

**Manual do Proprietário**  
***RAV4***



**TOYOTA**

*Pensando mais longe*



## A TOYOTA RECOMENDA O USO DE LUBRIFICANTES GENUÍNOS.

MOTOR	TRANSMISSÃO	FLUIDO DE FREIO	FLUIDO DO SISTEMA DE ARREFECIMENTO
Óleo para motor Genuíno Toyota (pág 431)	CVT Fluido FE CVT Genuíno Toyota (pág 432)	Fluido de Freio SAE J1703 ou FMVSS N-116 DOT 3 / SAE J1704 ou FMVSS N-116 DOT 4 (pág 433)	Fluido de Arrefecimento Toyota Super Long Life Coolant (pág 432)

**Pontos a graxa: utilizar  
Graxa à base de lítio NLGI Nº 2**

**Serviço de Assistência  
ao Cliente Toyota**



**Tel.: 0800-7030206  
www.toyota.com.br  
clientes@sac.toyota.com.br**



**Ligações do Brasil: 0800-7030206  
Ligações do Exterior: +55 11 4331-5199**

Não se esqueça de colar este adesivo em um lugar de fácil visualização

# USE O CINTO DE SEGURANÇA.

Este veículo está em conformidade com o PROCONVE

## TOYOTA ASSISTÊNCIA 24 HORAS

Para a Toyota, atender nossos clientes 24 horas é um prazer. Pensando nisso, a Toyota coloca a sua disposição um serviço de assistência com a qualidade que é sua marca registrada: o Toyota Assistência 24 horas.

Com ele, o Cliente Toyota será assistido a qualquer hora do dia ou da noite em caso de pane ou colisão, contando com vários serviços de socorro no local em caso de falta de combustível pane elétrica, falta de bateria, pneu furado e quebra ou perda de chaves.

Em caso de pane ou colisão que imobilize o veículo, o Cliente pode solicitar o serviço de reboque e carro reserva. Neste caso, o veículo será levado à Concessionária (ou Distribuidor) Toyota mais próxima e será cuidado por profissionais treinados pela própria Toyota e somente peças genuínas Toyota serão utilizadas, assegurando a qualidade do reparo e mantendo a garantia do veículo.

Se por eventualidade, a pane ou colisão que imobilize o veículo ocorrer fora da região de domicílio do Cliente, a Toyota oferece hospedagem, motorista, transporte alternativo ao destino e para a retirada do veículo após realizados os reparos na concessionária.

O atendimento do Toyota Assistência 24 horas cobre todo território brasileiro, Argentina, Paraguai, Uruguai, e Chile.

Tudo para provar que a Toyota está ao lado do Cliente sempre que precisar.

Para acionar o Toyota Assistência 24 horas, é muito simples. Basta ligar gratuitamente para a central de assistência no número 0800-703 02 06 e solicitar seu atendimento. Caso esteja na Argentina, Paraguai, Uruguai ou no Chile, ligue (5511) 4331-5199.

Para a Toyota, não basta só oferecer veículos de qualidade. Um serviço de Pós-Venda confiável 24 horas por dia também é essencial.

Toyota Assistência 24 horas, o único número que você precisa ter à mão em qualquer eventualidade.

Qualidade em serviços de Pós-Venda é Toyota.

**Serviço Toyota** |   
*Seu Toyota em boas mãos*

## **1. COMO ACIONAR O TOYOTA ASSISTÊNCIA 24 HORAS**

Para assistência no Brasil ligar gratuitamente para o Toyota Assistência 24 horas através do 0800-703 02 06.

Para assistência na Argentina, Paraguai, Uruguai e Chile contatar a telefonista internacional e solicitar “cobro revertido” (chamada a cobrar) e informar o número (5511) 4331-5199.

Tenha à mão os seguintes dados:

1. Número do chassi (VIN) de veículo;
2. Nome completo e endereço do proprietário;
3. Telefone para contato;
4. Localização precisa do veículo (rua, bairro, cidade);
5. Quilometragem do veículo;
6. Problema com o veículo.

## **2. CONDIÇÕES GERAIS**

### **2.1. VALIDADE**

O Toyota Assistência 24 horas é válido gratuitamente por 12 (doze) meses, contados a partir da data de venda constante na nota fiscal ao primeiro proprietário do veículo. Após esse período, o serviço poderá ser contratado diretamente pelo proprietário por 12 ou 24 meses adicionais.

### **2.2. PANE E ACIDENTE**

O Toyota Assistência 24 horas destina-se a assistência ao Cliente em caso de falta de combustível, pneus furados ou avariados, quebra ou perda de chaves, pane (defeito espontâneo) ou acidente (colisão, abalroamento ou capotagem) que impeçam a locomoção do veículo por seus próprios meios.

## **3. SERVIÇOS**

O tipo de atendimento será selecionado de acordo com as condições da ocorrência, podendo variar desde o atendimento no local até a remoção do veículo, solicitação de veículo reserva, transporte alternativo para retorno ou continuação de viagem, ou ainda, hospedagem.

Os serviços prestados não cobrem despesas de reparo e/ou substituição dos componentes por novos, caso o veículo esteja fora das condições de garantia (Veja o Livrete de Garantia), bem como despesas com combustível, lubrificantes e fluidos.

A seguir encontra-se a explicação de cada situação.

### **3.1. FALTA DE COMBUSTÍVEL (PANE SECA)**

Na ocorrência de pane por falta de combustível o Toyota Assistência 24 Horas enviará um reboque ou transporte ao local do evento para conduzir o veículo até o posto de abastecimento mais próximo.

O cliente será responsável por eventuais multas ou penalidades aplicadas à ele decorrente da falta de combustível.

### **3.2. BATERIA**

Na ocorrência de pane por falta de carga na bateria, o Toyota Assistência 24 horas enviará gratuitamente um socorro para atendimento no local para que seja realizada a partida auxiliada no veículo.

Assim que possível, o Cliente deverá levar o veículo a uma concessionária Toyota para que o sistema elétrico seja verificado e a bateria substituída, se necessário.

Valorize seu patrimônio, use somente peças e serviços genuínos Toyota.

### **3.3. TROCA DE PNEU**

Para os casos de pneus furados ou quebra de roda, o Toyota Assistência 24 horas enviará um socorro para efetuar a substituição pelo estepe do veículo.

Assim que possível, o veículo deve ser levado a uma concessionária Toyota para que seja verificada a condição do pneu e da roda, bem como alinhamento e balanceamento das rodas do veículo.

Valorize seu patrimônio, use somente peças e serviços genuínos Toyota.

### **3.4. PERDA OU QUEBRA DA CHAVE DO VEÍCULO**

Ocorrendo perda, quebra da chave do veículo ou trancamento de veículo com a chave em seu interior, o Toyota Assistência 24 horas enviará um socorro para abertura da porta do veículo caso a chave esteja trancada no interior do veículo.

Esse serviço será fornecido somente para veículos de chave convencional, ou seja, que não sejam necessários equipamentos especiais, códigos eletrônicos, chips ou similares para abertura do veículo.

Poderá ser disponibilizado um taxi (ida e volta) pra retirada da chave reserva na residência do cliente, desde que esteja dentro de um raio de 50km contados do local do evento até a residência e somente se autorizado pelo cliente.

Caso seja necessária a confecção de uma nova chave, deverá ser realizada exclusivamente em uma concessionária, e o respectivo custo será de responsabilidade do Cliente.

O cliente deverá apresentar documentos que comprovem a propriedade do veículo e o documento pessoal com foto, para realização do serviço.

### **3.5. REBOQUE / TRANSPORTE DO VEÍCULO PARA UMA CONCESSIONÁRIA TOYOTA**

Na ocorrência de pane ou acidente o Toyota Assistência 24 horas providenciará o reboque ou o transporte do veículo até a concessionária mais próxima.

Os serviços de reboque ou transporte para veículos que estejam transportando carga, somente serão prestados após a retirada da carga pelo Cliente ou por outra pessoa por ele designada. O Toyota Assistência 24 horas não transportará qualquer tipo de carga tampouco será responsável pela segurança da carga não retirada.

Caso a necessidade de utilização do reboque ou do transporte ocorrer em feriados, finais de semana ou após o horário comercial, o veículo assistido será rebocado/transportado até um local seguro e será removido para a concessionária mais próxima no próximo dia útil.

O serviço de reboque será oferecido uma única vez por evento.

A utilização do Toyota Assistência 24 horas é muito importante, pois somente ela garante que o veículo seja levado a uma concessionária para reparo. Isso assegura a qualidade do reparo, que será realizado por profissionais treinados pela própria Toyota e com peças genuínas Toyota. Assim, é certificada para a sua tranquilidade, a manutenção da garantia do veículo.

Caso o serviço de reboque seja utilizado, o cliente poderá contar com os seguintes serviços adicionais:

#### **3.5.1. CARRO RESERVA**

Em caso de pane ou acidente com tempo de reparo superior a 24 (vinte e quatro) horas, o Cliente terá direito a um carro reserva, desde que o veículo tenha sido rebocado ou transportado inicialmente pelo Toyota Assistência 24 horas para uma Concessionária Toyota.

O Toyota Assistência 24 horas locará para o Cliente um veículo modelo 1.6 ou 1.8, se possível com ar-condicionado, direção hidráulica e transmissão manual, por um período máximo de 4 (quatro) dias consecutivos, a partir da data de retirada do veículo locado e arcará com os valores de diárias e de proteção contra danos do veículo locado (com franquia a cargo do usuário).

Exclusivamente para veículos modelo Etios, será fornecido este serviço nas mesmas condições descritas acima, observando que o veículo a ser locado deverá ser modelo 1.4 ou 1.6 com ar condicionado, direção hidráulica e transmissão manual.

O Cliente será responsável pela apresentação de cartão de crédito e/ou cheque caução como garantia e por despesas decorrentes do uso do veículo locado, tais como combustível, pedágio, franquia em caso de acidente e/ ou avaria, diárias excedentes, quilometragem excedente sobre eventuais limites estipulados pela empresa locadora, multas, horas adicionais de locação, eventuais despesas de devolução, bem como pela contratação de seguros adicionais oferecidos pela respectiva locadora de acordo com os procedimentos desta.

O Cliente também será responsável por quaisquer danos materiais e/ou pessoais decorrentes do mau uso ou de acidentes com os veículos locados, bem como custos adicionais e de opção do Cliente.

O Cliente está sujeito às normas e procedimentos estabelecidos pela locadora indicada, inclusive no que tange aos horários para devolução do veículo.

Observações:

- Este serviço não será fornecido aos veículos utilizados para fins comerciais (táxis, locadoras, frotistas).
- Caso a locação do carro reserva encerrar no final de semana ou feriado, o Cliente deverá devolver o mesmo no dia útil subsequente. Em caso de pane ou acidente ocorridos na sexta-feira após o horário comercial, sábados, domingos e feriados, o Cliente terá direito a um transporte alternativo conforme item 3.5.2.
- O Toyota Assistência 24 horas não fornecerá carro reserva blindado.
- A efetiva disponibilidade do carro reserva está subordinada ao cumprimento, pelo Cliente, das normas internacionais de locação de veículos, bem como às normas internas das respectivas locadoras.

### **3.5.2. TRANSPORTE ALTERNATIVO**

Em caso de pane ou acidente inicialmente rebocado ou transportado pelo Toyota Assistência 24 horas e constatada a impossibilidade de consertar o veículo no mesmo dia, será providenciado o retorno do Cliente até o seu local de residência (registrado no Toyota Assistência 24 horas) ou até o destino desejado, desde que o custo deste seja equivalente ao custo de transporte para o local de domicílio. Caso o custo para o local de destino seja superior, o Cliente poderá optar pela complementação do valor e seguir viagem.

O meio de transporte alternativo será escolhido em função da disponibilidade nas linhas de transporte regulares que operem no trajeto estabelecido, comprometendo-se o Toyota Assistência 24 horas em transportar o Cliente, preferencialmente, de acordo com a seguinte ordem: (I) via aérea, (II) rodoviária, (III) ferroviária, (IV) fluvial e (V) marítima. O retorno poderá incluir a combinação de mais de um dos meios de transporte mencionados, ficando a critério exclusivo do Toyota Assistência 24 horas tal combinação. O Cliente não terá direito ao serviço de transporte alternativo caso o veículo sofra pane ou acidente no seu endereço residencial.

### **3.5.3. HOSPEDAGEM**

Na impossibilidade de fornecer um meio de transporte alternativo em tempo hábil, o Toyota Assistência 24 horas arcará com o pagamento de 3 (três) diárias em hotel, preferencialmente de 5 estrelas, em sua rede credenciada mais próxima, para todos os ocupantes do veículo no momento da ocorrência de pane ou do acidente, de acordo com a disponibilidade da infraestrutura hoteleira local. Será coberta unicamente a diária do hotel, correndo as demais despesas por conta do Cliente.

### **3.5.4. RETIRADA DO VEÍCULO**

O Toyota Assistência 24 horas colocará a disposição do Cliente ou da pessoa por ele designada (através de autorização por escrito), uma passagem de ida relativa ao trecho compreendido entre seu domicílio e a respectiva concessionária, para a devida retirada do veículo. O meio de transporte utilizado obedecerá a ordem descrita no item 3.5.2. O Cliente poderá optar pelo transporte do veículo reparado para seu domicílio, por via rodoviária (transportadora), caso o valor seja equivalente ao da passagem mencionada acima. Caso o custo do transporte seja superior, o Cliente poderá optar pelo pagamento da complementação do valor (opção válida somente para território brasileiro).

### **3.5.5. TRANSMISSÃO DE MENSAGEM URGENTE**

O Toyota Assistência 24 horas, através de sua Central de Atendimento, auxiliará o Cliente na transmissão de todas as mensagens telefônicas de caráter pessoal ou profissional que se façam necessárias, dentro das localidades cobertas pelo Toyota Assistência 24 horas.

### **3.5.6. ENVIO DE MOTORISTA**

Caso o Cliente permaneça hospitalizado em decorrência de acidente, fisicamente impedido de conduzir o veículo para retorno ao domicílio, ou em caso de falecimento e não houver pessoas habilitadas para conduzir o veículo, o Toyota Assistência 24 horas colocará a disposição, desde que haja disponibilidade, um motorista profissional para conduzir o veículo, ou disponibilizará meio de transporte alternativo nos termos do item 3.5.2.

## **4. EXCLUSÕES**

O Toyota Assistência 24 horas estará automaticamente desobrigado da prestação dos serviços de assistência nas seguintes hipóteses:

- I. Na ocorrência de casos fortuitos ou eventos de força maior, tais como: enchentes, greves, convulsões sociais, interdição dos meios ou vias de transporte, atos de vandalismo, calamidade pública, atos de terrorismo e sabotagem, ou ainda tumultos, motins, arruaças, saques, quaisquer outras perturbações de ordem pública, catástrofes e fenômenos da natureza.
- II. Na ocorrência de panes ou acidentes decorrentes da participação do Cliente em competições automobilísticas e esportes radicais oficiais ou não ou em provas preparatórias
- III. Caso o veículo se locomova por seus próprios meios, sem que tenha utilizado os serviços oferecidos pelo Toyota Assistência 24 horas e/ou sem o prévio contato com o Serviço de Assistência ao Cliente.
- IV. Caso o cliente acione o Toyota Assistência 24 horas exclusivamente para correção de defeito ou vício do veículo que seja objeto de campanha de "recall" convocada pela Toyota.

- V. Se o veículo ultrapassou o período de vigência contratual ou teve a adesão cancelada.
- VI. Se o veículo estiver em local inacessível.
- VII. Se o cliente não se identificar corretamente e não fornecer informações necessárias ao atendimento.

Adicionalmente o Toyota Assistência 24 horas não se responsabiliza por:

- I. Despesas decorrentes de reparo e/ou substituição dos componentes por novos de qualquer espécie.
- II. Objetos deixados no veículo quando reparados no local ou rebocado.
- III. Reembolso ou indenização de serviços solicitados diretamente pelo Cliente, sem a intervenção ou autorização do Toyota Assistência 24 horas.
- IV. Despesas que o Cliente teria normalmente suportado, ainda que realizadas em condições previstas neste folheto, tais como: alimentação, despesas extras de hotel e diárias, em casos de estadia anteriormente prevista no local da ocorrência da pane ou acidentes, etc.

O Toyota Assistência 24 horas reserva-se o direito de alterar os termos e as condições de utilização dos serviços aqui previstos sempre que necessário e sem aviso prévio.



## Índice ilustrado

Busca através das ilustrações

### 1 Para proteção e segurança

Certifique-se de ler todos os itens

### 2 Grupo de instrumentos

Como ler os instrumentos e medidores, e compreender as várias luzes indicadoras e de advertência.

### 3 Operação de cada componente

A abertura e fechamento de portas e janelas, ajustes antes de dirigir.

### 4 Ao dirigir

Operações e alertas necessários à condução do veículo.

### 5 Dispositivos internos

O uso de dispositivos internos.

### 6 Manutenção e cuidados

Cuidados e procedimentos de manutenção para seu veículo

### 7 Quando houver problemas

O que fazer em caso de falha ou emergência

### 8 Especificações do veículo

Especificações do veículo, dispositivos personalizados.

### 9 Revisões e garantia

Informações sobre as revisões programadas e condições de garantia.

## Índice

Pesquisa pelo sintoma

Índice alfabético

Toyota Assistência 24 horas .....	1
Para sua informação .....	16
Lendo este manual.....	20
Como procurar .....	21
Índice ilustrado .....	22

## 1 Para proteção e segurança

### 1-1. Para uso seguro

Antes de dirigir.....	32
Para dirigir com segurança..	34
Cintos de segurança.....	36
Airbags.....	44
Sistema de desabilitação do airbag do passageiro .....	56
Informações sobre segurança para as crianças .....	58
Sistemas de segurança para crianças .....	59
Instalação do sistema de segurança para crianças ...	69
Precauções quanto aos gases de escapamento .....	82

### 1-2. Sistema de segurança

Sistema imobilizador do motor .....	83
Sistema de duplo travamento.	85
Alarme .....	86

## 2 Grupo de instrumentos

### 2. Grupo de instrumentos

Luzes indicadoras e luzes de advertência .....	94
Instrumentos e medidores.	101
Visor multifunção (com visor monocromático).....	105
Visor multifunção (com visor colorido).....	108
Informações sobre o consumo de combustível.....	114

## 3 Operação de cada componente

### 3-1. Informações sobre a chave

Chaves .....	120
--------------	-----

### 3-2. Abrir, fechar e travar as portas

Portas.....	124
Tampa traseira .....	130
Sistema inteligente de entrada e partida .....	133

### 3-3. Ajuste dos bancos

Bancos dianteiros.....	141
Bancos traseiros .....	143
Apoios de cabeça.....	146

### 3-4. Ajustar o volante de direção e os espelhos

Volante de direção .....	149
Espelho retrovisor interno .	151
Espelhos retrovisores externos .....	153

### 3-5. Abrir e fechar os vidros e o teto solar

Vidros elétricos.....	156
Teto solar .....	160

## 4 Ao dirigir

### 4-1. Antes de dirigir

Dirigir o veículo .....	164
Carga e bagagem .....	173
Rebocamento de trailer .....	175

### 4-2. Procedimentos para dirigir

Botão de partida .....	176
CVT (Transmissão Continuamente Variável) .....	182
Alavanca do sinalizador de direção .....	190
Freio de estacionamento ...	191

### 4-3. Acionar as luzes e limpadores

Interruptor dos faróis .....	192
Faróis Altos Automáticos ...	197
Faróis de neblina .....	201
Lavador e limpadores do para-brisa .....	203
Limpador e lavador do vidro traseiro .....	208

### 4-4. Reabastecimento

Abrir a tampa do tanque de combustível .....	210
---	-----

### 4-5. Utilizar os sistemas de auxílio à condução

Controle de velocidade de cruzeiro .....	213
Controle de velocidade .....	218
Sensor do sistema Toyota de assistência a estacionamento .....	221
Sistema de monitoramento de visão traseira .....	231
Monitor do sistema Toyota de assistência a estacionamento .....	241
Sistemas de auxílio à condução .....	258

### 4-6. Dicas de condução

Dicas para direção ecológica e econômica .....	265
Precauções para veículos utilitários .....	268

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## 5 Dispositivos internos

- 5-1. Utilizar o sistema de ar-condicionado e desembaçador**  
 Sistema de ar-condicionado manual.....274  
 Sistema de ar-condicionado automático .....280
- 5-2. Utilizar as luzes internas**  
 Lista das luzes internas .....289  
 • Luzes internas .....290  
 • Luzes de leitura .....290
- 5-3. Utilizar os compartimentos de armazenamento**  
 Lista dos compartimentos de armazenamento.....292  
 • Porta-luvas .....293  
 • Console central.....294  
 • Porta-copos .....295  
 • Porta-garrafas.....295  
 • Compartimento auxiliar..296  
 Dispositivos do compartimento de bagagem.....297
- 5-4. Utilizar outros dispositivos internos de armazenamento**  
 Outros dispositivos internos.308  
 • Para-sóis .....308  
 • Espelhos de cortesia .....308  
 • Relógio .....309  
 • Cinzeiro portátil.....309  
 • Saídas de energia .....310  
 • Descansa-braço .....311  
 • Ganchos para roupas ....311  
 • Alças.....312

## 6 Manutenção e cuidados

- 6-1. Manutenção e cuidados**  
 Limpeza e proteção externa do veículo..... 314  
 Limpeza e proteção interna do veículo..... 318
- 6-2. Manutenção que você mesmo poderá fazer**  
 Precauções quanto aos serviços que você mesmo pode fazer ..... 321  
 Capô do motor ..... 324  
 Posicionamento do macaco hidráulico..... 326  
 Compartimento do motor .. 327  
 Pneus ..... 344  
 Pressão de inflagem dos pneus ..... 346  
 Rodas..... 348  
 Filtro do ar-condicionado... 350  
 Bateria do controle remoto/ chave eletrônica ..... 352  
 Verificação e substituição de fusíveis..... 355  
 Lâmpadas ..... 358

## Quando houver problemas

### 7-1. Informações essenciais

Sinalizadores de emergência.....	370
Se for necessário parar o veículo em uma emergência.....	371

### 7-2. Medidas a se tomar em caso de emergência

Se for necessário rebocar o veículo.....	373
Se você achar que há algo errado.....	379
Sistema de corte da bomba de combustível.....	380
Se uma luz de advertência acender ou se um alarme soar .....	381
Se uma mensagem de advertência for exibida (apenas visor multifunção com visor colorido) .....	386
Se um pneu estiver furado..	399
Se não houver partida do motor.....	410
Se a chave eletrônica não funcionar devidamente.....	412
Se a bateria do veículo estiver descarregada .....	415
Em caso de superaquecimento do veículo.....	420
Se o veículo ficar atolado..	423
Extintor de incêndio.....	425

8

## Especificações do veículo

### 8-1. Especificações

Dados de manutenção: (combustível, nível de óleo etc.).....	428
Informações sobre o combustível .....	436
Limites máximos de ruído e emissões .....	437

### 8-2. Personalização

Dispositivos que podem ser personalizados.....	438
---	-----

### 8-3. Inicialização

Itens que precisam ser inicializados .....	447
---	-----

9

## Revisões e garantia

### 9-1. Manutenção

Requisitos de manutenção .	450
Manutenção programada ..	454

### 9-2. Garantia

Prefácio .....	461
Garantia dos veículos Toyota .....	462
Como obter assistência técnica.....	468
Blindagem de veículos .....	470
Garantia de peças genuínas de reposição Toyota .....	471
Garantia de acessórios genuínos Toyota .....	472
Informações importantes...	473
Assegure a correta manutenção do seu veículo Toyota.....	474
Plano de manutenção .....	475

## Índice

O que fazer se... (Diagnóstico de falhas).....	478
Índice alfabético.....	482

Para veículos com sistema multimídia, consulte o "Manual do sistema multimídia" para informações relacionadas aos equipamentos listados abaixo.

- Sistema multimídia
- Sistema de áudio

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## Para sua informação

### Manual do proprietário

Este manual se aplica a todos os modelos e a todos os equipamentos, inclusive opcionais. Portanto, você poderá encontrar algumas explicações para equipamentos não instalados no seu veículo.

Todas as especificações fornecidas neste manual são atuais na época da publicação. Entretanto, devido à política da Toyota de melhoria contínua do produto, nós reservamos o direito de fazer alterações a qualquer momento, sem notificação.

Conforme as especificações, o veículo detalhado na ilustração poderá ser diferente do seu veículo em termos de equipamentos.

### Acessórios, peças de reposição e modificação do seu Toyota

Atualmente o mercado disponibiliza uma ampla variedade de peças de reposição e acessórios não genuínos para veículos Toyota. O uso destas peças de reposição e acessórios não genuínos Toyota poderá afetar adversamente a segurança do seu veículo, embora tais produtos possam ser aprovados por determinadas autoridades no seu país. A Toyota Motor Corporation, portanto, não será responsável pela qualidade ou garantia de peças de reposição e acessórios que não sejam produtos genuínos Toyota, nem qualquer substituição ou instalação relacionada a tais peças.

Este veículo não deverá ser modificado com produtos não genuínos Toyota. A modificação com produtos não genuínos Toyota poderá afetar o desempenho, segurança ou durabilidade do veículo, e poderá ainda violar a legislação oficial. Além disso, os danos ou problemas referentes ao desempenho, resultantes da modificação, poderão não ser cobertos pela garantia.

## Instalação de um sistema transmissor de RF

A instalação de um sistema transmissor de radiofrequência no seu veículo poderá afetar sistemas eletrônicos como:

- | Sistema de injeção de combustível multiponto/sistema de injeção de combustível multiponto sequencial
- | Sistema de controle de velocidade
- | Sistema de freio antitravamento
- | Sistema de airbag - SRS
- | Sistema do pré-tensionador do cinto de segurança

Consulte uma Concessionária Autorizada Toyota sobre medidas preventivas ou instruções especiais relacionadas à instalação de um sistema de transmissão de RF.

Mais informações sobre as faixas de frequência, níveis de potência, posições da antena e provisões para instalação de transmissores de RF, estão disponíveis mediante solicitação na Concessionária Autorizada Toyota.

## Gravação de dados do veículo

O seu Toyota está equipado com vários computadores sofisticados que gravam certos dados do veículo, tais como:

- Rotação do motor
- Posição do acelerador
- Posição dos freios
- Velocidade do veículo
- Posição da alavanca de mudança de marchas

Os dados gravados variam de acordo com nível de sofisticação do veículo e opcionais equipados no veículo. Portanto, os computadores não gravam conversas, sons ou imagens.

### | Utilização dos dados

A Toyota poderá utilizar os dados gravados nestes computadores para diagnosticar falhas no funcionamento, conduzir pesquisas e desenvolvimento, e melhorar a qualidade.

A Toyota não divulgará os dados gravados a terceiros, exceto:

- Com o consentimento do proprietário do veículo ou com o consentimento do locatário, se o veículo for locado
- Em resposta a um requerimento oficial emitido pela polícia, tribunal de justiça ou órgão governamental
- Para uso pela Toyota em uma ação judicial
- Para fins de pesquisa, onde os dados não estão vinculados a um determinado veículo ou o proprietário do veículo

## Gravador de dados de eventos

Este veículo está equipado com um gravador de dados de eventos (EDR). O principal objetivo de um EDR é gravar, em situações de colisão ou de quase colisão, como, por exemplo, a deflagração de um airbag ou impacto com um obstáculo na pista, dados que irão ajudar a compreender como os sistemas do veículo agiram. O EDR foi projetado para gravar dados relacionados aos sistemas dinâmico e de segurança do veículo durante um curto período, geralmente 30 segundos, ou menos. Contudo, os dados não podem ser gravados, dependendo da gravidade e do tipo de colisão.

O EDR neste veículo foi projetado para gravar dados, tais como:

- Como os vários sistemas de seu veículo estavam funcionando;
- A intensidade com que (se totalmente) o motorista estava pressionando os pedais do acelerador e/ou freio; e,
- A velocidade em que o veículo estava sendo conduzido.

Estes dados podem ajudar a fornecer uma melhor compreensão das circunstâncias nas quais as colisões e os ferimentos ocorreram.

NOTA: Os dados do EDR são gravados pelo seu veículo apenas se uma situação de colisão grave ocorrer; o EDR não irá gravar nenhum dado sob condições normais de condução, bem como nenhum dado pessoal será gravado (por exemplo, nome, sexo, idade e local da colisão). Entretanto, outras partes, como, por exemplo, órgãos de segurança pública, podem confrontar os dados do EDR com os tipos de dados de identificação pessoal que são rotineiramente obtidos durante uma investigação de colisão.

Para fazer a leitura dos dados gravados pelo EDR, é necessário um equipamento especial, bem como o acesso ao veículo ou ao EDR. Além disso, o fabricante do veículo, assim como outras partes, a exemplo de órgãos de segurança pública que possuem o equipamento especial, poderão fazer a leitura das informações, caso tenham acesso ao veículo ou ao EDR.

### I Divulgação dos dados do EDR

A Toyota não divulgará os dados gravados no EDR a terceiros, exceto quando:

- For obtido um acordo com o proprietário do veículo (ou com a locadora, caso o veículo seja locado)
- Em resposta a um requerimento oficial emitido pela polícia, tribunal de justiça ou órgão governamental
- Para uso pela Toyota em uma ação judicial

Contudo, se necessário, a Toyota poderá:

- Utilizar os dados para pesquisa quanto ao desempenho de segurança do veículo
- Divulgar os dados a terceiros para fins de pesquisa, sem, contudo, divulgar informações sobre um veículo específico ou o proprietário do veículo

## Sucateamento do seu Toyota

Os dispositivos dos sistemas de airbag e do pré-tensionador do cinto de segurança, no seu Toyota, contêm produtos químicos explosivos. O sucateamento do veículo com os airbags e pré-tensionadores dos cintos de segurança, sem que tenham sido previamente disparados, poderá resultar em acidentes, como, por exemplo, um incêndio. Providencie a remoção e inutilização dos sistemas de airbag e do pré-tensionador do cinto de segurança em uma oficina de serviço qualificada, ou na Concessionária Autorizada Toyota, antes de descartar seu veículo.

### ATENÇÃO

#### **n** Precauções gerais durante a condução do veículo

Dirigir sob o efeito de álcool ou medicamentos: Jamais dirija o seu veículo sob o efeito de bebidas alcoólicas ou medicamentos que possam prejudicar a sua capacidade de conduzir o veículo. O álcool e determinados medicamentos retardam o tempo de reação, impedem o raciocínio e reduzem a coordenação, o que poderá resultar em acidente com ferimentos graves ou fatais para você, os demais ocupantes do veículo, ou outros.

Condução defensiva: Sempre dirija defensivamente. Antecipe os erros que outros motoristas ou pedestres possam cometer, e esteja sempre pronto para evitar acidentes.

Distrações do motorista: Mantenha sempre o máximo de atenção ao dirigir. Qualquer distração para o motorista, como ajuste de controles, conversa ao telefone celular, ou leitura, poderá resultar em uma colisão com ferimentos graves ou fatais a você, os demais ocupantes do veículo, ou outros.

#### **n** Precauções gerais sobre a segurança de crianças

Jamais deixe crianças desacompanhadas no veículo, e jamais permita que crianças segurem ou usem a chave.

Crianças desacompanhadas poderão acionar o motor do veículo ou as alavancas de transmissão acidentalmente. As crianças também estão sujeitas a ferimentos resultantes da ativação dos vidros, teto solar ou outros dispositivos do veículo. Além disso, o aquecimento ou as temperaturas extremamente baixas no interior do veículo poderão ser fatais para crianças.

## Lendo este manual



### ADVERTÊNCIA:

Este manual explica algo que, se não for obedecido, pode causar ferimentos graves ou fatais às pessoas.



### NOTA:

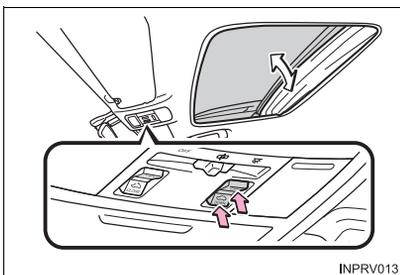
Este manual explica algo que, se não for obedecido, pode causar danos ou alguma falha no veículo, ou em seus equipamentos.



Além disso, ele ainda indica procedimentos de operação ou de funcionamento. Siga as etapas em ordem numérica.



Indica a ação (empurrar, girar, etc.) utilizada para acionar interruptores e outros dispositivos.



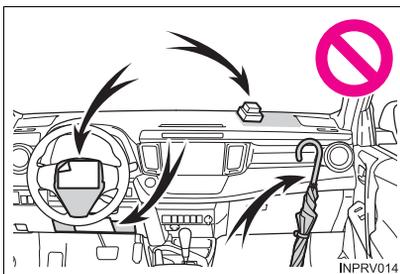
Indica o resultado de uma operação (por exemplo, uma tampa irá abrir).



Indica o componente ou a posição que está sendo explicado(a).



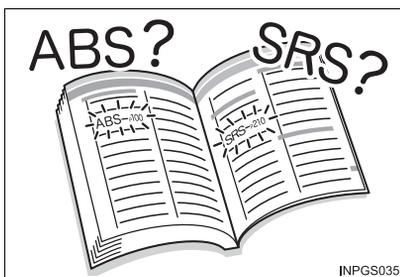
Significa " Não", "Não faça isso", ou "Não deixe isso acontecer".



## Como procurar

### n Busca por nome

- Índice alfabético ..... P. 482



INPGS035

### n Busca por posição de instalação

- Índice ilustrado ..... P. 22



INPGS036

### n Busca por som ou por sintoma

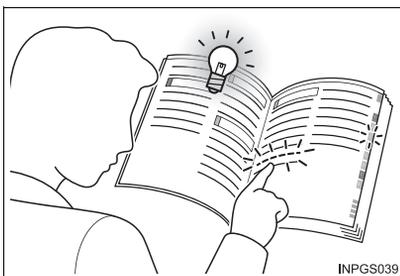
- O que fazer se...  
(Diagnóstico de falhas)P. 478



INPGS038

### n Buscar por título

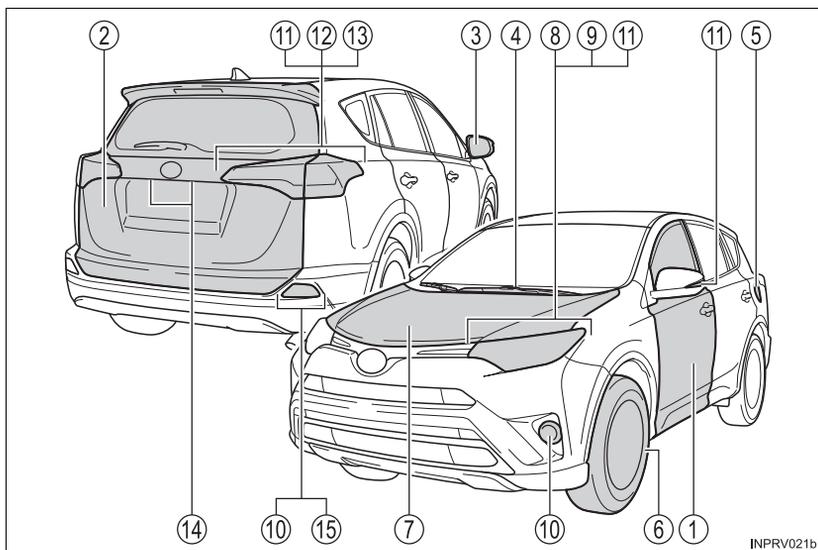
- Tabela de índice ..... P. 10



INPGS039

# Índice ilustrado

## ▮ Parte Externa



INPRV021b

- ① **Portas laterais** ..... **P. 124**  
 Travar/destravar ..... P. 124  
 Abertura/fechamento dos vidros das portas ..... P. 156  
 Travar/destravar utilizando uma chave mecânica\* ..... P. 412  
 Luzes de advertência/mensagem de advertência\* ..... P. 383, 388
- ② **Tampa traseira** ..... **P. 130**  
 Abertura pelo exterior ..... P. 131  
 Luzes de advertência/mensagem de advertência\* ..... P. 383, 388
- ③ **Espelhos retrovisores externos** ..... **P. 153**  
 Ajustar o ângulo do espelho ..... P. 153  
 Dobrar os espelhos ..... P. 153  
 Desembaçar os espelhos\* ..... P. 276, 284

- ④ **Limpadores do para-brisa** ..... P. 203  
Precauções para lavadores automáticos ..... P. 316
- ⑤ **Tampa do tanque de combustível** ..... P. 210  
Método de reabastecimento ..... P. 210  
Tipo de combustível/capacidade do tanque de combustível. . . . P. 431
- ⑥ **Pneus** ..... P. 344  
Pressão de inflagem/dimensão do pneu ..... P. 434  
Inspeção/rodízio ..... P. 344  
Lidando com pneus furados ..... P. 399
- ⑦ **Capô do motor** ..... P. 324  
Abertura. .... P. 324  
Óleo do motor ..... P. 431  
Lidando com o superaquecimento ..... P. 420

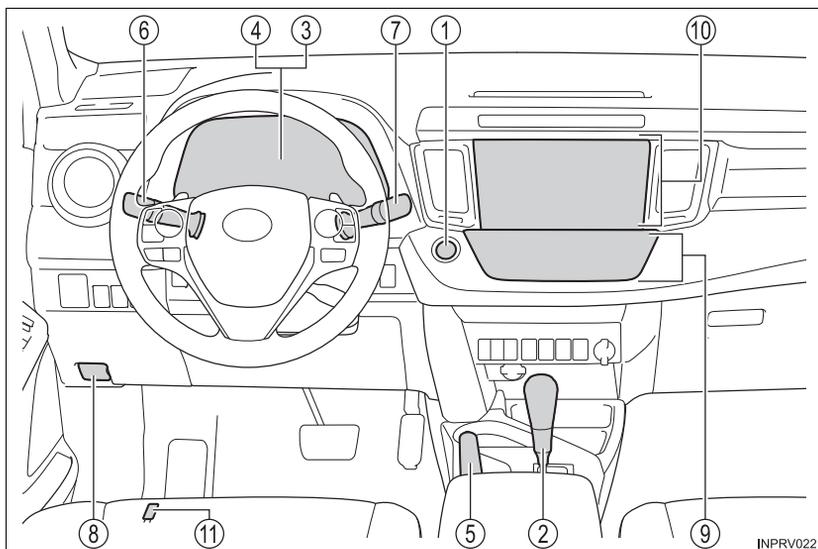
### Lâmpadas das luzes externas para a condução do veículo

(Método de substituição: P. 358, Watts: P. 435)

- ⑧ **Faróis** ..... P. 192
- ⑨ **Luzes de posição dianteiras/luzes de iluminação diurna\*** P. 192
- ⑩ **Faróis de neblina\*/Luzes de neblina traseiras\*** ..... P. 201
- ⑪ **Sinalizadores de direção** ..... P. 190
- ⑫ **Lanternas** ..... P. 192
- ⑬ **Luzes de freio/traseiras** ..... P. 192  
Controle de assistência de partida em acives ..... P. 258
- ⑭ **Luzes da placa de licença** ..... P. 192
- ⑮ **Luzes de ré**  
Alavanca de mudança de marchas em R ..... , P. 182

\*: Se equipado

## ▮ Painel de instrumentos



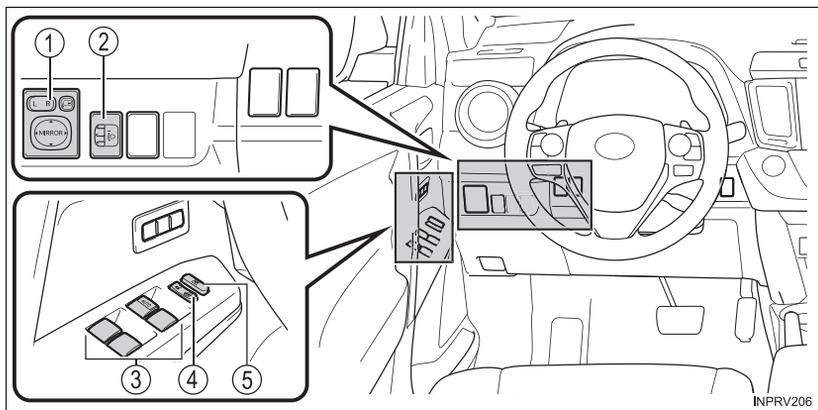
- |   |   |               |
|---|---|---------------|
| ① | <b>Botão de partida</b> . . . . .                       | <b>P. 176</b> |
|   | Dar partida no motor/mudando os modos . . . . .         | P. 177        |
|   | Parada de emergência do motor . . . . .                 | P. 371        |
|   | Quando não há partida do motor . . . . .                | P. 410        |
|   | Mensagens de advertência . . . . .                      | P. 394        |
| ② | <b>Alavanca de mudança de marchas (CVT)</b> . . . . .   | <b>P. 182</b> |
|   | Mudar a posição da marcha . . . . .                     | P. 182        |
|   | Precauções com o reboque . . . . .                      | P. 373        |
|   | Quando a alavanca de mudança de marchas não se move . . | P. 188        |
| ③ | <b>Medidores</b> . . . . .                              | <b>P. 101</b> |
|   | Ler os medidores . . . . .                              | P. 101        |
|   | Ajustar as luzes do painel de instrumentos . . . . .    | P. 103, 106   |
|   | Luzes de advertência/luzes indicadoras . . . . .        | P. 94         |
|   | Quando as luzes de advertência acendem . . . . .        | P. 381        |

- ④ **Visor multifunção** ..... P. 105, 108  
Quando as mensagens de advertência são exibidas\*1 ..... P. 386
- ⑤ **Alavanca do freio de estacionamento** ..... P. 191  
Acionar/liberar ..... P. 191  
Alarme/mensagem de advertência\*1 ..... P. 389
- ⑥ **Alavanca do sinalizador de direção** ..... P. 190  
**Interruptor dos faróis** ..... P. 192  
Faróis/lanternas dianteiras/lanternas traseiras/  
Luzes diurnas\*1 ..... P. 192  
Faróis de neblina\*1/luzes de neblina traseiras\*1 ..... P. 201
- ⑦ **Interruptor do limpador e lavador do para-brisa** ..... P. 203  
**Interruptor do limpador e lavador do vidro traseiro** ..... P. 208  
Uso ..... P. 203, 208  
Adicionar fluido do lavador ..... P. 339  
Mensagem de advertência ..... P. 392
- ⑧ **Alavanca de destravamento do capô do motor** ..... P. 324
- ⑨ **Sistema de ar condicionado manual\*1** ..... P. 274  
**Sistema de ar condicionado automático\*1** ..... P. 280  
Uso ..... P. 274, 280  
Desembaçador do vidro traseiro ..... P. 276, 284
- ⑩ **Sistema de áudio\*1**  
**Sistema multimídia\*1, 2**
- ⑪ **Dispositivo de abertura da tampa do reservatório de abastecimento** ..... P. 212

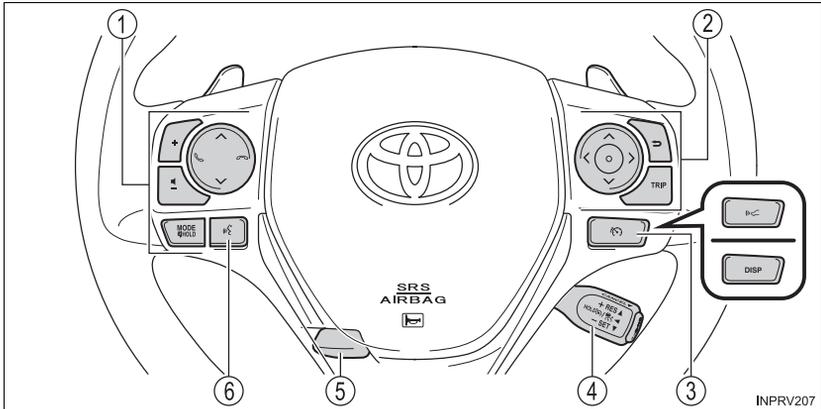
\*1: Se equipado

\*2: Consulte o "Manual do Sistema Multimídia".

## ⌂ Interruptores



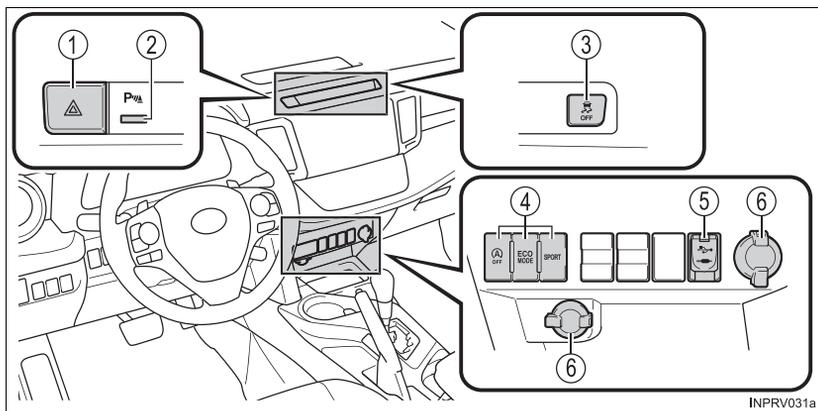
- ① Interruptores dos espelhos retrovisores externos ..... P. 153
- ② Botão de nivelamento manual dos faróis\*1 ..... P. 194
- ③ Interruptores do vidro elétrico ..... P. 156
- ④ Interruptor de travamento das portas ..... P. 126
- ⑤ Interruptor de travamento do vidro ..... P. 156



- ① Interruptores de controle remoto de áudio\*2  
Interruptores do telefone\*2
- ② Interruptores de controle dos medidores\*1 ..... P. 109
- ③ Botão "DISP"\*1 ..... P. 105  
Interruptor de controle de velocidade\*1 ..... P. 218
- ④ Interruptor de controle de velocidade de cruzeiro\*1  
Sistema de controle de velocidade de cruzeiro\*1 ..... P. 213
- ⑤ Alavanca de liberação da trava do volante de direção  
telescópico e inclinável ..... P. 149
- ⑥ Interruptor do comando de voz\*1, 2

\*1: Se equipado

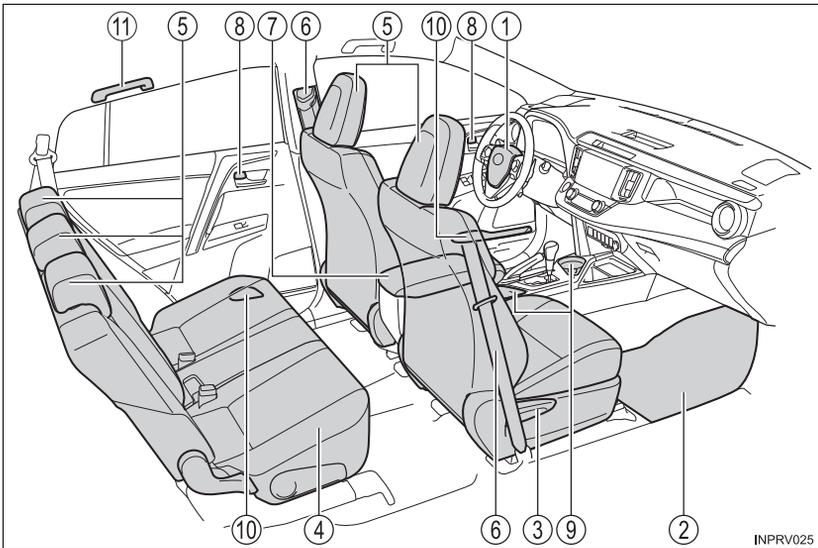
\*2: Consulte o "Manual do Sistema Multimídia".



INPRV031a

- ① Interruptor do sinalizador de emergência ..... P. 370
- ② Interruptor do sensor do sistema Toyota de assistência a estacionamento\*1 ..... P. 221
- ③ Interruptor VSC OFF ..... P. 260
- ④ Interruptores de seleção do modo de condução\*1 ..... P. 184
- ⑤ Entrada AUX/Entrada USB\*1, 2
- ⑥ Saídas de energia ..... P. 310

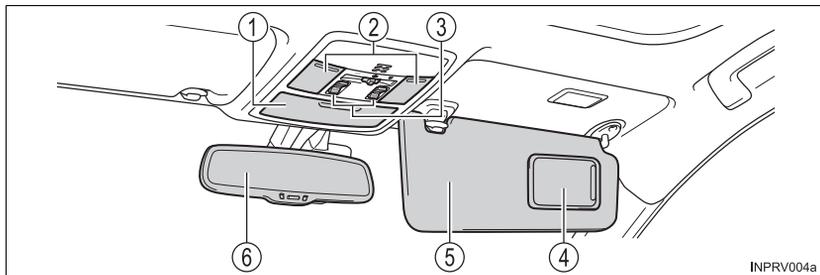
## n Interior



①	<b>Airbags</b> .....	<b>P. 44</b>
②	<b>Tapetes do assoalho</b> .....	<b>P. 32</b>
③	<b>Bancos dianteiros</b> .....	<b>P. 141</b>
④	<b>Bancos traseiros</b> .....	<b>P. 143</b>
⑤	<b>Apoios de cabeça</b> .....	<b>P. 146</b>
⑥	<b>Cintos de segurança</b> .....	<b>P. 36</b>
⑦	<b>Console central</b> .....	<b>P. 294</b>
⑧	<b>Botões de travamento interno</b> .....	<b>P. 126</b>
⑨	<b>Porta-copos</b> .....	<b>P. 295</b>
⑩	<b>Porta-garrafas</b> .....	<b>P. 295</b>
⑪	<b>Alças</b> .....	<b>P. 312</b>

\*1: Se equipado

\*2: Consulte o "Manual do Sistema Multimídia".



INPRV004a

①	<b>Compartimento auxiliar</b> .....	<b>P. 296</b>
②	<b>Luzes internas*<sup>1</sup>/Luzes de leitura</b> .....	<b>P. 290</b>
③	<b>Interruptores do teto solar*<sup>2</sup></b> .....	<b>P. 160</b>
④	<b>Espelhos de cortesia.</b> .....	<b>P. 308</b>
⑤	<b>Para-sóis *<sup>3</sup></b> .....	<b>P. 308</b>
⑥	<b>Espelho retrovisor interno</b> .....	<b>P. 151</b>

\*1: A ilustração mostra a frente, mas eles também são equipados na traseira.

\*2: Se equipado

\*3: JAMAIS instale um sistema de segurança para crianças em frente a um banco protegido por um AIRBAG ATIVO. A negligência pode resultar em FERIMENTOS GRAVES ou FATAIS na CRIANÇA. (→P. 79)



<b>1-1. Para uso seguro</b>	
Antes de dirigir.....	32
Para dirigir com segurança..	34
Cintos de segurança.....	36
Airbags.....	44
Sistema de desabilitação do airbag do passageiro. ...	56
Informações sobre segurança para as crianças .....	58
Sistemas de segurança para crianças .....	59
Instalação do sistema de segurança para crianças ...	69
Precauções quanto aos gases de escapamento .....	82
<b>1-2. Sistema de segurança</b>	
Sistema imobilizador do motor .....	83
Sistema de duplo travamento.....	85
Alarme .....	86

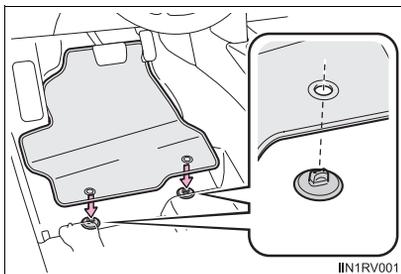
## Antes de dirigir

### Tapete do assoalho

Para evitar a possibilidade de interferência entre o tapete e os pedais do acelerador e freio, o conjunto de tapetes genuínos Toyota possui um sistema de fixação com presilhas para o tapete do motorista.

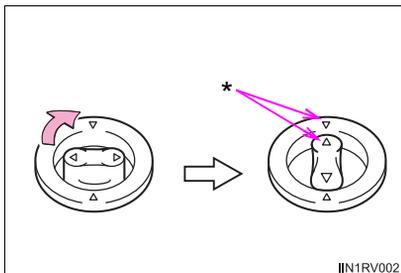
Utilize somente tapetes genuínos Toyota projetados especificamente para seu veículo.

- 1 Introduza as presilhas de fixação nos olhais do tapete do assoalho.



- 2 Gire a trava superior de cada presilha de fixação para fixar os tapetes na posição.

\*: Sempre alinhe as  $\Delta$  marcas.



O formato das presilhas de fixação pode ser diferente do indicado na ilustração.

**⚠ ATENÇÃO**

Observe as seguintes precauções.

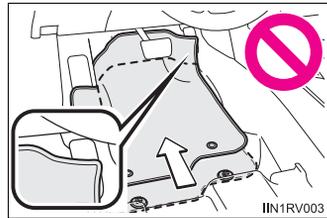
A negligência pode fazer com que o tapete do lado do motorista deslize, possivelmente interferindo no uso dos pedais durante a condução. Isso pode resultar em uma aceleração inesperada ou poderá ficar difícil para parar o veículo. Isso pode levar a um acidente, resultando em morte ou ferimentos graves.

**n Ao instalar o tapete do motorista**

- l Não use tapetes projetados para outros modelos ou veículos com ano-modelo diferente, mesmo que sejam tapetes genuínos Toyota.
- l Use somente os tapetes projetados para o lado do motorista.
- l Sempre instale o tapete firmemente, usando as presilhas de fixação existentes.
- l Não utilize dois ou mais tapetes sobrepostos.
- l Não coloque o tapete de cabeça para baixo ou com as extremidades invertidas.

**n Antes de dirigir**

- l Verifique se o tapete está firmemente fixado na posição correta com todas as presilhas de fixação fornecidas. Seja especialmente cuidadoso ao efetuar esta verificação após a limpeza do assoalho.
- l Com o motor desligado e a alavanca de mudança de marchas na posição P, pressione completamente cada pedal até o final do curso para certificar-se de que não haja interferências com o tapete.

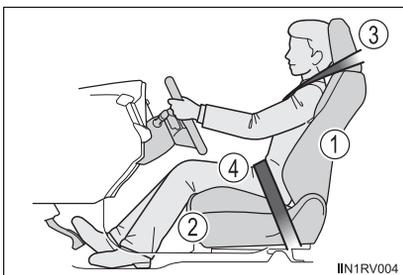


## Para dirigir com segurança

**Para direção segura ajuste o banco e o espelho na posição adequada, antes de iniciar a condução.**

### Postura correta para dirigir

- ① Ajuste o ângulo do encosto do banco, para que você possa sentar-se corretamente e não tenha que se curvar para acionar o volante de direção. (→P. 141)
- ② Ajuste o banco para que seja possível pressionar os pedais completamente e para que seus braços curvem-se levemente no cotovelo, ao segurar o volante de direção. (→P. 141)
- ③ Trave o apoio de cabeça de modo que o centro do apoio de cabeça esteja próximo da parte mais alta das suas orelhas. (→P. 146)
- ④ Use o cinto de segurança corretamente. (→P. 36)



### Uso correto dos cintos de segurança

Certifique-se de que todos os ocupantes usem os cintos de segurança antes de dirigir o veículo. (→P. 36)

Use um sistema de segurança para crianças apropriado, até que a estatura da criança seja suficiente para usar o cinto de segurança do veículo. (→P. 59)

## Ajustar os espelhos

Certifique-se de que você pode visualizar a traseira do veículo claramente, ao ajustar os espelhos retrovisores internos e externos adequadamente. (→P. 151, 153)

### ATENÇÃO

Observe as precauções descritas abaixo.

A negligência pode resultar em ferimentos graves ou fatais.

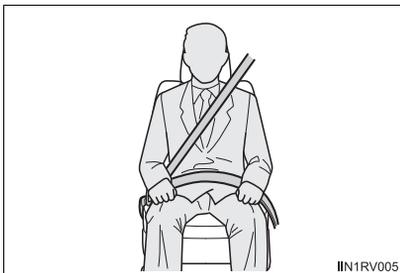
- | Não ajuste a posição do banco do motorista enquanto estiver dirigindo. Isto pode fazer com que o motorista perca o controle do veículo.
- | Não coloque uma almofada entre o motorista ou passageiro e o encosto do banco. Uma almofada pode atrapalhar a obtenção da postura correta e reduzir a eficácia do cinto de segurança e do apoio de cabeça.
- | Não coloque nenhum objeto sob os bancos dianteiros. Objetos posicionados sob os bancos dianteiros poderão obstruir os trilhos do banco e impedir o travamento do banco. Isso pode levar a acidentes, e também pode danificar o mecanismo de ajuste.
- | Sempre observe o limite de velocidade definido por lei ao dirigir em vias públicas.
- | Ao dirigir por longas distâncias, faça pausas regulares antes que comece a sentir-se cansado. Mas, se você se sentir cansado ou sonolento enquanto dirige, não faça esforço para dirigir e faça uma pausa imediatamente.

## Cintos de segurança

**Certifique-se de que todos os ocupantes usem os cintos de segurança antes de dirigir o veículo.**

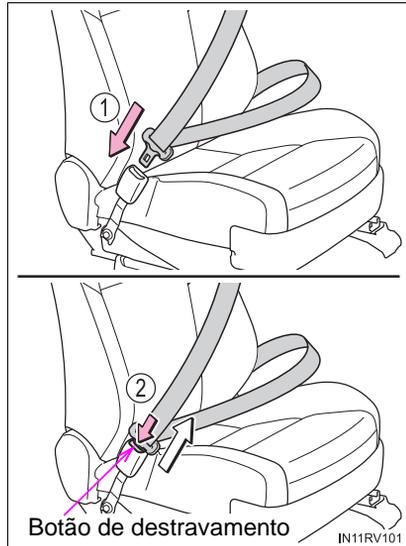
### Uso correto dos cintos de segurança

- I Distenda o cinto diagonal de modo que esteja totalmente sobre o ombro, mas não faça contato no pescoço ou deslize sobre o ombro.
- I Posicione o cinto abdominal o mais baixo possível sobre os quadris.
- I Ajuste a posição do encosto do banco. Sente-se em posição ereta conforme informações do item “Postura Correta para Dirigir” (→P. 34).
- I Não torça o cinto de segurança. Cintos torcidos podem romper em casos de acidentes, deixando o ocupante sem proteção.



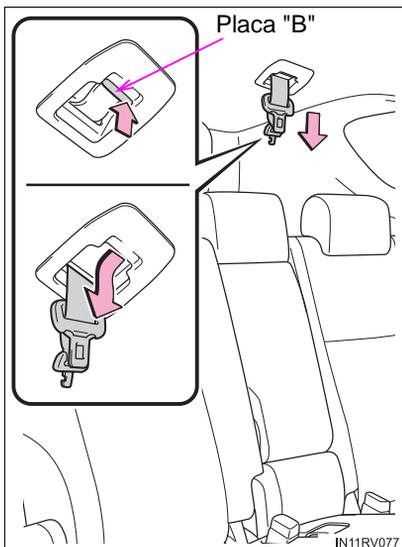
## Como travar e destravar o cinto de segurança (exceto para o banco central traseiro)

- ① Para travar o cinto, pressione a lingueta na fivela até ouvir um som de "clique".
- ② Para destravar o cinto, pressione o botão de destravamento.

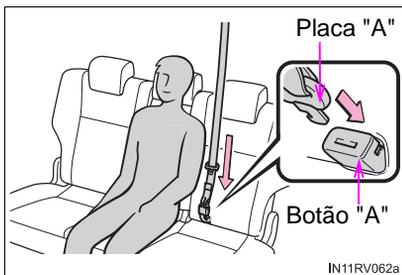


**Como travar o cinto de segurança (para o banco central traseiro)**

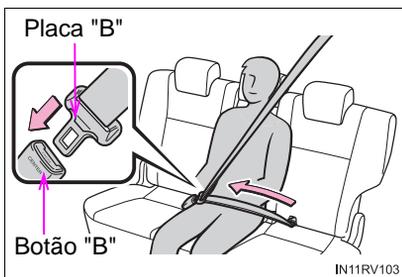
- 1 Pressione a placa "B" para liberar. Em seguida, puxe o cinto de segurança para baixo, em direção ao assento do banco traseiro.



- 2 Empurre a placa "A" para dentro do botão "A" até ouvir o som de um clique.



- 3 Empurre a placa "B" para dentro do botão "B" até ouvir o som de um clique.



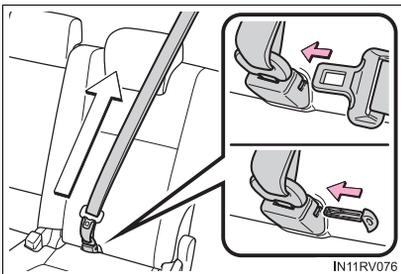
## Como destravar e acondicionar o cinto de segurança (para o banco central traseiro)

- 1 Para destravar o botão encaixado "B", pressione o botão de destravamento.



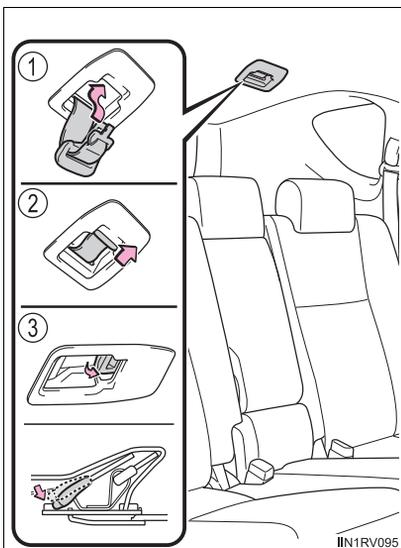
- 2 Para destravar a placa encaixada "A", insira a placa "B", a chave por controle remoto ou a chave mecânica (→P. 120) dentro do orifício no botão.

Ao destravar o cinto de segurança, retraia-o lentamente.



- 3 Acondicione as placas no suporte.

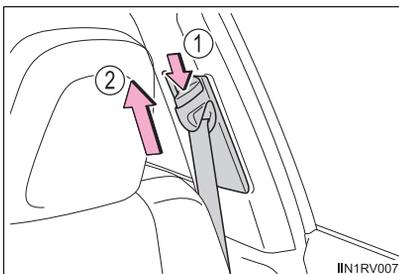
- 1 Coloque as placas "A" e "B" juntas e, em seguida, acondicione as placas no suporte.
- 2 Insira completamente as placas em todo o caminho.
- 3 Pressione a placa até ouvir um clique para travá-la.



## Ajuste da altura de ancoragem do ombro do cinto de segurança (bancos dianteiros)

- ① Empurre a ancoragem do ombro do cinto de segurança para baixo, enquanto pressiona o botão de destravamento.
- ② Empurre a ancoragem do ombro do cinto de segurança para cima.

Mova o ajuste de altura para cima e para baixo, se necessário, até ouvir um clique.

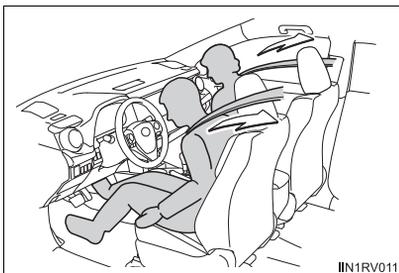


IIN1RV007

## Pré-tensionadores do cinto de segurança (bancos dianteiros)

- ▶ Veículos sem airbags laterais e de cortina

Os pré-tensionadores possibilitam uma maior proteção dos ocupantes ao retraírem rapidamente o cinto de segurança quando o veículo é submetido a determinados tipos de colisão frontal severa.



IIN1RV011

Os pré-tensionadores poderão não ser ativados em caso de impacto frontal leve, impacto lateral, impacto traseiro ou capotamento.

- ▶ Veículos com airbags laterais e de cortina

O pré-tensionador possibilita uma maior proteção dos ocupantes ao auxiliar na retração rápida do cinto de segurança quando o veículo é submetido a determinados tipos de colisão frontal ou lateral severa.

Os pré-tensionadores poderão não ser ativados em caso de impacto frontal leve, impacto lateral leve, impacto traseiro ou capotamento.

## Retrator de travamento de emergência (ELR)

O retrator irá travar o cinto durante uma frenagem súbita ou impacto. Também pode travar se o usuário inclinar-se para frente muito rapidamente. Um movimento lento e leve permitirá distender o cinto permitindo o seu total movimento.

## n **Uso do cinto em crianças**

Os cintos de segurança do seu veículo foram projetados em princípio para adultos.

- | Use o sistema de segurança para crianças conforme determinação legal (Resoluções CONTRAN 277/08 e 278/08 - Uso obrigatório da cadeirinha), até que a idade da criança seja suficiente para usar o cinto de segurança do veículo. (→P. 59)
- | Para o uso do cinto de segurança para crianças de forma adequada, observar a legislação que determina o tipo de assento obrigatório de acordo com a idade da criança.

## n **Substituição do cinto após a ativação do pré-tensionador**

Se o veículo for envolvido em diversas colisões, o pré-tensionador será ativado na primeira colisão, mas não será ativado na segunda ou nas colisões seguintes, devendo ser substituído imediatamente após a primeira colisão, em uma Concessionária Autorizada Toyota.

## n **Validade do cinto de segurança**

Esteja atento ao prazo de validade do cinto de segurança e substitua-o antes que esteja vencido.

### **ATENÇÃO**

Observe as precauções abaixo para reduzir o risco de ferimentos em caso de frenagem súbita, manobra repentina ou acidente.

A negligência pode resultar em ferimentos graves ou fatais.

#### n **Uso do cinto de segurança**

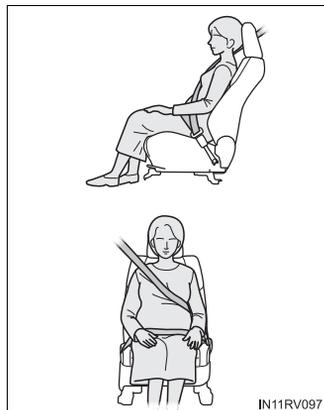
- | Certifique-se de que todos os passageiros usem o cinto de segurança.
- | Sempre use um cinto de segurança corretamente.
- | Cada cinto deverá ser usado apenas por um ocupante. Não use um cinto em duas ou mais pessoas por vez, mesmo que sejam crianças.
- | A Toyota recomenda que as crianças ocupem o banco traseiro e sempre usem um cinto de segurança e/ou sistema de segurança apropriado para crianças.
- | Transportar crianças menores de 10 anos no banco dianteiro é proibido por lei.
- | Não recline o banco além do necessário para obter a posição correta ao sentar-se. O cinto de segurança pode ser mais efetivo quando os ocupantes estiverem sentados de forma correta, conforme informações do item "Postura Correta para Dirigir". (→P. 34).
- | Não use o cinto diagonal sob o braço.
- | Sempre use o cinto de segurança em posição baixa e rente aos quadris.
- | Observe o prazo de validade do cinto de segurança e o substitua quando vencido.

**⚠ ATENÇÃO****n Gestantes**

Procure orientação médica e use o cinto de forma correta. (→P. 36)

Gestantes devem posicionar o cinto abdominal o mais baixo possível, sobre os quadris, como os outros passageiros, estendendo o cinto completamente sobre os ombros evitando contato com a barriga.

Se o cinto não for usado corretamente, não apenas a gestante, mas também o feto estará sujeito a ferimentos graves ou fatais como resultado de frenagem súbita ou colisão.

**n Enfermos**

Procure orientação médica e use o cinto de forma correta. (→P. 36)

**n Quando houver crianças no veículo**

Não permita que as crianças brinquem com o cinto de segurança. Caso o cinto fique torcido ao redor do pescoço da criança, isto pode causar estrangulamento ou outros ferimentos graves que podem ser fatais.

Caso isto ocorra e o cinto não possa ser destravado, corte-o com uma tesoura.

**n Pré-tensionadores do cinto de segurança**

Se o pré-tensionador for ativado, a luz de advertência do sistema de airbag irá acender. Neste caso, o cinto de segurança não pode ser usado novamente e deverá ser substituído em uma Concessionária Autorizada Toyota.

**n Ancoragem do ombro ajustável**

Sempre certifique-se de que a ancoragem de ombro esteja posicionada cruzando o centro de seu ombro. O cinto de segurança deve ser mantido longe de seu pescoço, contudo, não deve sair do seu ombro. A negligência pode reduzir a capacidade de proteção do cinto em caso de acidente e resultar em ferimentos graves ou morte, em situações de parada súbita, derrapagem ou acidente. (→P. 40)

**⚠ ATENÇÃO****n Danos e desgaste do cinto de segurança**

- | Não danifique os cintos de segurança.
- | Não permita que o cinto, placa ou fivela sejam presos na porta.
- | Inspeccione o sistema do cinto de segurança periodicamente. Verifique quanto a cortes, partes desfiadas e soltas. Não use um cinto de segurança danificado. Os cintos de segurança danificados não poderão proteger os ocupantes contra ferimentos graves ou fatais.
- | Certifique-se de que o cinto e a lingueta estejam travados e que o cinto não esteja torcido.  
Se o cinto não funcionar corretamente, contate imediatamente sua Concessionária Autorizada Toyota.
- | Substitua o conjunto do cinto, inclusive os cintos, se o veículo for envolvido em acidente grave, mesmo que não haja danos evidentes.
- | Não tente instalar, remover, modificar, desmontar ou inutilizar os cintos de segurança. Procure uma Concessionária Autorizada Toyota para realizar quaisquer reparos necessários. O manuseio inadequado do pré-tensionador pode impedi-lo de funcionar corretamente, resultando em ferimentos graves ou fatais.

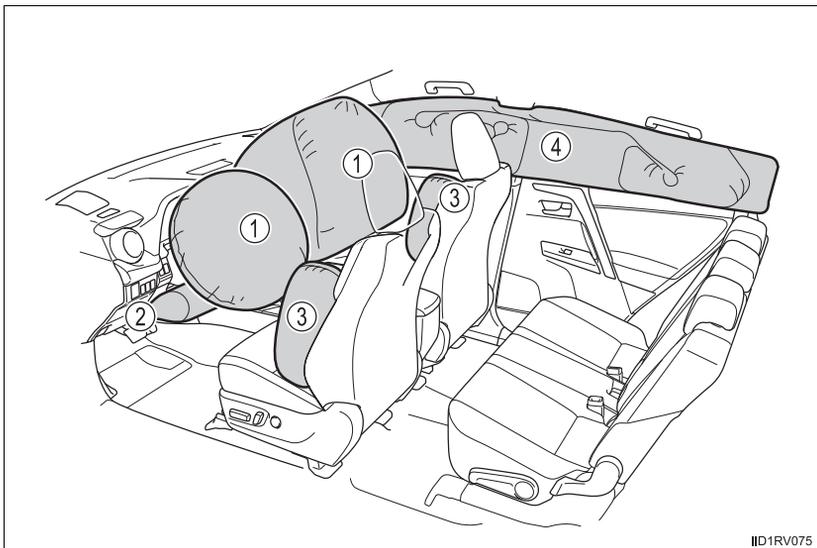
**n Ao usar o cinto de segurança central traseiro**

Não use o cinto de segurança do banco traseiro central com qualquer dos fechos destravados. Travar apenas um dos fechos pode resultar em ferimentos graves ou fatais no caso de uma frenagem súbita, manobra repentina ou acidente.



## Airbags

Os airbags irão deflagrar quando o veículo for submetido a impactos severos que poderão causar ferimentos significativos aos ocupantes. Quando necessário, os airbags funcionam em conjunto com os cintos de segurança para ajudar a reduzir o risco de ferimentos graves ou fatais.



## U Airbags dianteiros

---

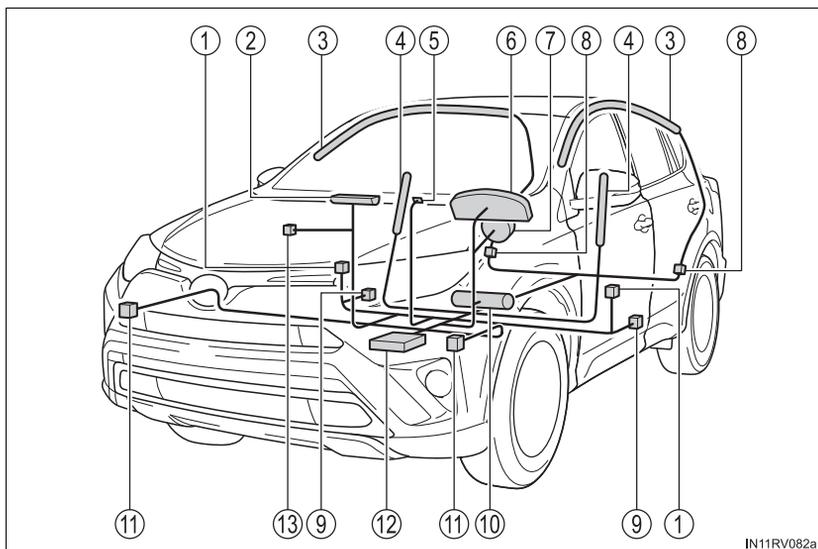
- ① Airbag do motorista/airbag do passageiro dianteiro  
Podem ajudar a proteger a cabeça e tórax do motorista e do passageiro dianteiro contra o impacto aos componentes internos do veículo.
- ② Airbag de joelho do motorista (se equipado)  
Pode oferecer proteção extra aos membros inferiores do motorista.

## U Airbags laterais e de cortina

---

- ③ Airbags laterais (se equipado)  
Podem ajudar a proteger o tronco dos ocupantes dos bancos dianteiros.
- ④ Airbags de cortina (se equipado)  
Podem ajudar a proteger principalmente a cabeça dos ocupantes dos bancos.

## Componentes do sistema de airbag



- |  |  |
|--|--|
| ① Sensores de impacto laterais (portas dianteiras) (se equipado) | ⑧ Sensores de impacto laterais (traseiros) (se equipado)             |
| ② Airbag do passageiro dianteiro                                 | ⑨ Pré-tensionadores e limitadores de força dos cintos de segurança   |
| ③ Airbags de cortina (se equipado)                               | ⑩ Airbag de joelho do motorista (se equipado)                        |
| ④ Airbags laterais (se equipado)                                 | ⑪ Sensores de impacto dianteiro                                      |
| ⑤ Luz do Indicador "AIRBAG DO PASSAGEIRO" (se equipado)          | ⑫ Conjunto do sensor do airbag                                       |
| ⑥ Luz de advertência do sistema de airbag                        | ⑬ Interruptor de desabilitação do airbag do passageiro (se equipado) |
| ⑦ Airbag do motorista  |  |

Os principais componentes do sistema de airbag estão indicados acima. O sistema de airbag é controlado pelo conjunto do sensor do airbag. Quando os airbags deflagrarem, uma reação química nos deflagradores fará deflagrar rapidamente os airbags com gás atóxico para ajudar a limitar o movimento dos ocupantes.

 **ATENÇÃO****n Precauções quanto aos airbags**

Observe as precauções abaixo sobre os airbags.

A negligência pode resultar em ferimentos graves ou fatais.

- | O motorista e todos os passageiros do veículo deverão usar os cintos de segurança corretamente. Os airbags são dispositivos complementares, e quando ativados, funcionam em conjunto com os cintos de segurança.
- | O airbag do motorista irá deflagrar com força considerável e causar ferimentos graves ou fatais especialmente se o motorista estiver muito próximo do airbag.

Uma vez que a área de risco do airbag do motorista são os primeiros 5 - 7,5 cm da deflagração, posicionar-se a 25 cm distante do airbag do motorista fornece uma margem de segurança suficiente. Esta distância é medida desde o centro do volante de direção até o osso esterno. Se estiver a menos de 25 cm, você pode alterar a sua postura para dirigir conforme segue:

- Mova o seu banco para trás o máximo possível, o que ainda lhe permita alcançar os pedais confortavelmente.
- Recline levemente o encosto do banco.

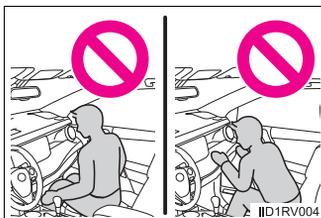
Embora os projetos de veículos variem, muitos motoristas podem alcançar a distância de 25 cm mesmo que o banco do motorista esteja puxado totalmente para frente, bastando reclinar um pouco o encosto do banco. Se reclinar o encosto do banco dificultar a visibilidade da pista, eleve-se usando uma almofada firme e não escorregadia, ou levante o banco se o veículo for equipado com este dispositivo.

- Se o volante de direção for ajustável, incline-o para baixo. Isto fará o airbag apontar para o seu tórax e não para sua cabeça ou pescoço.

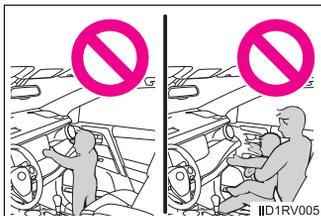
O banco deverá ser ajustado conforme recomendado acima, e ao mesmo tempo permitindo o controle dos pedais, volante de direção e a visualização dos controles do painel de instrumentos.

**⚠ ATENÇÃO****n Precauções quanto aos airbags**

- | O airbag do passageiro dianteiro irá deflagrar com força considerável e causar ferimentos graves ou fatais especialmente se o passageiro dianteiro estiver muito próximo do airbag. O banco do passageiro dianteiro deverá estar o mais distante possível do airbag, com o encosto do banco ajustado, de modo que o passageiro dianteiro esteja sentado ereto.
- | Bebês ou crianças inadequadamente acomodados e/ou protegidos podem sofrer ferimentos graves ou fatais pela força de acionamento do airbag. Bebês ou crianças muito pequenas para usar o cinto de segurança devem ser adequadamente protegidos com um sistema de segurança para crianças. A Toyota recomenda que eles sejam colocados no banco traseiro devidamente protegidos. O banco traseiro é mais seguro para bebês e crianças. (→P. 59)
- | Não se sente na extremidade do banco nem se apoie no painel.



- | Não permita que as crianças fiquem em pé na frente da unidade do airbag do passageiro dianteiro ou sentem-se no colo do passageiro dianteiro.
- | Não permita que os ocupantes do banco dianteiro mantenham objetos em seu colo.



## ⚠ ATENÇÃO

### n Precauções quanto aos airbags

l Veículos sem airbags de cortina: Não incline contra a porta dianteira.

Veículos com airbags de cortina: Não se incline contra a porta, trilhos laterais do teto ou colunas dianteiras, laterais e traseiras.

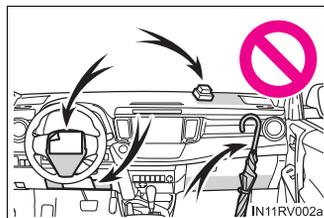


l Não permita que ninguém se ajoelhe no compartimento para pernas do passageiro dianteiro voltado para a porta, ou coloque a cabeça ou mãos para fora do veículo.



l Não fixe objeto algum ou apoie objetos sobre áreas como painel de instrumentos, almofada do volante de direção e na parte inferior do painel de instrumentos.

Estes itens podem tornar-se projéteis durante a deflagração dos sistemas de airbag do motorista, do passageiro dianteiro e de joelho (se equipado).



**⚠ ATENÇÃO****n Precauções quanto aos airbags**

- ! Não fixe objeto algum em áreas como as das portas, para-brisa, vidros das portas, coluna dianteira ou traseira, alça e trilho lateral do teto.



- ! Veículos com airbags de cortina:  
Não pendure cabides de roupas ou outros objetos rígidos nos ganchos. Todos estes itens poderão tornar-se projéteis e causar ferimentos graves ou fatais se o airbag de cortina deflagrar.
- ! Veículos com airbag de joelho:  
Se houver capa plástica na área de deflagração do airbag da posição do joelho, certifique-se de removê-la.
- ! Veículos com airbags laterais:  
Não use acessórios que possam obstruir a área de deflagração do sistema de airbags laterais, uma vez que os mesmos poderão interferir no curso de deflagração dos airbags. Tais acessórios poderão evitar a ativação correta dos airbags laterais, desativar o sistema ou causar a deflagração acidental dos airbags laterais, resultando em ferimentos graves ou fatais.


**ATENÇÃO**
**n Precauções quanto aos airbags**

- | Não bata nem aplique qualquer esforço à área dos componentes do sistema de airbag.  
Isto poderá causar danos ao sistema de airbag.
- | Não toque em componente algum dos airbags imediatamente após a deflagração uma vez que poderão estar quentes e causar queimaduras.
- | Se houver dificuldade para respirar após a deflagração do sistema de airbag, abra uma porta ou vidro para permitir a entrada de ar fresco, ou saia do veículo se houver segurança. Para evitar irritações na pele, lave todos os resíduos assim que possível.
- | Veículos sem airbags de cortina:  
Se as áreas do acondicionamento do sistema de airbag, como a almofada do volante de direção, estiverem danificadas ou trincadas, providencie a substituição em uma Concessionária Autorizada Toyota.
- | Veículos com airbags de cortina:  
Se as áreas do acondicionamento do sistema de airbag, como a almofada do volante de direção e as guarnições da coluna dianteira e traseira estiverem danificadas ou trincadas, providencie a substituição em uma Concessionária Autorizada Toyota.

**n Modificação e inutilização de componentes do sistema de airbag**

Não inutilize o veículo ou faça qualquer das modificações descritas abaixo antes de consultar uma Concessionária Autorizada Toyota. Os airbags podem apresentar uma falha ou deflagrar acidentalmente, resultando em ferimentos graves ou fatais.

- | Instalação, remoção, desmontagem e reparo dos airbags
- | Reparos, modificações, remoção ou substituição do volante de direção, painel de instrumentos, almofada do painel de instrumentos, bancos ou estofamento dos bancos, colunas dianteira, lateral e traseira ou trilhos laterais do teto.
- | Reparos ou modificações no para-lama dianteiro, para-choque dianteiro ou lateral do compartimento de passageiros.
- | Instalação de proteção na grade dianteira (barra de impacto) e guinchos elétricos frontais.
- | Modificações no sistema da suspensão do veículo
- | Instalação de dispositivos eletrônicos como rádios de comunicação móvel de 2 vias (transmissores de RF) ou CD players
- | Modificações no veículo para pessoas com deficiências físicas

### n **Se os airbags deflagrarem**

| Leves abrasões, queimaduras, escoriações etc., podem ser causadas pelos airbags, devido à velocidade extremamente alta de deflagração dos gases quentes.

| Será ouvido um ruído alto e ocorrerá a emissão de pó branco.

| Veículos sem airbags de cortina:

Os componentes do módulo do airbag (cubo do volante de direção, tampa e deflagrador do sistema de airbag), bem como os bancos dianteiros, poderão ficar quentes por vários minutos. O próprio airbag também pode estar quente.

Veículos com airbags de cortina:

Os componentes do módulo do airbag (cubo do volante de direção, tampa e deflagrador do sistema de airbag), bem como os bancos frontais, componentes das colunas dianteira e traseira e trilhos laterais do teto, poderão estar quentes durante vários minutos. O próprio airbag também pode estar quente.

| O para-brisa pode trincar.

### n **Condições de deflagração do sistema de airbag (Airbags dianteiros)**

| Os airbags dianteiros poderão disparar se a severidade do impacto estiver acima do limite de projeto (nível de força comparável a uma colisão frontal a aproximadamente 20 - 30 km/h contra uma barreira fixa que não se deforma ou movimenta).

Entretanto, esta velocidade limite será consideravelmente maior nas situações abaixo:

- Se o veículo atingir um objeto, como por exemplo, um veículo estacionado ou um poste, que possa mover ou deformar-se com o impacto
- Se o veículo envolver-se em uma colisão em que a frente do veículo seja preservada, como um acidente em que o veículo entra sob a plataforma/carroçaria de um caminhão, etc.

| Conforme o tipo de colisão, é possível que somente os pré-tensionadores dos cintos de segurança sejam ativados.

### n **Condições de acionamento do sistema de airbag (Airbags laterais e de cortina)**

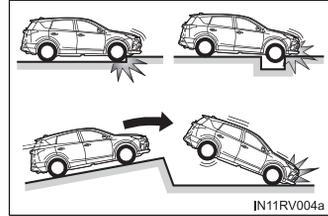
| Os airbags laterais e de cortina podem deflagrar se a severidade do impacto exceder o limite de projeto (nível de força correspondente à força de impacto produzida por aproximadamente 1500 kg de um veículo colidindo com a cabine do veículo, a partir do sentido perpendicular à orientação do veículo a uma velocidade aproximada de 20 - 30 km/h.

| Os sistemas de airbag de cortina e lateral também podem ser deflagrados em caso de colisão frontal severa.

n **Condições sob as quais o sistema de airbags pode deflagrar, que não sejam colisão**

Os sistemas de airbags dianteiros, airbags laterais e de cortina (se equipado) também podem ser deflagrados caso ocorra um impacto grave na extremidade inferior do veículo. Alguns exemplos estão indicados na ilustração.

- | Impacto na guia, borda do asfalto ou superfície rígida
- | Queda ou salto em buracos profundos
- | Salto de uma rampa ou queda

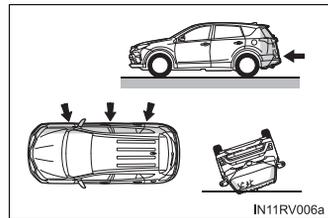


 **NOTA**

Amortecedores sem a devida manutenção também poderão causar a deflagração dos airbags, em caso de imperfeições da pista.

n **Tipos de colisões para as quais os airbags não foram projetados para deflagrar (Airbags dianteiros)**

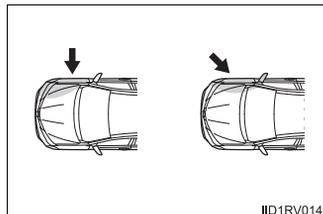
Os airbags dianteiros, em geral, não deflagram se o veículo for envolvido em uma colisão lateral ou traseira, se capotar, ou ainda em caso de colisão frontal em baixa velocidade.



▫ **Tipos de colisões para as quais os airbags não foram projetados para deflagrar (Airbags laterais e airbags de cortina)**

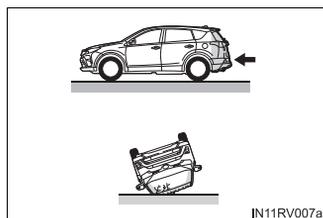
O sistema dos airbags laterais e de cortina podem não ser ativados se o veículo for submetido a uma colisão lateral em determinados ângulos, ou uma colisão na lateral da carroceria do veículo, exceto no compartimento de passageiros.

- | Colisão na lateral da carroceria do veículo exceto no compartimento de passageiros
- | Colisão lateral em ângulo



Os sistemas de airbag laterais e de cortina, em geral, não deflagram se o veículo for envolvido em uma colisão traseira, se capotar, ou ainda em caso de colisão frontal ou lateral que não atinja a desaceleração necessária.

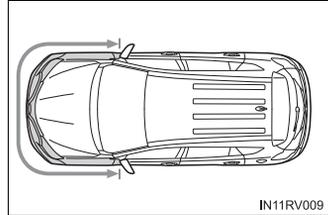
- | Colisão traseira
- | Capotamento



## ▮ Quando contatar uma Concessionária Autorizada Toyota

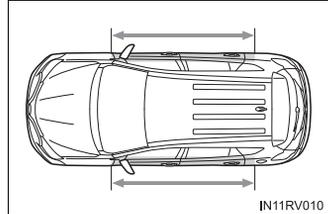
Nos casos abaixo, o veículo necessitará de inspeção e/ou reparação. Contate uma Concessionária Autorizada Toyota assim que possível.

- | Após a deflagração de quaisquer airbags.
- | Danos ou deformação da extremidade dianteira do veículo, ou envolvimento em acidente não suficientemente severo para causar deflagração do airbag.

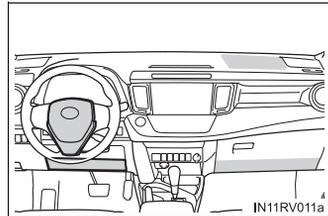


- | Veículos com airbags laterais e airbags de cortina:

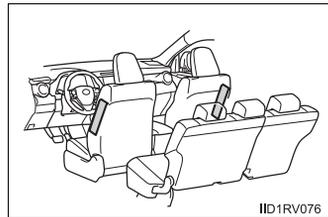
Danos ou deformação parcial da porta ou das áreas adjacentes, ou envolvimento do veículo em acidente não suficientemente severo para causar a deflagração dos airbags laterais e de cortina.



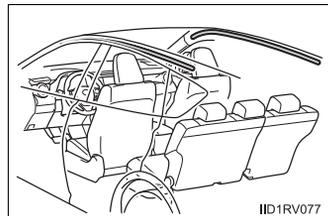
- | Riscos, trincas ou outros danos na almofada do volante de direção, painel de instrumentos próximo do airbag do passageiro dianteiro ou parte inferior do painel de instrumentos.



- | Veículos com airbags laterais: Riscos, trincas ou outros danos nos bancos com airbag lateral.



- | Veículos com airbags de cortina: Riscos, trincas ou outros danos parciais nas colunas dianteiras, colunas traseiras ou guarnições dos trilhos laterais do teto onde há airbags de cortina.



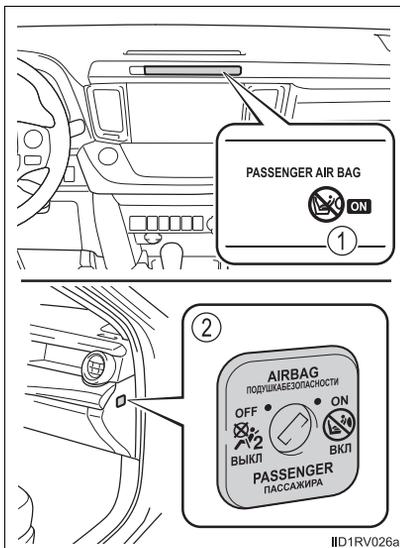
## Sistema de desabilitação do airbag do passageiro\*

**Este sistema desativa o airbag do passageiro dianteiro. Somente desative os airbags ao usar um sistema de segurança para crianças no banco do passageiro dianteiro. Transportar crianças menores de 10 anos no banco dianteiro é proibido por lei.**

- ① Luz indicadora de desabilitação do airbag do passageiro

Esta luz indicadora irá acender quando o sistema de airbag estiver ativado (somente quando o botão de partida estiver no modo "IGNITION ON").

- ② Interruptor de desabilitação do airbag do passageiro



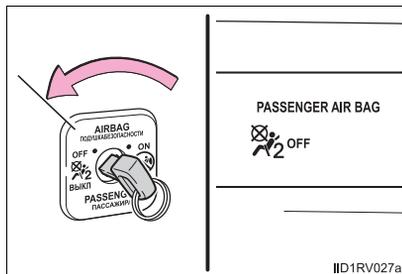
IID1RV026a

\*: Se equipado

## Desativação do airbag do passageiro dianteiro

Introduza a chave no cilindro e gire-a para a posição "OFF".

A luz indicadora "OFF" irá acender (somente quando o botão de partida estiver no modo "IGNITION ON").



### n Informações sobre a luz indicadora de desabilitação do airbag do passageiro

Se houver algum dos problemas abaixo, é possível que exista uma falha no sistema. Providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.

- | Se "ON" nem "OFF" acender.
- | Nenhuma alteração na luz indicadora quando o interruptor de desabilitação do airbag do passageiro é posicionado em "ON" ou "OFF".

### ⚠ ATENÇÃO

#### n Ao instalar o sistema de segurança para crianças

Por questões de segurança, sempre instale o sistema de segurança para crianças no banco traseiro. Se o banco traseiro não puder ser usado, o banco dianteiro pode ser usado desde que o sistema de desabilitação do airbag do passageiro esteja posicionado em DESLIGADO.

Se o sistema de desabilitação do airbag do passageiro permanecer ativado, o forte impacto da deflagração do sistema de airbag poderá causar ferimentos graves ou fatais.

#### n Quando um sistema de segurança para crianças não for instalado no banco do passageiro dianteiro

Certifique-se de que o sistema de desabilitação do airbag do passageiro esteja posicionado em "ON".

Se permanecer desativado, os airbags poderão não deflagrar em caso de acidente, o que poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

## Informações sobre segurança para as crianças

**Observe as precauções abaixo, quando existirem crianças dentro do veículo.**

**Use um sistema de segurança para crianças apropriado, até que a estatura da criança seja suficiente para usar o cinto de segurança do veículo.**

- I Recomenda-se que as crianças se sentem nos bancos traseiros para evitar o contato acidental com a alavanca de mudança de marchas, interruptor do limpador, etc.
- I Use a trava de proteção para crianças na porta e nos vidros para evitar que as crianças abram as portas durante a condução do veículo ou que acionem o vidro elétrico acidentalmente. (→P. 127, 156)
- I Não deixe crianças pequenas acionar equipamentos que possam prender ou pinçar partes do corpo, tais como vidro elétrico, capô, tampa traseira, bancos etc.

### ATENÇÃO

Jamais deixe crianças desacompanhadas no veículo, e jamais permita que crianças segurem ou usem a chave.

Crianças desacompanhadas poderão acionar o motor do veículo ou as alavancas de transmissão acidentalmente. As crianças também estão sujeitas a ferimentos resultantes da ativação dos vidros, teto solar (se equipado) ou outros dispositivos do veículo. Além disso, o aquecimento ou as temperaturas extremamente baixas no interior do veículo poderão ser fatais para crianças.

## Sistemas de segurança para crianças

**A Toyota recomenda enfaticamente o uso de sistemas de segurança para crianças.**

### Pontos importantes a serem lembrados

Estudos vêm demonstrando que a instalação do sistema de segurança para crianças no banco traseiro é muito mais segura do que a instalação no banco do passageiro dianteiro.

- | Escolha um sistema de segurança para crianças apropriado à idade e estatura da criança.
- | Para detalhes quanto a instalação, siga as instruções fornecidas com o sistema de segurança para crianças.
- | As instruções gerais sobre a instalação estão descritas neste manual. (→P. 69)
- | Em caso de dúvidas, contate uma Concessionária Autorizada Toyota quanto à instalação do sistema de segurança para crianças.
- | As instruções contidas no manual disponibilizado pelo fabricante do sistema de segurança devem ser seguidas rigorosamente. (→P. 71, 75)
- | Use o sistema de segurança para crianças conforme determinação legal (Resoluções CONTRAN 277/08 e 278/08 – Uso obrigatório da cadeirinha), até que a idade da criança seja suficiente para usar o cinto de segurança do veículo.

## Tipos de sistemas de segurança para crianças

Os sistemas de segurança para crianças são classificados em 5 grupos de acordo com a regulamentação da legislação vigente:

Grupo 0: Até 10 kg (0 a 9 meses)

Grupo 0<sup>+</sup>: Até 13 kg (0 a 2 anos)

Grupo I: 9 a 18 kg (9 meses a 4 anos)

Grupo II: 15 a 25 kg (4 anos a 7 anos)

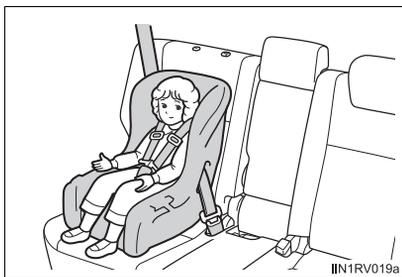
Grupo III: 22 a 36 kg (6 anos a 12 anos)

Neste manual do proprietário, são explicados a seguir 3 tipos de sistemas de segurança populares para crianças, que podem ser instalados com os cintos de segurança:

- ▶ Cadeira para bebê (bebê conforto)
- ▶ Cadeira para criança (Cadeira conversível)



Igual para os Grupos 0 e 0<sup>+</sup> da legislação vigente



Igual para os Grupos 0<sup>+</sup> e I da legislação vigente

- ▶ Assento auxiliar (booster)



Igual para os grupos II e III da legislação vigente

## Adequabilidade do sistema de segurança para crianças para diversas posições de bancos

As informações da tabela abaixo detalham a adequabilidade do sistema de segurança para crianças nas diversas posições de banco.

Grupos de massa \ Posição de assento	Banco traseiro	
	Parte externa	Central
0 até 10 kg (0 a 9 meses)	U* <sup>2,3</sup> L1* <sup>2,3</sup>	X
0+ até 13 kg (0 - 2 anos)	U* <sup>2,3</sup> L1* <sup>2,3</sup> L2* <sup>2,3</sup>	X
I 9 a 18 kg (9 meses a 4 anos)	U* <sup>2,3</sup>	X
II, III 15 a 36 kg (4 - 12 anos)	U* <sup>2,3</sup> L3* <sup>2,3</sup> L4* <sup>2,3</sup>	X

Legenda para a tabela acima:

- U: Adequado para a categoria “universal” de sistema de segurança para crianças aprovado para uso neste grupo de massa corporal.
- UF: Adequado para a categoria “universal” de sistema de segurança para crianças voltado para frente aprovado para uso neste grupo de massa corporal.
- L1: Adequado para “TOYOTA G 0+, BABY SAFE PLUS com FIXAÇÃO DO CINTO DE SEGURANÇA, PLATAFORMA BASE” (0 a 13 kg) aprovada para o uso neste grupo de massa corporal.
- L2: Adequado para “Maxi Cosi Cabriofix plus Easybase2” (de 0 a 13 kg) aprovado para o uso neste grupo de massa corporal.
- L3: Adequado para “TOYOTA KIDFIX” (de 15 a 36 kg) aprovado para o uso neste grupo de massa corporal. Coloque utilizando tanto o ISOFIX quanto o cinto de segurança.
- L4: Adequado para “Roemer KidFix” (de 15 a 36 kg) aprovado para o uso neste grupo de massa corporal. Coloque utilizando tanto o ISOFIX quanto o cinto de segurança.
- X: Posição de banco não adequada para crianças neste grupo de massa.

- \*1: Ajuste o encosto do banco dianteiro na 4ª posição de travamento a partir da posição mais vertical.  
Mova o assento do banco dianteiro totalmente para trás.  
Remova o apoio para cabeça, se houver interferência no funcionamento do seu sistema de segurança para crianças.  
Siga os procedimentos descritos abaixo:
- Para instalação de banco para bebê com suporte  
No caso de o assento do bebê interferir na instalação do encosto na base, ajuste o encosto do banco do passageiro na posição mais para trás até que não haja interferência.
  - Para instalar um banco para crianças voltado para frente  
Se a ancoragem de ombro do cinto de segurança estiver a frente da guia do cinto do banco de criança, mova o assento do banco para frente.
  - Para instalar um assento auxiliar ou Booster  
No caso da criança no sistema de segurança para crianças estar em uma posição muito ereta, ajuste o encosto em uma posição mais confortável.  
Se a ancoragem de ombro do cinto de segurança estiver a frente da guia do cinto do banco de criança, mova o assento do banco para frente.
- \*2: Remova o apoio para cabeça, se houver interferência no funcionamento do seu sistema de segurança para crianças.
- \*3: Ajuste o encosto do banco na 8ª posição de travamento a partir da posição totalmente reclinada.

O sistema de segurança para crianças, mencionado na tabela, pode não estar disponível fora da área da União Europeia.

Outro sistema de segurança para crianças que é diferente do mencionado na tabela pode ser usado, mas a adequação dos sistemas deve ser verificada cuidadosamente junto ao fabricante e ao representante de vendas do sistema de segurança.

## Adequabilidade do sistema de segurança para crianças para diversas posições de banco com ancoragens rígidas ISOFIX

As informações da tabela abaixo detalham a adequabilidade do sistema de segurança para crianças nas diversas posições de banco.

Grupos de massa	Tamanho	Dispositivo	Posições ISOFIX no veículo	Sistemas de segurança para crianças recomendados
			Banco externo central	
Cesto para bebê (Carrycot)	F	ISO/L1	X	—
	G	ISO/L2	X	
		(1)	X	
0 até 10 kg (0 a 9 meses)	E	ISO/R1	IL	—
		(1)	X	
0 <sup>+</sup> até 13 kg (0 - 2 anos)	E	ISO/R1	IL	—
	D	ISO/R2	IL	“MIDI 2”
	C	ISO/R3	IL	—
		(1)	X	
I 9 a 18 kg (9 meses a 4 anos)	D	ISO/R2	IL	“MIDI 2”
	C	ISO/R3	IL	
	B	ISO/F2	IUF*	—
	B1	ISO/F2X	IUF*, IL*	“MIDI 2”
	A	ISO/F3	IUF*	—
		(1)	X	—
II, III 15 a 36 kg (4 - 12 anos)		(1)	X	—

- (1) Para o sistema de segurança para crianças que não inclua uma identificação de classificação de tamanho ISO/XX (A à G), referente ao grupo de massa aplicável, o fabricante do veículo deverá indicar o(s) sistema(s) de segurança para crianças ISOFIX específico(s) para o veículo recomendado para cada posição.

Legenda para a tabela acima:

IUF: Adequado para sistemas de segurança para crianças voltados para frente ISOFIX de categoria universal aprovado para uso no grupo de massa corporal.

IL: Adequado para sistemas de segurança para crianças ISOFIX das categorias para “veículos específicos”, “restringidos” ou “semi-universal”, aprovados para uso nesse grupo de massa corporal.

X: Posição ISOFIX não adequada para sistemas de segurança para crianças ISOFIX no grupo de massa corporal e/ou nesta classe de tamanho.

\*: Remova o apoio para cabeça, se houver interferência no funcionamento do seu sistema de segurança para crianças.

Ao fixar certos tipos de sistemas de segurança nos bancos traseiros, pode ser impossível usar os cintos de segurança nas posições próximas do sistema de segurança sem afetar a efetividade de funcionamento dos cintos. Certifique de que o cinto de segurança passe confortavelmente sobre o seu ombro e pela parte inferior dos seus quadris. Do contrário, ou se interferir no sistema de segurança para crianças, mova-o para uma posição diferente. A negligência pode resultar em ferimentos graves ou fatais.

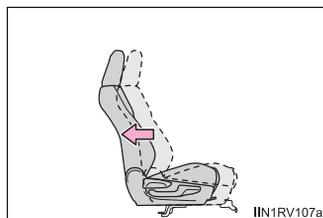
Os sistemas de segurança para crianças mencionados na tabela poderão não estar disponíveis fora da área da área Latina.

Outros sistemas de segurança para crianças que são diferentes do mencionado na tabela podem ser usados, mas a adequação dos sistemas deve ser verificada cuidadosamente junto ao fabricante e ao representante de vendas do sistema de segurança.

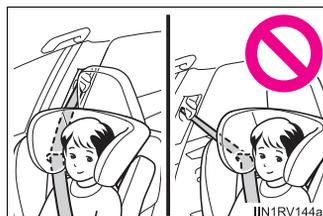
n **Ao instalar o sistema de segurança para crianças no banco do passageiro dianteiro**

Quando for necessário utilizar um sistema de segurança para crianças no banco do passageiro dianteiro, ajuste os itens abaixo:

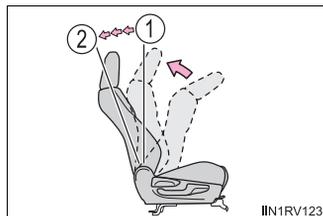
- l Coloque o assento do banco na posição mais para trás possível.



Se a ancoragem de ombro do cinto de segurança estiver a frente da guia do cinto do banco de criança, mova o assento do banco para frente.



- l Dobre o encosto do banco para frente e, em seguida, o encosto para a 1ª posição de travamento (a posição mais ereta possível), até que ele trave no local. Ajuste o encosto do banco na 4ª posição de travamento.



- ① 1ª posição de travamento
- ② 4ª posição de travamento

No caso de o sistema de segurança para crianças interferir na instalação do encosto do banco, ao prender o sistema de segurança para crianças na base do suporte, ajuste o encosto do banco na posição mais para trás até que não haja interferência.

No caso da criança no sistema de segurança para crianças estar em uma posição muito ereta, ajuste o encosto em uma posição mais confortável.

- l Remova o apoio para cabeça, se houver interferência no funcionamento do seu sistema de segurança para crianças.

n **Como selecionar um sistema de segurança para crianças apropriado**

- l Use um sistema de segurança para crianças apropriado, até que a estatura da criança seja suficiente para usar o cinto de segurança do veículo.
- l Se a criança for muito grande para usar o sistema de segurança, a criança deve ocupar o banco traseiro e usar o cinto de segurança do veículo. (→P. 36)

 **ATENÇÃO****n Uso do sistema de segurança para crianças**

O uso de um sistema de segurança para crianças não adequado para o veículo pode não proteger a criança ou bebê corretamente. A negligência pode resultar em ferimentos graves ou fatais (em caso de frenagem súbita ou acidente).

**n Precauções de segurança para crianças**

I Para a proteção efetiva em acidentes automotivos e frenagens repentinas, a criança deverá ser protegida corretamente, usando um cinto de segurança ou sistema de segurança para crianças conforme a idade e a estatura correspondente. Segurar a criança nos braços não irá substituir o sistema de segurança para crianças. Em um acidente, a criança pode ser esmagada contra o para-brisa, entre você e o interior do veículo ou ser arremessada para fora do veículo. Isto pode resultar em ferimentos graves ou fatais à criança em caso de frenagem súbita, manobra súbita ou acidente.

I A Toyota recomenda enfaticamente o uso do sistema de segurança apropriado à estatura da criança e instalado no banco traseiro. Conforme as estatísticas de acidentes, a criança estará mais segura quando estiver devidamente protegida no banco traseiro em comparação ao banco dianteiro.

I Veículos sem interruptor de desabilitação do airbag do passageiro: Jamais instale no banco do passageiro dianteiro, um sistema de segurança para crianças. Em caso de acidente, a força da deflagração rápida do airbag do passageiro dianteiro pode resultar em ferimentos graves ou fatais à criança se o sistema de segurança estiver instalado no banco do passageiro dianteiro.

Veículos com interruptor de desabilitação do airbag do passageiro:

Jamais instale um sistema de segurança para crianças no banco do passageiro dianteiro quando o interruptor de desabilitação do airbag do passageiro estiver ligado. (→P. 56)

Em caso de acidente, a força da deflagração rápida do airbag do passageiro dianteiro pode resultar em ferimentos graves ou fatais à criança se o sistema de segurança estiver instalado no banco do passageiro dianteiro.

I Um sistema de segurança para crianças voltado para frente só deve ser instalado no banco do passageiro dianteiro quando for inevitável. Um sistema de segurança para crianças que necessite de uma fita de ancoragem superior não deve ser instalado no banco do passageiro dianteiro visto que não há ancoragem superior no banco do passageiro dianteiro. Mova o banco para trás o máximo possível pois o airbag do passageiro dianteiro pode deflagrar com força e velocidade consideráveis. Se a ancoragem de ombro do cinto de segurança estiver a frente da guia do cinto do banco de criança, mova o assento do banco para frente. Caso contrário, pode resultar em ferimentos graves ou fatais à criança.

 **ATENÇÃO****n Precauções de segurança para crianças**

- | Não permita que a criança incline a cabeça ou qualquer outra parte do corpo contra a porta ou a área do banco, colunas dianteira e traseira ou trilhos laterais do teto onde pode haver deflagração dos sistemas de airbags laterais ou airbags de cortina, mesmo que a criança esteja sentada em um sistema de segurança para crianças. Existe o risco de que os sistemas de airbags laterais e airbags de cortina se inflam, o impacto pode causar ferimentos graves ou fatais à criança.
- | Certifique-se de observar todas as instruções do fabricante do sistema de segurança para crianças e observar se o sistema está fixado corretamente. Se o sistema não estiver fixado corretamente, a criança estará sujeita a ferimentos graves ou fatais em caso de frenagem súbita, manobra repentina ou acidente.

**n Se houver crianças no veículo**

Não permita que as crianças brinquem com o cinto de segurança. Caso o cinto fique torcido ao redor do pescoço da criança, isto pode causar estrangulamento ou outros ferimentos graves que podem ser fatais. Caso isto ocorra e o cinto não possa ser destravado, corte-o com uma tesoura.

**n Quando o sistema não estiver sendo utilizado**

- | Mantenha o sistema fixado no banco mesmo que não esteja sendo utilizado. Não mantenha o sistema solto no compartimento de passageiros.
- | Se for necessário soltar o sistema de segurança para crianças, remova-o do veículo ou armazene-o com segurança no compartimento de bagagem. Isso evitará que o sistema machuque passageiros em caso de parada súbita, derrapagem ou acidente.

## Instalação do sistema segurança para crianças

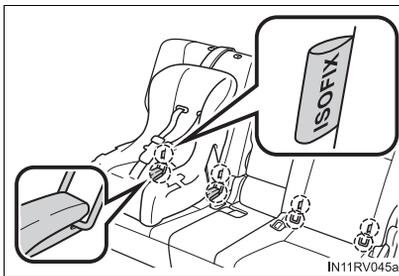
Observe as instruções do fabricante do sistema de segurança para crianças. Fixe firmemente os sistemas de proteção nos bancos usando um cinto de segurança ou ancoragens rígidas ISOFIX. Fixe a alça superior ao instalar um sistema de segurança para crianças.

Instalação com um cinto de segurança (Um cinto de segurança com retrator ELR precisa de uma presilha de travamento)

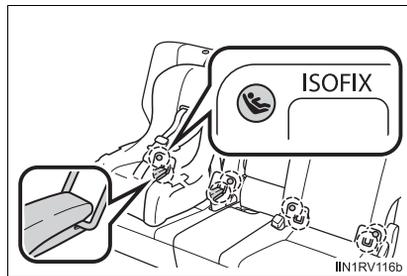


Ancoragens rígidas ISOFIX (Sistema de segurança para crianças ISOFIX)

► Tipo A



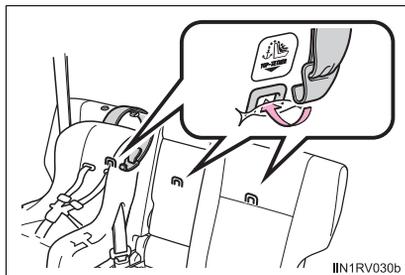
► Tipo B



Ancoragens inferiores são fornecidas para as posições externas do banco traseiro. (Etiquetas/botões apresentando a posição das ancoragens estão fixas nos bancos).

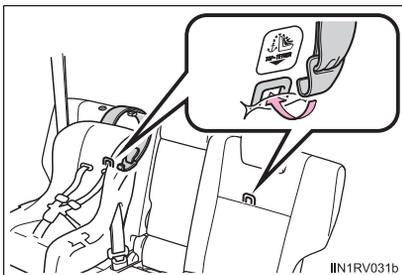
## Suportes de ancoragem (para a tira de retenção superior)

### ► Tipo A



Suportes de ancoragem são fornecidos para cada banco traseiro. (Etiquetas mostrando o local do suporte da ancoragem.)

### ► Tipo B

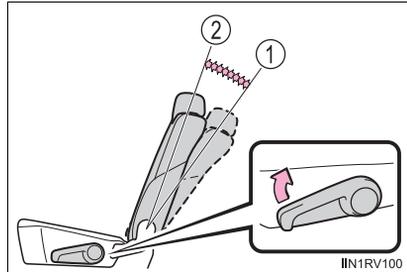


Um suporte de ancoragem é fornecido para cada uma das posições externas do banco traseiro. (Etiquetas mostrando o local do suporte da ancoragem.)

## Como instalar o sistema de segurança para crianças usando um cinto de segurança

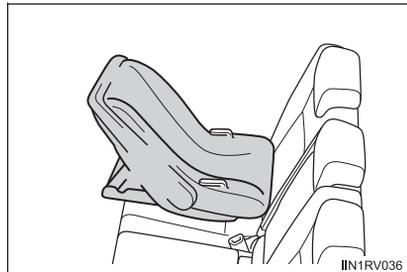
### n Sistema de segurança para bebê (recém-nascido)/Criança (cadeira conversível) – voltado para trás

- 1 Ajuste o encosto do banco na 8ª posição de travamento a partir da posição totalmente reclinada. (→P. 143)
  - ① Posição totalmente reclinada
  - ② 8ª posição de travamento

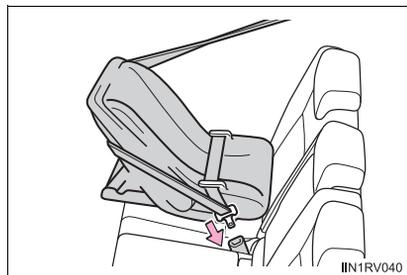


Se seu sistema de segurança para crianças interfere com o apoio de cabeça e não pode ser instalado corretamente, instale o sistema de segurança para crianças após remover o apoio de cabeça. (→P. 146)

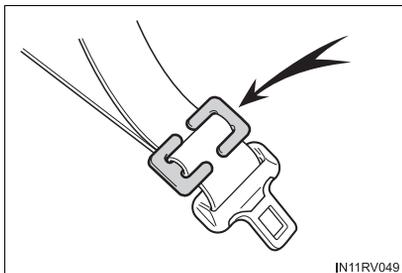
- 2 Posicione o sistema de segurança para crianças no banco traseiro voltado para a parte traseira do veículo.



- 3 Passe o cinto de segurança no sistema e introduza a lingueta do cinto na fivela. Certifique-se de que o cinto não esteja torcido.

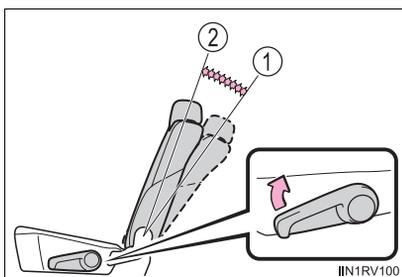


- 4 Instale a presilha de travamento perto da lingueta e o cinto diagonal inserindo a lingueta e o cinto através dos orifícios da presilha de travamento. Afivele o cinto de segurança novamente. Se o cinto estiver frouxo, solte o fecho e reinstale a presilha de travamento.



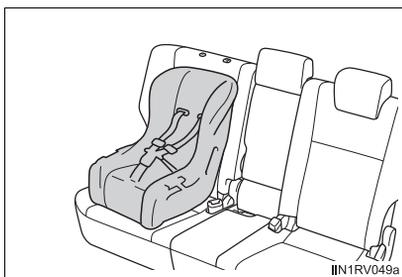
#### n Cadeira para criança — voltada para frente (cadeira conversível)

- 1 Ajuste o encosto do banco na 8ª posição de travamento a partir da posição totalmente reclinada. (→P. 143)
- ① Posição totalmente reclinada
- ② 8ª posição de travamento

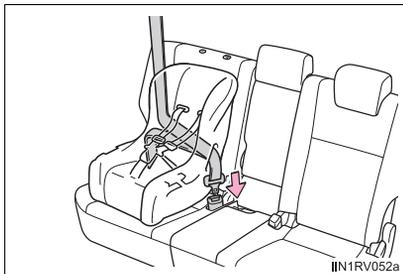


Se seu sistema de segurança para crianças interfere com o apoio de cabeça e não pode ser instalado corretamente, instale o sistema de segurança para crianças após remover o apoio de cabeça. (→P. 146)

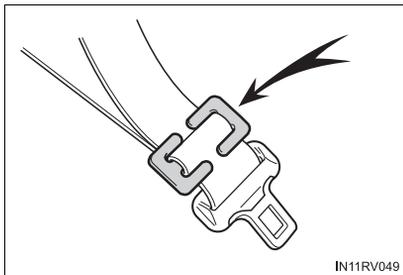
- 2 Posicione o sistema de segurança para crianças no banco voltado para a extremidade dianteira do veículo.



- 3 Passe o cinto de segurança no sistema e introduza a lingueta do cinto na fivela. Certifique-se de que o cinto não esteja torcido.

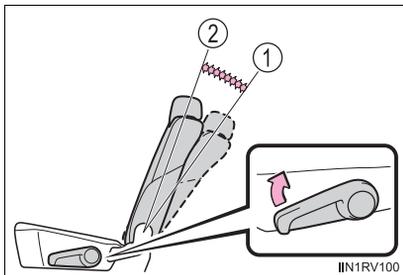


- 4 Instale a presilha de travamento perto da lingueta e o cinto diagonal inserindo a lingueta e o cinto através dos orifícios da presilha de travamento. Afivela o cinto de segurança novamente. Se o cinto estiver frouxo, solte o fecho e reinstale a presilha de travamento.



#### n Assento auxiliar ou Booster

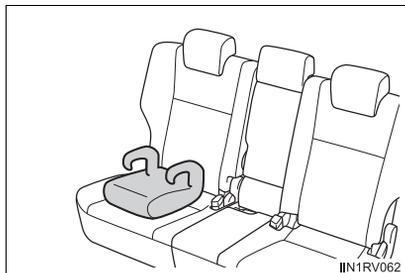
- 1 Ajuste o encosto do banco na 8ª posição de travamento a partir da posição totalmente reclinada. (→P. 143)
- ① Posição totalmente reclinada
  - ② 8ª posição de travamento



Se seu sistema de segurança para crianças interfere com o apoio de cabeça e não pode ser instalado corretamente, instale o sistema de segurança para crianças após remover o apoio de cabeça. (→P. 146)

- 2 Posicione o sistema de segurança para crianças no banco voltado para a extremidade dianteira do veículo.

► Tipo auxiliar



► Tipo encosto alto



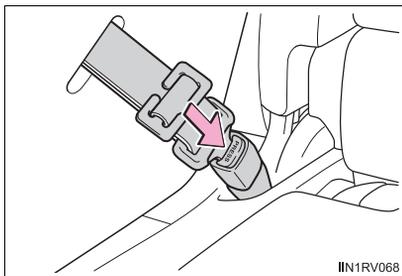
- 3 Acomode a criança no assento. Encaixe o cinto de segurança no sistema de segurança para crianças e introduza a lingueta do cinto na fivela. Certifique-se de que o cinto não esteja torcido.



Verifique se o cinto diagonal está posicionado corretamente sobre o ombro da criança, e se o cinto abdominal está na posição mais baixa possível. (→P. 36)

## Como remover o sistema de segurança para crianças instalado com o cinto de segurança

Aperte o botão de destravamento da fivela e retraia completamente o cinto de segurança.

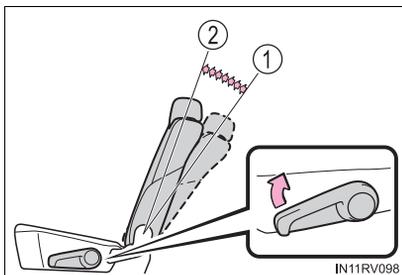


## Como instalar com a ancoragem rígida ISOFIX

- 1 Ajuste o encosto do banco na 7ª posição de travamento a partir da posição totalmente reclinada. (→P. 143)

① Posição totalmente reclinada

② 7ª posição de travamento

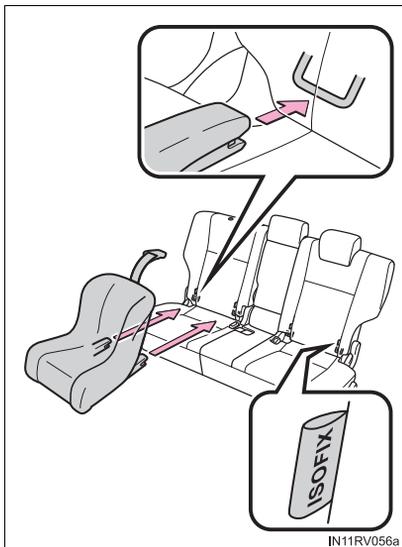


Se seu sistema de segurança para crianças interfere com o apoio de cabeça e não pode ser instalado corretamente, instale o sistema de segurança para crianças após remover o apoio de cabeça. (→P. 146)

- 2 Aumente levemente a folga entre o assento do banco e o encosto do banco.

- 3 Trave as fivelas nas barras de fixação exclusivas.

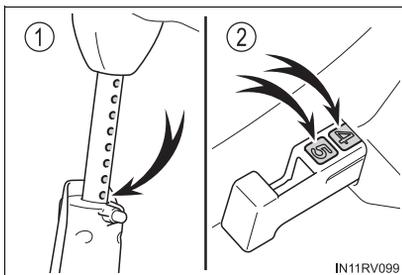
Se o sistema de segurança for equipado com cinta superior, esta deverá ser encaixada nos suportes de ancoragem.



n **Ao usar um “MIDI 2” (→P. 64)**

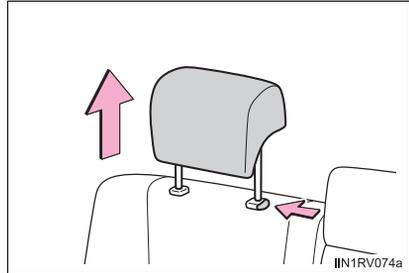
Ajuste o encosto do banco na 8ª posição de travamento a partir da posição totalmente reclinada, ajuste o suporte para as pernas e os conectores ISOFIX conforme a seguir:

- ① Prenda o suporte para as pernas onde o 8º orifício possa ser visto.
- ② Prenda as ancoragens ISO-FIX onde os números 4 e 5 possam ser vistos.

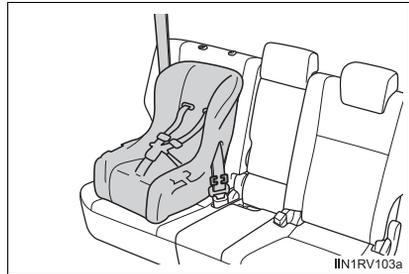


**Sistema de segurança para crianças com a cinta superior**

- 1 Remova o apoio de cabeça.

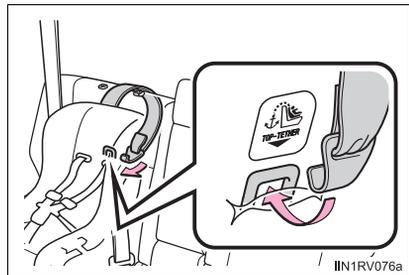


- 2 Instale o sistema de segurança para crianças usando um cinto de segurança ou ancoragens rígidas ISOFIX.



- 3 Encaixe o gancho no suporte de ancoragem e aperte a cinta de retenção superior.

Certifique-se de que a cinta superior esteja presa firmemente.



**n Ao instalar o sistema de segurança para crianças**

Você pode precisar de uma presilha para instalar o sistema de segurança para crianças. Observe as instruções do fabricante do sistema. Se o seu sistema não fornecer a presilha, adquira o componente abaixo na Concessionária Autorizada Toyota.

Presilha de travamento para sistema de segurança para crianças  
(Peça Nº 73119-22010)

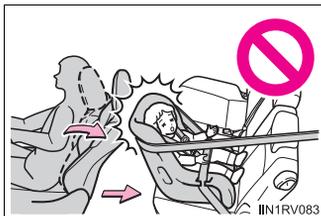
**! ATENÇÃO****n Ao instalar o sistema de segurança para crianças**

Observe as instruções no manual de instalação do sistema de segurança para crianças e fixe o sistema firmemente na posição correta.

Se o sistema de segurança para crianças não estiver fixado corretamente, a criança ou outros passageiros estarão sujeitos a ferimentos graves ou fatais em caso de frenagem súbita, manobra repentina ou acidente.

! Se o banco do motorista interferir no sistema de segurança para crianças e impedir a fixação correta, instale o sistema de segurança no lado direito do banco traseiro.

! Ajuste o banco do passageiro dianteiro de modo que não interfira no sistema de segurança para crianças.



## ⚠️ ATENÇÃO

### n Ao instalar o sistema de segurança para crianças

Veículos sem interruptor de desabilitação manual do airbag: Instale um sistema de segurança para crianças voltado para frente no banco dianteiro apenas quando for inevitável.

Ao instalar um sistema de segurança para crianças voltado para frente no banco do passageiro dianteiro, mova o banco o mais para trás possível. Se a ancoragem de ombro do cinto de segurança estiver a frente da guia do cinto do banco de criança, mova o assento do banco para frente.

A negligência pode resultar em ferimentos graves ou fatais se os airbags deflagrarem.

Veículos com interruptor de desabilitação do airbag do passageiro:

Ao instalar um sistema de segurança para crianças voltado para frente no banco do passageiro dianteiro, mova o banco o mais para trás possível. Se a ancoragem de ombro do cinto de segurança estiver a frente da guia do cinto do banco de criança, mova o assento do banco para frente. A negligência pode resultar em ferimentos graves ou fatais se os airbags deflagrarem.

Veículos sem interruptor de desabilitação do airbag do passageiro: Jamais instale no banco do passageiro dianteiro, um sistema de segurança para crianças.

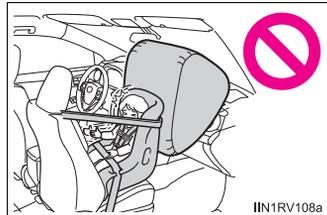
Em caso de acidente, a força de deflagração rápida do sistema de airbag do passageiro dianteiro pode causar ferimentos graves ou fatais à criança.

Veículos com interruptor de desabilitação do airbag do passageiro: Jamais instale um sistema de segurança para crianças no banco do passageiro dianteiro quando o interruptor de desabilitação do airbag do passageiro estiver ligado. (→P. 56)

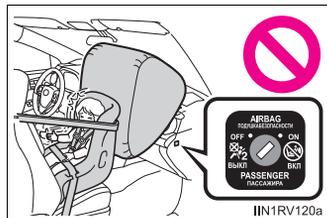
Em caso de acidente, a força de deflagração rápida do sistema de airbag do passageiro dianteiro pode causar ferimentos graves ou fatais à criança.



IN1RV085



IN1RV108a

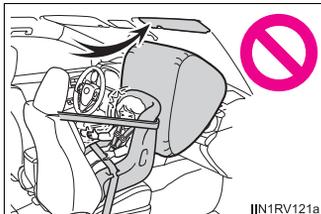


IN1RV120a

## ⚠️ ATENÇÃO

### n Ao instalar o sistema de segurança para crianças

- Há uma etiqueta no para-sol do lado do passageiro, indicando que é proibido fixar um sistema de segurança para crianças no banco do passageiro dianteiro. Detalhes da etiqueta estão descritos na ilustração abaixo.



- Se houver uma legislação do sistema de segurança para crianças no país onde você reside, contate uma Concessionária Autorizada Toyota quanto à instalação do sistema de segurança para crianças.
- Ao instalar um sistema de segurança para crianças no banco central traseiro, ajuste ambos os encostos dos bancos no mesmo ângulo. Do contrário, o sistema de segurança para crianças não pode ser instalado com segurança, e isso pode provocar ferimentos graves e fatais, em caso de frenagem súbita, manobra repentina ou acidente.
- Quando o assento auxiliar ou Booster for instalado, sempre se certifique de que o cinto diagonal esteja posicionado no centro do ombro da criança. O cinto deve ser mantido distante do pescoço da criança, mas posicionado de modo que não saia do ombro da criança. A negligência pode resultar em ferimentos graves ou fatais em caso de frenagem súbita, manobra repentina ou acidente.
- Certifique-se de que o cinto e a lingueta estejam firmemente travados, e que o cinto de segurança não esteja torcido.
- Puxe e empurre o sistema de segurança em diferentes direções para certificar-se de que esteja fixado firmemente.
- Após fixar o sistema de segurança, jamais deslize ou recline o banco.

**⚠ ATENÇÃO****n Ao instalar o sistema de segurança para crianças**

- l Observe as instruções de instalação do fabricante do sistema de segurança para crianças.
- l Ao usar a lateral esquerda do banco para instalar o sistema de segurança para crianças, não sente no banco traseiro central. Isso pode prejudicar a função do cinto de segurança, tal como ser posicionado alto demais ou ficar encaixado frouxamente, o que pode resultar em ferimentos graves ou fatais no caso de frenagem súbita ou acidente.

**n Para fixar corretamente um sistema de segurança para crianças nas ancoragens**

Quando usar as ancoragens inferiores, certifique-se de que não existam objetos estranhos ao redor das ancoragens e de que o cinto de segurança não fique preso atrás do sistema de segurança para crianças. Certifique-se de que o sistema de segurança para crianças esteja fixado firmemente, caso contrário ferimentos graves ou fatais à criança ou outros passageiros poderão ocorrer em caso de frenagem súbita, manobra repentina ou acidente.

## Precauções quanto aos gases de escapamento

**Substâncias prejudiciais ao corpo humano estão presentes no gás de escapamento, se inaladas.**

### ATENÇÃO

Os gases do escapamento incluem o monóxido de carbono (CO) que é nocivo, incolor e inodoro. Observe as precauções descritas abaixo.

A negligência pode permitir a entrada dos gases de escapamento no veículo, o que pode causar acidentes devido à tontura; pode levar a morte, ou causar sérios danos à saúde.

#### **n Aspectos importantes relacionados à direção**

- | Mantenha a tampa traseira fechada.
- | Se você sentir o cheiro de gases de escapamento no interior do veículo, mesmo com a tampa traseira fechada, abra as janelas e leve o seu veículo para inspeção na Concessionária Autorizada Toyota.

#### **n Ao estacionar**

- | Se o veículo não estiver bem ventilado ou em uma área fechada, como uma garagem, desligue o motor.
- | Não deixe o veículo durante um longo período com o motor funcionando. Se isto não puder ser evitado, estacione o veículo em uma área aberta e certifique-se de que os gases do escapamento não entrem no veículo.

#### **n Escapamento**

O sistema de escapamento deve ser verificado periodicamente. Se houver algum furo ou trinca resultante de corrosão, danos em alguma emenda ou ruídos anormais no escapamento, providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.

## Sistema imobilizador do motor

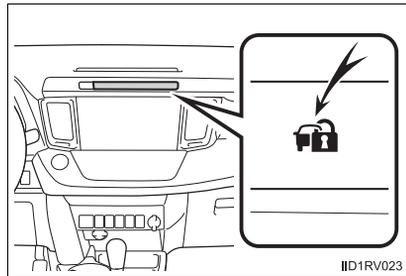
**As chaves do veículo possuem um chip transponder integrado, que impede a partida do motor se a chave não for registrada anteriormente no computador de bordo do veículo.**

**Ao sair do veículo, nunca deixe as chaves dentro dele.**

Este sistema foi projetado para ajudar a prevenir o furto do veículo, mas não garante a segurança absoluta contra todas as tentativas de furto.

A luz indicadora irá piscar após o desligamento do botão de partida, indicando que o sistema está funcionando.

A luz indicadora irá parar de piscar após o botão de partida ser posicionado no modo ACCESSORY ou IGNITION ON, indicando que o sistema foi cancelado.



**n Manutenção do sistema**

O veículo possui um sistema imobilizador do motor, livre de manutenção.

**n Condições que podem causar falha no sistema**

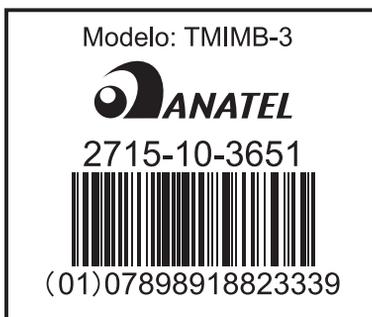
| Se a chave estiver em contato com objeto metálico.

| Se a chave estiver próxima, ou tocando uma chave do sistema de segurança (chave com chip transponder integrado) de outro veículo.

**n Certificação**

Este equipamento está homologado pela ANATEL de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

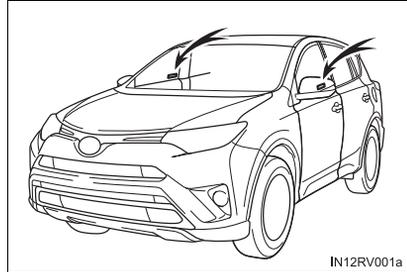
**! NOTA****n Para assegurar que o sistema funcione corretamente**

Não modifique ou remova o sistema. Caso haja remoção, ou modificações não autorizadas, o funcionamento do sistema não pode ser garantido.

## Sistema de duplo travamento\*

O acesso não autorizado ao veículo é impedido pela desabilitação do destravamento da porta tanto por dentro como por fora do veículo.

Nos veículos que utilizam este sistema há etiquetas nos vidros de ambas as portas dianteiras.



### Ativar o sistema de duplo travamento

Desligue o botão de partida, peça que todos os passageiros saiam do veículo e verifique se todas as portas estão fechadas.

Utilizar a função de entrada:

Toque a área do sensor na maçaneta externa da porta dianteira duas vezes no período de 5 segundos.

Usando o controle remoto:

Pressione  duas vezes no período de 5 segundos.

### Cancelar o sistema de duplo travamento

Utilizar a função de entrada: Segure a maçaneta externa da porta dianteira.

Usando o controle remoto: Pressione  .

### ATENÇÃO

#### n Precauções quanto ao sistema de duplo travamento

Jamais acione o sistema de duplo travamento quando houver ocupantes no veículo, uma vez que todas as portas não poderão ser abertas por dentro do veículo.

\*: Se equipado

## Alarme\*

### O alarme

O alarme utiliza luz e sons para alertar quando uma presença for detectada.

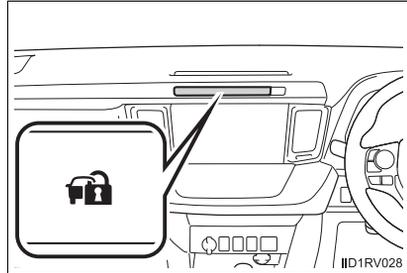
O alarme irá disparar nas seguintes situações:

- | Uma porta travada for destravada ou aberta sem o uso da função de entrada, controle remoto ou chave mecânica. (As portas irão travar automaticamente novamente).
- | Se o capô do motor for aberto.
- | Se o sensor de presença detectar algum movimento no interior do veículo. (Um intruso entrar no veículo).

### Ativar o sistema de alarme

Feche as portas e o capô, e trave todas as portas utilizando a função de entrada ou o controle remoto. O sistema será ativado automaticamente após 30 segundos.

O alarme também pode ser ajustado usando a chave mecânica.



A luz de advertência que está acesa começará a piscar quando o sistema estiver ativado.

### Desativar ou cessar o alarme

Execute uma das etapas abaixo para desativar ou cessar os alarmes:

- | Destrave as portas usando a função de entrada, o controle remoto ou a chave mecânica.
- | Pressione o botão de partida para o modo ACESSÓRIOS ou IGNIÇÃO LIGADA, ou acione a partida no motor. (O alarme será desativado ou interrompido após alguns segundos).

#### n **Manutenção do sistema**

O veículo possui um sistema de alarme livre de manutenção.

#### n **Itens a serem inspecionados antes do travamento do veículo**

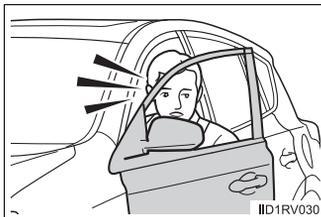
Antes do travamento do veículo, certifique-se que:

- | Não haja ocupantes no veículo.
- | Os vidros e teto solar (se equipado) estejam fechados antes de ativar o alarme.
- | Não haja objetos de valor ou objetos pessoais deixados dentro do veículo.

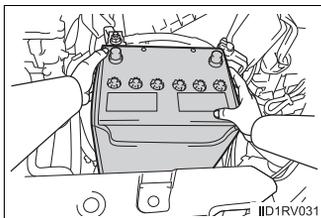
### n Disparo do alarme

O alarme poderá disparar nas seguintes situações:  
(Desligar o alarme irá desativar o sistema).

| Se alguém dentro do veículo abrir uma porta ou o capô.



| Se a bateria for recarregada ou substituída quando o veículo estiver travado.  
(→P. 418)



\*: O código do modelo é indicado na etiqueta do fabricante ou na Regulamentação de Certificação. (→P. 429)

### n Operação do alarme

Neste caso, dependendo da situação, a porta poderá se travar automaticamente para impedir a entrada indevida no veículo.

| Uma pessoa que permaneceu no veículo destrava a porta e o alarme é ativado.

| Enquanto o alarme é ativado, uma pessoa que permaneceu no veículo destrava a porta.

| Quando recarregar ou substituir a bateria

### ⚠ NOTA

#### n Para assegurar que o sistema funcione corretamente

Não modifique ou remova o sistema. Caso haja remoção, ou modificações não autorizadas, o funcionamento do sistema não pode ser garantido.

## Sensor de presença\*

O sensor de presença detecta um intruso, ou movimento no veículo. Quando uma intrusão ou movimento for detectado, o alarme será acionado.

Este sistema foi projetado para alertar sobre o roubo de veículo, mas não garante a segurança absoluta contra todas as intrusões.

### n Configuração do sensor de presença

O sensor de presença é reativado automaticamente, ao ativar-se o alarme. (→P. 87)

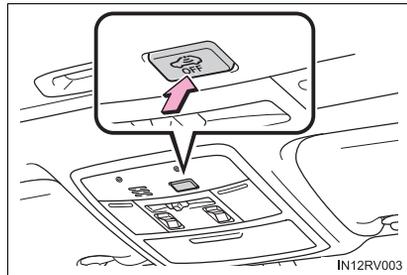
### n Cancelamento do sensor de presença

O alarme, depois de acionado, responderá a qualquer movimento dentro do veículo. Se precisar cancelar o sensor:

- 1 Desligue o botão de partida.
- 2 Pressione o interruptor de cancelamento do sensor de presença.

Para ajustar o alarme com o sensor de presença desabilitado, o alarme deve ser definido em um período de 5 minutos após o cancelamento do sensor.

O sensor de presença será revertido para ligado toda vez que o botão de partida estiver no modo IGNIÇÃO LIGADA.



**n Cancelamento e reativação automática do sensor de presença**

- | O alarme ainda estará armado mesmo quando o sensor de presença for cancelado.
- | Depois que a função do sensor de presença é cancelada, pressionar o botão de partida ou destravar as portas usando a função de entrada ou o controle remoto reativará o sensor de presença.
- | O sensor de presença será reativado automaticamente, quando o sistema de alarme for ativado.

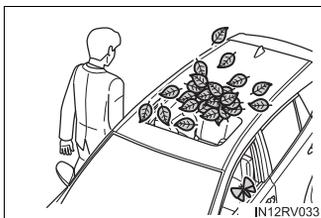
**n Considerações sobre a detecção do sensor de presença**

O sensor poderá disparar o alarme nas situações abaixo:

- | Um vidro ou o teto solar (se equipado) for aberto.

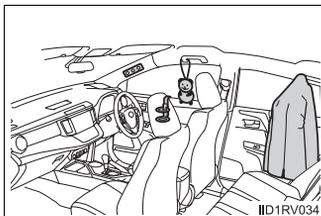
Neste caso, o sensor poderá detectar conforme abaixo:

- Vento ou o movimento de objetos, tais como folhas e insetos dentro do veículo
- Ondas ultrassônicas emitidas a partir de dispositivos como sensores de presença de outros veículos



- O movimento de pessoas do lado de fora do veículo.

- | Se houver itens instáveis no veículo, como acessórios soltos ou roupas penduradas nos ganchos para roupas.

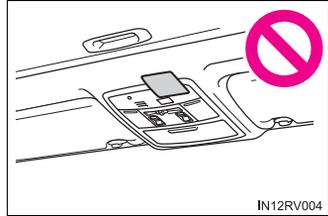


- | Lugares com vibrações e ruídos excessivos, ou em situações nas quais o veículo esteja sujeito a impactos e vibrações:

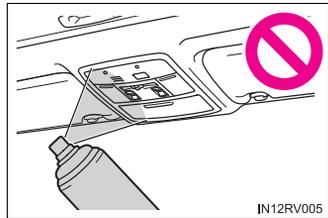
- Ao parar o veículo em uma garagem de estacionamento
- Quando o veículo está sendo transportado por balsas, carreta, trem, etc.
- Quando o veículo estiver em um lava-rápido automático ou de alta pressão
- Quando o veículo está em uma nevasca ou tempestade elétrica

 NOTA**n Para garantir que o sensor de presença funcione corretamente**

- | Para garantir o funcionamento correto dos sensores, não toque ou cubra-os.



- | Não pulverize aromatizadores de ar ou outros produtos diretamente nos orifícios dos sensores.



- | Instalar acessórios que não sejam acessórios genuínos Toyota, ou deixar objetos entre o banco do motorista e o banco do passageiro dianteiro, podem reduzir o desempenho de detecção.



**2. Grupo de instrumentos**

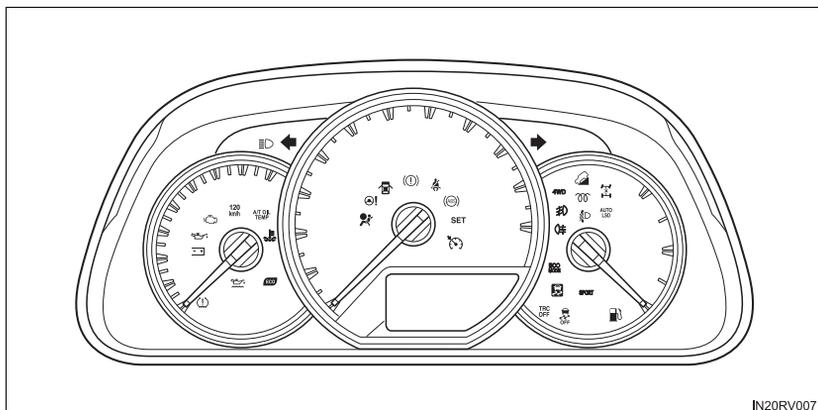
Luzes indicadoras e luzes de advertência .....	94
Instrumentos e medidores...	101
Visor multifunção (com visor monocromático) .....	105
Visor multifunção (com visor colorido) .....	108
Informações sobre o consumo de combustível ..	114

## Luzes indicadoras e luzes de advertência

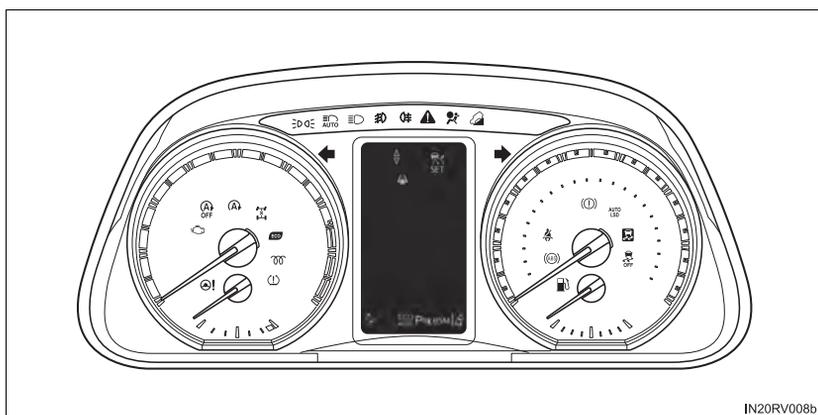
Os indicadores e luzes de advertência localizados no conjunto do painel de instrumentos e painel central informam ao motorista sobre a condição dos diversos sistemas do veículo.

Com a finalidade de esclarecimento, as ilustrações abaixo apresentam todos os indicadores e luzes de advertência acesos.

► Com visor monocromático



► Com visor colorido



As unidades usadas nos instrumentos e alguns indicadores podem diferir, dependendo da região onde o carro circula.

## Luzes de advertência

As luzes de advertência informam o motorista sobre falhas nos sistemas indicados do veículo.



Luz de advertência do sistema de freio (→P. 381)



Indicador de patinação (→P. 382)



(se equipado)

Luz de advertência do sistema de carga (→P. 381)



Luz de advertência de porta aberta (→P. 383)



Luz indicadora de falhas (→P. 381)



Luz de advertência do cinto de segurança (→P. 383)



(se equipado)

Luz de advertência de baixa pressão do óleo do motor (→P. 382)



Luz de advertência de baixo nível de combustível (→P. 383)



Luz de advertência do sistema de airbag (→P. 382)



(se equipado)

Luz de advertência de alta temperatura do líquido de arrefecimento do motor (→P. 383)



Luz de advertência do sistema do ABS (→P. 382)



(se equipado)

Luz de advertência da temperatura do fluido da transmissão automática (→P. 383)



(se equipado)

Luz de advertência de nível baixo do óleo do motor (→P. 382)



Luz de advertência do sistema de direção eletroassistida (→P. 382)



(se equipado)

Luz de advertência do sistema de nivelamento automático do farol (→P. 383)



(se equipado)

Luzes de alerta dos cintos de segurança dos passageiros traseiros (→P. 384)



(se equipado)

Luz de advertência de controle da velocidade de cruzeiro (→P. 383)



(se equipado)

Indicador do sensor do sistema Toyota de assistência a estacionamento (→P. 384)



(se equipado)

\*1 Luz de advertência principal (→P. 386)

- \*1: Estas luzes acendem quando o botão de partida é colocado no modo "IGNITION ON", para indicar que uma verificação do sistema está em andamento. As luzes irão apagar após a partida do motor, ou após alguns segundos. Pode haver uma falha no sistema se as luzes não acenderem ou apagarem. Providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.
- \*2: A luz pisca para indicar uma falha.
- \*3: As luzes acendem para indicar que o sensor do sistema Toyota de assistência a estacionamento está sujo.
- \*4: Essa luz acende no painel central.

## Indicadores

Os indicadores informam o motorista sobre a condição dos diversos sistemas do veículo.



Indicador do sinalizador de direção (→P. 190)



\*1, 2

Indicador de patinação (→P. 259)



(se equipado)

Indicador da lanterna (→P. 192)



\*1

(se equipado)

Indicador VSC OFF (→P. 260)



Indicador de farol alto (→P. 193)



\*1

(se equipado)

Indicador "TRC OFF" (→P. 260)



(se equipado)

Faróis Altos Automáticos (→P. 197)



(se equipado)

Indicador de pré-aquecimento do motor (→P. 176)



(se equipado)

Indicador dos faróis de neblina (→P. 201)



\*3

Indicador de segurança (→P. 83, 86)



(se equipado)

Indicador da lanterna de neblina (→P. 201)



(se equipado)

Indicador do sensor do sistema Toyota de assistência a estacionamento (→P. 222)



(verde)

(se equipado)

Indicador do controle de velocidade de cruzeiro (→P. 213)



(se equipado)

Indicador do sensor do sistema Toyota de assistência a estacionamento (→P. 221)



(se equipado)

Indicador do limite de velocidade (→P. 218)



\*1

(se equipado)

Indicador "LSD AUTO" (→P. 260)



(se equipado)

Indicador "SET" do controle de velocidade de cruzeiro (→P. 213)



Indicador do airbag do passageiro (→P. 56)



(se equipado)

\*1

Luz do Indicador de Condução Eco (→P. 99)

- \*1: Estas luzes acendem quando o botão de partida é colocado no modo "IGNITION ON", para indicar que uma verificação do sistema está em andamento. As luzes irão apagar após a partida do motor, ou após alguns segundos. Pode haver uma falha no sistema se as luzes não acenderem ou apagarem. Providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.
- \*2: A luz irá acender para indicar que o sistema está funcionando.
- \*3: Essa luz acende no painel central.
- \*4: Com visor monocromático
- \*5: Com visor colorido

## n Indicador de Condução Eco (Econômica)

Sugere a zona de condução e a faixa de condução Eco baseada na aceleração.

### ① Luz do Indicador de Condução Eco

Durante a aceleração em condução Eco, a Luz Indicadora de Condução Eco acenderá.

Quando a aceleração exceder a Zona de condução Econômica, ou quando o veículo estiver parado, a luz apaga.

A disponibilidade da Luz do Indicador de Condução Eco pode ser personalizada. A configuração padrão é acesa. (→P. 107, 440)

### ② Tela da Zona Indicadora de Condução Eco

Sugere a Zona de condução Econômica com a razão de condução Econômica atual com base na aceleração.

Com visor monocromático: A disponibilidade do Visor da Zona do Indicador de Condução Eco pode ser personalizada em sua Concessionária Autorizada Toyota. A configuração padrão está apagada.

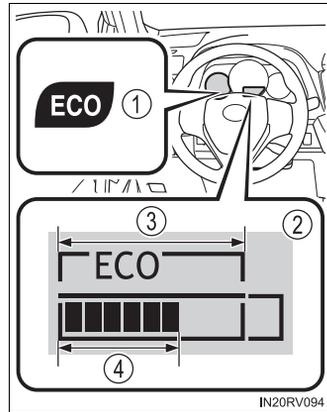
### ③ Zona de condução Eco

### ④ Razão de condução Eco baseada na aceleração

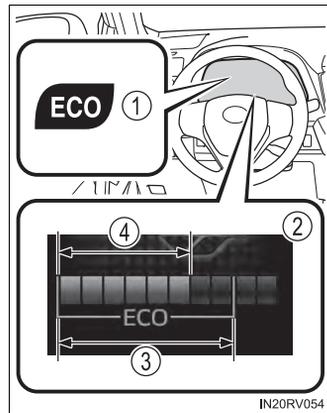
Com visor monocromático: Se a aceleração exceder a zona de condução Eco, o lado direito do Visor de Indicação de Zona de Condução começa a piscar.

Com visor colorido: Se a aceleração exceder a Zona de condução Eco, o lado direito do Visor da Zona do Indicador de Condução Eco acende.

### ► Com visor monocromático



### ► Com visor colorido



A Luz Indicadora de Condução Eco não funciona nas condições abaixo:

- | Se alavanca de mudança de marchas estiver posicionada em qualquer posição exceto D.
- | Interruptor do dispositivo de troca de marchas (se equipado) é acionado.
- | Se o modo de condução normal ou o modo de condução Econômica (se equipado) não estiver selecionado. (→P. 184)
- | Se a velocidade do veículo for aproximadamente 130 km/h ou superior.

 **ATENÇÃO**

**n Se uma luz de advertência do sistema de segurança não acender**

Se uma luz do sistema de segurança, como as luzes de advertência do sistema ABS e sistema de airbag não acenderem após a partida do motor, é possível que estes sistemas não estejam disponíveis para ajudar a proteger você em caso de acidente, podendo resultar em ferimentos graves ou fatais. Neste caso, providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota imediatamente.

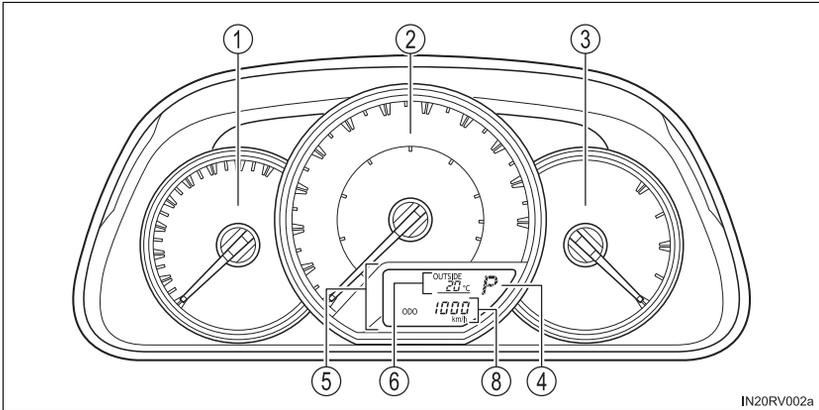
 **NOTA**

**n Para evitar danos ao motor e a seus componentes (com o visor monocromático)**

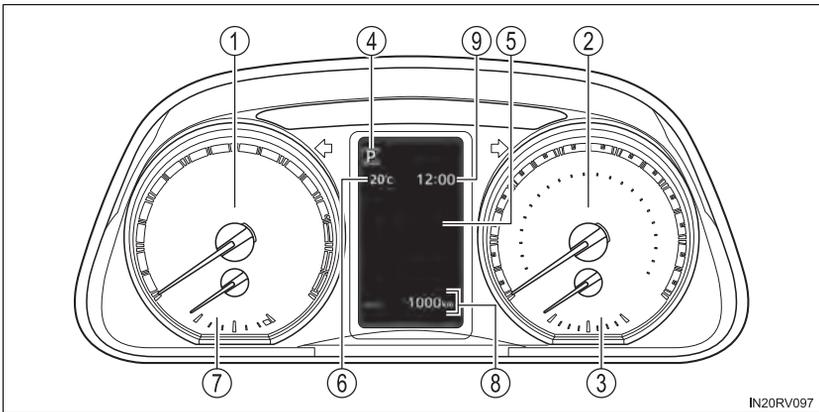
O motor pode superaquecer se a luz de advertência de alta temperatura do líquido de arrefecimento do motor acender ou piscar. Neste caso, pare imediatamente o veículo em um local seguro e verifique o motor quando estiver totalmente frio. (→P. 420)

## Instrumentos e medidores

### ► Com visor monocromático



### ► Com visor colorido



As unidades usadas no medidor e no visor podem diferir, dependendo da região onde o carro circula.

- ① **Tacômetro**  
Apresenta a rotação do motor em rpm
- ② **Velocímetro**  
Apresenta a velocidade do veículo
- ③ **Medidor de combustível**  
Apresenta a quantidade de combustível restante no reservatório
- ④ **A posição de marcha e a faixa de marchas**  
Apresenta a posição de marcha selecionada ou a faixa de marchas selecionada (→ P. 182)
- ⑤ **Visor multifunção**  
Apresenta ao motorista diversos dados relacionados à condução do veículo (→P. 105, 108)
- ⑥ **Temperatura externa**  
→P. 104
- ⑦ **Medidor de temperatura do líquido de arrefecimento do motor**  
Apresenta a temperatura do fluido de arrefecimento do motor
- ⑧ **Hodômetro, hodômetro parcial, controle de iluminação do painel de instrumentos e visor das informações de manutenção necessárias.**  
Hodômetro:  
Apresenta a distância total percorrida pelo veículo.  
Hodômetro parcial:  
Apresenta a distância percorrida pelo veículo desde a última reinicialização. Os hodômetros parciais “A” e “B” podem ser usados para registrar distâncias diferentes separadamente.  
Controle de iluminação do painel de instrumentos:  
Apresenta a intensidade da iluminação do painel de instrumentos pode ser ajustada.  
Informações de manutenção necessárias (se equipado):
  - Apresenta as informações de manutenção necessárias.
- ⑨ **Relógio**  
→P. 111

## Hodômetro, hodômetro parcial, controle de iluminação do painel de instrumentos e visor das informações de manutenção necessárias

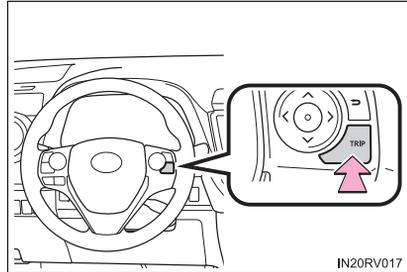
- ▶ Com visor monocromático

→P. 105

- ▶ Com visor colorido

Alterna os itens do hodômetro, hodômetro parcial, controle de iluminação do painel de instrumentos e tela de informações de manutenção necessárias pressionando o interruptor "TRIP".

- Quando o hodômetro parcial é exibido, se o interruptor "TRIP" for mantido pressionado, o hodômetro parcial será reinicializado.
- Quando o visor de controle de iluminação do painel de instrumentos for exibido, se o interruptor "TRIP" for mantido pressionado, o brilho das luzes do painel de instrumentos será ajustado.



IN20RV017

### n Os instrumentos e a tela acendem quando

O botão de partida está no modo IGNIÇÃO LIGADA.

### n Ajuste de brilho do painel de instrumentos

O nível de iluminação dos instrumentos quando o ambiente ao redor está claro (modo dia) e escuro (modo noite) podem ser ajustados individualmente. Contudo, quando no modo dia, ao ajustar o nível de luminosidade igualmente mudará o nível de luminosidade no modo noite.

**n Tela de temperatura externa**

- | Nas situações abaixo, a temperatura externa correta pode não ser apresentada ou a tela pode demorar mais que o normal para ser alterada.
  - Ao parar ou conduzir em baixas velocidades (abaixo de 20 km/h)
  - Quando a temperatura externa é alterada repentinamente (entrada/saída de garagem, túnel, etc.)
- | Quando “-” for exibido, é possível que o sistema esteja apresentando irregularidade no funcionamento.  
Leve o veículo a uma Concessionária Autorizada Toyota.
- | Exibe a temperatura externa dentro da faixa de -40°C a 50°C.

 **ATENÇÃO****n Visor multifunção em baixas temperaturas**

Deixe o interior do veículo aquecer antes de utilizar a tela de informações de cristal líquido. Em temperaturas extremamente baixas, a tela do visor pode responder lentamente, e as alterações na mesma podem apresentar atraso.

Por exemplo, se houver um atraso entre a mudança de marchas e um novo número de marcha exibido na tela. Este atraso pode fazer com que o motorista reduza novamente a marcha, causando freio motor rápida ou excessiva, o que pode ocasionar um acidente resultando ferimentos graves ou fatais.

 **NOTA****n Para evitar danos ao motor e a seus componentes**

- | Não permita que o ponteiro do tacômetro entre na zona vermelha, que indica rotação máxima do motor.
- | Veículos com visor multifunção colorido: O motor pode superaquecer se o medidor de temperatura de líquido de arrefecimento do motor estiver na zona vermelha ("H"). Neste caso, pare imediatamente o veículo em um local seguro e verifique o motor quando estiver totalmente frio. (→P. 420)

## Visor multifunção (com visor monocromático)

### Conteúdo da tela

O visor multifunção apresenta ao motorista vários dados relacionados à condução, incluindo a temperatura atual do ar externo.

#### I Tela de temperatura externa

→P. 104

#### I Medidor de temperatura do líquido de arrefecimento do motor

Apresenta a temperatura do fluido de arrefecimento do motor.

#### I A posição de marcha e a faixa de marchas

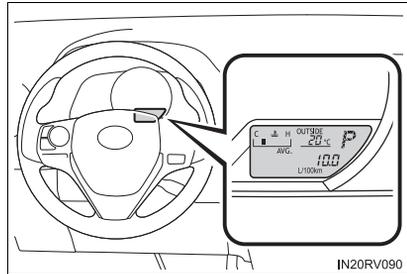
Apresenta a posição de marcha selecionada ou a faixa de marchas selecionada

(→ P. 182)

#### I Informações do hodômetro parcial (→P. 106)

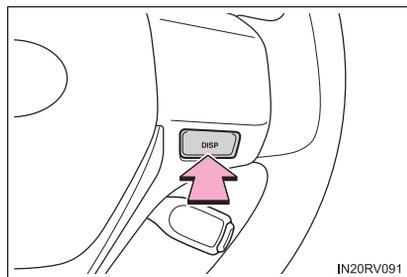
Apresenta o hodômetro, hodômetro parcial, a distância percorrida, o consumo de combustível e outras informações relacionadas ao percurso

#### I Controle de iluminação do painel de instrumentos (→P. 106)



### Como alternar a tela

O item mostrado na tela pode ser comutado ao se pressionar o botão "DISP".



**Informações do percurso**| **Hodômetro**

Exibe a distância total percorrida pelo veículo na tela.

| **Hodômetros parciais “A” e “B”**

Apresenta a distância percorrida pelo veículo desde a última reinicialização. Os hodômetros parciais “A” e “B” podem ser usados para registrar distâncias diferentes separadamente.

Pressionar e segurar o botão "DISP" reinicializará o hodômetro parcial que está sendo exibido no momento.

| **Consumo de combustível atual**

Apresenta a faixa de consumo atual de combustível.

| **Consumo médio de combustível**

Exibe o consumo de combustível médio do veículo desde que a função foi reinicializada.

- A função pode ser reinicializada pressionando o botão “DISP” por mais de 1 segundo quando o consumo médio de combustível for apresentado na tela.
- Utilize o consumo médio de combustível apresentado como referência.

| **Velocidade média do veículo**

Exibe a velocidade média do veículo desde que o motor foi acionado pela última vez.

| **Faixa de condução**

Apresenta a distância aproximada estimada que pode ser atingida com o combustível restante no reservatório.

- Esta distância é calculada conforme o seu consumo médio de combustível. Como resultado, a distância atual que pode ser conduzida, pode diferir do valor exibido.
- Quando somente uma pequena quantidade de combustível for adicionada ao reservatório, a tela pode não ser atualizada.

Ao reabastecer, desligue o botão de partida. Caso o veículo seja reabastecido sem desligar o botão de partida, a tela pode não ser atualizada.

| **Controle de iluminação do painel de instrumentos**

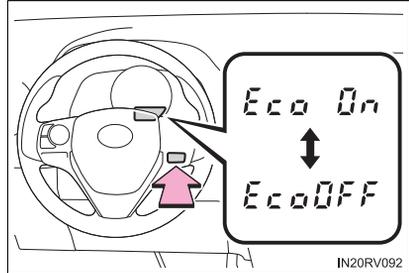
Apresenta a tela de controle de iluminação do painel de instrumentos

Manter o botão pressionado por mais de 1 segundo ajustará o brilho das luzes do painel de instrumentos quando a lanterna estiver acesa.

## Personalização das Luzes do Indicador de Condução Eco

A Luz Indicadora de Condução Eco pode ativada ou desativada

- 1 Enquanto o hodômetro for exibido, aperte e segure o botão "DISP" para abrir a tela de personalização da Luz Indicadora de Condução Eco.



- 2 Aperte o botão "DISP" para ligar ou desligar a Luz Indicadora de Condução Eco.
- 3 Pressione e segure o botão "DISP" para completar a configuração.

### n Ao desconectar e reconectar os terminais da bateria

As seguintes informações de dados serão reinicializadas:

- | Hodômetros parciais "A" e "B"
- | Consumo médio de combustível
- | Velocidade média do veículo
- | Faixa de condução

### n Personalização

As configurações podem ser alterados. (Dispositivos que podem ser personalizados: →P. 439)

## Visor multifunção (com visor colorido)

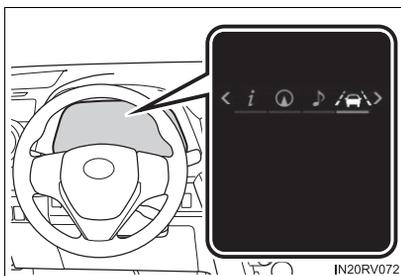
### Conteúdo da tela

O visor multifunção apresenta ao motorista vários dados relacionados ao veículo.

#### I Ícones de menu

Mostram as informações a seguir quando um ícone é selecionado. (→P. 109)

Algumas das informações podem ser exibidas automaticamente dependendo da situação.



**i** Informações sobre condução

Selecione para exibir várias informações sobre condução. (→P. 109)

**📍** Telas vinculadas ao sistema de navegação\*

Selecione para exibir as informações ligadas ao sistema de navegação que estão descritas abaixo.

- Orientação de rotas
- Tela da bússola (norte para cima/direção para cima)

**🎵** Visor vinculado ao sistema de áudio\*

Selecione para permitir a seleção de uma fonte de áudio ou trilha na tela, usando os interruptores de controle do medidor.

**🚗** Informações de suporte à condução\*

O ícone exibido muda, dependendo do sistema utilizado.

**⚠️** Tela de mensagem de advertência

Selecione para exibir mensagens de advertência e medidas a serem tomadas em caso de detecção de falhas no sistema. (→P. 386)

**⚙️** Tela de configurações

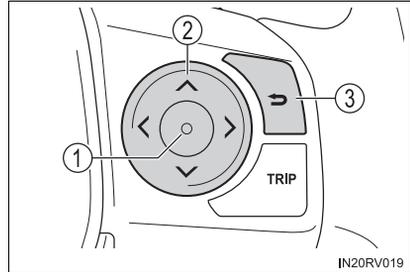
Selecione para alterar as configurações do sistema e as configurações de tela dos instrumentos. (→P. 111)

\*: Se equipado

## Controlar os interruptores de controle dos instrumentos

O visor multifunção é acionado usando os interruptores de controle dos instrumentos.

- ① Enter/Set
- ② Selecione um item/mudar páginas
- ③ Volta para a tela anterior



## Informações sobre condução

Os itens exibidos podem ser alternados pressionando-se < ou > nos interruptores de controle dos instrumentos para selecionar  e pressionando ^ ou v .

- n **Consumo médio de combustível (após iniciar/após reinicializar\*1/após o reabastecer)**

Apresenta o consumo médio de combustível desde que foi dada a partida no motor, a função foi reinicializada e o veículo foi reabastecido, respectivamente

Utilize o consumo médio de combustível apresentado como referência.

- n **Velocidade média (após iniciar/após reinicializar\*1/após o reabastecer)**

Apresenta a velocidade média do veículo desde que foi dada a partida no motor, a função foi reinicializada e o veículo foi reabastecido, respectivamente

**n Faixa (após reabastecer)**

Apresenta a distância máxima estimada que pode ser atingida com o combustível restante no reservatório

- Esta distância é calculada conforme o seu consumo médio de combustível. Como resultado, a distância atual que pode ser conduzida, pode diferir do valor exibido.
- Quando somente uma pequena quantidade de combustível for adicionada ao reservatório, a tela pode não ser atualizada.

Ao reabastecer, desligue o botão de partida. Caso o veículo seja reabastecido sem desligar o botão de partida, a tela pode não ser atualizada.

**n Tela da Zona Indicadora de Condução Eco\*2**

→P. 99

**n Monitor desligado**

Uma tela em branco é apresentada

\*1: A função pode ser reinicializada pressionando e mantendo pressionado o

⊙ dos interruptores de controle dos instrumentos, quando o item de reinicialização for exibido.

\*2: Se equipado

## Tela de configurações

A configuração dos itens descritos a seguir pode ser alterada, consulte a página P. 438

Para que as funções possam ser ativadas ou desativadas, as funções mudam de ligada para desligada a cada vez que  é pressionado.

I  (Sensor do sistema Toyota de assistência a estacionamento)\* (→P. 221)

I Relógio\*

Ajusta as horas e os minutos, e comuta a exibição do relógio entre 12 horas e 24 horas.

I Manutenção do Veículo\*

Os dados de manutenção do óleo do motor devem ser reinicializados. (→P. 328)

I Configurações dos Medidores

- Idioma  
Selecione para alterar a língua do visor.
- Unidades  
Selecione para alterar as unidades de medida para consumo de combustível.
- Luz do Indicador de Condução Eco  
Selecione para ativar/desativar a Luz Indicadora de Condução Eco
- Apresentação de telas em pop-up  
Selecione para ligar/desligar a tela instantânea, que pode aparecer em algumas situações.
- Cor acentuada  
Selecione para mudar as cores na tela, por exemplo, a cor do cursor.
- Configurações de fábrica  
As configurações alteradas ou registradas serão deletadas ou retornarão para a configuração padrão.

\*: Se equipado

**n Tela de verificação do sistema**

Depois de colocar o botão de partida no modo IGNIÇÃO LIGADA, a imagem de abertura é apresentada enquanto a operação do sistema é apresentada. Quando a verificação do sistema estiver concluída, a tela normal voltará a ser exibida.

**n Suspensão da tela de configurações**

Nas situações a seguir, a tela de configurações usando os interruptores de controle dos instrumentos será suspensa.

| Quando uma mensagem de advertência aparecer no visor multifunção

| Quando o veículo começar a se movimentar

**n Ao desconectar e reconectar os terminais da bateria**

As informações de condução serão redefinidas.

**n Monitor de cristal líquido**

Pequenas manchas ou manchas de luz podem aparecer na tela. Este fenômeno é característico em telas de cristal líquido, e não há problemas em continuar o uso da tela.

 **ATENÇÃO****n Cuidados com o uso durante a condução**

Por motivos de segurança, evite a operação dos interruptores de controle dos medidores enquanto dirige o máximo possível, e não olhe continuamente para a tela do visor multifunção enquanto dirige. Pare o veículo e acione os interruptores de controle dos medidores. A negligência pode resultar em erro de operação do volante de direção e, possivelmente, em um acidente inesperado.

**n Cuidados durante a configuração das telas**

Certifique-se de que o veículo esteja estacionado em um local com ventilação adequada, uma vez que é necessário que o motor esteja em funcionamento durante a configuração da tela. Em um local fechado, como em uma garagem, pode haver acúmulo e entrada de gases no veículo incluindo o monóxido de carbono (CO) que é nocivo. Isto pode resultar em morte ou riscos graves à saúde.

 **NOTA****n Durante a configuração das telas**

Para evitar a descarga da bateria, certifique-se de que o motor esteja funcionando durante a configuração dos dispositivos da tela.

## Informações sobre o consumo de combustível\*

As informações sobre o consumo de combustível podem ser exibidas na tela do sistema multimídia.

### Exibe as informações do hodômetro parcial ou a tela de registros anteriores

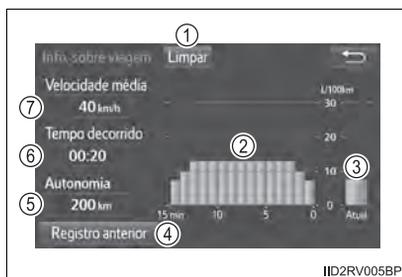
Pressione o botão "MENU"/"APPS"/"CAR", e, em seguida, selecione "Eco"/"Informações do hodômetro parcial" ou "Registros anteriores" na tela.

### Informações do percurso

Se a tela de "Informações do Hodômetro Parcial" não for apresentada, selecione "Informações do Hodômetro Parcial".

#### ► Tipo A

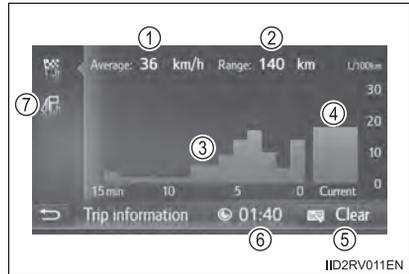
- ① Reinicialize os dados das informações do hodômetro parcial
- ② Consumo de combustível anterior por minuto
- ③ Consumo de combustível atual
- ④ A tela "Registros Anteriores" é apresentada
- ⑤ Faixa de velocidade de cruzeiro (se equipado)
- ⑥ Tempo decorrido
- ⑦ Velocidade média do veículo



\*: Se equipado

## ► Tipo B

- ① Velocidade média do veículo
- ② Faixa de velocidade de cruzeiro
- ③ Consumo de combustível anterior por minuto
- ④ Consumo de combustível atual
- ⑤ Reinicialize os dados das informações do hodômetro parcial
- ⑥ Tempo decorrido
- ⑦ A tela “Registros anteriores” é exibida



A média de consumo de combustível pelos últimos 15 minutos é dividida por cores entre médias anteriores e médias obtidas desde que o botão de partida foi posto no modo **IGNIÇÃO LIGADA**. Utilize o consumo médio de combustível apresentado como referência.

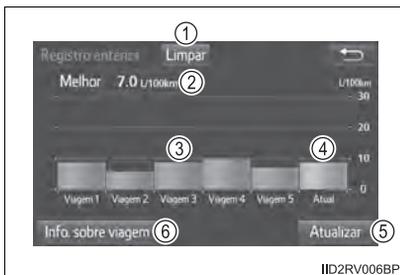
Essas imagens são apenas um exemplo, e podem variar ligeiramente das condições reais.

## Registros anteriores

Se a tela “Registros anteriores” não for apresentada, selecione “Registros anteriores”.

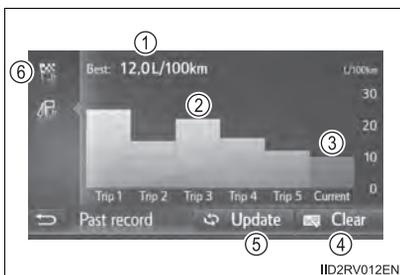
### ► Tipo A

- ① Reinicializa os dados dos registros anteriores
- ② Melhor registro de consumo de combustível
- ③ Registro da consumo de combustível anterior
- ④ Consumo de combustível atual
- ⑤ Atualiza os dados dos registros anteriores
- ⑥ A tela de “Informações do Hodômetro Parcial” é apresentada.



### ► Tipo B

- ① Melhor registro de consumo de combustível
- ② Registro da consumo de combustível anterior
- ③ Consumo de combustível atual
- ④ Reinicializa os dados dos registros anteriores
- ⑤ Atualiza os dados dos registros anteriores
- ⑥ A tela de “Informações do hodômetro parcial” é apresentada.



Essas imagens são apenas um exemplo, e podem variar ligeiramente das condições reais.

---

**n Reinicializar os dados**

- | Selecionar “Apagar” na tela “Informações do Hodômetro Parcial” irá reinicializar os dados de informações do hodômetro parcial.
- | Selecionar “Apagar” na tela “Registros anteriores” irá reinicializar os dados dos registros anteriores.

**n Atualização dos dados anteriores registrados**

Selecionar “Atualizar” na tela “Registros anteriores” irá atualizar os dados dos registros anteriores.

Além disso, o consumo de combustível médio exibido no visor multifunção será reinicializado simultaneamente.

**n Faixa de velocidade de cruzeiro (se equipado)**

Exibe a distância máxima estimada que pode ser percorrida com a quantidade de combustível restante.

Esta distância é calculada conforme o seu consumo médio de combustível. Como resultado, a distância atual que pode ser conduzida, pode diferir do valor exibido.



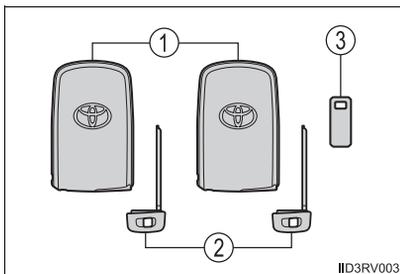
<b>3-1. Informações sobre a chave</b>	
Chaves.....	120
<b>3-2. Abrir, fechar e travar as portas</b>	
Portas .....	124
Tampa traseira.....	130
Sistema inteligente de entrada e partida .....	133
<b>3-3. Ajuste dos bancos</b>	
Bancos dianteiros .....	141
Bancos traseiros .....	143
Apoios de cabeça .....	146
<b>3-4. Ajustar o volante de direção e os espelhos</b>	
Volante de direção.....	149
Espelho retrovisor interno..	151
Espelhos retrovisores externos.....	153
<b>3-5. Abrir e fechar os vidros e o teto solar</b>	
Vidros elétricos .....	156
Teto solar .....	160

## Chaves

### Chaves

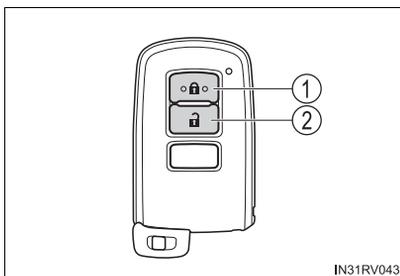
As chaves seguintes são fornecidas com o veículo.

- ① Chaves eletrônicas
  - Acionar o sistema inteligente de entrada e partida (→P. 133)
  - Operação da função de controle remoto sem fio
- ② Chaves mecânicas
- ③ Placa de número da chave



### Controle remoto

- ① Trava todas as portas (→P. 124)  
Confirme que a porta está firmemente travada.
- ② Destrava todas as portas (→P. 124)

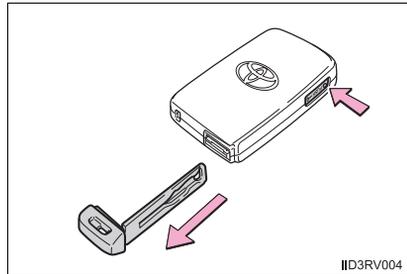


## Utilizar a chave mecânica

Para retirar a chave mecânica, pressione o botão de liberação e retire a chave.

A chave mecânica só pode ser inserida em uma direção, pois só tem ranhuras em um de seus lados. Se não for possível introduzir a chave no cilindro de travamento, vire-a e tente introduzi-la novamente.

Após usar a chave mecânica, acondicione-a na chave eletrônica. Mantenha a chave mecânica junto com a chave eletrônica. Se a bateria da chave eletrônica descarregar ou a função de entrada não funcionar corretamente, você precisará da chave mecânica. (→P. 412)



### n Quando for necessário deixar a chave do veículo com um manobrista (veículos com porta-luvas tipo B)

Trave o porta-luvas, conforme exigido pelas circunstâncias. (→P. 293)

Remova a chave mecânica para seu uso e entregue ao atendente somente a chave eletrônica.

### n Se você perder as chaves

Novas chaves genuínas podem ser feitas pela sua Concessionária Autorizada Toyota, utilizando a chave mecânica e o número da chave gravado na placa da chave. Mantenha a placa em um local seguro, como a sua carteira, e não no veículo.

### n Quando estiver em uma aeronave

Quando uma chave com controle remoto for levada para o interior de uma aeronave, certifique-se de não pressionar nenhum botão enquanto estiver na cabine da aeronave. Se a chave estiver na sua bolsa, etc., certifique-se de que os interruptores também não sejam pressionados acidentalmente. Se um botão for pressionado, a chave emitirá ondas de rádio que poderão causar interferência na operação da aeronave.

### n Condições que afetam a operação

→P. 128

### n Descarga de bateria da chave

→P. 138

### n Substituição da bateria

→P. 352

### n Confirmação do número de chaves registradas

O número de chaves já registradas no veículo pode ser confirmado. Consulte a sua Concessionária Autorizada Toyota para detalhes adicionais.

n **Se uma chave incorreta for utilizada**

Em alguns modelos: O cilindro da chave irá girar livremente para isolar o mecanismo interno.

n **Personalização**

As configurações (por exemplo, sistema de controle remoto da porta) podem ser alteradas.

(Dispositivos que podem ser personalizados: →P. 442)

n **Certificação**

Este equipamento está homologado pela ANATEL de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Modelo TMLF10-51S5



2476-13-3651



(01)07898918823537

Modelo TMLF10-51S6



0592-14-3651



(01)07898918823568



1699-12-3663



(01)07898918823445



0587-12-3663



(01)07898918823421

 **NOTA****n Para evitar danos à chave**

- | Não deixe as chaves caírem, não submeta-as a impactos fortes ou dobre-as.
- | Não exponha as chaves a altas temperaturas durante longos períodos.
- | Não molhe ou lave as chaves em um lavador ultrassônico, etc.
- | Não fixe materiais metálicos ou imantados às chaves, nem posicione-as próximo a estes materiais.
- | Não desmonte as chaves.
- | Não cole adesivos ou qualquer outro material na superfície da chave eletrônica.
- | Não posicione as chaves próximo a objetos que gerem campos magnéticos, como TVs, sistemas de áudio, fogões elétricos, ou equipamentos médicos elétricos, como equipamento de terapia de baixa frequência.

**n Manter a chave eletrônica em seu poder**

Mantenha a chave eletrônica a, pelo menos, 10 cm distante de aparelhos elétricos que estejam ligados. Ondas de rádio emitidas de aparelhos elétricos, em um raio de 10 cm da chave eletrônica, podem interferir com a chave, ocasionando o funcionamento inadequado da chave.

**n Em caso de uma falha no sistema inteligente de entrada e partida, ou outros problemas relacionados à chave**

Leve o seu veículo com todas as chaves eletrônicas fornecidas a uma Concessionária Autorizada Toyota.

**n Ao perder uma chave eletrônica**

Se a chave não for encontrada, o risco de roubo de veículo aumentará significativamente. Leve imediatamente todas as demais chaves eletrônicas fornecidas com o veículo a uma Concessionária Autorizada Toyota.

## Portas

### Travar e destravar as portas pelo lado de fora

#### U Sistema inteligente de entrada e partida (se equipado)

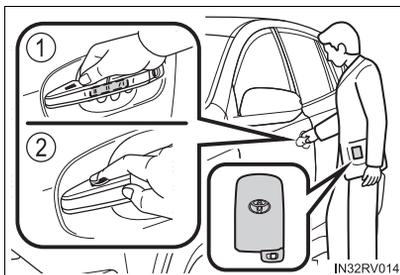
Leve a chave eletrônica com você para ativar essa função.

- 1 Segure a maçaneta da porta para destravar as portas.

Certifique-se de tocar no sensor localizado atrás da maçaneta.

As portas não poderão ser destravadas durante 3 segundos após serem travadas.

- 2 Toque o sensor de travamento (o recesso na parte superior da maçaneta da porta) para travar todas as portas.



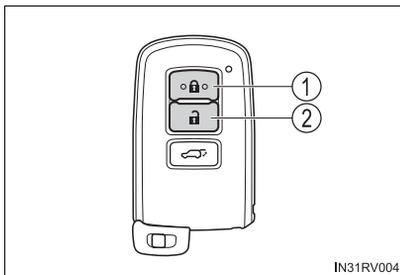
Confirme que a porta está firmemente travada.

#### U Controle remoto

- 1 Trava todas as portas

Confirme que a porta está firmemente travada.

- 2 Destrava todas as portas



#### U Chave

As portas também poderão ser travadas e destravadas usando-se a chave mecânica. (→P. 412)

### n **Sinais de operação**

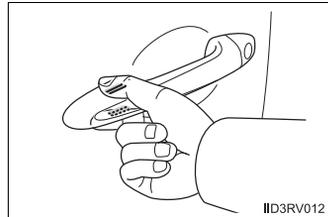
Um alarme (se equipado) soará e os sinalizadores de emergência piscarão para indicar que as portas foram travadas/destravadas. (Travar: uma vez; Destruar: duas vezes)

### n **Dispositivo de segurança**

Se uma porta não for aberta no período de aproximadamente 30 segundos após o destravamento do veículo, o dispositivo de segurança irá automaticamente travar o veículo novamente.

### n **Quando a porta não pode ser travada pelo sensor de travamento na parte superior da maçaneta da porta**

Se a porta não travar mesmo com o toque no sensor da parte superior, tente tocar nas áreas superior e inferior do sensor ao mesmo tempo.



### n **Alarme de trava da porta**

Se houver uma tentativa de travamento das portas quando uma porta não estiver completamente fechada, um alarme irá soar continuamente por 5 segundos. Feche totalmente a porta para cessar o alarme e trave o veículo novamente.

### n **Ativação do alarme (se equipado)**

Travar as portas acionará o sistema de alarme. (→P. 86)

### n **Se o sistema inteligente de entrada e partida ou o controle remoto não funcionar adequadamente**

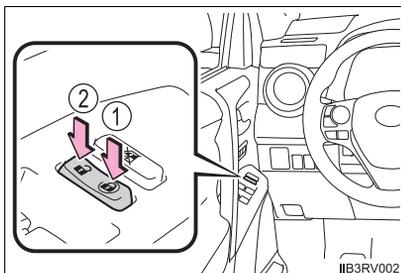
| Use a chave mecânica para travar e destravar as portas. (→P. 412)

| Substitua a bateria da chave por outra nova, se estiver esgotada. (→P. 352)

## Travar e destravar as portas pelo lado de dentro

### U Interruptor de travamento das portas

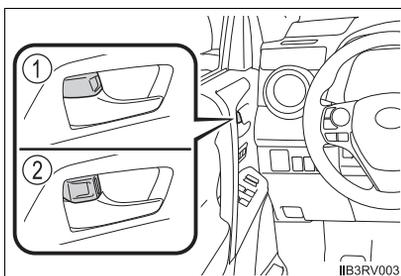
- ① Trava todas as portas
- ② Destrava todas as portas



### U Botões de travamento interno

- ① Trava todas as portas
- ② Destrava a porta

A porta do motorista pode ser aberta puxando a maçaneta interna, mesmo se o botão de travamento estiver na posição de travamento.



### Travamento das portas dianteiras pelo lado de fora sem uma chave

- 1 Mova o botão de travamento interno para posição travada.
- 2 Feche a porta puxando a maçaneta da porta.

A porta não pode ser travada se o botão de partida estiver posicionado no modo ACESSÓRIOS ou IGNIÇÃO LIGADA, ou se a chave eletrônica estiver no interior do veículo.

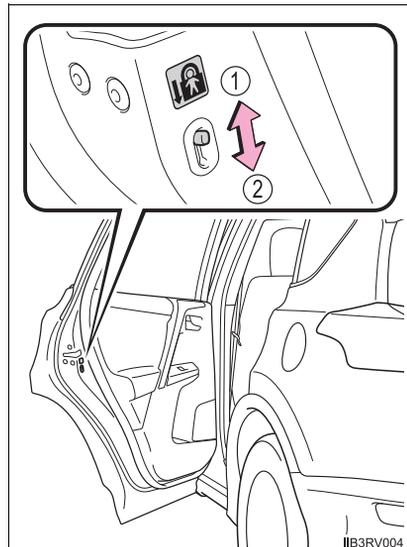
Dependendo da posição da chave eletrônica, ela pode não ser detectada corretamente e a porta pode ser travada.

### Trava de proteção para crianças nas portas traseiras

A porta não pode ser aberta por dentro do veículo quando as travas estiverem ativadas.

- 1 Destruvar
- 2 Travar

Estas travas poderão ser ativadas para impedir que as crianças abram as portas traseiras. Pressione cada interruptor da porta traseira para travar ambas as portas traseiras.



## Sistemas de travamento e destravamento automático da porta (se equipado)

As funções a seguir podem ser utilizadas ou canceladas:

Para instruções de personalização, consulte P. 441.

Função	Operação
Função de travamento da porta ligada à velocidade	Todas as portas são travadas automaticamente quando a velocidade do veículo é de aproximadamente 20 km/h ou superior.
Função de travamento da porta ligada à mudança de marchas	Todas as portas são travadas automaticamente quando a alavanca de mudança de marchas estiver em uma posição que não seja P.
Função de destravamento da porta ligada à mudança de marchas	Todas as portas são destravadas automaticamente quando a alavanca de mudança de marchas estiver na posição P.
Função de destravamento da porta ligada à porta do motorista	Todas as portas são destravadas automaticamente ao abrir a porta do motorista.

### n Sistema de destravamento da porta após detecção de impacto (se detectado)

Se o veículo for submetido a forte impacto, todas as portas serão destravadas. Entretanto, conforme a força do impacto ou o tipo de acidente, o sistema pode não funcionar.

### n Quando todas as portas estiverem travadas com a função de entrada, por controle remoto ou chave

As portas não podem ser destravadas com o interruptor de travamento da porta.

O interruptor de travamento da porta pode ser reinicializado destravando todas as portas com a função de entrada, por controle remoto ou chave.

### n Condições que afetam a operação

→P. 135

## n Personalização

Os ajustes (por exemplo, função de destravamento com a chave) podem ser alterados.

(Dispositivos que podem ser personalizados: →P. 441)

### ATENÇÃO

#### n Para evitar acidente

Observe as precauções abaixo durante a condução do veículo.

A negligência pode resultar em abertura da porta, o que pode arremessar um ocupante para fora, causando ferimentos graves ou fatais.

- | Certifique-se de que todas as portas estejam devidamente fechadas e travadas.
- | Não puxe a maçaneta interna durante a condução.  
Seja especialmente cuidadoso quanto à porta do motorista, uma vez que ela pode ser aberta ao puxar a maçaneta interna, mesmo que o botão de travamento interno esteja na posição de travamento.
- | Ative as travas de proteção para criança nas portas traseiras, quando houver crianças sentadas nos bancos traseiros.

## Tampa traseira

A tampa traseira pode ser travada/destravada e aberta/fechada observando os procedimentos abaixo.

### Travamento e destravamento da tampa traseira

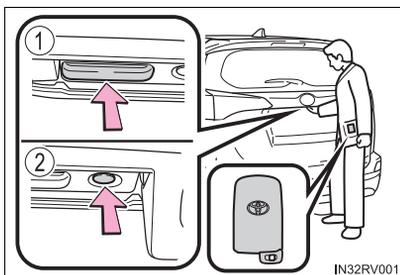
#### U Sistema inteligente de entrada e partida (se equipado)

Leve a chave eletrônica com você para ativar essa função.

- ① Pressione o botão para destravar todas as portas.

As portas não poderão ser destravadas durante 3 segundos após serem travadas.

Trave a tampa traseira novamente, quando você deixar o veículo. A tampa traseira não travará automaticamente após ter sido aberta e fechada logo em seguida.



- ② Pressione o botão para travar todas as portas.

Confirme que a porta está firmemente travada.

#### U Controle remoto

→P. 124

#### U Interruptor de travamento das portas

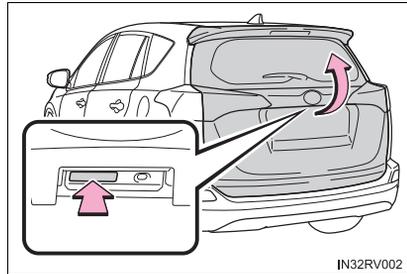
→P. 126

## Abertura da tampa traseira pelo lado de fora do veículo

### U Dispositivo de abertura da tampa traseira

Levante a tampa traseira pressionando o interruptor do dispositivo de abertura da tampa traseira.

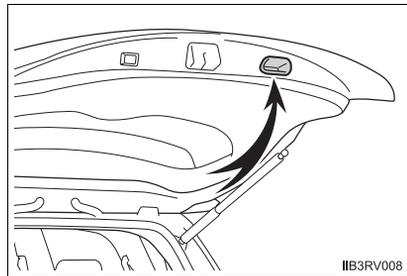
A operação será interrompida se o interruptor for pressionado enquanto a porta estiver sendo aberta/fechada.



### Ao fechar a tampa traseira

Abaixe a tampa traseira utilizando a maçaneta.

Certifique-se de puxar a tampa traseira para baixo pelo lado de fora para fechá-la.



**⚠ ATENÇÃO****n Operação da tampa traseira**

Observe as seguintes precauções.

A negligência pode prender partes do corpo, resultando em ferimentos graves ou fatais.

l Remova quaisquer cargas pesadas da tampa traseira, antes de abri-la. A negligência pode fazer com que a tampa traseira seja repentinamente fechada novamente após ser aberta.

l Ao abrir ou fechar a tampa traseira, faça uma verificação completa para certificar-se de que a área próxima está segura.

l Caso alguma pessoa esteja nas proximidades, certifique-se de que esteja em um local seguro e avise-a de que a tampa traseira será aberta ou fechada.

l Seja cauteloso ao abrir ou fechar a tampa traseira quando estiver ventando, uma vez que a porta pode se mover bruscamente sob a ação de vento forte.

l Ao fechar a tampa traseira, tenha extremo cuidado para evitar que seus dedos, etc. fiquem presos.

l Ao fechar a tampa traseira, certifique-se de pressioná-la levemente sobre sua superfície externa. Se a maçaneta interna da tampa traseira for utilizada para fechá-la totalmente, as mãos ou os braços poderão ficar presos.

**⚠ ATENÇÃO**

l Não empurre e não se pendure no suporte pneumático da tampa traseira para fechá-la.

Fazer isto pode prender suas mãos no suporte pneumático da tampa traseira, causando um acidente.

l Se um suporte para bicicleta ou objeto pesado semelhante estiver fixado à tampa traseira, ela pode fechar logo após ser aberta, prendendo as mãos, a cabeça ou o pescoço da pessoa e causando ferimentos. Ao instalar peças opcionais na tampa traseira, recomenda-se o uso de peças genuínas Toyota.

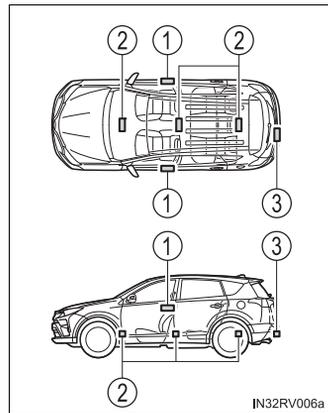
## Sistema inteligente de entrada e partida\*

As operações abaixo podem ser executadas apenas mantendo a chave eletrônica com você, por exemplo, em seu bolso. O motorista deve manter a chave eletrônica sempre consigo.

- | Travamento e destravamento das portas laterais (→P. 124)
- | Travamento e destravamento da tampa traseira (→P. 130)
- | Dar a partida no motor (→P. 176)

### n Localização da antena

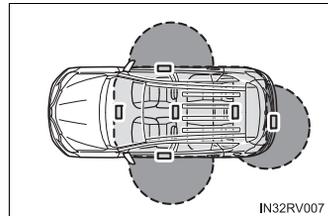
- ① Antenas fora da cabine
- ② Antenas dentro da cabine
- ③ Antena fora do compartimento de bagagem



### n Alcance efetivo (áreas em que a chave eletrônica é detectada)

- Durante o travamento ou destravamento das portas

O sistema pode ser acionado quando a chave eletrônica estiver a aproximadamente 0,7 m distante de cada um dos botões das maçanetas externas das portas dianteiras e do interruptor de abertura da tampa traseira. (Poderão ser acionadas somente as portas que estiverem na área de detecção da chave).



- Durante a partida do motor ou alteração nos modos do botão de partida
- O sistema pode ser acionado quando a chave eletrônica estiver no interior do veículo.

\*: Se equipado

### n Alarmes e indicadores de advertência

Uma combinação de alarmes externos e internos, bem como mensagens de advertência apresentadas no visor multifunção são usadas para impedir o roubo do veículo e acidentes inesperados resultantes de operação incorreta. Tome as devidas providências em resposta à qualquer mensagem de advertência no visor multifunção. (→P. 394)

A tabela a seguir descreve as circunstâncias e os procedimentos de correção quando só os alarmes são soados.

Alarme	Situação	Procedimento de correção
O alarme externo soa uma vez por 5 segundos	Tentativa de travamento do veículo enquanto uma porta estava aberta.	Feche todas as portas e trave-as novamente.
O alarme interno soa continuamente	O botão de partida foi posicionado no modo ACESSÓRIOS enquanto a porta do motorista estava aberta (ou a porta do motorista foi aberta enquanto o botão de partida estava posicionado no modo ACESSÓRIOS).	Desligue o botão de partida e feche a porta do motorista.

### n Função de economia da bateria

A função de economia da bateria será ativada para impedir que a bateria da chave eletrônica e a bateria do veículo sejam descarregadas enquanto o veículo não estiver em operação por um longo tempo.

l Nas situações a seguir, o sistema inteligente de entrada e partida pode levar algum tempo para destravar as portas.

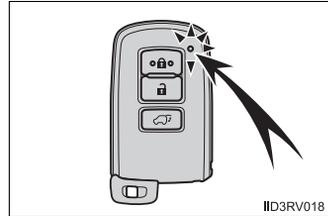
- A chave eletrônica foi deixada em uma área de aproximadamente 2 m do exterior do veículo por 10 minutos ou mais.
- O sistema inteligente de entrada e partida não foi usado por 5 dias ou mais.

l Se o sistema inteligente de entrada e partida não tiver sido usado por 14 dias ou mais, as portas não poderão ser destravadas em qualquer das portas, exceto a porta do motorista. Nesse caso, segure a maçaneta da porta do motorista ou use o controle remoto, ou a chave mecânica, para destravar as portas.

## n Função de Economia da Bateria da Chave Eletrônica

Quando o modo de economia da bateria é ativado, o desgaste da bateria é minimizado devido à parada de emissão das ondas de rádio para a chave eletrônica.

Pressione  duas vezes, enquanto pressiona e segura . Confirme se o indicador da chave eletrônica pisca 4 vezes. Enquanto o modo de economia de bateria estiver ativo, o sistema inteligente de entrada e partida não pode ser utilizado. Para cancelar a função, pressione qualquer um dos botões da chave eletrônica.



## n Condições que afetam a operação

O sistema inteligente de entrada e partida utiliza ondas de rádio de baixa frequência. Nas situações abaixo, a comunicação entre a chave eletrônica e o veículo pode ser afetada, impedindo que o sistema inteligente de entrada e partida, controle remoto e sistema imobilizador do motor funcionem corretamente: (Modos de contornar a situação: →P. 412)

- | Quando a bateria da chave eletrônica estiver descarregada
- | Proximidade de uma torre de TV, subestação de energia elétrica, posto de gasolina, estação de rádio, painéis eletrônicos de mídia grandes, aeroporto ou outra instalação que gere fortes ondas de rádio ou ruídos elétricos.
- | Proximidade de rádio portátil, telefone celular, telefone sem fio ou outros dispositivos de comunicação sem fio
- | Quando a chave eletrônica estiver em contato, ou coberta por objetos metálicos como:
  - Cartões com aplicações metálicas
  - Carteiras de cigarro com papel alumínio
  - Pastas ou sacolas metálicas
  - Moedas
  - Aquecedores metálicos para as mãos
  - Mídia como CDs e DVDs
- | Uso de outro controle remoto da chave (que emita ondas de rádio) nas proximidades
- | Ao transportar a chave eletrônica com os dispositivos descritos abaixo, que emitam ondas de rádio
  - Outra chave eletrônica de outro veículo ou uma chave de controle remoto que emita ondas de rádio
  - Computadores ou assistentes eletrônicos pessoais (PDAs)
  - Sistemas de áudio digitais
  - Sistemas portáteis de jogos

- | Película para vidro com conteúdo metálico ou objetos metálicos fixados no vidro traseiro
- | Quando a chave eletrônica é posta próxima à um carregador de bateria ou aparelhos eletrônicos

n **Nota sobre a função de entrada**

- | Mesmo que a chave eletrônica esteja na faixa de alcance (áreas de detecção), o sistema pode não funcionar corretamente nos casos abaixo:
  - Se a chave eletrônica estiver muito próxima do vidro ou da maçaneta externa da porta, próxima do solo, ou em local alto quando as portas forem travadas ou destravadas.
  - A chave eletrônica estiver perto do solo ou em um lugar alto, ou muito próximo ao centro do para-choque traseiro quando a tampa traseira for aberta.
  - A chave eletrônica estiver no painel de instrumentos, tampa do compartimento de bagagem ou assoalho, ou nos bolsos da porta ou no portaluvas quando o motor for acionado ou os modos do botão de partida forem alterados.
- | Não deixe a chave eletrônica em cima do painel de instrumentos ou próximo aos porta-objetos das portas ao sair do veículo. Conforme as condições de recepção das ondas de rádio, as ondas poderão ser detectadas pela antena fora da cabine e a porta será travada por fora, possivelmente trancando a chave eletrônica dentro do veículo.
- | Se a chave eletrônica estiver dentro do alcance efetivo, as portas poderão ser travadas ou destravadas por qualquer pessoa. Contudo, apenas as portas que detectam a chave eletrônica podem ser utilizadas para destravar o veículo.
- | Mesmo se a chave eletrônica não estiver dentro do veículo, pode ser possível acionar o motor se a chave eletrônica estiver próxima a janela.
- | As portas podem se travar ou destravar se uma grande quantidade de água bater na maçaneta da porta, situações como chuva ou em um lava rápido, quando a chave eletrônica está em uma distância que permita o seu acionamento. (As portas serão travadas automaticamente após, aproximadamente, 30 segundos, se não forem abertas e fechadas.)
- | Se o controle remoto for usado para travar as portas quando a chave eletrônica estiver próxima do veículo, há a possibilidade de que a porta não seja travada devido à função de entrada. (Use o controle remoto para destravar as portas).
- | Tocar o sensor de travamento da porta quando estiver usando luvas pode retardar ou impedir a operação de travamento. Tire as luvas e toque o sensor de travamento novamente.
- | Quando a operação de travamento for realizada usando o sensor de travamento, os sinais de reconhecimento serão apresentados duas vezes consecutivamente. Depois disso, nenhum sinal de reconhecimento será fornecido. (Se equipado)

- | Se a maçaneta da porta ficar úmida enquanto a chave eletrônica estiver dentro da faixa efetiva, a porta pode travar e destravar repetidamente. Nesse caso, siga os procedimentos de correção abaixo para lavar o veículo:
    - Coloque a chave eletrônica em um local que esteja 2 m ou mais afastado do veículo. (Seja cauteloso para garantir que a chave não seja roubada.)
    - Ajuste a chave eletrônica no modo de economia de bateria para desativar o sistema inteligente de entrada e partida. (→P. 135)
  - | Se a chave eletrônica estiver dentro do veículo e uma maçaneta da porta ficar úmida durante uma lavagem do veículo, uma mensagem pode ser mostrada no visor multifunção e um alarme soará fora do veículo. Para desligar o alarme, trave todas as portas.
  - | O sensor de travamento pode não funcionar adequadamente no caso de contato com lama, etc. Limpe o sensor de travamento e tente acioná-lo novamente, ou use o sensor de travamento na parte inferior da maçaneta da porta.
  - | Uma operação súbita da maçaneta ou a operação da maçaneta imediatamente após a chave entrar na zona de detecção pode impedir o travamento das portas. Tocar no sensor de destravamento da porta e verificar se as portas estão destravadas antes de puxar a maçaneta da porta novamente.
  - | Segurar a maçaneta da porta usando luvas pode não destravar a porta.
  - | Se outra chave eletrônico estiver na área de detecção, pode levar mais tempo para destravar as portas depois de segurar a maçaneta.
- n **Quando o veículo não for dirigido durante longos períodos**
- | Para evitar roubo do veículo, não deixe a chave eletrônica no limite de 2 m do veículo.
  - | O sistema inteligente de entrada e partida pode ser desativado previamente. (→P. 438)
- n **Para acionar o sistema corretamente**
- Segure a chave eletrônica para acionar o sistema. Não posicione a chave eletrônica muito próxima do veículo para acionar o sistema por fora.
- Conforme a posição e a condição em que for mantida, a chave eletrônica pode não ser detectada apropriadamente e o sistema pode não funcionar corretamente. (O alarme pode disparar acidentalmente, ou a inibição de travamento da porta pode não funcionar).
- n **Se o sistema inteligente de entrada e partida não funcionar corretamente**
- | Travamento e destravamento das portas: Use a chave mecânica. (→P. 412)
  - | Partida do motor: →P. 413

### n **Bateria da chave eletrônica descarregada**

- | A vida útil da bateria é de 1 a 2 anos.
- | Se a bateria estiver baixa, um alarme irá soar na cabine ao desligar o motor. (→P. 397)
- | Como a chave eletrônica sempre recebe ondas de rádio, a bateria descarregará mesmo se a chave eletrônica não estiver sendo utilizada. Os seguintes sintomas indicam que a bateria da chave eletrônica deve estar descarregada. Substitua a bateria quando necessário. (→P. 352)
  - O sistema inteligente de entrada e partida ou o controle remoto não funciona.
  - A área de detecção diminui.
  - O indicador LED na superfície da chave não acende.
- | Para evitar deterioração grave, não mantenha a chave eletrônica dentro de uma área de 1 m dos seguintes aparelhos elétricos, que produzem um campo magnético:
  - TVs
  - Computadores
  - Telefones celulares, telefones sem fio e carregadores de bateria
  - Carregadores de telefones celulares ou telefones sem fio
  - Luminárias de mesa
  - Fogão por indução

### n **Personalização**

As configurações (p. ex.: sistema inteligente de entrada e partida) podem ser alteradas.

(Dispositivos que podem ser personalizados: →P. 442)

### n **Se o sistema inteligente de entrada e partida for desativado em uma configuração personalizada**

- | Travamento e destravamento das portas:  
Utilize o controle remoto ou a chave mecânica. (→P. 124, 412)
- | A partida do motor ou alteração nos modos do botão de partida: →P. 413
- | Desligamento do motor: →P. 176

## n Certificação

Este equipamento está homologado pela ANATEL de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.



 **ATENÇÃO****n Cuidados sobre a interferência com dispositivos eletrônicos**

! Pessoas com marca-passo, ressinchronizador cardíaco ou desfibriladores cardíacos implantados devem manter-se a uma distância razoável das antenas do sistema inteligente de entrada e partida. (→P. 133)

As ondas de rádio podem afetar a operação destes dispositivos. Se necessário a função de entrada pode ser desabilitada. Consulte uma Concessionária Autorizada Toyota para informações quais são as frequências das ondas de rádio e tempo das ondas de rádio emitidas. A seguir, consulte seu médico sobre a conveniência em desabilitar a função de entrada.

! Antes de utilizar quaisquer dispositivos médicos elétricos que não sejam marca-passos, ressinchronizadores cardíacos ou desfibriladores cardíacos implantados, devem consultar o fabricante do dispositivo para obter informações sobre sua operação sob a influência de ondas de rádio.

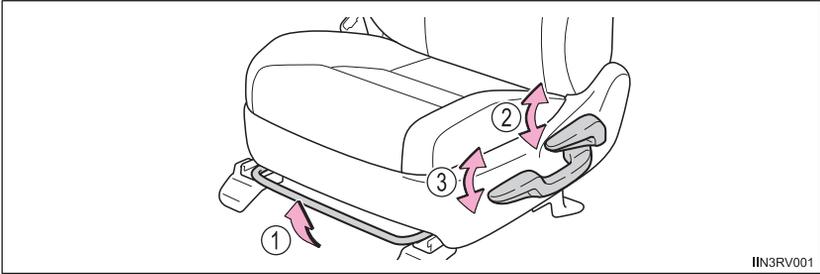
As ondas de rádio poderão exercer efeitos inesperados na operação de tais dispositivos médicos.

Consulte uma Concessionária Autorizada Toyota para desabilitação da função de entrada.

## Bancos dianteiros

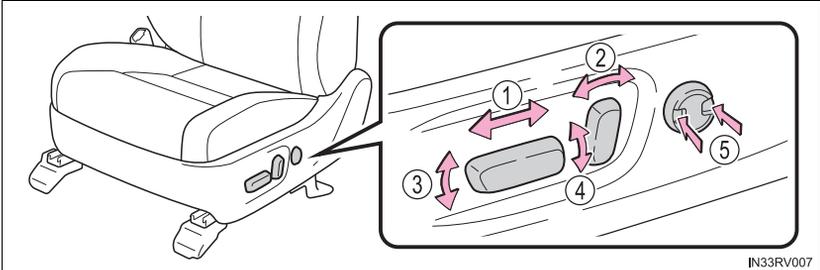
### Procedimento de ajuste

#### ► Banco manual



- ① Alavanca de ajuste da posição do banco
- ② Alavanca de ajuste do ângulo do encosto do banco
- ③ Alavanca de ajuste vertical (somente lado do motorista)

#### ► Banco elétrico (somente lado do motorista)



- ① Interruptor de ajuste da posição do banco
- ② Interruptor de ajuste do ângulo do encosto do banco
- ③ Interruptor de ajuste do ângulo do assento do banco (dianteiro)
- ④ Interruptor de ajuste de altura vertical
- ⑤ Interruptor de ajuste de suporte lombar

 **ATENÇÃO****n Ao ajustar a posição do banco**

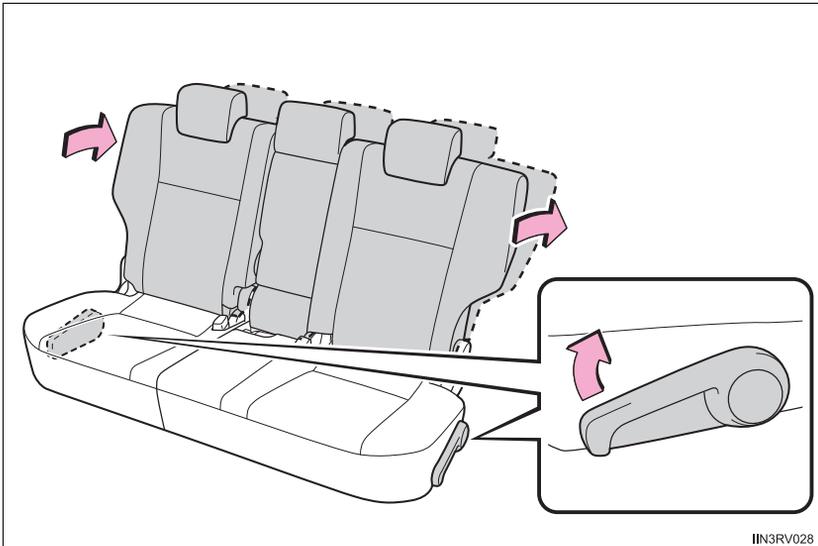
- | Esteja atento ao ajustar a posição do banco para garantir que os demais passageiros não serão feridos pelo movimento do banco.
- | Para evitar ferimentos, não coloque as mãos sob o banco ou próximo de componentes móveis.  
Os dedos ou mãos poderão ser presos no mecanismo do banco.

**n Ajuste do banco**

- | Não recline o banco além do necessário, quando o veículo estiver em movimento, a fim de reduzir o risco de deslizamento sob o cinto de segurança durante uma colisão.  
Se o banco estiver reclinado excessivamente, o cinto de segurança poderá deslizar além do quadril e aplicar forças diretamente sobre o abdômen, ou poderá haver contato do pescoço com o cinto diagonal, aumentando o risco de ferimentos graves ou fatais em caso de acidente.  
Os ajustes não devem ser feitos enquanto o veículo estiver em movimento, pois o banco poderá mover inesperadamente e o motorista poderá perder o controle do veículo.
- | Apenas banco manual: Após ajustar o banco, certifique-se de que ele esteja travado.

## Bancos traseiros

### Procedimento de ajuste

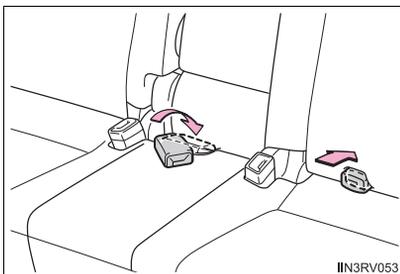


Puxe a alavanca para cima. Em seguida, recline para o ângulo desejado e libere a alavanca.

Quando uma pessoa senta na posição central traseira, alinhe todos os encostos do banco no mesmo ângulo.

**Rebatimento dos encostos do banco traseiro**n **Antes de rebater os encostos do banco traseiro**

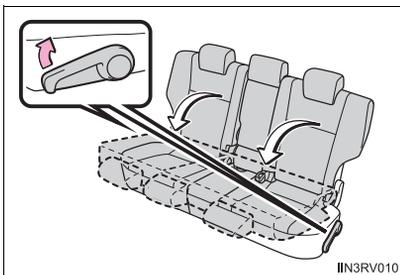
- 1 Acondicione o cinto de segurança central traseiro. (→P. 39)
- 2 Acondicione os fechos dos cintos de segurança traseiros.



- 3 Abaixe o apoio de cabeça na posição mais baixa possível. (→P. 146)

n **Rebatimento dos encostos do banco traseiro**

Puxe a alavanca de ajuste de inclinação do banco e dobre o encosto do banco.



 **ATENÇÃO****n Ao rebater os encostos dos bancos traseiros**

Observe as seguintes precauções. A negligência pode resultar em ferimentos graves ou fatais.

- l Não rebata os bancos enquanto o veículo estiver em movimento.
- l Pare o veículo em uma superfície nivelada, aplique o freio de estacionamento e posicione a alavanca de mudança de marchas em P.
- l Não permita que ninguém se sente no encosto do banco dobrado ou no compartimento de bagagem durante a condução.
- l Não permita que as crianças entrem no compartimento de bagagem.

**n Ajuste do banco**

l Não recline o banco além do necessário, quando o veículo estiver em movimento, a fim de reduzir o risco de deslizamento sob o cinto de segurança durante uma colisão.

Se o banco estiver reclinado excessivamente, o cinto de segurança poderá deslizar além do quadril e aplicar forças diretamente sobre o abdômen, ou poderá haver contato do pescoço com o cinto diagonal, aumentando o risco de ferimentos graves ou fatais em caso de acidente.

Os ajustes não devem ser feitos enquanto o veículo estiver em movimento, pois o banco poderá mover inesperadamente e o motorista poderá perder o controle do veículo.

- l Cuidado para não prender as mãos e os pés entre o console traseiro e o banco traseiro ao dobrar os encostos dos bancos traseiros para baixo.

**n Após retornar o encosto do banco traseiro na posição ereta**

Observe as seguintes precauções. A negligência pode resultar em ferimentos graves ou fatais.

- l Certifique-se de que o encosto do banco está travando na posição empurrando sua extremidade superior para frente para trás.
- l Verifique se os cintos de segurança não estão torcidos ou presos no encosto do banco.

 **NOTA****n Armazenar os cintos de segurança.**

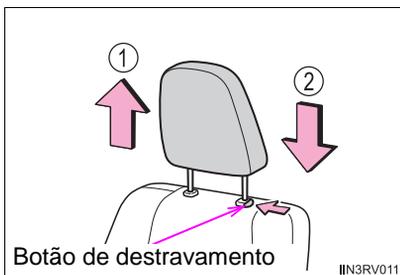
Os cintos de segurança e os fechos podem ser armazenados antes que você dobre os encostos dos bancos traseiros.

## Apoios de cabeça

**Apoios de cabeça são instalados em todos os bancos.**

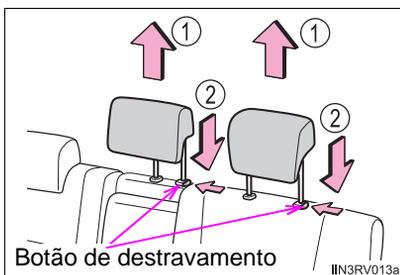
### Bancos dianteiros

- ① Para cima  
Puxe o apoio de cabeça para cima.
- ② Para baixo  
Empurre o apoio de cabeça para baixo, enquanto pressiona o botão de destravamento.



### Bancos traseiros

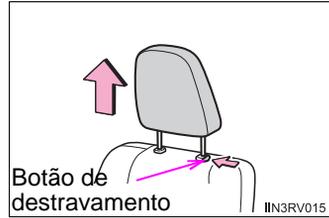
- ① Para cima  
Puxe o apoio de cabeça para cima.
- ② Para baixo  
Empurre o apoio de cabeça para baixo, enquanto pressiona o botão de destravamento.



## n Remoção dos apoios de cabeça

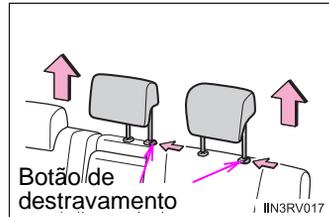
### ► Bancos dianteiros

Puxe o apoio de cabeça para cima, enquanto pressiona o botão de destravamento.



### ► Bancos traseiros

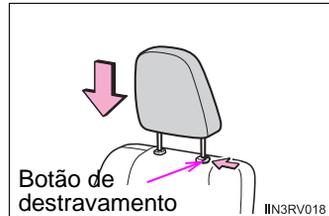
Puxe o apoio de cabeça para cima, enquanto pressiona o botão de destravamento.



## n Instalar os apoios de cabeça

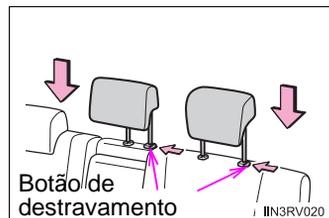
### ► Bancos dianteiros

Alinhe o apoio de cabeça com os furos de instalação e empurre-o para baixo, enquanto pressiona o botão de liberação da trava.



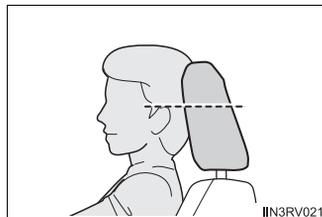
### ► Bancos traseiros

Alinhe o apoio de cabeça com os furos de instalação e empurre-o para baixo, enquanto pressiona o botão de liberação da trava.



**n Ajuste da altura dos apoios de cabeça**

Certifique-se de ajustar os apoios de cabeça, de modo que o centro do apoio de cabeça esteja o mais próximo possível da parte superior de suas orelhas.

**n Ajuste do apoio de cabeça do banco traseiro**

Sempre levante o apoio de cabeça um nível da posição recolhida ao utilizá-lo.

**⚠ ATENÇÃO****n Precauções quanto ao apoio de cabeça**

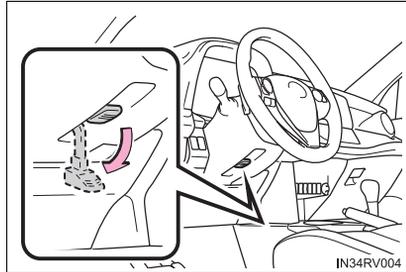
Observe as precauções abaixo sobre os apoios de cabeça. A negligência pode resultar em ferimentos graves ou fatais.

- | Use os apoios de cabeça designados para cada banco.
- | Sempre ajuste os apoios de cabeça na posição correta.
- | Após ajustar os apoios de cabeça, pressione-os e certifique-se de que estejam travados na posição.
- | Não dirija com os apoios de cabeça removidos.

## Volante de direção

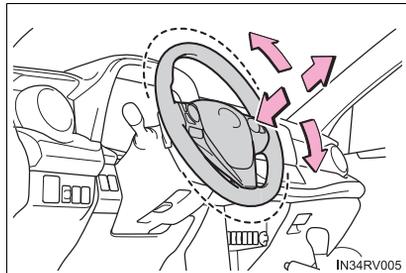
### Procedimento de ajuste

- 1 Segure o volante de direção e pressione a alavanca para baixo.



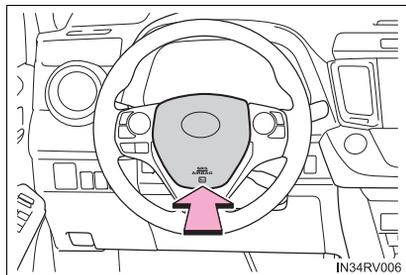
- 2 Ajuste-o na posição ideal, movendo o volante de direção horizontal, e verticalmente.

Após o ajuste, puxe a alavanca para cima, para prender o volante de direção.



### Buzina

Para acionar a buzina, pressione a marca ou próximo da marca



**n Após efetuar o ajuste do volante de direção**

Certifique-se de que o volante de direção está firmemente travado.

A buzina poderá não soar se o volante de direção não estiver firmemente travado.

**ATENÇÃO****n Cuidados durante a condução**

Não ajuste o volante de direção enquanto estiver dirigindo.

O motorista pode perder o controle do veículo e causar um acidente, resultando em ferimentos graves ou fatais.

**n Após efetuar o ajuste do volante de direção**

Certifique-se de que o volante de direção está firmemente travado.

Caso contrário, o volante de direção pode mover-se bruscamente, possivelmente causando um acidente e resultando em ferimentos graves ou fatais.

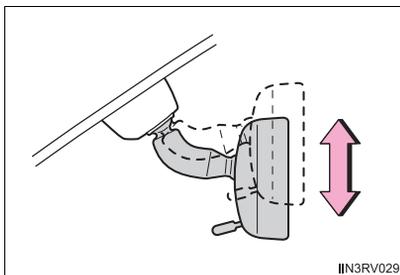
## Espelho retrovisor interno

A posição do espelho retrovisor interno pode ser ajustada para permitir confirmação suficiente da visão traseira.

### Ajuste da altura do espelho retrovisor

A altura do espelho retrovisor pode ser ajustada para a sua posição de condução.

Ajuste a altura do espelho retrovisor movendo-o para cima e para baixo.

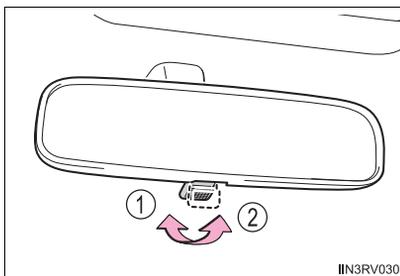


### Função antiofuscante

► Espelho retrovisor interno antiofuscante manual

A luz refletida dos faróis dos veículos precedentes pode ser reduzida ao se operar a alavanca.

- ① Posição normal
- ② Posição antiofuscante



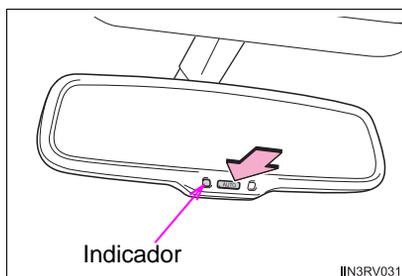
► Espelho retrovisor interno antiofuscante automático

A luz refletida é reduzida automaticamente, respondendo ao nível de luminosidade dos faróis dos veículos que trafegam atrás do seu veículo.

Alterar o modo automático da função antiofuscante

Ligar/desligar

Quando a função automática antiofuscante estiver no modo ATIVADO, o indicador acenderá.

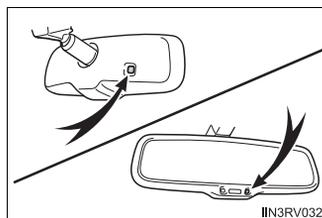


A função estará no modo ATIVADO toda vez que estiver LIGADA ou no modo IGNIÇÃO LIGADA.

Ao pressionar o botão, a função estará no modo DESATIVADO. (O indicador também apagará).

n **Para evitar erro do sensor (veículos com espelho retrovisor interno antiofuscante automático)**

Para garantir o funcionamento correto dos sensores, não toque ou cubra-os.



**⚠ ATENÇÃO**

Não ajuste a posição do espelho enquanto estiver dirigindo.

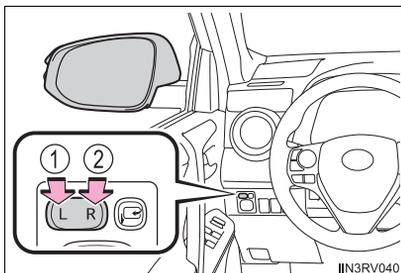
A negligência poderá resultar em perda do controle do veículo e acidentes, resultando em ferimentos graves ou fatais.

## Espelhos retrovisores externos

### Procedimento de ajuste

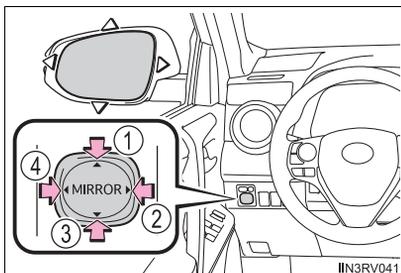
- 1 Para seleccionar o espelho que deseja ajustar, pressione o interruptor.

- ① Esquerdo
- ② Direito



- 2 Para ajustar o espelho, pressione o interruptor.

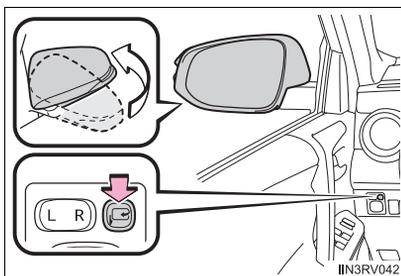
- ① Para cima
- ② Direito
- ③ Para baixo
- ④ Esquerdo



### Dobrar os espelhos

Pressione o interruptor para dobrar os espelhos.

Pressione-o novamente para estendê-los para a posição original.



n **O ângulo do espelho pode ser ajustado quando**

O botão de partida estiver no modo ACESSÓRIOS ou IGNIÇÃO LIGADA.

n **Espelhos hidrofóbicos (se equipado)**

Os espelhos são recobertos com uma camada que os torna a prova de chuva (hidrofóbicos) o que auxilia a ver melhor durante a chuva. Quando gotículas de água ficam sobre a superfície essa camada faz com que as gotículas se espalhem pelo vidro.

| O efeito de resistência ao acúmulo de água será reduzido temporariamente, se houver sujeira presa no espelho ou depois do seu veículo ficar muito tempo estacionado no subsolo ou em estacionamentos fechados, etc., onde não há incidência direta de luz solar. Contudo, o efeito irá gradualmente se regenerar depois 1 ou 2 dias de exposição direta à luz solar.

| Se você deseja recuperar as propriedades hidrofóbicas dos espelhos imediatamente, realize um serviço de restauração (→P. 315).

n **Quando os espelhos estiverem embaçados (veículos com desembaçadores dos espelhos retrovisores externos)**

Os espelhos retrovisores externos podem ser limpos usando os desembaçadores dos espelhos. Ligue o desembaçador do vidro traseiro para ativar os desembaçadores dos espelhos retrovisores externos. (→P. 276, 284)

 **ATENÇÃO****n Aspectos importantes relacionados à direção**

Observe as precauções abaixo durante a condução do veículo.

A negligência poderá resultar em perda do controle do veículo e acidentes, resultando em ferimentos graves ou fatais.

- | Não ajuste os espelhos durante a condução.
- | Não dirija com os espelhos dobrados.
- | Os espelhos, tanto no lado do motorista, quanto do passageiro, devem ser distendidos e devidamente ajustados, antes da condução do veículo.

**n Quando um espelho estiver se movendo**

Para evitar ferimentos pessoais e impropriedades do espelho, seja cauteloso para que sua mão não fique presa pelo espelho em movimento.

**n Quando os desembaçadores dos espelhos estiverem funcionando (veículos com desembaçadores dos espelhos retrovisores externos)**

Não toque nas superfícies dos espelhos retrovisores, uma vez que estarão muito quentes e poderão causar queimaduras.

 **NOTA****n Manuseio do espelho hidrofóbico (se equipado)**

O efeito hidrofóbico é finito. Observe as seguintes precauções para manter as propriedades hidrofóbicas dos espelhos retrovisores.

- | Ao utilizar repelente de água, removedor de películas de óleo, cera ou quaisquer outros produtos que contenham silicone, tome muito cuidado para que eles não toquem a superfície dos espelhos.
- | Não limpe a superfície dos espelhos com tecido contaminado por areia, removedor de películas de óleo, agente abrasivo, ou outra substância que possa arranhar a superfície do espelho.
- | Ao lavar o veículo, utilize xampu automotivos com efeito repelente de água, lave a superfície do espelho com bastante água e remova as gotículas com um tecido macio.

## Vidros elétricos

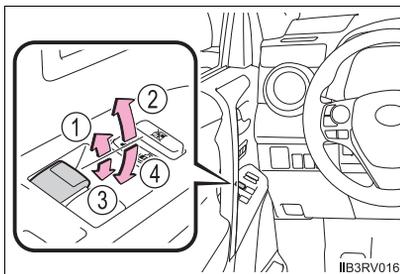
### Procedimento de Abertura e fechamento

Os vidros elétricos podem ser abertos e fechados usando os interruptores.

Ao operar o interruptor, os vidros movem conforme segue:

- ① Fechar
- ② Fechamento em um toque (se equipado para o vidro do motorista)\*
- ③ Abrir
- ④ Abertura em um toque (apenas para o vidro do motorista)\*

\*: Para interromper o movimento do vidro, acione o interruptor do vidro no sentido oposto.



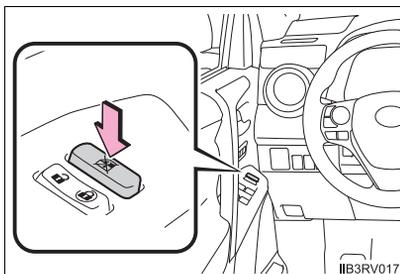
### ⚠ NOTA

A instalação do sistema de fechamento automático dos vidros em veículos não equipados com a função antiesmagamento é proibida, conforme Resolução do CONTRAN 762/92.

### Interruptor de travamento do vidro

Pressione o interruptor para travar os interruptores dos vidros dos passageiros.

Use este interruptor para impedir que as crianças abram ou fechem acidentalmente o vidro do passageiro.



n **Os vidros elétricos poderão ser acionados quando**

O botão de partida está no modo IGNIÇÃO LIGADA.

n **Operação dos vidros elétricos após desligar o motor**

Os vidros elétricos poderão ser acionados durante aproximadamente 45 segundos após o desligamento do botão de partida, ou do posicionamento do mesmo no modo ACESSÓRIOS. Entretanto, os vidros não poderão ser acionados se qualquer porta dianteira for aberta.

n **Função de proteção contra esmagamento (se equipado para o vidro do motorista)**

Se um objeto ficar preso entre o vidro e o quadro do vidro, enquanto o vidro está sob a operação de fechamento, o movimento do vidro será interrompido e o vidro irá abrir levemente.

Se um objeto ficar preso entre a porta e o vidro enquanto vidro está abrindo, o movimento do vidro será interrompido.

n **Quando o vidro elétrico não puder ser aberto ou fechado (se equipado no vidro do motorista)**

Quando a função de proteção contra esmagamento funcionar de forma irregular, ou o vidro não puder ser totalmente aberto ou fechado, execute as operações abaixo com o interruptor do vidro elétrico da porta correspondente.

l Pare o veículo com o modo IGNIÇÃO LIGADA e acione continuamente o interruptor do vidro elétrico de um toque na posição de fechamento com um toque dentro de 4 segundos após a ativação da função contra esmagamento. Caso contrário, ao acionar continuamente o interruptor do vidro elétrico na posição de abertura com um toque, o vidro da porta poderá ser aberto e fechado.

- I Se o vidro não abrir e fechar mesmo após a realização dos procedimentos acima, implemente o procedimento a seguir para inicialização da função.
- 1 Posicione o botão de partida no modo IGNIÇÃO LIGADA.
  - 2 Puxe e segure o interruptor do vidro elétrico na posição de fechamento com um toque e feche completamente o vidro.
  - 3 Libere o interruptor do vidro elétrico por um momento, comece a puxar novamente o interruptor na direção do fechamento por um toque e segure-o por aproximadamente 6 segundos ou mais.
  - 4 Pressione e segure o interruptor do vidro elétrico com um toque na posição de abertura e, depois que o vidro estiver completamente aberto, continue a segurar o interruptor por mais 1 segundo ou mais.
  - 5 Libere o interruptor do vidro elétrico por um momento, comece a pressionar novamente o interruptor na direção de abertura por um toque e segure-o por aproximadamente 4 segundos ou mais.
  - 6 Puxe e segure o interruptor do vidro elétrico na posição de fechamento com um toque, mais uma vez e, depois que o vidro estiver completamente fechado, continue a segurar o interruptor por mais 1 segundo ou mais.

Se o interruptor for liberado enquanto o vidro estiver em movimento, inicie novamente o procedimento desde o começo.

Se o movimento do vidro não se inverter e não puder ser fechado ou aberto por completo, leve o veículo para ser inspecionado em uma Concessionária Autorizada Toyota.

 **ATENÇÃO**

Observe as seguintes precauções.

A negligência pode resultar em ferimentos graves ou fatais.

**n Fechar os vidros**

- | O motorista é responsável pela operação de todos os vidros elétricos, inclusive pela operação dos vidros dos passageiros. Para evitar a operação acidental dos vidros, não deixe que crianças acionem os vidros elétricos. É possível que crianças ou outros passageiros prendam partes do corpo nos vidros elétricos. Além disso, ao conduzir com uma criança no veículo, recomenda-se usar o interruptor de travamento dos vidros. (→P. 156)
- | Certifique-se de que todos os passageiros não mantenham parte alguma do corpo em posição que possa ser atingida quando o vidro estiver em movimento.
- | Ao sair do veículo, posicione o botão de partida no modo desligado, leve a chave e saia do veículo junto com a criança. Há a possibilidade de que aconteça um acionamento não intencional do sistema, devido à falta de cuidado, etc. o que pode levar a um acidente.

**n Função de proteção contra esmagamento (se equipado para o vidro do motorista)**

- | Nunca tente prender parte alguma do seu corpo para ativar intencionalmente a função de proteção contra esmagamento.
- | A função de proteção contra esmagamento poderá não funcionar se houver alguma obstrução antes do fechamento total do vidro. Tenha cuidado para não prender nenhuma parte do seu corpo no vidro.
- | Nunca tente prender parte alguma do seu corpo ou tecido para ativar intencionalmente a função de proteção contra esmagamento.
- | A função de proteção contra esmagamento pode não funcionar se houver alguma obstrução um pouco depois da abertura total do vidro. Tenha cuidado para não prender nenhuma parte do seu corpo ou tecido no vidro.

## Teto solar\*

Use os interruptores dispostos no teto do veículo para abrir, fechar e inclinar o teto solar para cima e para baixo.

### Abertura e fechamento

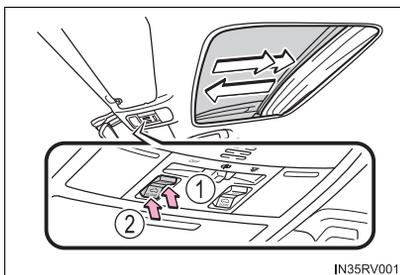
#### ① Abre o teto solar\*

O teto solar para levemente antes de abrir totalmente para reduzir o ruído de atrito com o ar.

Pressione o interruptor novamente para abrir o teto solar totalmente

#### ② Fecha o teto solar\*

\*: Pressione ligeiramente uma das extremidades do interruptor do teto solar para parar parcialmente o teto solar.

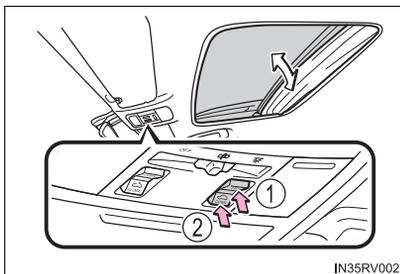


### Inclinar para cima e para baixo

#### ① Inclina o teto solar para cima\*

#### ② Inclina o teto solar para baixo\*

\*: Pressione ligeiramente uma das extremidades do interruptor do teto solar para parar parcialmente o teto solar.



**n O teto solar poderá ser acionado quando**

O botão de partida está no modo IGNIÇÃO LIGADA.

**n Operação do teto solar após desligar o motor**

O teto solar pode ser acionado por aproximadamente 45 segundos após o desligamento do botão de partida, ou do posicionamento no modo ACESSÓRIOS. Entretanto, o teto não poderá ser acionado se qualquer porta dianteira for aberta.

**n Função de proteção contra esmagamento**

Se um objeto for detectado entre o teto solar e o quadro durante o fechamento ou inclinação para baixo do teto solar, o curso do vidro será interrompido e o teto solar irá abrir.

**n Para reduzir o ruído de atrito do teto solar**

Quando o teto solar for aberto automaticamente, ele para levemente antes de abrir completamente. Dirigir com o teto solar aberto nesta posição pode ajudar a reduzir o ruído de atrito.

**n Persiana**

A tela de proteção solar poderá ser aberta e fechada manualmente. Entretanto, a tela de proteção solar irá abrir automaticamente quando o teto solar for aberto.

**n Abrir o teto solar gradualmente**

Pressione e libere o interruptor rapidamente.

**n Função de alerta do teto solar aberto**

O alarme soa e uma mensagem é exibida no visor multifunção quando o botão de partida está desligado e a porta do motorista e o teto solar ainda estão abertos.

**n Quando a bateria está desconectada ou o teto solar não fecha normalmente**

O teto solar deve ser inicializado para assegurar o funcionamento correto.

1 Posicione o botão de partida no modo IGNIÇÃO LIGADA.

2 Pressione e segure o interruptor "CLOSE" ou "UP" até que o seguinte movimento termine.

O teto solar inclina para cima e para por 1 segundo ou mais. A seguir, ele inclina para baixo, abre e fecha completamente.

3 Solte o interruptor, e pressione-o em seguida para garantir o funcionamento correto.

Se o teto solar não se movimentar automaticamente, realize o procedimento novamente desde o início.

**n Personalização**

Os ajustes (p. ex., função de alerta de abertura) podem ser alterados. (Dispositivos que podem ser personalizados: →P. 443)

 **ATENÇÃO**

Observe as precauções descritas abaixo.

A negligência pode resultar em ferimentos graves ou fatais.

**n Abrir o teto solar**

- | Não permita que passageiros mantenham as mãos ou cabeça fora do veículo em movimento.
- | Não se sente no teto solar.

**n Fechar o teto solar**

- | O motorista é responsável pelas operações de abertura e fechamento do teto solar.  
Para evitar o acionamento acidental, principalmente por uma criança, não deixe uma criança acionar o teto solar. É possível que partes do corpo de crianças e outros passageiros fiquem presas no teto solar. Além disso, ao conduzir com uma criança no veículo, recomenda-se usar o interruptor de travamento dos vidros. (→P. 156)
- | Certifique-se de que todos os passageiros não mantenham parte alguma do corpo em posição que possa ser atingida quando o teto solar estiver em movimento.
- | Ao sair do veículo, desligue o botão de partida, leve a chave e saia do veículo com as crianças. Há a possibilidade de que aconteça um acionamento não intencional do sistema, devido à falta de cuidado, etc. o que pode levar a um acidente.

**n Função de proteção contra esmagamento**

- | Nunca tente prender parte alguma do seu corpo para ativar intencionalmente a função de proteção contra esmagamento.
- | A função de proteção contra esmagamento poderá não funcionar se houver alguma obstrução próxima ao fechamento total do teto solar.

- 4-1. Antes de dirigir**  
 Dirigir o veículo ..... 164  
 Carga e bagagem ..... 173  
 Rebocamento de trailer ..... 175
- 4-2. Procedimentos para dirigir**  
 Botão de partida ..... 176  
 CVT (Transmissão Continuamente Variável) ..... 182  
 Alavanca do sinalizador de direção ..... 190  
 Freio de estacionamento ... 191
- 4-3. Acionar as luzes e limpadores**  
 Interruptor dos faróis ..... 192  
 Faróis Altos Automáticos ... 197  
 Faróis de neblina ..... 201  
 Lavador e limpadores do para-brisa ..... 203  
 Limpador e lavador do vidro traseiro ..... 208
- 4-4. Reabastecimento**  
 Abrir a tampa do tanque de combustível ..... 210
- 4-5. Utilizar os sistemas de auxílio à condução**  
 Controle de velocidade de cruzeiro ..... 213  
 Controle de velocidade ..... 218  
 Sensor do sistema Toyota de assistência a estacionamento ..... 221  
 Sistema de monitoramento de visão traseira ..... 231  
 Monitor do sistema Toyota de assistência a estacionamento ..... 241  
 Sistemas de auxílio à condução ..... 258
- 4-6. Dicas de condução**  
 Dicas para direção ecológica e econômica ..... 265  
 Precauções para veículos utilitários ..... 268

## Dirigir o veículo

Os procedimentos abaixo devem ser observados para garantir a condução segura:

### Partida do motor

→P. 176

### Dirigir

- 1 Com o pedal de freio pressionado, posicione a alavanca de mudança de marchas em D. (→P. 182)
- 2 Libere o freio de estacionamento. (→P. 191)
- 3 Gradualmente libere o pedal de freio e pressione levemente o pedal do acelerador para acelerar o veículo.

### Parar o veículo

- 1 Com a alavanca de mudança de marchas posicionada em D, pressione o pedal de freio.
- 2 Se necessário, aplique o freio de estacionamento.  
Para estacionar o veículo durante um longo período, posicione a alavanca de mudança de marchas em P ou N. (→P. 182)

### Estacionar o veículo

- 1 Com a alavanca de mudança de marchas posicionada em D, pressione o pedal de freio.
- 2 Aplique o freio de estacionamento (→P. 191), e posicione a alavanca de mudança de marchas em P. (→P. 182)
- 3 Pressione o botão de partida para desligar o motor.
- 4 Trave a porta, certificando-se de manter a chave eletrônica consigo.  
Ao estacionar em um aclave, calce as rodas se necessário.

## Partida em acive acentuado

- 1 Certifique-se de que o freio de estacionamento esteja aplicado e posicione a alavanca de mudança de marchas em D.
- 2 Pressione levemente o pedal do acelerador.
- 3 Libere o freio de estacionamento.

### n Partida em acive

O controle de assistência de partida em acives será ativado. (→P. 258)

### n Dirigir na chuva

- | Dirija cuidadosamente quando estiver chovendo, uma vez que a visibilidade será menor, os vidros podem embaçar e a pista estará escorregadia.
- | Dirija cuidadosamente quando começar a chover, porque a superfície da pista estará especialmente escorregadia.
- | Evite dirigir em altas velocidades em uma rodovia quando estiver chovendo, pois pode haver uma camada de água entre os pneus e a superfície da pista, impedindo a operação correta da direção e dos freios.

### n Rotação do motor durante a condução

Nas condições abaixo, a rotação do motor pode tornar-se alta durante a condução.

Isto acontece devido à implementação do controle de mudança automática ascendente e descendente para atender às condições de condução. Isto não indica aceleração súbita.

- | O veículo é avaliado ao ser conduzido em subidas ou descidas
- | Quando o pedal do acelerador for liberado
- | Quando o pedal de freio for pressionado com o modo esportivo ativo

### n Amaciamento do seu Toyota novo

Para aumentar a vida útil do veículo, observe as precauções recomendadas abaixo:

- | Durante os primeiros 300 km:  
Evite frenagens bruscas.
- | Durante os primeiros 800 km:  
Não reboque um trailer/reboque.
- | Durante os primeiros 1000 km:
  - Não dirija em velocidades excessivamente altas.
  - Evite acelerações repentinas.
  - Não dirija continuamente em marchas baixas.
  - Não dirija em velocidade constante durante longos períodos.

### n Sistema de freio de estacionamento tipo tambor e disco integrados

O sistema de freio de estacionamento conta com freios de tambor e disco integrados. Este tipo de sistema de freio precisa do assentamento das sapatas de freio periodicamente ou sempre que as sapatas e/ou tambor forem substituídos. Leve o veículo para uma Concessionária Autorizada Toyota para realizar a operação de assentamento dos freios.

### n **Dirigir o veículo em outro país**

Observe as normas para licenciamento do veículo e confirme a disponibilidade do combustível correto. (→P. 436)

## **ATENÇÃO**

Observe as precauções descritas abaixo.

A negligência pode resultar em ferimentos graves ou fatais.

### n **Ao acionar a partida do veículo**

Sempre mantenha o pé no pedal de freio se o veículo estiver parado enquanto o motor estiver funcionando. Isto evitará a movimentação do veículo.

### n **Ao dirigir o veículo**

I Não dirija se não estiver familiarizado com a posição dos pedais de freio e do acelerador para evitar pressionar o pedal incorreto.

- Pressionar acidentalmente o pedal do acelerador ao invés do pedal de freio causa uma aceleração repentina, o que pode resultar em um acidente.
- Ao dar marcha à ré, você pode girar o corpo, o que dificulta o controle dos pedais. Esteja atento ao usar os pedais corretamente.
- Mantenha a postura correta ao dirigir, mesmo que seja apenas para mover levemente o veículo. Isto permitirá acionar os pedais de freio e do acelerador corretamente.
- Pressione o pedal de freio com o pé direito. Pressioná-lo com o pé esquerdo pode retardar a resposta em caso de emergência, resultando em acidentes graves ou fatais.

I Não dirija o veículo sobre ou próximo de materiais inflamáveis.

O sistema de escapamento e os gases do escapamento podem estar extremamente quentes. Isto pode resultar em incêndio se houver materiais inflamáveis nas proximidades.

I Não desligue o motor durante a condução. Se o motor for desligado durante a condução, o controle de frenagem e da direção estarão funcionando, porém os sistemas de assistência hidráulica da direção e servo-freio não estarão disponíveis. Isto tornará mais difícil frear e esterçar, portanto, desacelere e pare o veículo assim que possível.

Entretanto, em caso de emergência, como por exemplo, se for impossível parar o veículo da maneira convencional: →P. 371

I Use o freio motor (redução) para manter a velocidade segura durante a condução em declive íngreme.

O uso dos freios continuamente pode resultar em superaquecimento dos freios e perda da efetividade. (→P. 183)

 **ATENÇÃO**

Observe as precauções descritas abaixo.

A negligência pode resultar em ferimentos graves ou fatais.

**n Ao dirigir o veículo**

- | Não ajuste as posições do volante de direção, banco, ou espelhos retrovisores interno e externo durante a condução. Isto pode resultar na perda de controle do veículo.
- | Sempre verifique se os braços, cabeça ou outras partes do corpo dos passageiros não estão fora do veículo.
- | Não conduza o veículo fora da estrada. Este não é um veículo 4WD projetado para condução fora da estrada. Caso seja inevitável conduzir fora da estrada, prossiga com o devido cuidado.
- | Não conduza em travessias de rios ou outros cursos de água. Isso pode causar curto-circuito dos componentes elétricos/eletrônicos, danos ao motor ou sérios danos ao veículo.

**n Dirigir em superfícies escorregadias**

- | A frenagem, aceleração e esterçamento súbitos podem causar derrapagem e reduzir a sua capacidade para controlar o veículo.
- | Aceleração súbita, uso do freio motor devido à mudança de marcha, ou alterações de rotação do motor podem causar patinação do veículo.
- | Após dirigir em poças de água, pressione levemente o pedal de freio para certificar-se de que os freios estejam funcionando corretamente. As pastilhas de freio úmidas podem impedir a operação correta dos freios. Se os freios em um dos lados do veículo estiverem úmidos e não funcionarem corretamente, o controle da direção pode ser afetado.

 **ATENÇÃO**

Observe as seguintes precauções.

A negligência pode resultar em ferimentos graves ou fatais.

**n Posicionamento da alavanca de mudança de marchas**

- | Não deixe o veículo se mover para trás enquanto a alavanca de mudança de marchas estiver na posição de condução, nem se mover para frente enquanto a alavanca estiver posicionada em R.  
Isto pode resultar no desligamento do motor ou desempenho insatisfatório dos freios ou da direção, resultando em acidentes graves ou fatais, ou ainda danos ao veículo.
- | Não posicione a alavanca de mudança de marchas em P enquanto o veículo estiver em movimento.  
Isto pode resultar em danos ao sistema da transmissão e em perda de controle do veículo.
- | Não posicione a alavanca de mudança de marchas em R enquanto o veículo estiver em movimento.  
Isto pode resultar em danos ao sistema da transmissão e em perda de controle do veículo.
- | Não posicione a alavanca de mudança de marchas na posição de condução (posição D) enquanto o veículo estiver se movendo para trás.  
Isto pode resultar em danos ao sistema da transmissão e em perda de controle do veículo.
- | Mover a alavanca de mudança de marchas em N, enquanto o veículo estiver em movimento irá desengatar o motor da transmissão. O freio-motor não está habilitado quando N estiver selecionado.
- | Tome cuidado para não mudar a posição da alavanca de mudança de marchas com o pedal do acelerador pressionado. Mudar a posição da alavanca de mudança de marchas para outra marcha diferente de P ou N pode levar a uma aceleração rápida e inesperada do veículo que, por sua vez, pode causar um acidente e resultar em ferimentos graves ou fatais.

 **ATENÇÃO**

Observe as seguintes precauções.

A negligência pode resultar em ferimentos graves ou fatais.

**n Se você ouvir ruídos agudos ou som de arranhões (sinais de desgaste da pastilha de freio)**

Providencie a inspeção e substituição das pastilhas de freio em uma Concessionária Autorizada Toyota assim que possível.

Se as pastilhas não forem substituídas quando necessário, isso pode resultar em danos ao rotor.

É perigoso dirigir o veículo quando os limites de desgaste das pastilhas de freio e/ou discos de freio forem excedidos.

**n Quando o veículo estiver parado**

**I** Não acelere o motor.

Se o veículo estiver em qualquer posição, exceto P, ele pode acelerar súbita e inesperadamente, causando um acidente.

**I** Para evitar acidentes causados pela movimentação do veículo, sempre mantenha o pedal de freio pressionado enquanto o motor estiver funcionando, e aplique o freio de estacionamento se necessário.

**I** Se o veículo estiver parado em um aclive/declive, para evitar acidentes causados pela movimentação do veículo para frente ou para trás, sempre pressione o pedal de freio e aplique firmemente o freio de estacionamento se necessário.

**I** Evite acelerações ou rotações excessivas ao motor.

Ao acelerar o motor em altas rotações enquanto o veículo estiver parado, o sistema de escapamento pode superaquecer, resultando em incêndio se houver materiais inflamáveis nas proximidades.

 **ATENÇÃO**

Observe as seguintes precauções.

A negligência pode resultar em ferimentos graves ou fatais.

**n Quando o veículo estiver estacionado**

- | Não deixe óculos, isqueiros, latas de spray ou latas de refrigerante no veículo expostos ao sol.

A negligência pode resultar em:

- Os gases podem vaziar do isqueiro ou latas e pode resultar em incêndio.
  - A temperatura interna do veículo pode causar deformação ou trincas em lentes e materiais de plástico dos óculos.
  - As latas de bebidas podem romper, derramando seu conteúdo no interior do veículo, o que pode resultar curto-circuito dos componentes elétricos do veículo.
- | Não deixe isqueiros no veículo. Se um isqueiro estiver num local como o porta-luvas ou no assoalho, pode acender acidentalmente quando a bagagem for carregada ou o banco for ajustado, causando um incêndio.
  - | Não cole adesivos nos vidros ou para-brisa. Não coloque recipientes, como aromatizadores de ar no painel de instrumentos ou painel. Os adesivos ou recipientes podem atuar como lentes, causando um incêndio no veículo.
  - | Não deixe uma porta ou vidro aberto se os vidros curvos forem revestidos com uma película metalizada, como por exemplo, prateada. A luz solar refletida pode fazer o vidro atuar como uma lente, causando um incêndio.
  - | Sempre aplique o freio de estacionamento e posicione a alavanca de mudança de marchas em P, desligue o motor e trave as portas do veículo. Não deixe o veículo desacompanhado enquanto o motor estiver funcionando.  
Se o veículo estiver estacionado com a alavanca de mudança de marchas em P, mas o freio de estacionamento não está aplicado, o veículo pode começar a se mover e, possivelmente, causar um acidente.
  - | Não toque no tubo de escapamento enquanto o motor estiver funcionando ou imediatamente após desligar o motor.  
Isto pode resultar em queimaduras.

 **ATENÇÃO**

Observe as seguintes precauções.

A negligência pode resultar em ferimentos graves ou fatais.

**n Para descansar no interior do veículo**

Sempre desligue o motor. Caso contrário, você pode mover acidentalmente a alavanca de mudança de marchas ou pressionar o pedal do acelerador, o que pode resultar em acidentes ou incêndio devido ao superaquecimento do motor. Além disso, se o veículo estiver estacionado em um local pouco ventilado, os gases do escapamento podem acumular e entrar no veículo resultando em morte ou riscos graves à saúde.

**n Ao frear**

**I** Dirija com mais cautela quando os freios estiverem úmidos.

A distância necessária para frenagem será maior quando os freios estiverem úmidos, e em um lado a frenagem do veículo pode ser diferente da frenagem no outro lado. Além disso, o freio de estacionamento pode não ser suficiente para parar o veículo seguramente.

**I** Se a função de assistência dos freios não funcionar, não dirija muito próximo de outros veículos, e evite descidas ou curvas acentuadas que exijam a frenagem.

Neste caso, a frenagem ainda será possível, mas exigirá maior esforço no pedal do que o normal. A distância de frenagem também pode aumentar. Providencie o reparo dos freios imediatamente.

**I** Não bombeie o pedal de freio se o motor parar subitamente.

Cada pressionada no pedal de freio utiliza pressão reserva do sistema de freios assistido.

**I** O sistema de freio consiste de 2 sistemas hidráulicos individuais; se um dos sistemas apresentar uma falha, o outro ainda funcionará. Neste caso, o pedal de freio deverá ser pressionado mais firmemente do que o usual e a distância de frenagem será maior.

Providencie o reparo dos freios imediatamente.

 NOTA**n Ao dirigir o veículo**

- | Não pressione os pedais do acelerador e do freio simultaneamente durante a condução, pois isso pode restringir o torque de tração.
- | Não utilize o pedal do acelerador ou pressione os pedais do acelerador e do freio simultaneamente para segurar o veículo em um aclave.

**n Ao estacionar o veículo**

Sempre aplique o freio de estacionamento, e deixe a alavanca de mudança de marchas em P. A negligência em seguir o procedimento fará com que o veículo se movimente ou o veículo poderá acelerar subitamente se o pedal do acelerador for pressionado acidentalmente.

**n Para evitar danos aos componentes do veículo**

- | Não esterce o volante de direção totalmente em qualquer sentido e mantenha-o nesta posição durante um longo período. Isto pode danificar o motor da direção hidráulica.
- | Ao passar sobre obstáculos na pista, dirija o mais lentamente possível, a fim de evitar danos às rodas, extremidade inferior do veículo, etc.

 NOTA**n Se um pneu furar durante a condução**

Um pneu furado ou danificado pode exigir as situações abaixo. Segure o volante de direção firmemente e gradualmente pressione o pedal de freio para reduzir a velocidade do veículo.

- | Pode ser difícil controlar o seu veículo.
- | O veículo produzirá ruídos ou vibrações anormais.
- | O comportamento do veículo se inclinar anormalmente.

Informações sobre o que fazer se um pneu furar (→P. 399)

**n Dirigir em superfícies alagadas**

Não dirija em pista alagada após chuva forte, etc. Isto pode resultar em danos graves ao veículo, como:

- | Desligamento do motor
- | Curto-circuito em componentes elétricos
- | Danos ao motor causados pela entrada de água

Se estiver dirigindo sobre pista alagada e o veículo for inundado, providencie a inspeção abaixo em uma Concessionária Autorizada Toyota.

- | Funcionamento dos freios
- | Condição dos rolamentos e juntas da suspensão (onde possível) e a função de todas as juntas, rolamentos etc.

## Carga e bagagem

**Observe as informações abaixo sobre precauções quanto à disposição de objetos, capacidade de bagagem e carga.**

### ATENÇÃO

#### **n Objetos que não devem ser transportados no compartimento de bagagem**

Os objetos abaixo podem resultar em incêndio se forem transportados no compartimento de bagagem:

- | Recipientes contendo gasolina
- | Latas de aerosol

#### **n Precauções quanto à acomodação de cargas e bagagens**

Observe as seguintes precauções.

A falha em segui-las pode impedir que os pedais sejam pressionados adequadamente, o que pode bloquear a visão do motorista ou passageiro possivelmente resultando em acidentes.

- | Coloque a bagagem e carga no compartimento de bagagem sempre que possível.
- | Não empilhe objetos no compartimento de bagagem em uma altura maior do que a dos encostos dos bancos.
- | Não guarde carga ou bagagem em ou sobre as seguintes partes.
  - Pés do motorista
  - Banco do passageiro dianteiro ou traseiro (itens empilhados)
  - Na tampa do compartimento de bagagem (se equipado)
  - No painel de instrumentos
  - Cobertura do painel de instrumentos
- | Certifique-se de que todos os objetos no compartimento do ocupante estejam seguros.
- | Ao dobrar os bancos traseiros, não coloque itens longos diretamente atrás dos bancos dianteiros.
- | Nunca deixe que alguém fique sentado no compartimento de bagagem. Não foi desenvolvido para passageiros. Os passageiros devem ser levados no veículo com os cintos de segurança devidamente apertados. Do contrário, o risco de morte ou de ferimentos graves, em caso de frenagem súbita, manobra repentina ou acidente é muito maior.

 **ATENÇÃO****n Carga e distribuição**

| Não sobrecarregue o veículo.

| Não disponha a carga desigualmente.

O carregamento inadequado pode causar deterioração do sistema de direção ou do controle de frenagem que pode resultar em ferimentos graves ou fatais.

**n Ao colocar carga sobre o bagageiro de teto (se equipado)**

Observe as seguintes precauções:

| Disponha a carga de forma que o peso seja distribuído uniformemente entre os eixos dianteiro e traseiro.

| Se transportar carga longa ou larga, nunca exceda o comprimento ou a largura total do veículo. (→P. 428)

| Antes de dirigir, certifique-se de que a carga esteja firmemente presa no suporte do bagageiro do teto.

| O transporte de carga no suporte do bagageiro do teto tornará o centro de gravidade do veículo maior. Evite velocidades altas, partidas súbitas, curvas fechadas, frenagem súbita ou manobras abruptas, caso contrário isso poderá resultar em perda de controle ou capotagem do veículo devido ao veículo não ser operado corretamente, resultando em ferimentos graves ou fatais.

| Se conduzir o veículo em uma distância longa, em estradas irregulares ou em velocidades altas, desligue o motor agora e depois durante o percurso para garantir que a carga permanece no lugar.

| Não exceda o peso de carga de 85 kg no suporte do bagageiro do teto.

 **NOTA****n Ao colocar carga sobre o bagageiro de teto (se equipado)**

Tome cuidado para não riscar a superfície do teto solar (se equipado)

## Rebocamento de trailer

A Toyota não recomenda o reboque de um trailer com este veículo. A Toyota também não recomenda a instalação de um engate para trailer ou o uso de um suporte de engate para reboque de cadeira de rodas, scooter, bicicleta etc. O seu veículo não foi projetado para rebocamento de trailer ou para uso de suportes montados no engate de reboque.

Capacidade de rebocamento: 0 kg



## Botão de partida

**Ao executar as operações abaixo com a chave eletrônica em seu poder, aciona a partida ou comuta os modos do botão de partida**

### Partida do motor

- 1 Verifique se o freio de estacionamento está aplicado.
- 2 Verifique se a alavanca de mudança de marchas está posicionada em P.
- 3 Pressione firmemente o pedal de freio.



será exibido no visor multifunção.

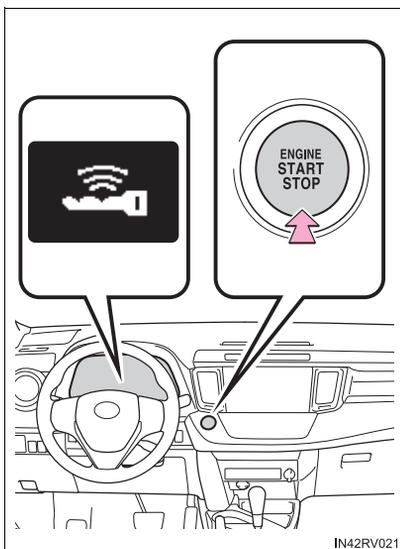
Se a mensagem não for exibida, é impossível dar a partida no motor.

- 4 Pressione o botão de partida firmemente e por um tempo curto.

Ao acionar o botão de partida uma apertada curta e firme é o bastante. Não é necessário pressionar e segurar o botão.

O motor irá girar até que a partida seja acionada ou em até 30 segundos, o que ocorrer primeiro.

Continue pressionando o pedal de freio até que o motor esteja funcionando completamente.



A partida pode ser acionada através de qualquer modo do botão de partida.

### Desligar motor

- 1 Pare o veículo.
- 2 Aplique o freio de estacionamento (→P. 191), e posicione a alavanca de mudança de marchas em P.
- 3 Pressione o botão de partida.
- 4 Solte o pedal do freio e verifique se o indicador no grupo de instrumentos está desligado.

## Mudar os modos do botão de partida

Os modos podem ser alterados pressionando o botão de partida com o pedal de freio liberado. (O modo será alterado sempre que o interruptor for pressionado).

### ① Desligado\*

Os sinalizadores de emergência podem ser utilizados.

O visor multifunção não será apresentado.

### ② Modo ACESSÓRIOS

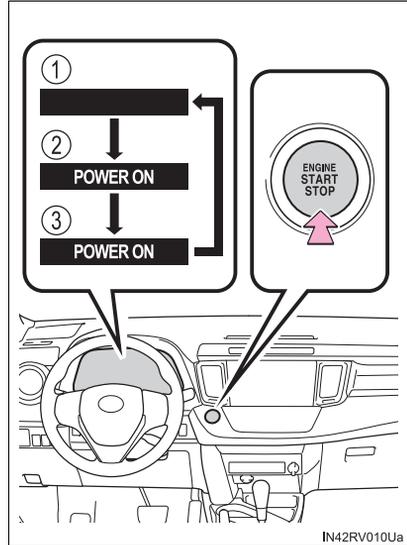
Alguns componentes elétricos, como o sistema de áudio podem ser usados.

“IGNIÇÃO LIGADA” será exibido no visor multifunção.

### ③ Modo IGNIÇÃO LIGADA

Todos os componentes elétricos podem ser usados.

“IGNIÇÃO LIGADA” será exibido no visor multifunção.



\*: Se a alavanca de mudança de marchas estiver em qualquer posição exceto P quando o motor for desligado, o botão de partida passará ao modo ACESSÓRIOS, e não desligado.

### **Ao desligar o motor com a alavanca de mudança de marchas em uma posição exceto P**

Se o motor estiver parado com a alavanca de mudança de marchas em uma posição diferente de P, o botão de partida não será ligado, invés disso será acionado no modo ACESSÓRIOS. Realize o procedimento descrito abaixo para desligar o botão de partida:

- 1 Verifique se o freio de estacionamento está aplicado.
- 2 Posicione a alavanca de mudança de marchas em P.
- 3 Verifique se "Desligue o Veículo" é exibido no visor multifunção e, em seguida, pressione o botão de partida uma vez.
- 4 Verifique se a mensagem "Desligue o Veículo" no visor multifunção está apagada.

---

#### **n Função de desligamento automático**

Se o veículo for deixado no modo ACESSÓRIOS (com o motor desligado) por mais de 20 minutos com a alavanca de mudança de marchas em P, o botão de partida irá se desligar automaticamente. Contudo, esta função não pode evitar totalmente o descarregamento da bateria. Não saia do veículo com o botão de partida no modo ACESSÓRIOS ou IGNIÇÃO LIGADA por longos períodos sem que o motor esteja funcionando.

#### **n Bateria da chave eletrônica descarregada**

→P. 138

#### **n Condições que afetam a operação**

→P. 135

#### **n Notas sobre a função de entrada**

→P. 136

n **Se não houver partida do motor**

- l O sistema imobilizador do motor poderá não ter sido desativado. (→P. 83)  
Contate uma Concessionária Autorizada Toyota.
- l Verifique se a alavanca de mudança de marchas está posicionada em P. O motor poderá não dar partida se a alavanca de mudança de marchas estiver fora de P. A mensagem será exibida no visor multifunção.

n **Trava da direção**

Após desligar o botão de partida, abrir e fechar as portas, o volante de direção será travado devido à função de travamento da direção. Ao acionar o botão de partida novamente, o travamento da direção será cancelado automaticamente.

n **Quando o volante de direção não puder ser destravado**

A mensagem será exibida no visor multifunção.

Verifique se a alavanca de mudança de marchas está posicionada em P. Pressione o botão de partida ao mesmo tempo em que esterça o volante de direção para a esquerda e para a direita.



n **Precaução quanto ao superaquecimento do motor de travamento da direção**

Para evitar o superaquecimento do motor de travamento da direção, o motor poderá cessar caso seja ligado e desligado repetidamente durante um curto período. Nesse caso, evite acionar o motor. Após aproximadamente 10 segundos, o motor de travamento da direção irá retomar o funcionamento.

n **Quando a mensagem “Verifique o Sistema de Entrada e Partida) for exibida no visor multifunção**

O sistema pode estar apresentando uma falha. Providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota imediatamente.

n **Se a bateria da chave eletrônica estiver descarregada**

→P. 352

n **Operação do botão de partida**

Se o interruptor não for pressionado firmemente por um período curto, o modo do botão de partida pode não mudar ou a partida do motor pode não ser acionada.

n **Se o sistema inteligente de entrada e partida for desativado em uma configuração personalizada**

→P. 412

 **ATENÇÃO****n Ao dar a partida no motor**

Sempre acione a partida enquanto estiver sentado no banco do motorista. Em circunstância alguma pressione o pedal do acelerador durante a partida do motor.

A negligência poderá causar um acidente, resultando em ferimentos graves ou fatais.

**n Cuidados durante a condução**

Se o motor falhar enquanto o veículo está em movimento, não trave ou abra as portas até que o veículo esteja completamente parado e de maneira segura. A ativação da trava da direção nesta circunstância poderá causar um acidente, resultando em ferimentos graves ou fatais.

**n Desligar o motor em caso de emergência**

Se desejar desligar o motor em uma emergência durante a condução do veículo, pressione o botão de partida por mais de 2 segundos, ou pressione-o brevemente 3 vezes ou mais sucessivamente. (→P. 371)

Entretanto, não toque no botão de partida durante a condução, exceto em caso de emergência. Se o motor for desligado durante a condução, o controle de frenagem e da direção estarão funcionando, porém os sistemas de assistência hidráulica da direção e servo-freio não estarão disponíveis. Isto tornará mais difícil frear e esterçar portanto, desacelere e pare o veículo assim que possível.

 NOTA**n Para evitar a descarga da bateria**

- | Não deixe o botão de partida no modo ACESSÓRIOS ou IGNIÇÃO LIGADA durante longos períodos sem que o motor esteja funcionando.
- | Se a mensagem “IGNIÇÃO LIGADA” for exibida no visor multifunção enquanto o motor não estiver em funcionamento, o botão de partida não está desligado. Saia do veículo após desligar o botão de partida.
- | Não desligue o motor com a alavanca de mudança de marchas em uma posição diferente de P. Se o motor for parado com a alavanca em outra posição, o botão de partida não será desligado e, ao invés disso, ficará no modo ACESSÓRIOS. Se o veículo permanecer no modo ACESSÓRIOS, a bateria do veículo pode ser descarregada.

**n Ao dar a partida do motor**

- | Não acelere um motor frio.
- | Se for difícil dar a partida no motor, ou se o motor morrer frequentemente, providencie imediatamente a inspeção do veículo.

**n Sintomas que indicam uma falha no botão de partida**

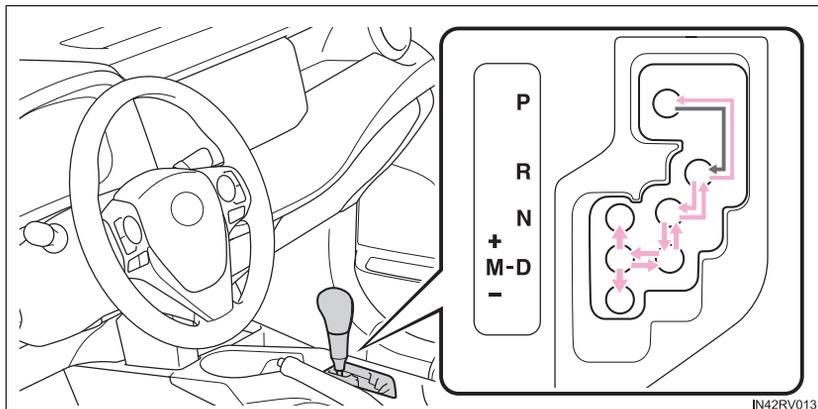
Caso o botão de partida esteja funcionando de forma anormal, como por exemplo, se o interruptor emperrar ligeiramente isso é um sinal de uma possível falha no interruptor. Contate imediatamente uma Concessionária Autorizada Toyota.

## CVT (Transmissão Continuamente Variável)

Alavanca da transmissão com detalhes em couro legítimo e couro sintético derivado do PVC.

Para informações sobre limpeza, consulte a →P. 318.

### Posicionamento da alavanca de mudança de marchas



- ← Enquanto o botão de partida estiver no modo IGNIÇÃO LIGADA, mova a alavanca de mudança de marchas com o pedal de freio acionado.

Ao posicionar a alavanca de mudança de marchas entre P e D, certifique-se de que o veículo esteja completamente parado.

## Uso das posições de mudança de marcha

Posição de mudança de assento	Mostrador do medidor		Finalidade/função
	Tipo A	Tipo B	
			Estacionamento do veículo ou partida do motor
			Ré
			Neutro
			Condução normal*1
			Condução no modo shiftmatic sequencial esportivo de 7 velocidades*2 (→P. 185)

\*1: Para melhorar a eficiência no uso de combustível e redução de ruído, coloque a alavanca de mudança de marchas em D para condução normal.

\*2: Selecionar a passagem de marcha usando a posição M obtém uma força de freio motor adequada, operando a alavanca de mudança de marchas.

## Seleção do modo de direção (se equipado)

Os modos a seguir podem ser selecionados de forma a adequar-se às condições de condução.

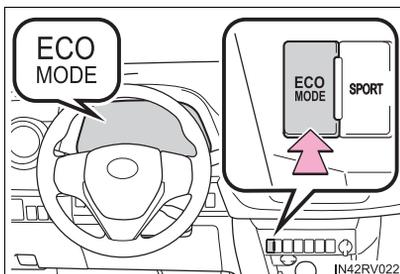
### n **Modo de condução econômica**

Utilize o modo de condução eco para um consumo reduzido de combustível durante viagens que envolvam aceleração frequente.

Pressione o botão "MODO ECO" para selecionar o modo de condução Econômico.

A luz do indicador "MODO ECO" acende.

Pressione o botão novamente para cancelar o modo de condução Eco.



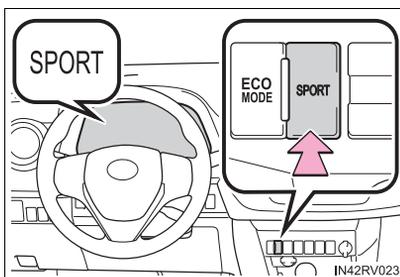
### n **Modo Esportivo**

Use o modo esportivo para uma condução esportiva ou em regiões montanhosas.

Pressione o botão "SPORT" para selecionar o modo esportivo.

A luz do indicador "SPORT" acende.

Pressione o botão novamente para cancelar o modo esportivo.



## Mudar as passagens de marcha na posição M

Para selecionar o modo shiftmatic sequencial esportivo de 7 velocidades, coloque a alavanca de mudança de marchas em M. Em seguida, as passagens de marcha podem ser selecionadas ao acionar a alavanca de mudança de marchas, permitindo que você dirija na passagem de mudanças de sua escolha.

- ① Mudança ascendente
- ② Redução de marcha

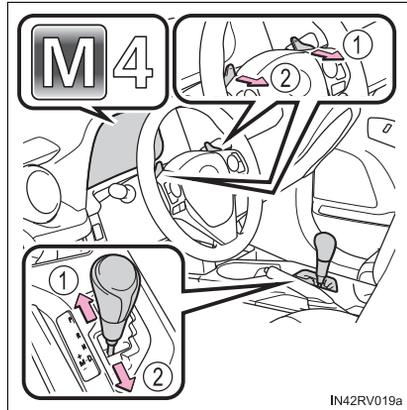
As marchas podem ser trocadas toda vez que a alavanca de mudança de marchas for acionada.

A passagem de marcha selecionada, de 1 a 7, será exibida no medidor.

### ► Tipo A



### ► Tipo B



Contudo, mesmo quando na posição M, as passagens de marcha são alteradas automaticamente se a rotação do motor for excessivamente alta, ou excessivamente baixa.

**n Funções da passagem de marcha**

- | Você pode selecionar 7 níveis de força de aceleração e força de freio motor.
- | Uma passagem de marcha menor fornece maior força de aceleração e força de freio motor do que uma maior, e as rotações do motor também aumentam.
- | Se você acelerar durante a passagem de marchas de 1 a 6, a passagem pode aumentar automaticamente a marcha, de acordo com a rotação do motor.
- | Quando a velocidade do veículo cai, a passagem de marchas é reduzida automaticamente, a menos que a alavanca de mudança de marchas seja operada.
- | Quando a velocidade do veículo e a rotação do motor forem muito baixas, a passagem de marchas não muda, mesmo quando a alavanca de mudança de marchas é operada.

---

**n Seleção de marcha automática com o veículo parado após dirigir com a alavanca de mudança de marchas em M**

- | A transmissão reduz para a passagem de marcha 1 automaticamente quando o veículo para.
- | 1 é selecionado automaticamente quando o veículo se move para frente novamente.
- | A passagem de marchas é definida como 1 enquanto o veículo estiver parado.

#### n **Alarme de advertência de restrição de redução de marcha**

Para garantir a segurança e desempenho de condução, o funcionamento da redução de marcha poderá às vezes ser restringido. Em algumas circunstâncias, poderá não ser possível reduzir a marcha mesmo quando a alavanca de mudança de marchas for acionada. (O alarme irá soar duas vezes).

#### n **Operação do sistema de ar-condicionado no modo de condução Econômico (se equipado)**

O modo de condução econômico controla as operações de aquecimento/refrigeração e a velocidade do ventilador\* do sistema de ar-condicionado para aumentar a eficiência do combustível (→P. 278, 286). Para melhorar o desempenho do sistema de ar-condicionado, ajuste a velocidade do ventilador\* ou desligue o modo de condução Eco.

\*: Apenas veículos com sistema de ar-condicionado automático:

#### n **Desativação do modo de condução (se equipado)**

| O modo de condução Eco não será cancelado até que o botão "MODO ECO" seja pressionado, mesmo se o motor estiver desligado após a condução no modo Eco.

| O modo Esportivo será cancelado se o motor for desligado após a condução no modo esportivo.

#### n **Ao dirigir com o controle de velocidade de cruzeiro**

Mesmo ao realizar as ações a seguir com a intenção de habilitar o freio-motor, ele não será ativado porque o sistema de controle de velocidade de cruzeiro não será cancelado.

| Ao dirigir no modo shiftmatic sequencial esportivo de 7 velocidades, redução de marchas para 6, 5 ou 4. (→P. 185)

| Ao mudar do modo de condução para modo esportivo enquanto estiver com a marcha em D. (→P. 184)

#### n **Sistema de bloqueio de mudança de marcha**

O sistema de bloqueio de mudança de marchas tem como função evitar a operação acidental da alavanca de mudança de marchas durante a partida do motor.

A alavanca de mudança de marchas só pode ser retirada de P quando o botão de partida estiver no modo IGNIÇÃO LIGADA e o pedal de freio for pressionado.

n **Se não for possível mover a alavanca de mudança de marchas da posição P**

Antes de tudo, verifique se o pedal de freio é pressionado.

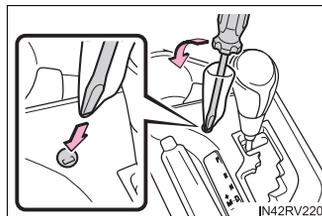
Se não for possível mover a alavanca de mudança de marchas com o seu pé pressionando o pedal de freio, poderá haver um problema no sistema de bloqueio de mudança de marcha. Providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota imediatamente.

As etapas a seguir poderão ser usadas como medida de emergência para garantir que a alavanca de mudança de marchas possa ser mudada de posição.

Liberação do bloqueio de mudança de marchas:

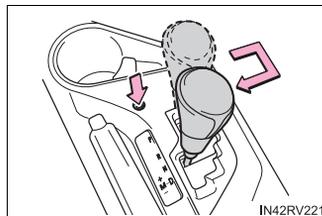
- 1 Aplique o freio de estacionamento.
- 2 Desligue o botão de partida.
- 3 Pressione o pedal de freio.
- 4 Force a tampa para cima com uma chave de fenda de lâmina plana ou ferramenta equivalente.

Para evitar danos à tampa, cubra a ponta da chave de fenda com um pano.



- 5 Pressione o botão de cancelamento do bloqueio de mudança de marcha.

A alavanca de mudança de marchas pode ser movida enquanto o botão é pressionado.



n **Se o indicador “M” não acender ou o indicador “D” for exibido mesmo após mudar a alavanca de marcha para M**

Isto pode indicar uma falha no sistema de transmissão. Providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota imediatamente. (Nessa situação, a transmissão operará da mesma maneira como quando a alavanca de mudança de marchas está em D.)

n **Se o indicador de posição de mudanças pisca ou um alarme de advertência\* soa**

Isto pode indicar uma falha no sistema de transmissão. Providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota imediatamente.

\*: Exceto alarme de advertência de restrições de redução de marcha (→P. 187)

### n **AI-SHIFT**

O AI-SHIFT seleciona automaticamente a marcha adequada de acordo com o desempenho do motorista e as condições de condução.

O sistema AI-SHIFT opera automaticamente quando a alavanca de mudança de marchas está em D. (Mudar a posição da alavanca para M cancela a função).

### **ATENÇÃO**

#### n **Dirigir em superfícies escorregadias**

Não acelere ou mude de marchas repentinamente.

Mudanças repentinas podem acionar o freio-motor, o que pode fazer o veículo girar ou derrapar, e resultar em um acidente.

#### n **Para evitar um acidente ao liberar o bloqueio de mudança de marchas**

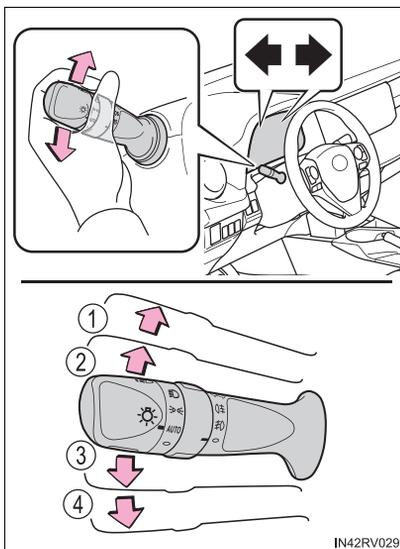
Antes de pressionar o botão de cancelamento do bloqueio de mudança de marchas, certifique-se de aplicar o freio de estacionamento e apertar o pedal de freio.

Se o pedal do acelerador for pressionado acidentalmente ao invés do pedal de freio quando o botão de cancelamento do bloqueio de mudança de marchas for pressionado, e a alavanca de mudança de marchas for retirada da posição P, a partida do veículo pode ser acionada repentinamente e, possivelmente, levar a um acidente fatal ou grave.

## Alavanca do sinalizador de direção

### Instruções de acionamento

- ① Curva à direita
- ② Mudança para a faixa da direita (mova a alavanca parcialmente para cima e solte-a)  
A seta para a direita piscará 3 vezes.
- ③ Mudança para a faixa da esquerda (mova a alavanca parcialmente para baixo e solte-a)  
A seta para a esquerda piscará 3 vezes.
- ④ Curva à esquerda



- n **Os sinalizadores de direção poderão ser acionados quando**  
O botão de partida está no modo IGNIÇÃO LIGADA.
- n **Se o indicador piscar mais rapidamente do que o normal**  
Verifique se as lâmpadas dos sinalizadores de direção dianteiros ou traseiros não estão queimadas.
- n **Se os sinalizadores pararem de piscar antes da troca de faixa ser realizada**  
Acione a alavanca novamente
- n **Para interromper o funcionamento dos sinalizadores de direção durante a mudança de faixa**  
Mantenha a alavanca no sentido oposto.
- n **Personalização**  
A configuração dos sinalizadores de direção piscam quando a mudança de faixa está em andamento.  
(Dispositivos que podem ser personalizados: →P. 444)

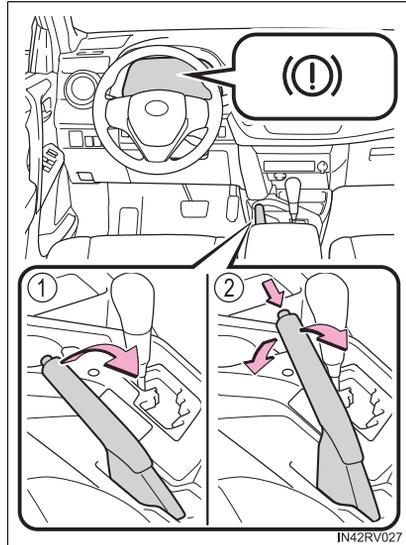
## Freio de estacionamento

- ① Aciona o freio de estacionamento.

Puxe o freio de estacionamento totalmente enquanto pressiona o pedal de freio.

- ② Libera o freio de estacionamento

Levante a alavanca levemente e abaixe-a completamente ao pressionar o botão.



### n Estacionar o veículo

→P. 164

### n Alarme de advertência do freio de estacionamento aplicado

→P. 384

### ⚠ NOTA

#### n Antes de dirigir

Libere o freio de estacionamento completamente.

Dirigir o veículo com o freio de estacionamento aplicado, resultará em superaquecimento dos componentes do freio o que poderá afetar o desempenho dos freios e aumentar o desgaste dos mesmos.

## Interruptor dos faróis

Os faróis podem ser acionados manual ou automaticamente.

### Instruções de operação

Ao girar a extremidade da alavanca, as luzes irão acender conforme segue:

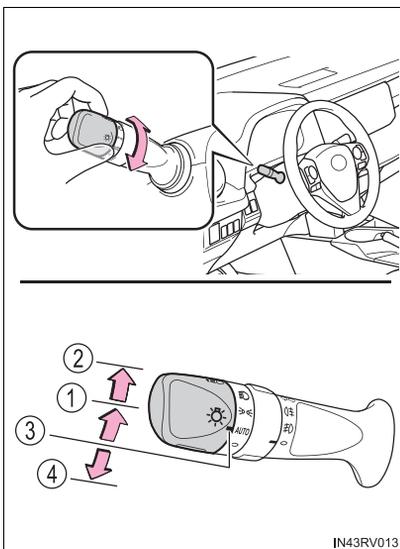
► Com sensor de controle dos faróis

①  As luzes de posição dianteiras, lanternas traseiras, da placa de licença, e do painel de instrumentos estarão acesas.

②  Os faróis e todas as luzes listadas acima estarão acesas.

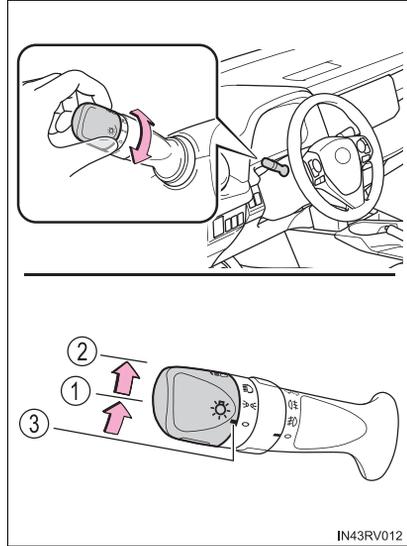
③  AUTO Os faróis, luzes diurnas (→P. 195) (se equipado) e todas as luzes listadas acima acendem e apagam automaticamente. (Quando o botão de partida estiver no modo IGNIÇÃO LIGADA)

④  Luzes diurnas em LED acionadas. (→P. 195)

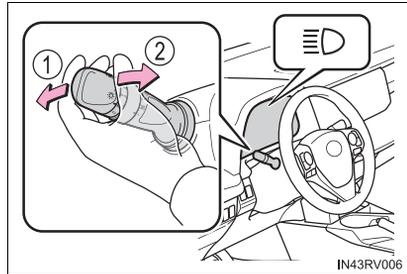


## ▶ Sem sensor de controle dos faróis

- ①  As luzes de posição dianteiras, lanternas traseiras, da placa de licença, e do painel de instrumentos estarão acesas.
- ②  Os faróis e todas as luzes listadas acima estarão acesas.
- ③  Luzes diurnas em LED acionadas. (→P. 195)

**Acender o farol alto**

- ① Com os faróis acesos, pressione para frente a alavanca para acender o farol alto. Retorne a alavanca à posição central para apagar o farol alto.
- ② Puxe a alavanca em sua direção e solte-a para piscar o farol alto uma vez.

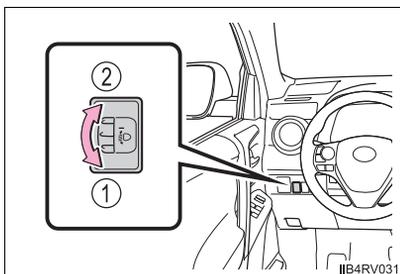


Você poderá piscar o farol alto com os faróis acesos ou apagados.

### Interruptor manual de nivelamento dos faróis (se equipado)

A altura dos faróis pode ser ajustada de acordo com o número de passageiros e a condição de carga do veículo.

- ① Abaixa os faróis
- ② Levanta os faróis



#### n Guia de ajustes do interruptor de nivelamento

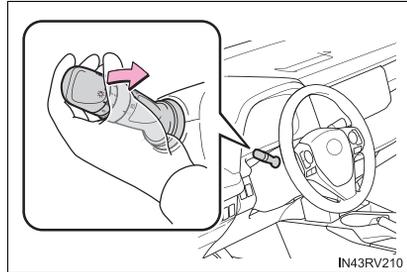
Condição dos ocupantes e da carga do compartimento de bagagem		Posição do botão
Ocupantes	Carga do porta-malas	
Motorista	Nenhum	0
Motorista e passageiro dianteiro	Nenhum	0
Todos os bancos estão ocupados	Nenhum	1,5
Todos os bancos estão ocupados	Carga total no porta-malas	3
Motorista	Carga total no porta-malas	4,5

### Sistema de temporizador dos faróis (se equipado)

Este sistema permite que os faróis sejam ligados por 30 segundos quando o botão de partida é desligado.

Antes de puxar a alavanca você deve soltá-la com o interruptor das luzes em **AUTO** ou **O** depois de desligar o botão de partida.

Puxe a alavanca e sua direção e solte-a novamente para desligar as luzes.



### n Sistema de luzes diurnas

Para tornar o seu veículo mais visível para os outros motoristas durante o dia, as luzes diurnas acendem automaticamente sempre que a partida for acionada e o freio de estacionamento for liberado com o interruptor dos faróis desligado ou na posição **AUTO**. (Iluminação mais intensa do que as luzes de posição dianteira.) As luzes para uso diurno não foram projetadas para uso à noite.

#### ⚠ NOTA

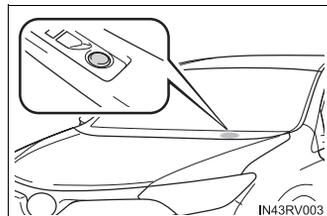
### n Funcionamento com as lanternas na posição “AUTO”

As luzes diurnas serão ligadas/desligadas automaticamente conforme funcionamento das lanternas:

- Lanternas ligadas: Luzes diurnas desligadas
- Lanternas desligadas: Luzes diurnas ligadas.

### n Sensor de controle dos faróis (se equipado)

O sensor poderá não funcionar corretamente se um objeto for posicionado sobre o sensor, ou se algum objeto for fixado no para-brisa causando obstrução do sensor. Isto irá interferir na capacidade do sensor em detectar o nível da luz ambiente e poderá resultar em impropriedade do sistema automático dos faróis.



### n Sistema de desligamento automático de luzes

#### ► Tipo A

As luzes desligam depois que o botão de partida é desligado e a porta do motorista é aberta.

#### ► Tipo B

| Quando o interruptor de luzes estiver posicionado em  ou :

Os faróis e as luzes de neblina dianteiras apagam quando o botão de partida é desligado.

| Quando o interruptor de luzes estiver posicionado em AUTO:

As luzes apagam quando o botão de partida é desligado.

#### ► Tipo C

As luzes desligam 30 segundos depois que o botão de partida é desligado e uma porta é aberta e todas as portas são fechadas. (As luzes desligam-se imediatamente se  for pressionado na chave depois do travamento de todas as portas.)

Se uma das portas for mantida aberta, e o botão de partida é desligado, as luzes desligarão automaticamente depois de 20 minutos.

Para acender as luzes novamente, posicione o botão de partida no modo IGNIÇÃO LIGADA, ou coloque os interruptores das luzes em AUTO uma vez e, em seguida, volte para  ou .

### n Alarme de aviso das luzes

Um alarme irá soar quando o botão de partida for desligado e a porta do motorista for aberta enquanto as luzes estão ligadas.

### n Sistema de nivelamento automático dos faróis (se equipado)

O nível dos faróis será ajustado automaticamente conforme o número de passageiros e a condição de carga do veículo para garantir que os faróis não irão interferir com outros usuários da pista.

### n Personalização

Os ajustes (por exemplo, sensibilidade do sensor de luzes) podem ser alterados. (Dispositivos que podem ser personalizados: →P. 444)

#### NOTA

### n Para evitar a descarga da bateria

Não deixe as luzes acesas durante um período além do necessário enquanto o motor estiver desligado.

## Faróis Altos Automáticos\*

Os Faróis Altos Automáticos utilizam um sensor de câmera interno para avaliar a intensidade da luz nas ruas, a luz emitida pelos veículos à frente, etc. Assim desligando ou ligando automaticamente o farol alto, se necessário.

### ⚠ ATENÇÃO

#### n Limites dos faróis altos automáticos

Não confie totalmente no sistema de faróis altos automáticos. Sempre dirija com segurança, sendo cauteloso ao observar as proximidades, desligando e ligando o farol alto manualmente quando for necessário.

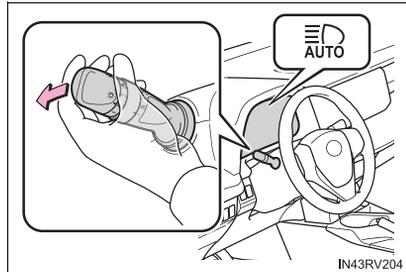
#### n Para evitar a operação incorreta do sistema de Faróis Altos Automáticos

Não sobrecarregue o veículo.

### Ativação do sistema de Faróis Altos Automáticos

Empurre a alavanca para longe do seu corpo com o interruptor dos faróis na posição AUTO.

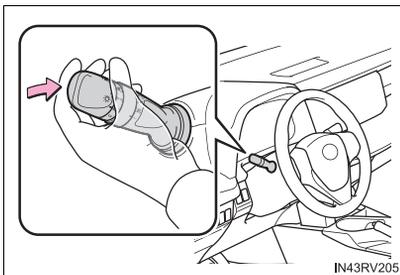
O indicador dos Faróis Altos Automáticos acenderá quando os faróis forem ligados automaticamente, indicando que o sistema está acionado.



\*: Se equipado

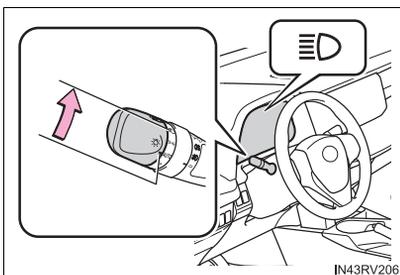
**Liga/desliga os faróis altos manualmente****n Comutar para o farol baixo**

Puxe a alavanca para a posição original.

**n Comutar para o farol alto**

Coloque o interruptor das luzes na posição .

O indicador de Faróis Altos Automáticos irá se desligar e o indicador de farol alto se acenderá.

**n Condições de acionamento ou desligamento dos Faróis Altos Automáticos**

| Quando todas as seguintes condições forem atendidas, os faróis altos serão ligados automaticamente:

- A velocidade do veículo estiver acima de aproximadamente 40 km/h.
- Se a área a frente do veículo estiver escura.
- Se não houver veículos à frente com os faróis ou luzes traseiras ligadas.
- Poucas luzes estiverem acesas na estrada à frente.

| Se quaisquer condições abaixo forem alcançadas, os faróis altos serão desligados automaticamente:

- Se a velocidade do veículo estiver abaixo de aproximadamente 30 km/h.
- Se a área na frente do veículo não estiver escura.
- Se os veículos à frente estiverem com os faróis ou luzes traseiras ligadas.
- Há muitas luzes na estrada à frente.

**n De acordo com as informações de detectadas pelo sensor da câmera**

- | Os faróis altos não podem ser desligados automaticamente nas situações descritas abaixo:
  - Se veículos aparecerem repentinamente, em sua direção, vindos de uma curva
  - Se o seu veículo for ultrapassado por outro veículo
  - Quando veículos à frente estiverem ocultos do seu campo visual devido a uma sequência de curvas, divisões entre as pistas ou árvores nas laterais da pista
  - Quando os veículos à frente saírem da faixa mais distante em uma estrada larga
  - Quando os veículos à frente não possuírem faróis
- | Os faróis altos podem desligar se os veículos à frente estiverem usando luzes de neblina sem utilizar os faróis.
- | Luzes domiciliares, iluminação das vias, placas de trânsito e painéis e placas iluminados podem ativar os faróis baixos, ou manter os faróis baixos.
- | Os fatores a seguir podem afetar a quantidade de tempo necessário para o acionamento ou desligamento dos faróis altos:
  - A intensidade do brilho de faróis, luzes de neblina, luzes traseiras de veículos indo na direção ou à frente do seu veículo.
  - O movimento e direção do veículo à frente
  - Quando um veículo à frente possuir luzes funcionando em apenas um dos lados.
  - Quando o veículo à frente possuir duas rodas.
  - A condição da estrada (gradiente, curva, condição da superfície da estrada etc.)
  - O número de passageiros e a quantidade de bagagem
- | Os faróis altos podem ser desligados ou ligados quando o motorista menos esperar.
- | Bicicletas ou objetos similares não forem detectados.

I Nas situações descritas abaixo, o sistema pode ser incapaz de detectar com precisão os níveis de luminosidade das áreas adjacentes ao veículo. Isso pode fazer com que os faróis permaneçam baixos ou altos e causar problemas para os pedestres, veículos à frente ou outras pessoas. Nesses casos, utilize o interruptor manual para alterar entre os faróis baixos e altos.

- Durante intempéries (chuva, neblina, etc.)
- O para-brisa é obscurecido por neblina, névoa, sujeira etc.
- Se o para-brisa estiver sujo ou danificado.
- O sensor da câmera está deformado ou sujo.
- A temperatura do sensor da câmera é extremamente alta.
- Se os níveis de luminosidade do ambiente externo do veículo forem os mesmos que o dos faróis, luzes traseiras ou luzes de neblina.
- Os veículos que trafegam à frente estão com os faróis desligados, sujos, mudando de cor ou não nivelados adequadamente.
- Se o veículo for conduzido em uma área onde haja troca intermitente entre luminosidade e escuridão.
- Quando o veículo for frequente e repetidamente conduzido em pistas onde haja muitos acíves e declives ou em estradas acidentadas, com superfícies irregulares (como estradas não pavimentadas, vias de cascalho etc.).
- Ao se fazer curvas repetidamente ou dirigir em vias com muito vento.
- Se houver um objeto altamente refletivo a frente do veículo, como uma placa ou espelho.
- A traseira do veículo a frente é altamente reflexiva, como um contêiner ou caminhão.
- Se os faróis do veículo estiverem danificados ou sujos.
- O veículo está rebaixado ou inclinado devido aos pneus furados, rebocamento de trailer, etc.
- Há a possibilidade de que as posições alta e baixa dos faróis sejam comutadas anormal e repetidamente.
- O motorista acredita que os faróis altos podem ser a cauda de problemas ou desconforto aos outros motoristas ou pedestres nas proximidades.

n **Se uma mensagem de advertência dos Faróis Altos Automáticos for apresentada**

Isto poderá indicar uma falha no sistema. Contate uma Concessionária Autorizada Toyota.

n **Personalização**

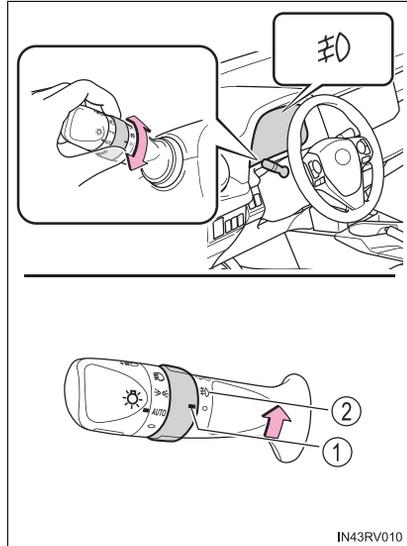
Os Faróis Altos Automáticos poderão ser acionados quando (Dispositivos que podem ser personalizados: →P. 444)

## Faróis de neblina\*

Os faróis de neblina garantem excelente a visibilidade em condições difíceis de condução, por exemplo sob chuva ou neblina.

### ► Interruptor do farol de neblina

- ① ○ Liga os Faróis de neblina
- ② ㊦ Desliga os Faróis de neblina

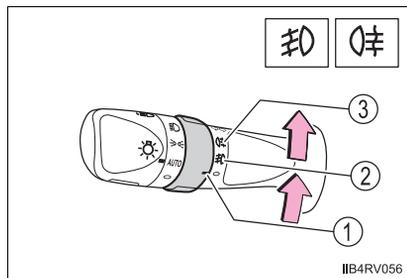


### ► Interruptor dos faróis de neblina e da luz de neblina traseira

- ① ○ Desliga os faróis de neblina e a luz de neblina traseira
- ② ㊦ Liga os faróis de neblina
- ③ ㊧ Liga os faróis de neblina e a luz de neblina traseira

Soltar o anel do interruptor fará retornar à posição ㊦.

Acionar o anel do interruptor novamente irá apagar apenas as lanternas de neblina.



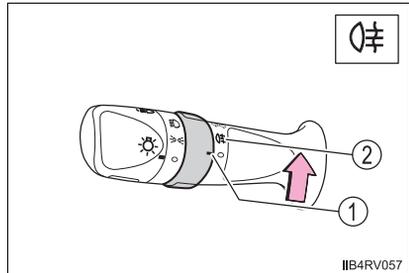
\*: Se equipado

► Interruptor das luzes de neblina traseiras

- ① ○ Apaga as luzes de neblina traseiras
- ② ☹ Acende as luzes de neblina traseiras

Soltar o anel do interruptor fará retornar à posição ○ .

Acionar o anel do interruptor novamente apaga as luzes de neblina traseiras.



n **Os faróis de neblina podem ser usados quando**

- Veículos com interruptor dos faróis de neblina

Os faróis ou luzes de posição dianteiras estiverem ligados.

- Veículos com interruptor dos faróis de neblina e de luzes de neblina traseiras

Faróis de neblina: Os faróis ou luzes de posição dianteiras estiverem ligados.

Lanternas de neblina: Os faróis de neblina estiverem acesos.

- Veículos com interruptor das luzes de neblina traseiras

Os faróis são ligados.

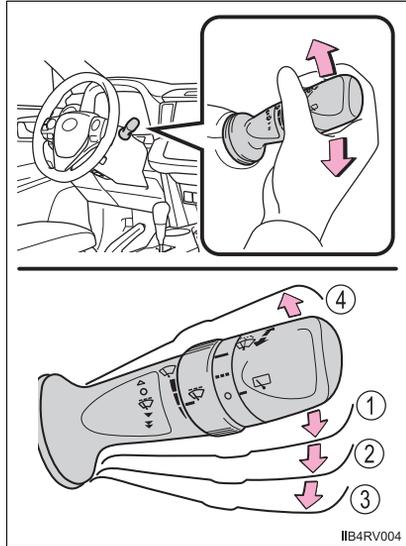
## Lavador e limpadores do para-brisa

### Acionar as alavancas do limpador do para-brisa

A operação do limpador é selecionada movendo-se a alavanca como a seguir.

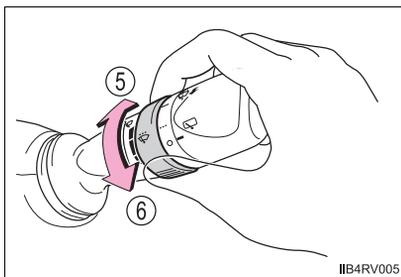
► Limpadores do para-brisa intermitentes

- ① Operação intermitente
- ② Operação em baixa velocidade
- ③ Operação em alta velocidade
- ④ Operação temporária



Os intervalos do limpador podem ser ajustados quando a operação intermitente for selecionada.

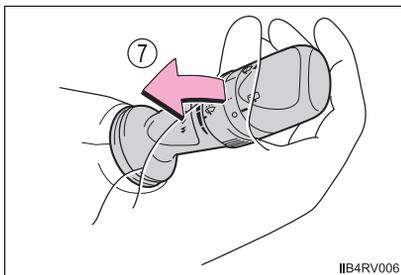
- ⑤ Aumenta a frequência de intermitência do limpador do para-brisa
- ⑥ Diminui a frequência de intermitência do limpador do para-brisa



- ⑦ Operação dupla do lavador/limpador

Os limpadores serão acionados automaticamente algumas vezes após o jato do lavador.

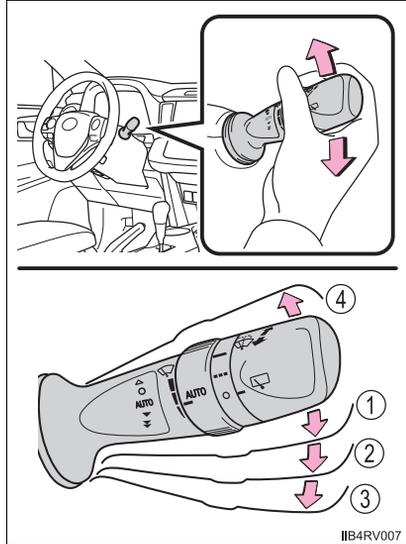
Veículos com limpadores dos faróis: Se os faróis estiverem ligados, os lavadores dos faróis funcionarão 1 vez. E, em seguida, os limpadores dos faróis operam cinco vezes, a cada vez que você puxar a alavanca.



► Limpadores do para-brisa com sensor de chuva

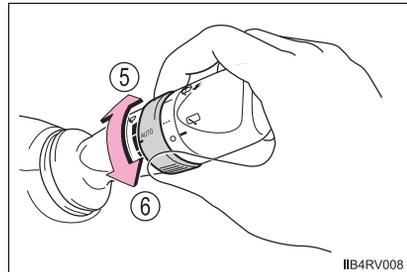
- ① Operação do sensor de chuva
- ② Operação em baixa velocidade
- ③ Operação em alta velocidade
- ④ Operação temporária

Ao seleccionar “AUTO”, os limpadores funcionarão automaticamente quando os sensores detectarem a precipitação de chuva. O sistema irá ajustar automaticamente o período de intermitência dos limpadores de acordo com o volume da chuva e a velocidade do veículo.



A sensibilidade do sensor pode ser ajustada quando “AUTO” estiver seleccionado.

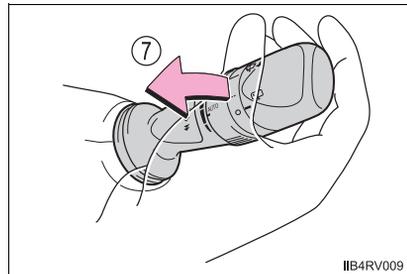
- ⑤ Aumentar a sensibilidade
- ⑥ Reduzir a sensibilidade



- ⑦ Operação dupla do lavador/limpador

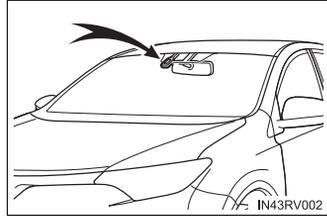
Os limpadores serão acionados automaticamente algumas vezes após o jato do lavador.

Veículos com limpadores dos faróis: Se os faróis estiverem ligados, os lavadores dos faróis funcionarão 1 vez. E, em seguida, os limpadores dos faróis operam cinco vezes, a cada vez que você puxar a alavanca.



- n **Os limpadores e lavador do para-brisa poderão ser usados quando**  
O botão de partida está no modo IGNIÇÃO LIGADA.
- n **Sensor de chuva (veículos com limpadores do para-brisa com sensor de chuva)**

- l O sensor interpreta o volume de chuva.



- l Se o interruptor do limpador for posicionado em "AUTO" enquanto o botão de partida estiver no modo IGNIÇÃO LIGADA, o limpador funcionará uma vez, indicando que o modo "AUTO" está ativado.
  - l Se a sensibilidade do limpador for ajustada para maior, o limpador pode operar uma vez para indicar a mudança de sensibilidade.
  - l Se a temperatura do sensor de chuva for de 90°C ou superior, ou -15°C ou inferior, o funcionamento automático pode não acontecer. Nesse caso, acione os limpadores em qualquer modo, exceto o modo "AUTO".
- n **Se não houver pulverização de fluido do lavador**  
Verifique se os bocais do lavador não estão obstruídos e se há fluido no reservatório do lavador do para-brisa.

 **ATENÇÃO****n Precauções sobre o uso dos limpadores do para-brisa no modo "AUTO" (veículos com limpadores do para-brisa com sensor de chuva)**

Os limpadores do para-brisa poderão ser acionados inesperadamente se o sensor for tocado ou se o para-brisa for submetido a vibrações no modo "AUTO". Seja cauteloso para evitar que seus dedos ou outras partes, etc. fiquem presos nos limpadores do para-brisa.

**n Cuidados sobre o uso do fluido do lavador**

Quando estiver frio, não utilize o fluido do lavador até que o para-brisa aqueça. O fluido poderá congelar no para-brisa resultando em baixa visibilidade. Isto poderá causar um acidente, resultando em ferimentos graves ou fatais.

 **NOTA****n Quando o para-brisa estiver seco**

Não use os limpadores, uma vez que poderão danificar o para-brisa.

**n Quando o reservatório do lavador estiver vazio**

Não pressione o interruptor continuamente, visto que a bomba de fluido do lavador poderá superaquecer.

**n Quando o bocal do lavador estiver obstruído**

Neste caso, consulte a sua concessionária autorizada Toyota.

Não tente limpá-lo usando alfinete ou outro objeto. O bocal poderá ser danificado.

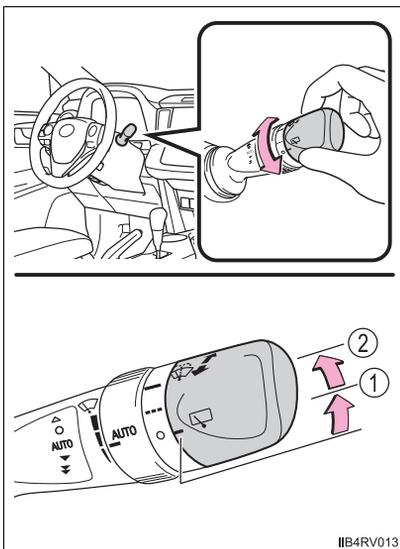
**n Para evitar a descarga da bateria**

Não deixe os limpadores ligados durante um período além do necessário quando o motor estiver desligado.

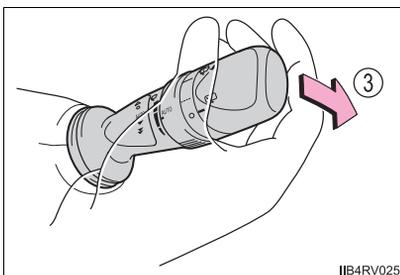
## Limpador e lavador do vidro traseiro

Girar a extremidade da alavanca liga o limpador do vidro traseiro, e pressionar a alavanca para longe de você liga o limpador e o lavador do vidro traseiro.

- ① Operação intermitente
- ② Operação normal



- ③ Operação dupla do lavador/limpador



n **O limpador e lavador do vidro traseiro podem ser usados quando**

O botão de partida está no modo IGNIÇÃO LIGADA.

n **Se não houver pulverização de fluido do lavador**

Verifique se o bocal do lavador não está obstruído e se há fluido no reservatório do lavador.



**NOTA**

n **Quando o vidro traseiro estiver seco**

Não use o limpador, uma vez que ele pode danificar o vidro traseiro.

n **Quando o reservatório do lavador estiver vazio**

Não pressione o interruptor continuamente, visto que a bomba de fluido do lavador poderá superaquecer.

## **Abrir a tampa do tanque de combustível**

**Realize os seguintes procedimentos para abrir a tampa do tanque de combustível:**

### **Antes de reabastecer o veículo**

- | Feche todas as portas e janelas e desligue o botão de partida.
- | Confirme o tipo de combustível.

---

#### **n Tipos de combustível**

→P. 436

#### **n Abertura do tanque de combustível para gasolina sem chumbo**

Para ajudar a evitar o abastecimento com combustível incorreto, a abertura do tanque de combustível no seu veículo adapta-se apenas ao bocal especial nas bombas de combustível sem chumbo.

 ATENÇÃO**n Reabastecimento do veículo**

Observe as precauções abaixo durante o reabastecimento do veículo. A negligência pode resultar em ferimentos graves ou fatais.

- I Após sair do veículo e antes de abrir a tampa de abastecimento de combustível, toque uma superfície metálica sem pintura para descarregar toda eletricidade estática. É importante descarregar toda eletricidade estática antes do reabastecimento, pois as faíscas resultantes da eletricidade estática poderão causar a ignição dos vapores de combustível.
- I Sempre segure as empunhaduras da tampa do tanque de combustível, e gire-a lentamente para removê-la.  
Um assobio poderá ser ouvido quando a tampa soltar. Aguarde até que o ruído cesse antes de remover a tampa. Em altas temperaturas, o combustível pressurizado poderá jorrar para fora do tanque de combustível e causar ferimentos.
- I Não permita a ninguém que não tenha descarregado a eletricidade estática do corpo que se aproxime do tanque de combustível aberto.
- I Não inale o combustível vaporizado.  
O combustível contém substâncias perigosas se for inalado.
- I Não fume durante o reabastecimento do combustível.  
Isto poderá causar a ignição do combustível, e resultar em um incêndio.
- I Não retorne ao veículo ou toque em qualquer pessoa ou objeto que esteja carregado estaticamente.  
Isto poderá causar formação de eletricidade estática, resultando em possível risco de combustão espontânea.

**n Ao reabastecer**

Observe as precauções abaixo para evitar transbordamento de combustível do reservatório:

- I Fixe firmemente o bocal de combustível no tanque de combustível.
- I Interrompa o abastecimento do reservatório após ouvir um “clique” do bocal de combustível.
- I Não abasteça até o limite superior do tanque de combustível.

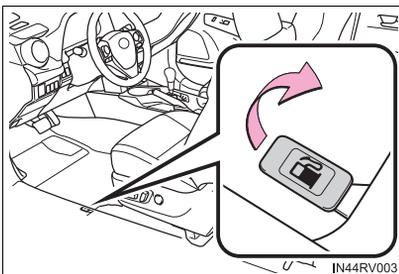
 NOTA**n Reabastecimento**

Não derrame combustível durante o reabastecimento.

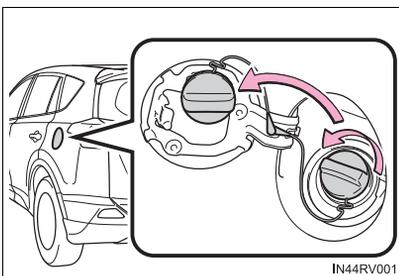
Fazer isso poderá danificar o veículo, causando funcionamento anormal dos sistemas de escapamento ou danos aos componentes do sistema de combustível ou às superfícies pintadas do veículo.

### Abrir a tampa do tanque de combustível

- 1 Empurre o dispositivo de abertura para abrir a tampa do tanque de combustível.

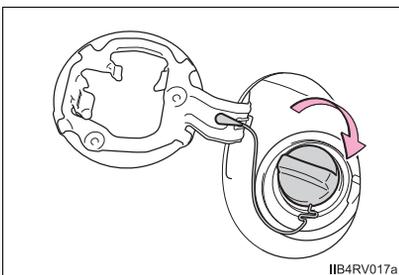


- 2 Gire lentamente a tampa do tanque de combustível para removê-la e coloque no suporte da tampa do tanque de combustível.



### Fechar a tampa do tanque de combustível

Após o reabastecimento, gire a tampa do tanque de combustível até ouvir um “clique”. Após soltar, a tampa irá girar levemente no sentido oposto.



### ⚠ ATENÇÃO

#### n Ao substituir a tampa do tanque de combustível

Use somente a tampa do tanque de combustível genuína Toyota projetada para o seu veículo. A negligência poderá resultar em um incêndio, ou outro incidente, ocasionando ferimentos graves ou fatais.

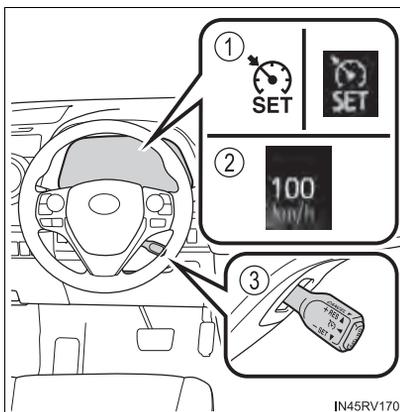
## Controle de velocidade de cruzeiro\*

### Resumo das funções

Utilize o controle de velocidade de cruzeiro para manter a velocidade ajustada sem usar o pedal do acelerador.

- ① Indicadores
- ② Definir velocidade\*
- ③ Interruptor do sistema de controle de velocidade

\*: Se equipado

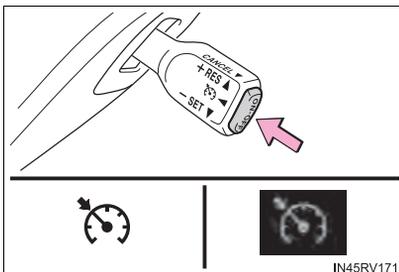


## Seleção da velocidade especificada

- 1 Pressione o botão "ON-OFF" para ativar o sistema de controle de velocidade.

O indicador de controle de velocidade de cruzeiro acenderá ou será exibido no visor multifunção.

Pressione o botão novamente para desativar o sistema de controle de velocidade.

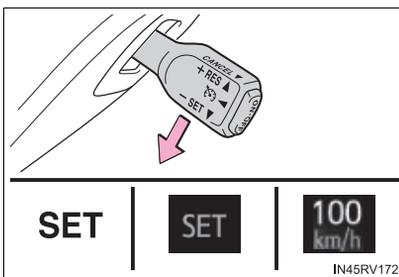


- 2 Acelere ou desacelere o veículo até a velocidade desejada (acima de aproximadamente 40 km/h) e empurre a alavanca para baixo, para ajustar a velocidade.

O indicador "SET" do controle de velocidade de cruzeiro acende / define a velocidade\* e o indicador "SET" do controle de velocidade de cruzeiro será exibido no visor multifunção.

A velocidade do veículo no momento em que a alavanca for liberada será a velocidade selecionada.

\*: Se equipado



## Ajuste da velocidade definida

Para alterar a velocidade ajustada, acione a alavanca até que a velocidade desejada seja obtida.

- ① Aumentar a velocidade
- ② Reduzir a velocidade

Ajuste fino: Mova a alavanca lentamente no sentido desejado.

Ajuste amplo: Mantenha a alavanca pressionada no sentido desejado.

A velocidade ajustada será aumentada ou reduzida conforme segue:

### ► Tipo A

Ajuste fino: Cada toque na alavanca altera a velocidade em, aproximadamente, 1,6 km/h.

Ajuste amplo: A velocidade ajustada pode ser aumentada ou reduzida continuamente até que a alavanca seja liberada.

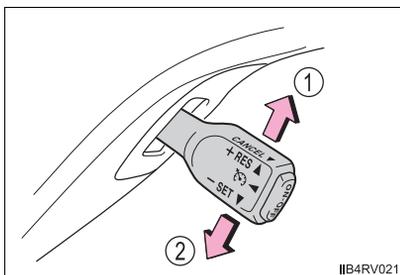
### ► Tipo B

Ajuste fino: Cada toque na alavanca altera a velocidade em 1 km/h<sup>\*1</sup> ou 1,6 km/h<sup>\*2</sup>.

Ajuste amplo: A velocidade ajustada pode ser aumentada ou reduzida continuamente até que a alavanca seja liberada.

\*1: Quando a velocidade definida é apresentada em "Km/h".

\*2: Quando a velocidade definida é apresentada em "MPH".

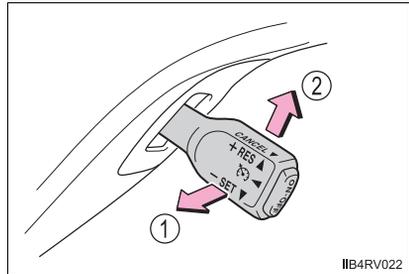


## Cancelamento e retomada do sistema de controle de velocidade de cruzeiro

- ① Puxe a alavanca na sua direção para cancelar o sistema de controle de velocidade de cruzeiro.

O ajuste de velocidade também é cancelado quando os freios são aplicados.

- ② Pressione a alavanca para cima para retomar o sistema de controle de velocidade.



A retomada do sistema está disponível quando a velocidade do veículo estiver acima de aproximadamente 40 km/h.

### n O sistema de controle de velocidade pode ser ajustado quando

- | A alavanca de mudança de marchas está em D, na faixa 4 ou maior do modo M estiver selecionado.
- | A velocidade do veículo estiver acima de aproximadamente 40 km/h.

### n Aceleração após o ajuste da velocidade do veículo

- | O veículo pode ser acelerado normalmente. Após a aceleração, a velocidade ajustada será retomada.
- | Mesmo sem o cancelamento do sistema de controle de velocidade, a velocidade ajustada pode ser aumentada acelerando o veículo à velocidade desejada e em seguida, pressionando a alavanca para baixo para ajustar a nova velocidade.

### n Cancelamento automático do sistema de controle de velocidade

O controle de velocidade de cruzeiro é cancelado em qualquer uma das seguintes situações.

- | A velocidade real do veículo for reduzida mais de 16 km/h abaixo da velocidade pré-ajustada.  
Neste momento, a velocidade memorizada não será retida.
- | A velocidade real do veículo estiver abaixo de aproximadamente 40 km/h.
- | VSC estiver ativado.

n **Se a luz do indicador de controle de velocidade de cruzeiro acende em amarelo (veículos com visor multifunção [com visor monocromático])**

Pressione o botão “ON-OFF” uma vez para desativar o sistema, e em seguida pressione o botão novamente para reativar o sistema.

Se a velocidade do sistema de controle de velocidade não puder ser ajustada ou o sistema for cancelado imediatamente após ser ativado, pode haver uma falha no sistema de controle de velocidade. Providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.

n **Se a mensagem de advertência para o controle de velocidade de cruzeiro for mostrada no visor multifunção (veículos com visor multifunção [com visor colorido])**

Pressione o botão “ON-OFF” uma vez para desativar o sistema, e em seguida pressione o botão novamente para reativar o sistema.

Se a velocidade do sistema de controle de velocidade não puder ser ajustada ou o sistema for cancelado imediatamente após ser ativado, pode haver uma falha no sistema de controle de velocidade. Providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.



### ATENÇÃO

n **Para evitar a ativação acidental do sistema de controle de velocidade**

Desligue o sistema de controle de velocidade com o botão “ON-OFF” quando não estiver em uso.

n **Situações inadequadas para o sistema de controle de velocidade**

Não use o sistema de controle de velocidade em qualquer das situações abaixo.

A negligência pode resultar em perda do controle do veículo, podendo ocasionar acidentes graves ou fatais.

| Trânsito pesado

| Pistas com curvas fechadas

| Pistas muito sinuosas

| Pistas escorregadias, como molhadas

| Aclives íngremes

A velocidade do veículo pode ultrapassar a velocidade ajustada ao conduzir em declives íngremes.

| Quando o seu veículo estiver rebocando um trailer ou durante um rebocamento de emergência

## Controle de velocidade\*

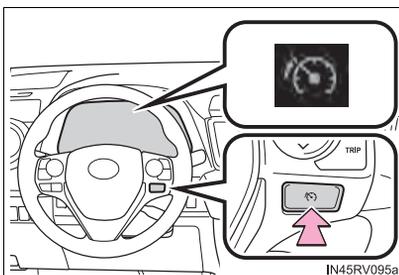
Uma velocidade máxima desejada pode ser definida, usando o interruptor do controle de velocidade de cruzeiro.

O controle de velocidade evita que o veículo exceda a velocidade definida.

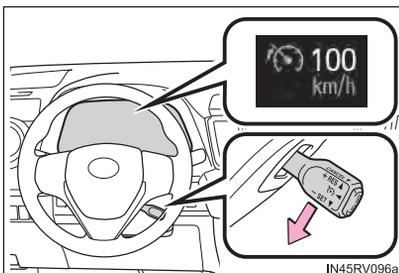
### Seleção da velocidade especificada

Pressione o interruptor para ativar o controle de velocidade.

Pressione o interruptor mais uma vez para desativar o controle de velocidade.



Acelere ou desacelere para a velocidade desejada e, depois, empurre a alavanca para baixo para ajustar a velocidade máxima desejada.



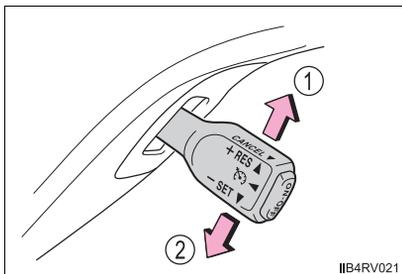
\*: Se equipado

## Ajuste da velocidade selecionada

- ① Aumentar a velocidade
- ② Reduzir a velocidade

Segure a alavanca até que a configuração de velocidade desejada seja obtida.

O ajuste fino da velocidade definida pode ser feito pressionando levemente a alavanca para cima ou para baixo, e liberando-a.



IIB4RV021

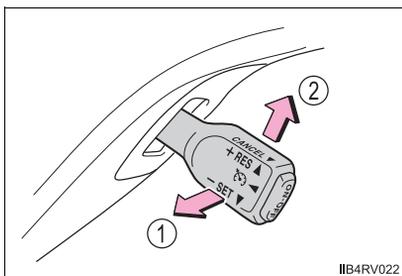
## Cancelamento e retomada do controle de velocidade

- ① Cancela

Puxe a alavanca em sua direção para cancelar o controle de velocidade.

- ② Retomada

Para retomar o uso do controle de velocidade, pressione a alavanca para cima.



IIB4RV022

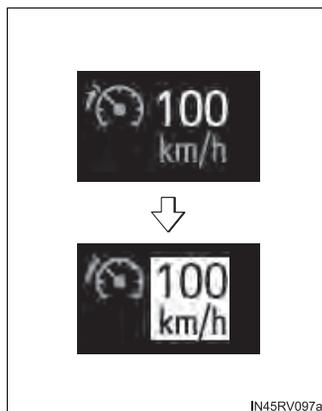
### n Seleção da velocidade especificada

Se a alavanca estiver pressionada para baixo enquanto o veículo está parado ou sendo acionado a 30 km/h ou menos, a velocidade definida será de 30 km/h.

### n Excedendo a velocidade definida

Nas seguintes situações, a velocidade do veículo excede a velocidade definida, e o visor multifunção será realçado:

- | Ao pressionar totalmente o pedal do acelerador
- | Ao conduzir em um declive (um alarme soa também)



IN45RV097a

n **Cancelamento automático do controle de velocidade**

A velocidade definida é cancelada automaticamente quando o controle de velocidade de cruzeiro for ativado.

n **Se o indicador do controle de velocidade desliga "Verifique o Sistema de Controle de Velocidade" é exibido**

Pare o motor e dê a partida novamente em seguida. Após dar a partida no motor novamente, defina o controle de velocidade.

Se o controle de velocidade não puder ser definido, pode haver uma falha no sistema de controle de velocidade. Providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.



**ATENÇÃO**

n **Para evitar a ativação acidental do controle de velocidade**

Mantenha o interruptor do controle de velocidade desligado quando não estiver em uso.

n **Situações inadequadas para o uso do controle de velocidade**

Não use o controle de velocidade em qualquer uma das seguintes situações. Fazê-lo pode resultar na perda do controle de velocidade do veículo e provocar um acidente grave ou fatal.

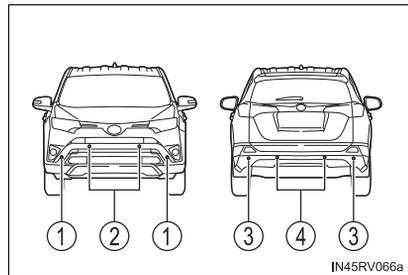
- | Pistas escorregadias, como molhadas
- | Aclives íngremes
- | Ao rebocar um trailer ou durante um rebocamento de emergência

## Sensor do sistema Toyota de assistência a estacionamento\*

A distância do veículo em relação a obstáculos nas proximidades, ao fazer uma baliza ou manobrar o veículo dentro de uma garagem, é medida por sensores e comunicada por meio do indicador ou dos visores, e um alarme sonoro. Sempre verifique a área ao redor do veículo quando usar este sistema.

### Tipos de sensores

- ① Sensores das extremidades dianteiras (se equipado)
- ② Sensores centrais dianteiros (se equipado)
- ③ Sensores das extremidades traseiras
- ④ Sensores centrais traseiros

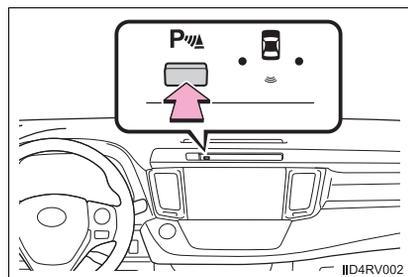


### Como ligar/desligar o sensor do sistema Toyota de assistência a estacionamento

#### ► Sensor tipo 4

Pressione o interruptor.

Quando ligado, a luz do indicador acende para informar ao motorista que o sistema está em funcionamento.



\*: Se equipado

► Sensor tipo 8

- 1 Pressione < ou > dos interruptores do controle de medidores e selecione  no visor multifunção (com visor colorido).
- 2 Pressione ^ ou v dos interruptores do controle de medidores e selecione  e, em seguida, pressione .

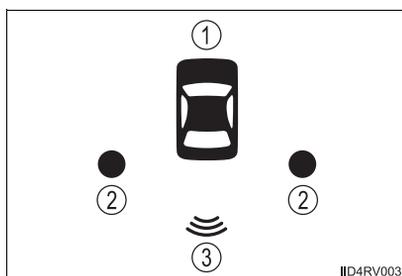
O  será exibido para informar ao motorista que o sistema está em operação.

## Tela

Quando os sensores detectam um obstáculo, o indicador ou as telas a seguir informam ao motorista a posição e a distância do obstáculo.

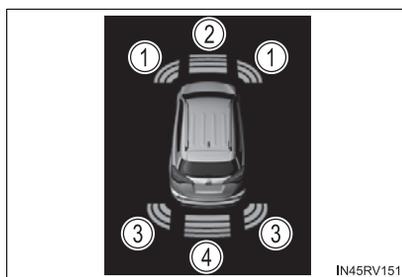
► Indicador do sensor do sistema Toyota de assistência a estacionamento (sensor tipo 4)

- 1 Indicador do veículo
- 2 Indicador das extremidades traseiras
- 3 Indicador central traseiro



► Visor multifunção (sensor tipo 8)

- 1 Operação do sensor da extremidade dianteira
- 2 Operação do sensor central dianteiro
- 3 Operação do sensor da extremidade traseira
- 4 Operação do sensor central traseiro



► Tela do sistema multimídia (se equipado)

① Visor do sensor do sistema Toyota de assistência a estacionamento

Quando o sistema de monitoramento de visão traseira\* ou o monitor do sistema Toyota de assistência a estacionamento\* não for exibido.

O gráfico é apresentado automaticamente quando um obstáculo for detectado. A tela pode ser ajustada de modo que o gráfico não seja apresentado. (→P. 227)



: Selecione para emudecer os sons do alarme.

② Inserir a tela

Quando o sistema de monitoramento de visão traseira\* ou o monitor do sistema Toyota de assistência a estacionamento\* for exibido.

Uma imagem simplificada será exibida no canto superior da tela quando um obstáculo for detectado.

\*: Se equipado



## Tela de detecção dos sensores, distância dos obstáculos

### n Tela de distância

Os sensores que detectam um obstáculo acenderão continuamente ou ficarão piscando.

Indicador*1	Tela*2	Inserir tela	Distância aproximada do obstáculo	
			Sensores das extremidades dianteiras / Sensor central dianteiro	Sensores das extremidades traseiras / Sensor central traseiro*1
 (piscando lentamente)	 (Contínuo)	 (piscando lentamente)	Sensor central dianteiro: 100 cm a 50 cm	Sensor central traseiro: 150 cm a 60 cm
 (Piscando)	 (Contínuo)	 (Piscando)	50 cm a 40 cm	Sensores das extremidades traseiras: 55 cm a 40 cm Sensor central traseiro: 60 cm a 45 cm
 (Piscando rapidamente)	 (Contínuo)	 (Piscando rapidamente)	40 cm a 30 cm	Sensores das extremidades traseiras: 40 cm a 30 cm Sensor central traseiro: 45 cm a 35 cm

Indicador*1	Tela*2	Inserir tela	Distância aproximada do obstáculo	
			Sensores das extremidades dianteiras/ Sensor central dianteiro	Sensores das extremidades traseiras / Sensor central traseiro*1
 (Contínuo)	 (pis-cando*3 ou continuamente aceso*4)	 (Contínuo)	Inferior a 30 cm	Sensores das extremidades traseiras: Inferior a 30 cm Sensor central traseiro: Inferior a 35 cm

\*1: Sensor tipo 4

\*2: As imagens podem diferir daquelas mostradas nas ilustrações. (→P. 222)

\*3: Visor multifunção (com visor colorido)

\*4: Tela do sistema multimídia

### n Funcionamento do alarme sonoro e distância até um obstáculo

Um alarme sonoro indica o funcionamento dos sensores.

I O alarme soa mais rápido conforme o veículo se aproxima de um obstáculo.

Quando o veículo alcança as distâncias citadas a baixo em relação ao obstáculo o alarme soa continuamente:

- Sensores das extremidades dianteiras: Aproximadamente 30 cm
- Sensores centrais dianteiros: Aproximadamente 30 cm
- Sensores das extremidades traseiras: Aproximadamente 30 cm
- Sensores centrais traseiros: Aproximadamente 35 cm

I Quando 2 ou mais obstáculos forem detectados simultaneamente, o sistema de alarme sonoro responde ao obstáculo mais próximo. Se um dos ou ambos obstáculos se aproximar dentro das distâncias supracitadas, o alarme repete uma nota longa, seguida de bipes rápidos.

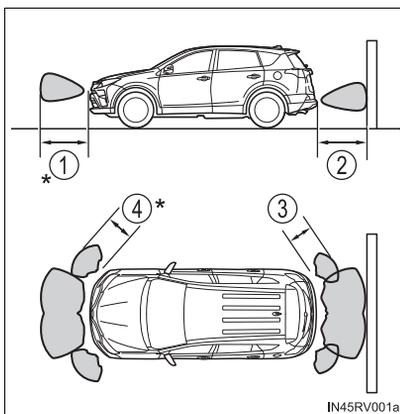
### Faixa de detecção dos sensores

- ① Aproximadamente 100 cm
- ② Aproximadamente 150 cm
- ③ Aproximadamente 55 cm
- ④ Aproximadamente 50 cm

O diagrama mostra a faixa de detecção dos sensores. Observe que os sensores poderão não ser capazes de detectar obstáculos que estejam extremamente próximos do veículo.

A faixa dos sensores pode ser alterada conforme a forma do objeto etc.

\*: Se equipado



## Configuração do sensor do sistema Toyota de assistência a estacionamento (veículos com sistema multimídia)

Você pode alterar o volume do alarme sonoro e as condições de operação da tela.

- 1 Pressione o botão "SETUP"
- 2 Selecione "Veículo" na tela.
- 3 Selecione "Configurações de Assistência ao Estacionamento TOYOTA" na tela.
- 4 Selecione o item desejado.
  - | O volume do som do alarme pode ser ajustado.
  - | É possível ligar ou desligar o visor do sensor do sistema Toyota de assistência a estacionamento.
  - | A exibição dos sensores centrais dianteiro e traseiro e o tom de indicação podem ser ajustados.

### n O sensor do sistema Toyota de assistência a estacionamento pode ser acionado quando

- | Sensores das extremidades dianteiras:
  - O botão de partida está no modo IGNIÇÃO LIGADA.
  - A alavanca de mudança de marchas está em qualquer posição, exceto P.
  - A velocidade do veículo estiver abaixo de, aproximadamente, 10 km/h.
- | Sensores centrais dianteiros:
  - O botão de partida está no modo IGNIÇÃO LIGADA.
  - A alavanca de mudança de marchas está em uma posição diferente de P ou R.
  - A velocidade do veículo estiver abaixo de aproximadamente 10 km/h.
- | Sensores das extremidades traseiras e centrais:
  - O botão de partida está no modo IGNIÇÃO LIGADA.
  - A alavanca de mudança de marchas estiver posicionada em R.

### n Visor do sensor do sistema Toyota de assistência a estacionamento

Quando um obstáculo for detectado enquanto o monitor do sistema Toyota de assistência a estacionamento estiver em uso, o indicador de advertência aparecerá na parte superior direita ou esquerda da tela, mesmo se a configuração da tela tiver sido definida para desligada.

#### n Informações de detecção do sensor

- | As áreas de detecção do sensor são limitadas às áreas ao redor do para-choque do veículo.
- | Certas condições do veículo e do ambiente ao seu redor podem afetar a capacidade de um sensor detectar corretamente um obstáculo. Casos específicos onde isto pode acontecer estão listados abaixo.
  - Se houver sujeira em um sensor. (Limpar os sensores resolve esse problema.)
  - Congelamento do sensor. (Descongelar os sensores resolve esse problema.) Especialmente em climas frios, se o sensor congelar a tela pode exibir anormalidades, ou não detectar obstáculos.
  - Qualquer tipo de obstrução no sensor.
  - Inclinação considerável do veículo para um lado.
  - Em pista excessivamente ondulada, inclinação, cascalho ou grama
  - Ruídos próximos, tais como: buzinas de veículo, motores de motocicletas, freios a ar de veículos de grande porte ou ruídos graves que produzem ondas ultrassônicas.
  - Se houver outro veículo equipado com sensores do sistema Toyota de assistência a estacionamento nas proximidades.
  - O Sensor é coberto por líquido pulverizado ou chuva forte.
  - O veículo for equipado com mastro de para-lama ou antena sem fio.
  - Instalação de olhais para rebocamento.
  - Impacto forte no para-choque ou no sensor.
  - Se o veículo estiver próximo de guia alta ou curvada.
  - Forte luz solar ou frio intenso.
  - Se a área diretamente sob os para-choques não for detectada.
  - Se o obstáculo estiver muito próximo do sensor.
  - Se uma suspensão que não seja da Toyota (suspensão rebaixada, etc.) for instalada.
  - Pessoas não podem ser detectadas se estiver utilizando certos tipos de roupa.

Além dos exemplos acima, há casos em que, devido aos respectivos formatos, sinais e outros objetos podem ser considerados mais próximos do que a distância real.

- | A forma do obstáculo pode impedir a detecção pelo sensor. Esteja especialmente atento aos seguintes obstáculos:
  - Arames, cercas, cordas, etc.
  - Algodão e outros materiais que absorvem ondas de rádio
  - Objetos pontiagudos
  - Obstáculos baixos
  - Obstáculos altos com extremidades superiores projetadas na direção do seu veículo

- | As situações descritas abaixo podem ocorrer durante o uso:
  - Dependendo da forma do obstáculo e outros fatores, a detecção da distância pode ser encurtada, ou a detecção pode ser impossível.
  - Os obstáculos podem não ser detectados se estiverem muito próximos ao sensor.
  - Há um pequeno atraso entre a detecção do obstáculo e o indicador. Mesmo em velocidades baixas há a possibilidade de que o obstáculo entre na área de detecção do sensor antes que o indicador acenda e o alarme de advertência funcione.
  - Postes finos ou objetos mais baixos que o sensor podem não ser detectados ao se aproximar, mesmo que já tenham sido detectados uma vez.
  - Pode ser difícil ouvir os sons do alarme devido ao volume do sistema de áudio ou ao ruído do fluxo de ar no sistema de ar condicionado.

#### n Quando houver uma falha no sistema

##### ► Sensor tipo 4

- | Se o indicador do veículo permanece aceso enquanto os indicadores das extremidades traseiras e o central traseiro piscam, e o alarme de falha soa por aproximadamente 7 segundos, providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.
- | Se o indicador do veículo e os indicadores das extremidades traseiras e o central traseiro piscam, e o alarme de falha soa por aproximadamente 7 segundos, limpe os sensores com um pano macio.

##### ► Sensor tipo 8

Uma mensagem é exibida no visor multifunção: →P. 388

#### n Personalização

A configuração do volume do alarme pode ser alterada.  
(Dispositivos que podem ser personalizados →P. 443)

### ATENÇÃO

#### n Ao usar o sensor do sistema Toyota de assistência a estacionamento

Observe as precauções descritas abaixo.

A negligência pode resultar na incapacidade de uma condução segura do veículo, podendo ocasionar um acidente.

- | Não use o sensor em velocidades acima de 10 km/h.
- | As áreas de detecção dos sensores e o tempo de reação é limitado. Ao mover-se, verifique as proximidades o veículo (especialmente as laterais) por segurança, e dirija devagar, utilizando os freios para controlar a velocidade do veículo.
- | Não instale acessórios nas áreas de detecção do veículo.

 NOTA**n Ao usar o sensor do sistema Toyota de assistência a estacionamento**

Nas situações descritas abaixo, o sistema pode apresentar um defeito devido a falha no sensor, etc. Providencie a inspeção de seu veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.

| Se a área próxima ao sensor colidir com algo, ou for sujeitada a um impacto forte.

| Se o para-choque colidir com algo.

**► Sensor tipo 4**

| Se os indicadores das extremidades traseiras e o central piscarem, e um alarme soar quando nenhum objeto for detectado.

| Se os indicadores das extremidades traseiras e o central aparecem continuamente sem um bipe.

| Se um erro acontecer no indicador, verifique o primeiro o sensor.

Se um erro acontecer mesmo sem a presença de lama no sensor, é provável que exista um defeito no sensor.

**► Sensor tipo 8**

| Se a tela de operação do sensor do sistema Toyota de assistência a estacionamento piscar, e um alarme soar quando nenhum objeto for detectado.

| Se a tela for exibida continuamente sem um bipe.

| Se um erro acontecer na tela, verifique primeiro o sensor.

Se um erro acontecer mesmo sem a presença de lama no sensor, é provável que exista um defeito no sensor.

**n Notas sobre lavagem do veículo**

Não aplique jatos fortes de água ou vapor na área do sensor.

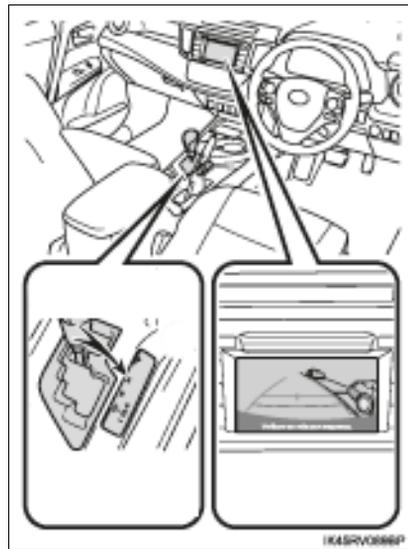
A negligência pode resultar em falha do sensor.

## Sistema de monitoramento de visão traseira\*

O sistema de monitoramento de visão traseira auxilia o motorista ao exibir uma imagem da área atrás do veículo e linhas-guia fixadas durante a marcha à ré, por exemplo durante o estacionamento.

A ilustração da tela utilizada neste texto serve como exemplo e pode diferir da imagem que é realmente exibida na tela.

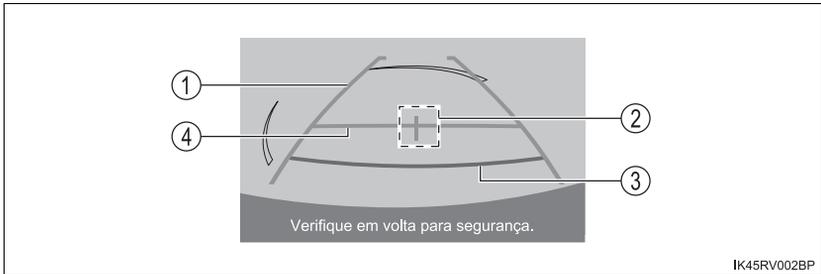
O sistema de monitoramento de visão traseira será ativado quando a alavanca de mudança de marchas estiver em R.



## Uso do sistema de monitoramento de visão traseira

### n Descrição da tela

A tela do sistema de monitoramento de visão traseira será exibida se a alavanca de mudança de marchas for colocada em R enquanto o botão de partida estiver no modo IGNIÇÃO LIGADA.



#### ① Linha-guia de largura do veículo

Exibe uma linha que orienta o caminho quando o veículo está se movendo para trás em linha reta.

A largura exibida é maior do que a largura real do veículo.

#### ② Linha-guia central do veículo

Essa linha indica o centro estimado do veículo no solo.

#### ③ Linha-guia de distância

As linhas mostram a distância atrás do veículo, um ponto de aproximadamente 0,5 m (vermelho) da extremidade do para-choque.

#### ④ Linha-guia de distância

A linha mostra a distância atrás do veículo, um ponto a aproximadamente 1 m (Azul) da extremidade do para-choque.

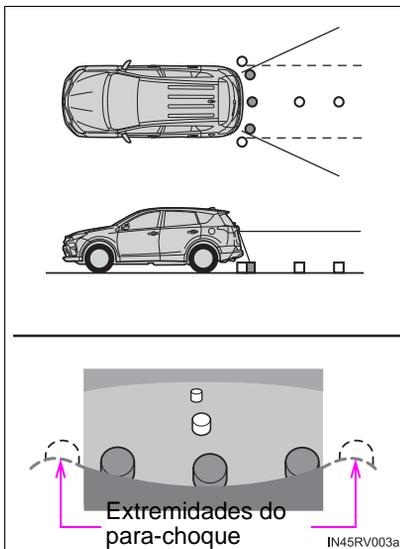
## Precauções quanto ao sistema de monitoramento de visão traseira

### n Área exibida na tela

O sistema de monitoramento de visão traseira exibe uma imagem da vista do para-choque da área atrás do veículo.

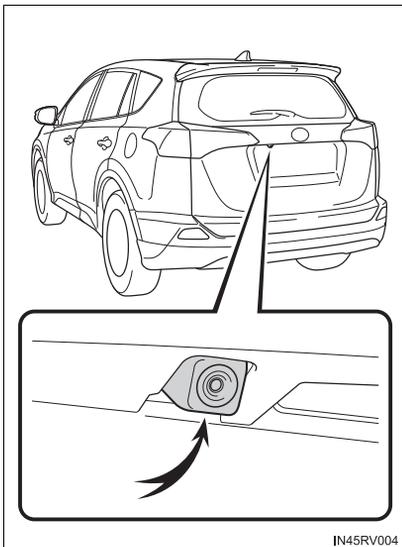
A imagem no sistema de monitoramento de visão traseira pode ser ajustada: consulte o Manual do Sistema Multimídia.

- A área exibida na tela pode variar, conforme as condições de orientação do veículo.
- Objetos que estejam próximos às extremidades do para-choque ou sob o para-choque não poderão ser visualizados na tela.
- A câmera utiliza uma lente especial. A distância da imagem apresentada na tela é diferente da distância real.
- Objetos que estejam localizados acima da câmera podem não ser exibidos no monitor.
- Se o veículo possuir uma luz na placa de licença, isso pode interferir na imagem exibida na tela.



## n **Câmera do sistema de monitoramento de visão traseira**

A câmera do sistema de monitoramento de visão traseira está localizada acima da placa da licença



### l **Uso da câmera**

Se houver sujeira ou materiais estranhos (como gotículas de água, lama, etc.) presos na câmera, ela não poderá transmitir uma imagem limpa. Neste caso, lave-a com bastante água e limpe as lentes da câmera com um pano macio e úmido.

## n **Diferenças entre a imagem exibida na tela e pista real**

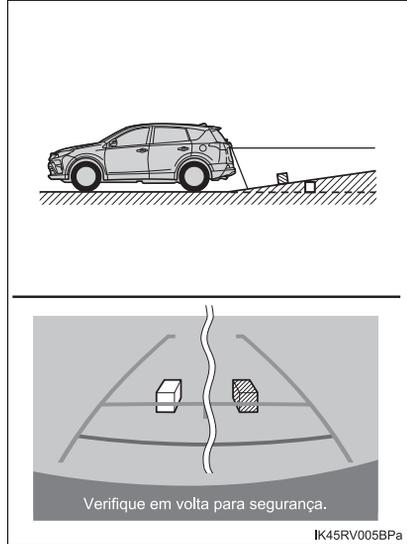
As linhas-guia de distância e de largura do veículo podem não estar realmente paralelas às linhas de divisão do espaço de estacionamento, mesmo que pareçam estar. Então, certifique-se de verificar visualmente.

As distâncias entre as linhas-guia de largura do veículo e as linhas de divisão esquerda e direita do espaço de estacionamento podem não ser iguais, mesmo que pareçam ser. Então, certifique-se de verificar visualmente.

As linhas-guia de distância servem como guias para vias de superfície plana. Em qualquer uma das situações a seguir, há uma margem de erro entre as linhas-guia fixas exibidas na tela e a distância/percurso real na pista.

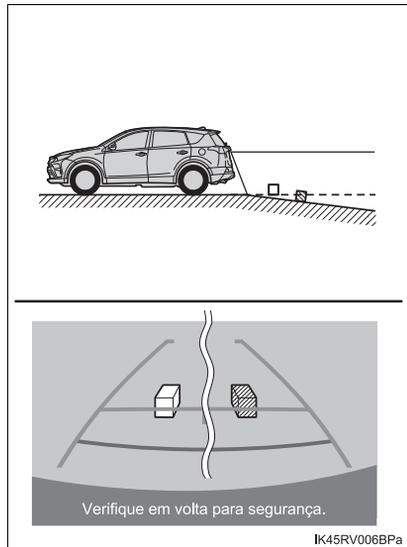
I Quando o solo atrás do veículo for muito inclinado para cima

As linhas de distância do veículo parecem estar mais próximas ao veículo do que a distância real. Portanto, objetos parecem estar mais distantes do que realmente estão. Da mesma maneira, haverá uma margem de erro entre as linhas-guia e a distância/percurso real na pista.



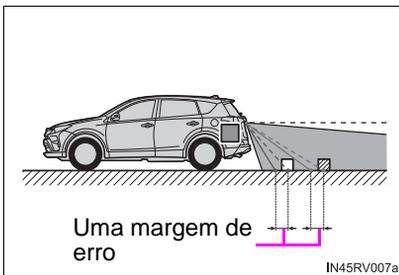
I Quando o chão atrás do veículo for muito inclinado para baixo

As linhas-guia de distância parecem estar mais longe do veículo do que a distância real. Portanto, objetos aparentam estar mais próximos do que realmente estão. Da mesma maneira, haverá uma margem de erro entre as linhas-guia e a distância/percurso real na pista.



### I Quando quaisquer partes do veículo está rebaixada

Quando qualquer parte do veículo ficar rebaixada devido ao número de passageiros ou a distribuição da carga, há uma margem de erro entre as linhas-guia fixas exibidas na tela e a distância/percurso real na pista.

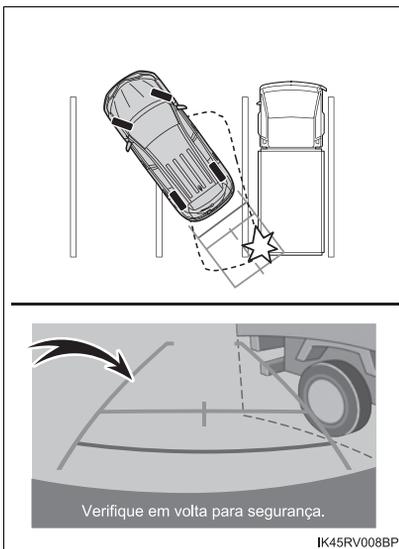


### n Ao se aproximar de objetos tridimensionais

As linhas-guia de distância são exibidas de acordo com os objetos de superfície plana (como a pista). Não é possível determinar a posição de objetos tridimensionais (como veículos) usando as linhas-guia de distância. Ao se aproximar de objetos tridimensionais, que se estendam para fora (como a plataforma de um caminhão), portanto tome cuidado.

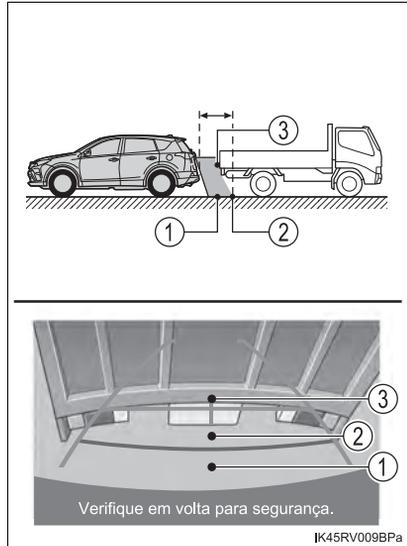
#### I Linhas-guia de largura do veículo

Verifique as proximidades e a área atrás do veículo. No caso apresentado na ilustração, o caminhão parece estar fora da linha-guia de largura do veículo e não parece que o veículo baterá no caminhão. No entanto, a parte traseira do caminhão pode, na verdade, atravessar as linhas-guia de largura do veículo. Na realidade, se você der marcha à ré orientado apenas pelas linhas-guia de largura do veículo, o veículo pode bater no caminhão.



## I Linhas-guia de distância

Verifique as proximidades e a área atrás do veículo. Na tela, parece que um caminhão está estacionado no ponto ②. Entretanto, na realidade se você retornar ao ponto ①, você vai atingir o veículo. Na tela, parece que ① está mais próximo e que ③ está mais distante. Mas, na realidade, a distância até o ponto ① e o ponto ③ é a mesma, e o ponto ② está mais distante do que os pontos ① e ③.



## Informações importantes

### n Se você perceber quaisquer sintomas

Se notar quaisquer sintomas a seguir, consulte a causa provável e sua solução e verifique novamente.

Se o sintoma não for resolvido pela solução, leve o veículo para inspeção em uma Concessionária Autorizada Toyota.

Causa provável	Solução
<b>❑ A imagem é difícil de ver</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• O veículo está em uma área escura.</li> <li>• A temperatura próxima à lente é alta ou baixa.</li> <li>• A temperatura externa é baixa</li> <li>• Existem gotículas d'água na câmera</li> <li>• Está chovendo ou úmido</li> <li>• Matéria estranha (lama etc.) está grudada na câmera</li> <li>• Existem arranhões na câmera</li> <li>• A luz do sol ou faróis estão incidindo diretamente na lente da câmera.</li> <li>• O veículo está sob lâmpadas fluorescentes, lâmpadas de sódio, mercúrio, etc.</li> </ul>	<p>Se isso ocorrer devido a essas causas, não é uma indicação de irregularidade no funcionamento.</p> <p>Acionar a ré enquanto verifica visualmente as proximidades do veículo. (Utilize o monitor mais uma vez, quando as condições melhorarem.)</p> <p>A imagem no sistema de monitoramento de visão traseira pode ser ajustada: consulte o Manual do Sistema Multimídia.</p>
<b>❑ A imagem está embaçada</b>	
Há sujeira ou matéria estranha (como gotículas de água, lama etc.) presa na câmera.	Lave a câmera com uma grande quantidade de água e passe um pano macio e úmido.
<b>❑ a imagem está fora de foco</b>	
A câmera e a área adjacente receberam um impacto forte.	Providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.
<b>❑ As linhas-guia exibidas estão muito fora do alinhamento</b>	
A posição da câmera está desalinhada.	Providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• O veículo está inclinado (há uma carga pesada sobre o veículo, a pressão dos pneus está baixa devido a um pneu furado etc.)</li> <li>• O veículo é usado em uma inclinação.</li> </ul>	<p>Se isso ocorrer devido a essas causas, não é uma indicação de falha no funcionamento.</p> <p>Acionar a ré enquanto verifica visualmente as proximidades do veículo.</p>

 **ATENÇÃO****n Ao usar o sistema de monitoramento de visão traseira**

O sistema de monitoramento de visão traseira é um dispositivo complementar com o intuito de auxiliar o motorista enquanto dá marcha à ré. Ao dar a ré, certifique-se de verificar visualmente a parte traseira e as áreas adjacentes ao veículo antes de continuar.

Observe as precauções abaixo para evitar um acidente, que pode resultar em ferimentos graves ou fatais:

- | Nunca confie totalmente no sistema de monitoramento de visão traseira ao dar marcha à ré. A imagem e a posição em que as linhas-guia são apresentadas na tela podem diferir da situação real. Seja cauteloso, como ao dirigir qualquer outro veículo.
- | Certifique-se de acionar a ré lentamente, pisando no pedal de freio para controlar a velocidade do veículo.
- | As instruções dadas são apenas linhas-guia. Quando e quanto o volante deve ser esterçado, varia de acordo com as condições de tráfego, condições de superfície da pista, condições do veículo, etc. ao estacionar. É necessário estar completamente consciente disso antes de usar o sistema de assistência ao estacionamento.
- | Ao estacionar, certifique-se de verificar o espaço de estacionamento que acomoda o seu veículo antes de manobrá-lo no mesmo.
- | Não use o sistema de monitoramento de visão traseira nos seguintes casos:
  - Em pistas molhadas
  - Quando a tampa traseira não estiver completamente fechada
  - Em estradas que não sejam planas ou retas, como em curvas ou aclives.
- | Em temperaturas baixas, a tela pode se escurecer ou a imagem pode ficar apagada. A imagem pode ser distorcida quando o veículo está em movimento, ou pode-se ser impossível de ver a imagem na tela. Certifique-se de visualizar diretamente e com os espelhos retrovisores ao redor do veículo antes de continuar.
- | Se os tamanhos dos pneus forem alterados, a posição das linhas-guia de fixação na tela podem mudar.
- | A câmera utiliza uma lente especial. As distâncias entre os objetos e pedestres exibidas na imagem apresentada na tela pode ser diferente da situação real. (→P. 234)

 **NOTA****n Como utilizar a câmera**

- | O sistema de monitoramento de visão traseira pode não funcionar adequadamente nos casos abaixo.
  - Se a parte traseira do veículo sofrer uma batida, a posição e o ângulo de montagem da câmera podem mudar.
  - A câmera é à prova d'água. Não separe, desmonte ou modifique-a. Isto pode resultar em funcionamento incorreto.
  - Ao limpar a lente da câmera, lave com uma grande quantidade e passe um pano macio e úmido. Esfregar a lente da câmera com força pode riscá-la e impedir a transmissão de uma imagem clara.
  - Não permita a aderência de solventes orgânicos, cera automotiva, limpa-vidros ou cristalização da pintura automotiva na câmera. Caso isto ocorra, limpe-a o mais rapidamente possível.
  - Mudanças bruscas de temperatura, como ao jogar água quente no veículo em dias frios, pode fazer com que o sistema não funcione normalmente
  - Ao lavar o veículo, não aplique jatos intensos de água na câmera ou suas áreas próximas. A negligência pode resultar em falha na câmera.
- | Não exponha a câmera a impacto forte, pois isto pode causar um defeito. Se isto acontecer, providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota assim que possível.

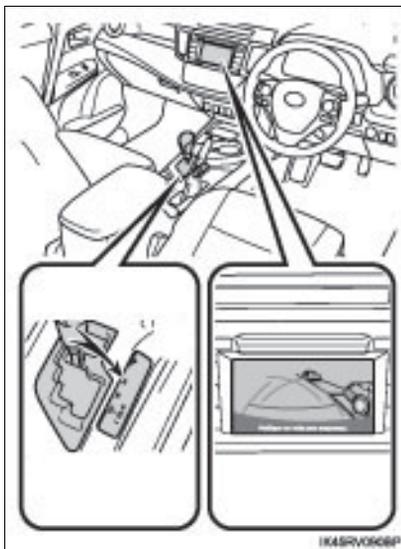
## Monitor do sistema Toyota de assistência a estacionamento\*

O monitor do sistema Toyota de assistência a estacionamento auxilia o motorista ao exibir uma imagem da área atrás do veículo durante a marcha à ré, por exemplo durante o estacionamento.

Veículos com sistema multimídia, consulte o "Manual do sistema multimídia".

A ilustração da tela utilizada neste texto serve como exemplo e pode diferir da imagem que é realmente exibida na tela.

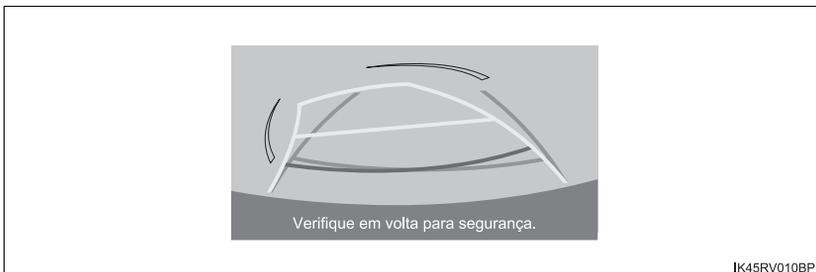
O monitor do sistema Toyota de assistência a estacionamento será ativado quando a alavanca de mudança de marchas estiver em R.



## Utilizando o monitor do sistema Toyota de assistência a estacionamento

### n Exibição de tela

A tela do monitor do sistema Toyota de assistência a estacionamento é exibida se a alavanca de mudança de marchas estiver em R, enquanto o botão de partida estiver no modo IGNIÇÃO LIGADA.

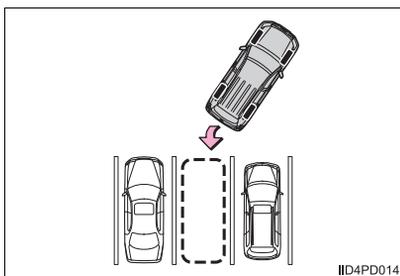


### Visor do sensor do sistema Toyota de assistência a estacionamento

Se um obstáculo for detectado enquanto o sensor do sistema Toyota de assistência a estacionamento estiver ativado, uma imagem será exibida no canto superior direito da tela.

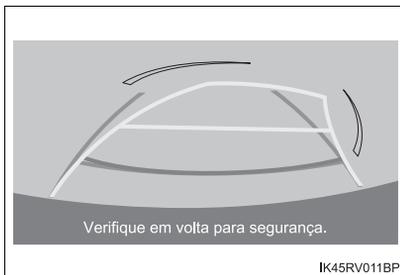
### n Uso do sistema

Use qualquer um dos modos descritos a seguir.

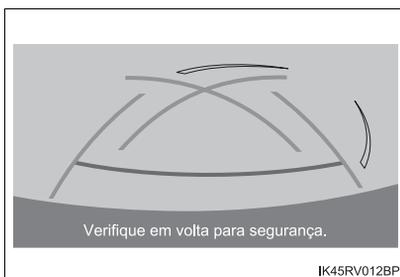


**I Modo de exibição da linha de curso estimado (→P. 245)**

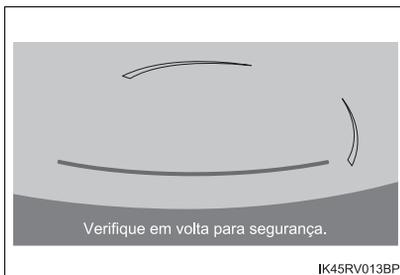
As linhas de curso estimado são exibidas na direção em que o veículo se move de acordo com a operação do volante de direção.

**I Modo de exibição da linha-guia do sistema de assistência a estacionamento (→P. 247)**

Os pontos de retorno do volante de direção (linhas-guia do sistema Toyota de assistência a estacionamento) são exibidos.

**I Modo de exibição da linha-guia de distância**

Apenas as linhas-guia de distância são exibidas.

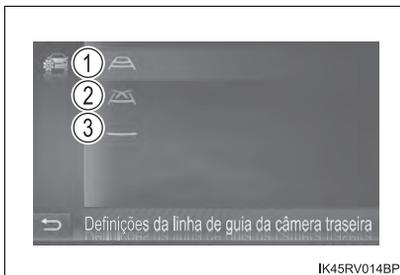


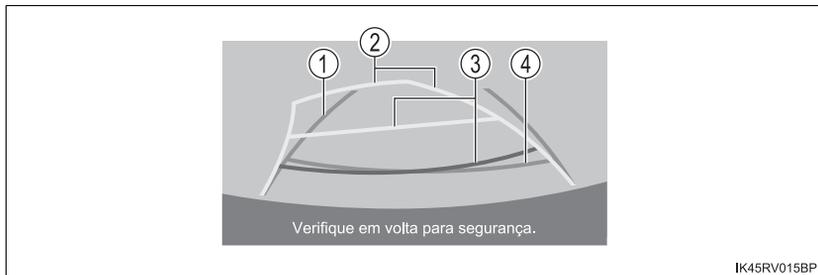
### Mudar o modo de exibição

Quando a alavanca de mudança de marchas estiver em qualquer posição diferente de R, o modo de exibição pode ser alterado através do seguinte procedimento.

- 1 Pressione o botão “APPS” no Visor do sistema de Áudio e, em seguida, selecione “Configurar” na tela.
- 2 Selecione “Veículo”, e, depois, selecione “Configuração de linha-guia da câmera traseira” na tela.
- 3 Selecione o modo de exibição.
  - 1 Modo de exibição da linha de curso estimado (→P. 245)
  - 2 Modo de exibição da linha-guia do sistema Toyota de assistência a estacionamento (→P. 247)
  - 3 Modo de exibição da linha-guia de distância

Apenas as linhas-guia de distância são exibidas.



**Modo de exibição da linha de curso estimado****n Descrição da tela****① Linha-guia de largura do veículo**

Exibe uma linha que orienta o caminho quando o veículo está se movendo para trás em linha reta.

A largura exibida é maior do que a largura real do veículo.

Esta linha se alinha com as linhas de curso estimado quando o volante do veículo está reto.

**② Linhas de curso estimado**

As linhas mostram o curso estimado quando o volante de direção é esterçado.

**③ Linha-guia de distância**

A linha se move, junto com as linhas de curso estimado, em sincronia com o volante de direção. A linha mostra pontos de aproximadamente 0,5 m (vermelho) e aproximadamente 1 m (amarelo) a partir da extremidade central do para-choque.

**④ Linha-guia de distância**

A linha mostra a distância atrás do veículo, um ponto de aproximadamente 0,5 m da extremidade do para-choque.

## n Procedimento de estacionamento

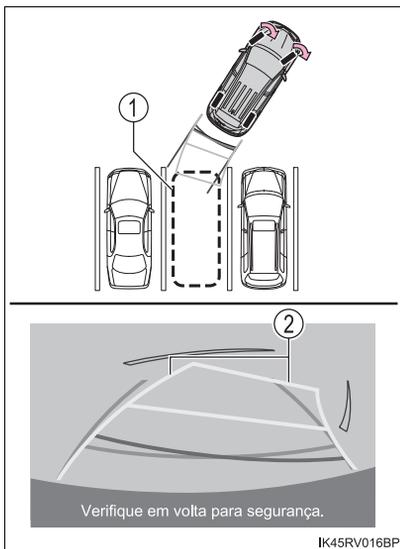
Ao estacionar um em um espaço que esteja na direção oposta do espaço descrito no procedimento abaixo, as direções de esterçamento serão invertidas.

1 Posicione a alavanca de mudança de marchas em R.

2 Esterce o volante de direção até que as linhas de curso estimado estejam dentro do espaço de estacionamento e dê a ré lentamente.

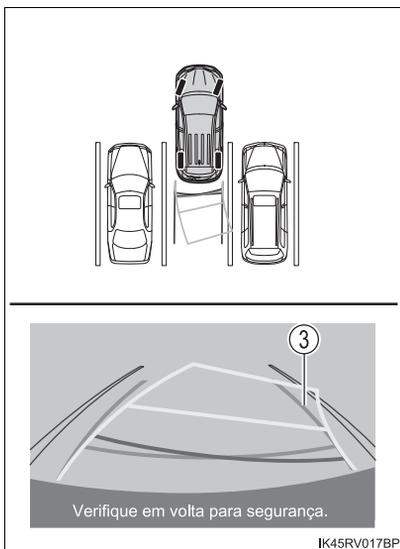
① Espaço de estacionamento

② Linhas de curso estimado



3 Quando a parte posterior do veículo entrar na área de estacionamento, vire o volante de direção até que as linhas-guia de largura fiquem dentro das linhas divisórias esquerda e direita da área de estacionamento.

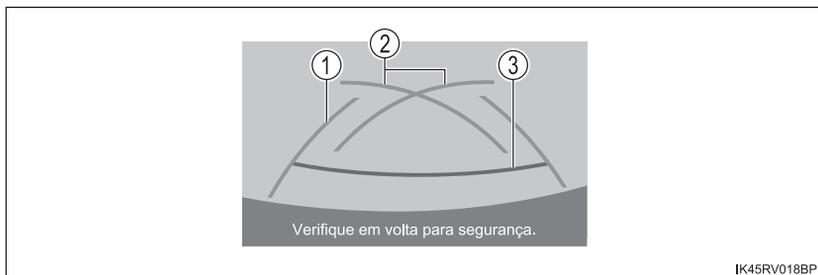
③ Linha-guia de largura do veículo



- 4 Quando as linhas-guia de largura do veículo e as linhas da área de estacionamento estiverem paralelas, deixe o volante de direção alinhado e dê ré devagar até que o veículo entre totalmente na área de estacionamento.
- 5 Pare o veículo em um local adequado, e termine a operação de estacionamento.

## Modo de exibição da linha-guia do sistema Toyota de assistência a estacionamento

### n Descrição da tela



- ① **Linhas-guia de largura do veículo**  
Essas linhas indicam um caminho guia quando o veículo está se deslocando em ré, em linha reta. A largura exibida é maior do que a largura real do veículo.
- ② **Linhas-guia do sistema Toyota de assistência a estacionamento**  
Essas linhas indicam o caminho com a menor curva possível atrás do veículo.  
Essas linhas também indicam a posição aproximada do volante de direção ao estacionar.
- ③ **Linha-guia de distância**  
Esta linha (vermelha) indica pontos de aproximadamente 0,5 m atrás do para-choque traseiro do seu veículo.

## n Operação de estacionamento

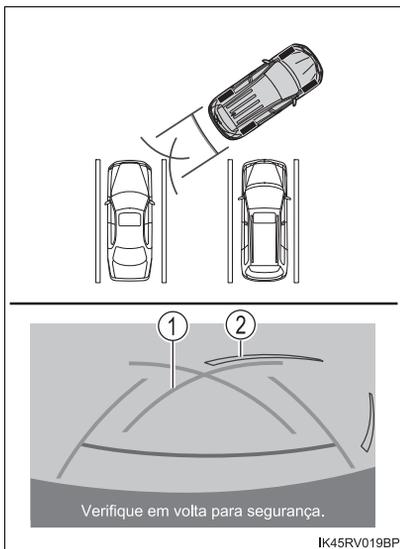
Ao estacionar o veículo na direção oposta da descrita na imagem do procedimento abaixo, as direções de esterçamento das rodas serão inversas.

1 Posicione a alavanca de mudança de marchas em R.

2 Acione a ré até que a linha-guia do sistema Toyota de assistência a estacionamento encontre a extremidade da linha de divisão da lateral esquerda do espaço de estacionamento

1 Linha-guia do sistema Toyota de assistência a estacionamento

2 Linha divisória da área de estacionamento



3 Esterce o volante de direção totalmente para a direita e conduza em marcha ré lentamente.

4 Assim que o veículo estiver paralelo às linhas da área de estacionamento, deixe o volante de direção alinhado e dê ré devagar até que o veículo entre totalmente na área de estacionamento.

5 Pare o veículo em um local adequado, e termine a operação de estacionamento.

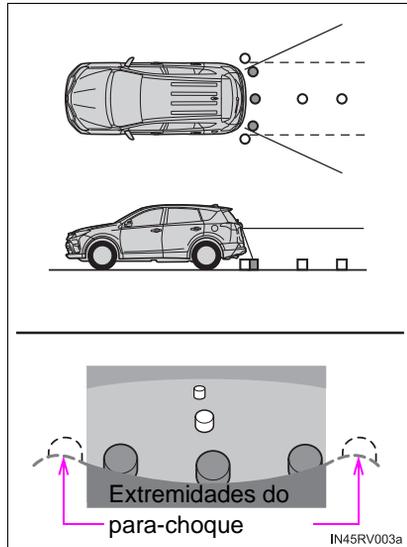
## Precauções com o monitor do sistema Toyota de assistência a estacionamento

### n Área exibida na tela

O monitor do sistema Toyota de assistência a estacionamento exibe uma imagem da vista do para-choque da área atrás do veículo.

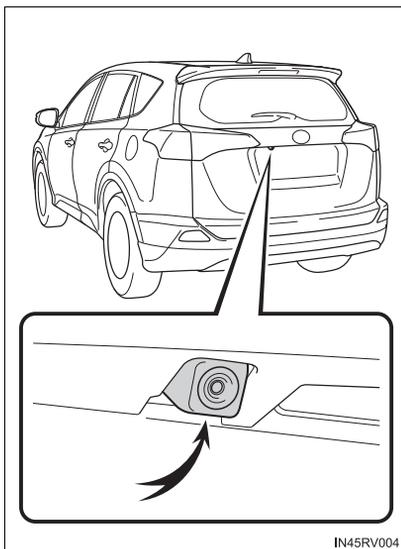
A imagem na tela do monitor do sistema Toyota de assistência a estacionamento pode ser ajustada

- A área exibida na tela pode variar, conforme as condições de orientação do veículo.
- Objetos que estejam próximos às extremidades laterais do para-choque, ou sob o para-choque, não podem ser visualizados na tela.
- A câmera utiliza uma lente especial. A distância da imagem apresentada na tela é diferente da distância real.
- Objetos que estejam localizados acima da câmera podem não ser exibidos no monitor.
- Se o veículo possuir uma luz na placa de licença, isso pode interferir na imagem exibida na tela.



## n **Câmera do monitor do sistema Toyota de assistência a estacionamento**

A câmera do monitor do sistema Toyota de assistência a estacionamento está localizada como mostrado na ilustração.



IN45RV004

### l **Uso da câmera**

Se houver sujeira ou materiais estranhos (como gotículas de água, lama, etc.) presos na câmera, ela não poderá transmitir uma imagem limpa. Neste caso, lave-a com bastante água e limpe as lentes da câmera com um pano macio e úmido.

### n **Diferenças entre a imagem exibida na tela e pista real**

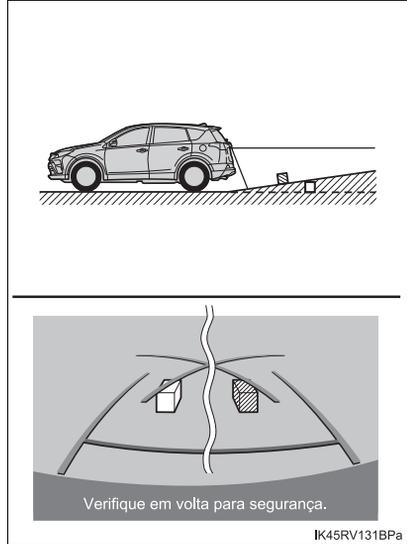
As linhas-guia de distância e de largura do veículo podem não estar realmente paralelas às linhas de divisão do espaço de estacionamento, mesmo que pareçam estar. Então, certifique-se de verificar visualmente.

As distâncias entre as linhas-guia de largura do veículo e as linhas de divisão esquerda e direita do espaço de estacionamento podem não ser iguais, mesmo que pareçam ser. Então, certifique-se de verificar visualmente.

As linhas-guia de distância servem como guias para vias de superfície plana. Em qualquer uma das situações a seguir, há uma margem de erro entre as linhas-guia exibidas na tela e a distância/percurso real na pista.

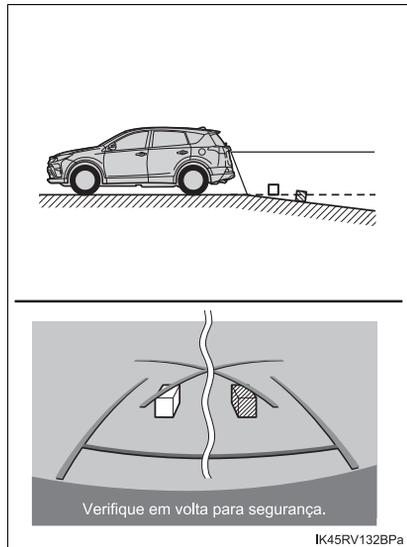
I Quando o solo atrás do veículo for muito inclinado para cima

As linhas de distância do veículo parecem estar mais próximas do veículo do que a distância real. Portanto, objetos parecem estar mais distantes do que realmente estão. Da mesma maneira, há uma margem de erro entre as linhas guia na tela e a distância/percurso real na pista.



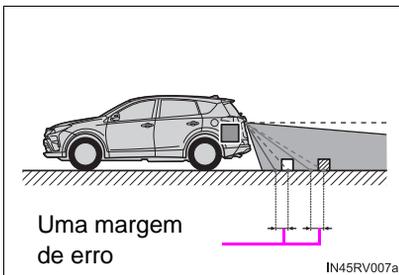
I Quando o chão atrás do veículo for muito inclinado para baixo

As linhas-guia de distância parecem estar mais longe do veículo do que a distância real. Portanto, objetos aparentam estar mais próximos do que realmente estão. Da mesma maneira, há uma margem de erro entre as linhas-guia na tela e a distância/percurso real na pista.



### I Quando quaisquer partes do veículo está rebaixada

Quando qualquer parte do veículo ficar rebaixada devido ao número de passageiros ou à distribuição da carga, há uma margem de erro entre as linhas-guia exibidas na tela e a distância/percurso real na pista.

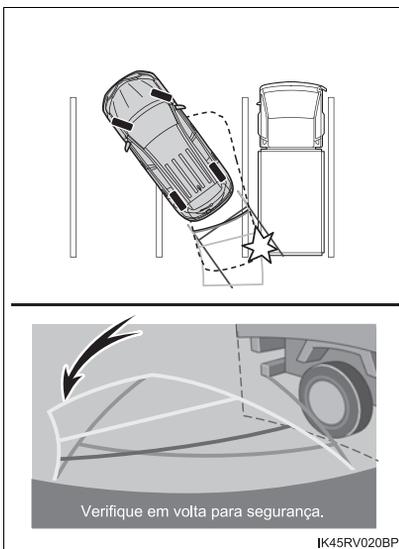


### n Ao se aproximar de objetos tridimensionais

As linhas de curso estimado foram projetadas tendo superfícies planas como alvo (como a estrada). Não é possível determinar a posição de objetos tridimensionais (como veículos) usando as linhas-guia de curso estimado do veículo e as linhas-guia de distância. Ao se aproximar de objetos tridimensionais, que se estendam para fora (como a plataforma de um caminhão), portanto tome cuidado.

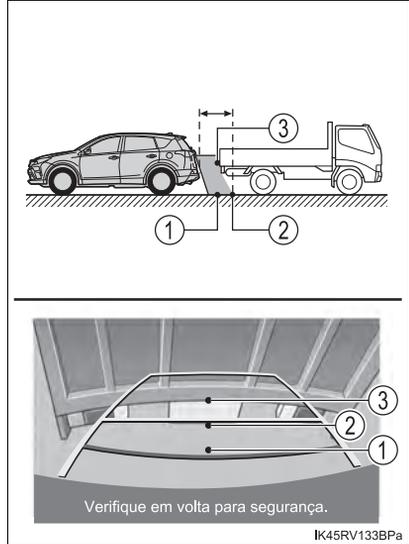
#### I Linhas de curso estimado

Verifique as proximidades e a área atrás do veículo. No caso apresentado na figura, o caminhão parece estar fora das linhas de percurso estimado e parece que o veículo não pode bater no caminhão. Contudo, a parte traseira do caminhão pode, na verdade, atravessar as linhas de percurso estimado. Na realidade, se você acionar a ré guiado apenas pelas linhas de percurso estimado, o veículo pode atingir o caminhão.



## I Linhas-guia de distância

Verifique as proximidades e a área atrás do veículo. Na tela, parece que um caminhão está estacionado no ponto ②. Entretanto, na realidade se você retornar ao ponto ①, você vai atingir o veículo. Na tela, parece que ① está mais próximo e que ③ está mais distante. Mas, na realidade, a distância até o ponto ① e o ponto ③ é a mesma, e o ponto ② está mais distante do que os pontos ① e ③.



## Informações importantes

### n Se você perceber quaisquer sintomas

Se notar quaisquer sintomas a seguir, consulte a causa provável e sua solução e verifique novamente.

Se o sintoma não for resolvido pela solução, leve o veículo para inspeção em uma Concessionária Autorizada Toyota.

Causa provável	Solução
<input type="checkbox"/> A imagem é difícil de ver	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• O veículo está em uma área escura.</li> <li>• A temperatura próxima à lente é alta ou baixa.</li> <li>• A temperatura externa é baixa</li> <li>• Existem gotículas d'água na câmera</li> <li>• Está chovendo ou úmido</li> <li>• Matéria estranha (lama etc.) está grudada na câmera</li> <li>• Existem arranhões na câmera</li> <li>• A luz do sol ou faróis estão incidindo diretamente na lente da câmera.</li> <li>• O veículo está sob lâmpadas fluorescentes, lâmpadas de sódio, mercúrio, etc.</li> </ul>	<p>Se isso ocorrer devido a essas causas, não é uma indicação de falha no funcionamento.</p> <p>Acionar a ré enquanto verifica visualmente as proximidades do veículo. (Utilize o monitor mais uma vez, quando as condições melhorarem.)</p> <p>A imagem na tela do monitor do sistema Toyota de assistência a estacionamento pode ser ajustada.</p>
<input type="checkbox"/> A imagem está embaçada	
Há sujeira ou matéria estranha (como gotículas de água, lama etc.) presa na câmera.	Lave a câmera com uma grande quantidade de água e passe um pano macio e úmido.
<input type="checkbox"/> a imagem está fora de foco	
A câmera e a área adjacente receberam um impacto forte.	Providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.

Causa provável	Solução
<input type="checkbox"/> As linhas-guia estão muito fora do alinhamento	
A posição da câmera está desalinhada.	Providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• O veículo está inclinado (há uma carga pesada sobre o veículo, a pressão dos pneus está baixa devido a um pneu furado etc.)</li> <li>• O veículo é usado em uma inclinação.</li> </ul>	<p>Se isso ocorrer devido a essas causas, não é uma indicação de falha no funcionamento.</p> <p>Acionar a ré enquanto verifica visualmente as proximidades do veículo.</p>
<input type="checkbox"/> As linhas de curso estimado se movem mesmo quando o volante de direção está em linha reta	
Há uma falha nos sinais enviados pelo sensor de direção.	Providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.
<input type="checkbox"/> As linhas-guia não são exibidas	
A tampa traseira está aberta.	<p>Feche a tampa traseira.</p> <p>Se essa medida não resolver o sintoma, leve o veículo para inspeção em uma Concessionária Autorizada Toyota.</p>
<input type="checkbox"/> As linhas de curso estimado não são exibidas	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• O volante de direção foi esterçado enquanto a bateria estava sendo reinstalada.</li> <li>• A bateria está com pouca energia.</li> <li>• O sensor do volante de direção foi reinstalado.</li> <li>• Há uma falha nos sinais enviados pelo sensor de direção.</li> </ul>	<p>Pare o veículo e esterce o volante de direção ao máximo para esquerda e para direita.</p> <p>Se essa medida não resolver o sintoma, leve o veículo para inspeção em uma Concessionária Autorizada Toyota.</p>

 **ATENÇÃO****n Ao utilizar o monitor do sistema Toyota de assistência a estacionamento**

O monitor do sistema Toyota de assistência a estacionamento é um dispositivo suplementar com o intuito de auxiliar o motorista enquanto dirige em marcha ré. Ao dar a ré, certifique-se de verificar visualmente a parte traseira e as áreas adjacentes ao veículo antes de continuar.

Observe as precauções abaixo para evitar um acidente, que pode resultar em ferimentos graves ou fatais:

- I Nunca confie totalmente no monitor do sistema Toyota de assistência a estacionamento ao dar marcha à ré. A imagem e a posição em que as linhas-guia são apresentadas na tela podem diferir da situação real. Seja cauteloso, como ao dirigir qualquer outro veículo.
- I Certifique-se de acionar a ré lentamente, pisando no pedal de freio para controlar a velocidade do veículo.
- I Se parecer que você baterá em veículos próximos, obstáculos, pessoas ou postes, pressione o pedal de freio para parar o veículo.
- I As instruções dadas são apenas diretrizes. Quando e quanto o volante deve ser esterçado, varia de acordo com as condições de tráfego, condições de superfície da pista, condições do veículo, etc. ao estacionar. É necessário estar completamente consciente disso antes de usar o sistema Toyota de assistência a estacionamento.
- I Ao estacionar, certifique-se de verificar o espaço de estacionamento que acomoda o seu veículo antes de manobrá-lo no mesmo.
- I Não utilize o monitor do sistema Toyota de assistência a estacionamento nos casos descritos abaixo:
  - Em pistas molhadas
  - Quando a tampa traseira não estiver completamente fechada
  - Em estradas que não sejam planas ou retas, como em curvas ou aclives.
- I Em temperaturas baixas, a tela pode se escurecer ou a imagem pode ficar apagada. A imagem pode ser distorcida quando o veículo está em movimento, ou pode-se ser impossível de ver a imagem na tela. Certifique-se de visualizar diretamente e com os espelhos retrovisores ao redor do veículo antes de continuar.
- I Se os tamanhos dos pneus forem alterados, a posição das linhas-guia na tela podem mudar.
- I A câmera utiliza uma lente especial. As distâncias entre os objetos e pedestres exibidas na imagem apresentada na tela pode ser diferente da situação real. (→P. 250)

 **NOTA****n Como utilizar a câmera**

- I** O monitor de assistência a estacionamento pode não funcionar adequadamente nos seguintes casos.
- Se a parte traseira do veículo sofrer uma batida, a posição e o ângulo de montagem da câmera podem mudar.
  - A câmera é à prova d'água. Não separe, desmonte ou modifique-a. Isto pode resultar em funcionamento incorreto.
  - Ao limpar a lente da câmera, lave com uma grande quantidade e passe um pano macio e úmido. Esfregar a lente da câmera com força pode riscá-la e impedir a transmissão de uma imagem clara.
  - Não permita a aderência de solventes orgânicos, cera automotiva, limpa-vidros ou cristalização da pintura automotiva na câmera. Caso isto ocorra, limpe-a o mais rapidamente possível.
  - Mudanças bruscas de temperatura, como ao jogar água quente no veículo em dias frios, pode fazer com que o sistema não funcione normalmente
  - Ao lavar o veículo, não aplique jatos intensos de água na câmera ou suas áreas próximas. A negligência pode resultar em falha na câmera.
- I** Não exponha a câmera a impacto forte, pois isto pode causar um defeito. Se isto acontecer, providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota assim que possível.

## Sistemas de auxílio à condução

**Para aumentar a segurança e o desempenho na condução, os sistemas abaixo funcionam automaticamente em resposta às diversas condições de condução. Entretanto, lembre-se de que estes sistemas são complementares e portanto não dependa exclusivamente deles ao dirigir o veículo.**

### U **ABS (Sistema de Freio Antitravamento)**

---

Ajuda a evitar o bloqueio das rodas quando os freios são aplicados repentinamente, ou se os freios forem aplicados durante a condução em pista escorregadia

### U **Assistência dos freios**

---

Gera aumento no nível da força de frenagem após a aplicação do pedal de freio quando o sistema detectar uma situação de frenagem, tipo pânico.

### U **VSC (Controle de Estabilidade do Veículo)**

---

Ajuda o motorista a controlar a derrapagem ao desviar repentinamente de um obstáculo ou nas curvas em superfícies escorregadias.

### U **TRC (Controle de Tração)**

---

Mantém a força de tração e evita a patinação das rodas de tração nas partidas ou acelerações em pistas escorregadias.

### U **Controle de assistência de partida em aclives**

---

Ajuda a reduzir o movimento do veículo para trás quando a partida for acionada em uma inclinação

### U **Função de LSD AUTO**

---

A função LSD AUTO é ativada quando o sistema está no modo TRC desligado. Ela opera quando uma das rodas de tração estiver girando livremente, como por exemplo na lama. O sistema aplica os freios na roda que está girando e transfere um pouco do torque para outra roda, para uma força de tração segura.

**U EPS (Direção Assistida)**

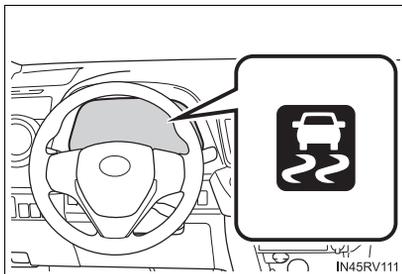
Utiliza um motor elétrico para reduzir o esforço necessário para esterçar o volante de direção.

**U Sinal de emergência dos freios (se equipado)**

Quando os freios são aplicados subitamente, as luzes de emergência dos freios piscam automaticamente para alertar o veículo que trafega atrás.

**Quando os sistemas TRC/VSC**

A luz do indicador de patinação pisca enquanto os sistemas TRC/VSC.



### Desativação do sistema TRC

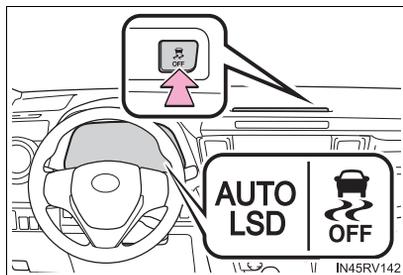
Se o veículo ficar atolado na lama ou areia, o sistema TRC pode reduzir a potência do motor para as rodas. Pressionar  para desligar o sistema pode facilitar para balançar o veículo e liberá-lo.

Para desligar o sistema TRC, pressione e solte rapidamente .

Pressione  novamente para ligar o sistema.

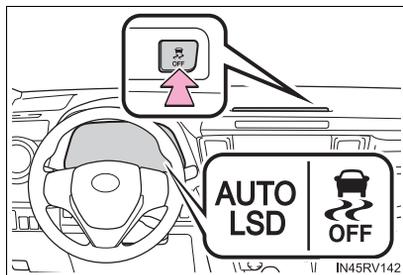
#### ► Veículos com visor multifunção (com visor monocromático)

As luzes do indicador "LSD AUTO" e VSC OFF acendem.



#### ► Veículos com visor multifunção (com visor colorido)

As luzes do indicador "LSD AUTO" e VSC OFF acendem.



#### n **Como desligar os sistemas TRC/VSC**

Para desligar os sistemas TRC/VSC, pressione e segure  por mais de 3 segundos com o veículo parado.

▶ Veículos com visor multifunção (com visor monocromático)

As luzes do indicador "TRC OFF" e VSC OFF acendem.

Pressione  novamente para ligar os sistemas.

▶ Veículos com visor multifunção (com visor colorido)

"Controle de Tração Desligado" é exibido e a luz do indicador VSC OFF acende.

Pressione o botão  para ligar os sistemas novamente.

#### n **Quando a luz do indicador "LSD AUTO" pisca, mesmo se o interruptor VSC OFF não for pressionado**

TRC, LSD AUTO e controle de assistência de partida em aclives não podem ser operados. Contate uma Concessionária Autorizada Toyota.

#### n **Ruídos e vibrações causados pelos sistemas ABS, assistência de frenagem, VSC, TRC e o controle de assistência de partida em aclives**

| Um ruído pode ser ouvido, vindo do compartimento do motor, quando o pedal de freio é acionado repetidamente, após a partida ou imediatamente após o início do movimento do veículo. Este ruído não indica falha em qualquer destes sistemas.

| Quando os sistemas acima estiverem funcionando, pode ocorrer alguma das condições abaixo. Nenhuma significa falha no sistema.

- Vibrações na carroçaria e sistema de direção.
- Ruído no motor após a parada do veículo.
- O pedal de freio pode pulsar levemente após a ativação do sistema ABS.
- O pedal de freio pode se mover levemente para baixo após a ativação do sistema ABS.

#### n **Ruído operacional de EPS**

Quando o volante de direção estiver em funcionamento, pode ser ouvido um ruído do motor (assobio). Isto não indica uma falha.

**n Reativação automática dos sistemas TRC e VSC**

Após desligar os sistemas TRC e VSC, eles serão reativados automaticamente nas seguintes situações:

- | Quando o botão de partida for desligado.
- | Se apenas o sistema TRC for desligado, o TRC será ativado quando a velocidade do veículo aumentar.
- | Se ambos os sistemas TRC e VSC forem desligados, a reativação automática não ocorrerá quando a velocidade do veículo aumentar.

**n Redução na efetividade do sistema EPS**

A efetividade do sistema EPS será reduzida para evitar o superaquecimento do sistema quando houver comando para esterçamento frequente durante um longo período. Conseqüentemente, o volante de direção pode tornar-se pesado. Caso isto ocorra, evite o esterçamento excessivo ou pare o veículo e desligue o motor. O sistema EPS deverá retornar à condição normal em 10 minutos.

**n Condições de operação do controle de assistência de partida em aclives**

Quando as quatro condições seguintes forem atendidas, o controle de assistência de partida em aclives será ativado:

- | A alavanca de mudança de marchas estiver ou outro posição, exceto P ou N (ao colocar o veículo em movimento para frente/para trás em uma inclinação para cima).
- | O veículo estiver parado.
- | O pedal do acelerador não estiver pressionado.
- | O freio de estacionamento não estiver aplicado.

**n Cancelamento automático do sistema de assistência de partida em aclives**

O controle de assistência de partida em aclives será desligado em qualquer uma das seguintes condições:

- | A alavanca de mudança de marchas for mudada para P ou N.
- | Se o pedal do acelerador for pressionado.
- | O freio de estacionamento estiver aplicado.
- | Aproximadamente 2 segundos após liberar o pedal do freio.

 **ATENÇÃO****n O sistema ABS não irá funcionar corretamente quando**

- | Os limites de aderência dos pneus forem excedidos (como pneus excessivamente desgastados).
- | Ocorrer aquaplanagem durante a condução em alta velocidade em pistas molhadas ou escorregadias.

**n Distância de frenagem quando o sistema ABS estiver funcionando em pistas úmidas ou escorregadias**

O sistema ABS não foi projetado para reduzir a distância de frenagem do veículo. Sempre mantenha uma distância segura do veículo à sua frente, especialmente nas condições abaixo:

- | Dirigindo em pistas sujas, cobertas de pedriscos
- | Dirigindo sobre obstáculos na pista
- | Dirigindo sobre pistas com buracos ou com superfícies irregulares

**n O sistema TRC pode não funcionar efetivamente quando**

Não for possível obter o controle direcional e potência na condução em superfícies escorregadias, mesmo que o sistema TRC esteja ativado. Dirija o veículo cuidadosamente quando houver a possibilidade de perda da estabilidade ou de potência.

**n O controle de assistência de partida em aclives não funciona adequadamente quando**

- | Não confie exclusivamente no controle de assistência de partida em aclives. O controle de assistência de partida em aclives pode não funcionar efetivamente em aclives íngremes.
- | Ao contrário do freio de estacionamento, o controle de assistência de partida em aclives não se destina a segurar o veículo parado por um período prolongado. Não tente usar o controle de assistência de partida em aclives para segurar o veículo em uma inclinação, pois isso pode levar a um acidente.

 **ATENÇÃO****n Quando o VSC for ativado**

A luz do indicador de patinação pisca. Sempre dirija cuidadosamente. A condução imprudente pode levar a acidentes. Esteja particularmente atento quando a luz indicadora piscar.

**n Quando os sistemas TRC/VSC estiverem desligados**

Seja especialmente cuidadoso e dirija à velocidade apropriada para as condições da pista. Como o objetivo destes sistemas é ajudar a garantir a estabilidade do veículo e a força de tração, não desligue os sistemas TRC/VSC, exceto se necessário.

**n Troca de pneus**

Certifique-se de que a dimensão, marca, padrão de banda de rodagem e capacidade de carga total de todos os pneus seja a mesma especificada. Além disso certifique-se de que os pneus sejam inflados conforme o nível correto de pressão.

Os sistemas ABS, TRC e VSC não funcionam corretamente quando pneus diferentes forem instalados no veículo.

Contate uma Concessionária Autorizada Toyota para informações adicionais ao substituir pneus e rodas.

**n Manuseio de pneus e a suspensão**

Usar pneus com algum tipo de problema ou modificar a suspensão afeta os sistemas de suporte à condução, e pode causar falhas no sistema.

**n Se ocorrer oscilação do reboque**

Observe as precauções descritas abaixo.

A negligência pode resultar em ferimentos graves ou fatais.

**I** Segure o volante de direção com firmeza. Deixe o volante em linha reta. Não tente controlar a oscilação do reboque virando o volante direção.

**I** Comece a soltar o pedal do acelerador imediata e gradualmente para reduzir a velocidade.

Não acelere. Não aplique os freios do veículo.

## Dicas para direção ecológica e econômica

**Para melhorar a economia de combustível e reduzir as emissões de CO<sub>2</sub>, preste atenção nos pontos descritos a seguir:**

### U **Uso do modo de condução Eco (se equipado)**

---

Ao utilizar o modo de condução Eco, o torque correspondente à quantidade de pressão aplicada ao pedal do acelerador pode ser gerado mais facilmente do que em condições normais. Além disso, a operação do sistema de ar-condicionado (aquecimento/resfriamento) será reduzida e melhorará a economia de combustível. (→ P. 184)

### U **Uso do Indicador de Condução Eco (se equipado)**

---

A condução econômica é possível ao manter o medidor em barras no Indicador de Condução Eco, apresentado no visor multifunção, dentro da Zona de Condução Eco. (→P. 99)

### U **Operação do pedal de freio/acelerador**

---

Dirija o seu veículo suavemente. Evite aceleração ou desaceleração súbita. A aceleração e desaceleração gradual ajudarão a reduzir o consumo excessivo de combustível.

### U **Ao frear**

---

Observe as condições na frente e ao redor do veículo, e estime a sua posição de parada. Solte o pedal do acelerador antes e continue com o veículo em ponto morto. Utilize o pedal de freio para ajustar sua posição de parada. Certifique-se de operar os pedais de freio suavemente.

### U **Atrasos**

---

Aceleração repetida e desaceleração, bem como longas esperas nos semáforos, irão prejudicar a economia de combustível. Verifique os relatórios de trânsito antes de sair e evite atrasos o máximo possível.

## U **Condução em rodovias**

---

Controle e mantenha o veículo em uma velocidade constante. Antes de parar em uma cabine de pedágio ou situação similar, permita que haja tempo o bastante para soltar o pedal do acelerador e aplique os freios suavemente.

## U **Sistema de ar condicionado**

---

Use o ar condicionado apenas quando necessário. Fazer isso auxilia a reduzir o consumo excessivo de combustível.

No verão: Quando a temperatura ambiente estiver alta, utilize o modo de recirculação de ar. Fazer isto ajudará a reduzir os gastos do sistema de ar condicionado e reduzir o consumo de combustível também.

No inverno: Ligue o interruptor do A/C (se equipado) apenas quando aquecer e desumidificar o ar for necessário, se apenas o aquecimento for necessário, desligue o interruptor do A/C. Ligar o interruptor do A/C quando não for necessário leva ao consumo excessivo de combustível.

## U **Realizar paradas em marcha-lenta**

---

- I Evite marcha-lenta desnecessária. Pare o motor ao estacionar o veículo para reduzir o consumo excessivo de combustível, mesmo que seja apenas por um curto período de tempo.
- I Salvo em condições climáticas severas, como temperaturas extremamente baixas, aquecer o motor antes de dirigir é desnecessário. Ao invés de deixar o veículo em marcha lenta, é preferível dirigir o veículo suavemente para aquecer cada componente enquanto evita aumentar as rotações do motor desnecessariamente e acelerar ou desacelerar repentinamente.
- I Os itens a seguir são realizados para manter certas funções, marcha-lenta desnecessária.
  - Limpeza do sistema de controle de emissões (se equipado)

## U **Manutenção periódica**

---

- I Certifique-se de verificar a pressão de inflagem dos pneus frequentemente. A pressão de inflagem incorreta nos pneus interfere negativamente na economia de combustível.
- I Utilize óleo e fluido de qualidade recomendada, isso afeta o consumo de combustível e a vida útil do veículo. E também, verifique o óleo e o fluido periodicamente. (→P. 454)

## Precauções para veículos utilitários

**Este veículo pertence à categoria de veículos utilitários, que possuem maior altura livre e banda de rodagem mais estreita em relação à altura do centro de gravidade do veículo, para torná-lo capaz de realizar uma ampla variedade de aplicações fora da estrada.**

### Características de veículos utilitários

- | Características específicas de projeto dão ao veículo um centro de gravidade maior do que os veículos de passageiros comuns. A característica de projeto deste veículo faz com que esse tipo de veículo seja mais propenso a capotagem. E, os veículos utilitários têm uma taxa de capotagem significativamente mais alta do que outros tipos de veículos.
- | Uma vantagem da maior altura livre é a melhor visão da estrada, permitindo antecipar problemas.
- | Ele não foi projetado para fazer curvas nas mesmas velocidades que os veículos de passageiros comuns não mais que os veículos esportivos de suspensão rebaixada em condições fora da estrada. Portanto, curvas fechadas em velocidades excessivas podem causar a capotagem do veículo.

 **ATENÇÃO****n Precauções para veículos utilitários**

Sempre observe as seguintes precauções para minimizar o risco de ferimentos graves ou fatais, ou danos ao veículo:

- | Em uma colisão com capotagem, uma pessoa sem cinto de segurança tem maior probabilidade de uma fatalidade do que uma pessoa usando um cinto de segurança. Portanto, o motorista e todos os passageiros devem sempre usar os cintos de segurança.
- | Evite curvas fechadas e manobras abruptas, se de todo possível. A negligência em operar este veículo corretamente pode resultar em perda de controle ou capotagem do veículo, resultando em ferimentos graves ou fatais.
- | O transporte de carga no bagageiro do teto (se equipado) tornará o centro de gravidade do veículo maior. Evite velocidades altas, partidas súbitas, curvas fechadas, frenagem súbita ou manobras abruptas, caso contrário, isso poderá resultar em perda de controle ou capotagem devido ao veículo não ser operado corretamente.
- | Sempre reduza a velocidade em tempestades com ventos contrários. Devido ao perfil e ao centro de gravidade mais alto, o seu veículo é mais sensível aos ventos laterais do que um veículo de passageiros comum. Reduza a velocidade para permitir um melhor controle.
- | Não dirija horizontalmente através de inclinações íngremes. É preferível dirigir em linha reta para cima ou para baixo. Seu veículo (ou qualquer veículo fora da estrada similar) pode tombar para os lados com mais facilidade do que para frente ou para trás.

## Condução fora da estrada

Ao conduzir seu veículo fora da estrada, observe as seguintes precauções para garantir sua satisfação durante a condução e ajudar a evitar o fechamento de áreas para veículos fora da estrada.

- | Dirija o seu veículo somente em áreas onde veículos fora da estrada podem percorrer.
- | Respeite a propriedade particular. Obtenha permissão do proprietário antes de entrar em uma propriedade particular.
- | Não entre em áreas que estejam fechadas. Respeite portões, barreiras e sinalizações que restringem o percurso.
- | Permaneça nas estradas oficiais. Em condições úmidas, as técnicas de direção devem ser mudadas ou a viagem postergada para evitar danos às estradas.

### ATENÇÃO

#### n Precauções ao dirigir fora da estrada

Sempre observe as seguintes precauções para minimizar o risco de ferimentos graves ou fatais, ou danos ao veículo:

- | Dirija com cautela quando estiver fora da estrada. Não corra riscos desnecessários ao conduzir em locais perigosos.
- | Não segure os raios do volante de direção ao conduzir fora da estrada. Uma pancada forte poderia sacudir o volante e ferir suas mãos. Mantenha as duas mãos e principalmente os polegares no lado de fora do aro.
- | Sempre verifique a eficiências dos freios logo após dirigir em areia, lama, água.
- | Depois de dirigir pela grama alta, lama, pedras, areia, água etc., verifique se não há grama, mato, papel, trapos, pedra, areia etc. aderidos ou presos no chassi. Remova esses materiais do chassi. Se o veículo for usado com esses materiais presos ou colados ao chassi, poderá ocorrer uma avaria ou incêndio.
- | Ao dirigir fora da estrada ou em terreno acidentado, não dirija em velocidades excessivas nem pule, faça curvas fechadas, bata em objetos etc. Isso pode causar perda de controle ou capotagem do veículo, resultando em ferimentos graves ou fatais. Você também está arriscando danos dispendiosos à suspensão e ao chassi do veículo.

 NOTA**n Para evitar danos por água**

Tome todas as medidas de segurança necessárias para garantir que não ocorram danos por água ao motor ou outros componentes.

- | A entrada de água na admissão de ar do motor causará danos graves ao motor.
- | A entrada de água na transmissão automática causa deterioração na qualidade das mudanças, travamento da transmissão do veículo acompanhada de vibração e, por fim, danos.
- | A água pode remover a graxa dos rolamentos de roda, causando ferrugem e falha prematura e também pode entrar nos diferenciais e na transmissão, reduzindo as qualidades do óleo lubrificante das engrenagens.

**n Ao dirigir pela água**

Se dirigir pela água, como ao cruzar riachos rasos, verifique primeiro a profundidade da água e o fundo do riacho para ver se está firme. Dirija lentamente e evite água profunda.

**n Inspeção após dirigir fora da estrada**

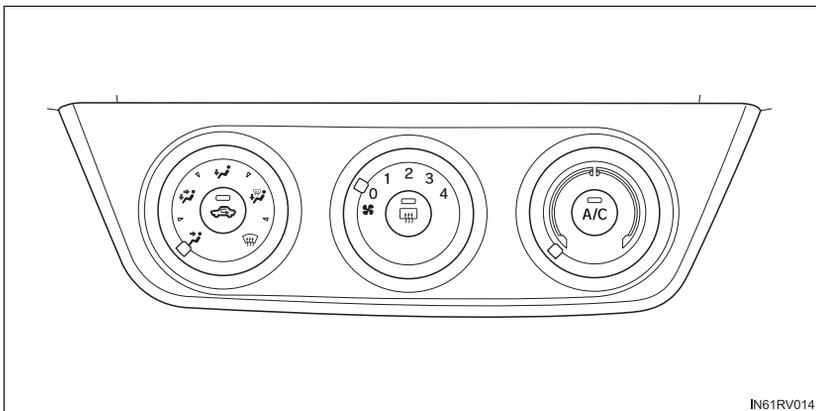
- | Areia e lama que se acumularam em torno dos tambores de freio e ao redor dos discos de freio podem afetar a eficiência de frenagem e poderá danificar os componentes do sistema de freios.
- | Sempre faça uma inspeção de manutenção após cada dia de condução fora da estrada que o tenha levado através de terreno acidentado, areia, lama ou água. Para informações sobre a manutenção programada. (→P. 454)



- 5-1. Utilizar o sistema de ar-condicionado e desembaçador**
- Sistema de ar-condicionado manual.....274
- Sistema de ar-condicionado automático .....280
- 5-2. Utilizar as luzes internas**
- Lista das luzes internas .....289
- Luzes internas .....290
  - Luzes de leitura .....290
- 5-3. Utilizar os compartimentos de armazenamento**
- Lista dos compartimentos de armazenamento.....292
- Porta-luvas .....293
  - Console central .....294
  - Porta-copos .....295
  - Porta-garrafas .....295
  - Compartimento auxiliar .296
- Dispositivos do compartimento de bagagem.....297
- 5-4. Utilizar outros dispositivos internos de armazenamento**
- Outros dispositivos internos.308
- Para-sóis .....308
  - Espelhos de cortesia .....308
  - Relógio .....309
  - Cinzeiro portátil .....309
  - Saídas de energia .....310
  - Descansa-braço .....311
  - Ganchos para roupas ....311
  - Alças.....312

## Sistema de ar-condicionado manual\*

### Painel de controle



IN61RV014

#### n **Ajustar a regulagem de temperatura**

Gire o botão de controle da temperatura em sentido horário (aquece) ou anti-horário (resfria).

Se o botão "A/C" não for pressionado, o sistema sopra ar em temperatura ambiente ou ar aquecido.

#### n **Ajustar a regulagem de velocidade do ventilador**

Gire o botão de controle da temperatura em sentido horário (aumenta) ou anti-horário (diminui).

Girar o botão para "0" desliga o ventilador interno.

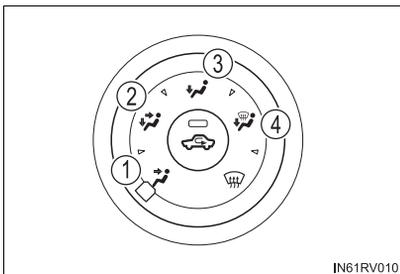
\*: Se equipado

### n Mudar o modo de fluxo de ar

Gire o botão do seletor de saída de ar para mudar o modo de fluxo de ar.

As posições entre as seleções de saída de ar também podem ser selecionadas para o ajuste mais delicado.

- ① Fluxo de ar para a parte superior do corpo.
- ② Fluxo de ar para a parte superior do corpo e para os pés.
- ③ Fluxo de ar para os pés.
- ④ O ar flui para a área dos pés e o desembaçador do para-brisa entra em funcionamento.



## Outras funções

### n Comutação entre os modos de ar externo e recirculação de ar

Pressione

O modo alterna entre o modo de ar externo (indicador apagado) e de recirculação de ar (indicador aceso) sempre que o botão for pressionado.

### n Desembaçar o para-brisa

Os desembaçadores são usados para desembaçar o para-brisa e os vidros laterais dianteiros.

Gire o botão do seletor de saída de ar para a posição

Ajuste o botão de modo de ar externo/recirculação para ar externo se o modo de recirculação de ar for utilizado.

Ajuste a regulagem de velocidade e a temperatura do ventilador. (→P. 274)

Se a função de desumidificação não estiver funcionando, pressione o botão "A/C" para ativar a função de desumidificação.

Para desembaçar o para-brisa e os vidros laterais prematuramente, ligue o fluxo de ar e a temperatura.

n **Desembaçar o vidro traseiro e os espelhos retrovisores externos (se equipado)**

Os desembaçadores são usados para desembaçar o vidro traseiro, e remover gotas de chuva e orvalho dos espelhos retrovisores externos (se equipado).

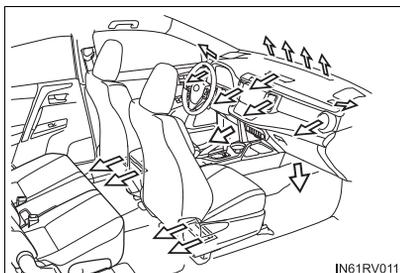
Pressione  .

Os desembaçadores serão desligados automaticamente após um determinado período.

## Saídas de ar

n **Local das saídas de ar**

As saídas de ar e o volume de ar mudam, de acordo com o modo de fluxo de ar selecionado.

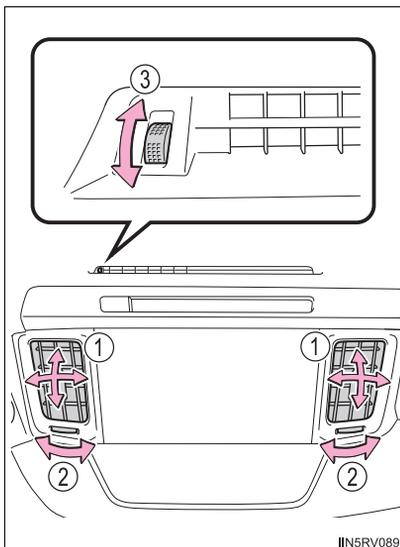


IN61RV011

## n Ajustar a posição e a abertura e fechamento das saídas de ar

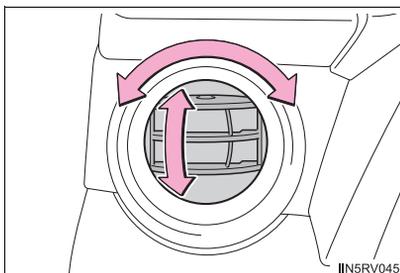
### ► Difusores centrais dianteiros

- ① Direcionam o fluxo de ar para a esquerda ou direita, para cima ou para baixo.
- ② Gire os botões para abrir ou fechar a ventilação. (se equipado)
- ③ Gire o botão para abrir ou fechar a ventilação para os ocupantes do banco traseiro.

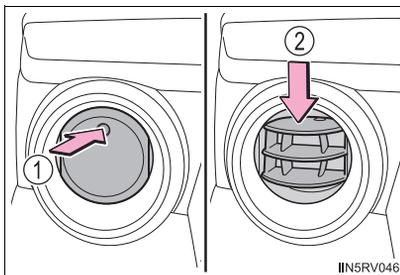


### ► Difusores laterais dianteiros

Direcionam o fluxo de ar para a esquerda ou direita, para cima ou para baixo.



- ① Abra a ventilação.
- ② Feche a ventilação.



### n **Operação do sistema de ar-condicionado no modo de condução Econômica (se equipado)**

No modo de condução Eco, o sistema de ar-condicionado é controlado para priorizar a eficiência do combustível, regulando a rotação do motor e a operação do compressor para restringir a capacidade de aquecer/resfriar.

Para melhorar o desempenho do ar condicionado, execute as seguintes operações:

- | Ajuste a velocidade do ventilador
- | Ajuste de regulagem de temperatura.
- | Desligue o modo de condução Econômico (→P. 184)

### n **Embaçamento dos vidros**

| Os vidros ficarão facilmente embaçados quando a umidade no veículo estiver alta. Ativar  desumidificará o ar das saídas, e desembaçará o para-brisa eficientemente.

| Se você desligar , os vidros devem embaçar mais facilmente.

| Os vidros poderão embaçar se o for usado o modo de recirculação de ar.

### n **Modo de ar externo/recirculação**

Ao dirigir em estradas poeirentas como túneis, ou no tráfego intenso, coloque o botão de modo de ar externo/recirculação no modo de recirculação. Isso é eficaz para prevenir a entrada de ar externo no interior do veículo. Durante a operação de resfriamento, ajustar o modo de recirculação de ar também resfriará o interior do veículo de forma eficiente.

### n **Quando a temperatura externa estiver baixa (veículos com o botão "A/C")**

A função de desumidificação pode não operar, mesmo quando o botão "A/C" for pressionado.

### n **Odores da ventilação e do ar condicionado**

| Para deixar o ar interno fresco, ajuste o sistema de ar condicionado para o modo de ar externo.

| Durante o uso, vários odores do interior e exterior do veículo podem entrar e acumular no sistema de ar condicionado. Isso pode provocar odores emitidos pelo difusor de ar.

| Para reduzir a ocorrência de odores:

Recomenda-se que o sistema de ar condicionado seja ajustado no modo de ar externo antes de desligar o veículo.

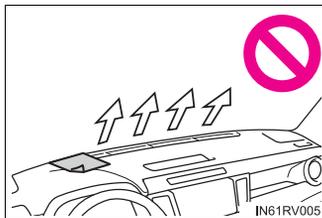
### n **Filtro do ar-condicionado**

→P. 350

**⚠ ATENÇÃO****n Para evitar embaçamento do para-brisa**

! Não coloque o botão do seletor da saída de ar em  durante a operação de ar frio em climas extremamente úmidos. A diferença entre a temperatura do ar externo e a temperatura do para-brisa pode ocasionar o embaçamento da superfície do para-brisa, e obstruir a sua visão.

! Não coloque nada no painel de instrumentos que possa cobrir as saídas de ar. Do contrário, o fluxo de ar pode ser obstruído, impedindo o funcionamento efetivo dos desembaçadores do para-brisa.

**n Para evitar queimaduras**

! Veículos com desembaçadores dos espelhos retrovisores externos: Não toque as superfícies dos espelhos retrovisores externos quando os desembaçadores dos espelhos retrovisores externos estiverem ligados.

**⚠ NOTA****n Para evitar a descarga da bateria**

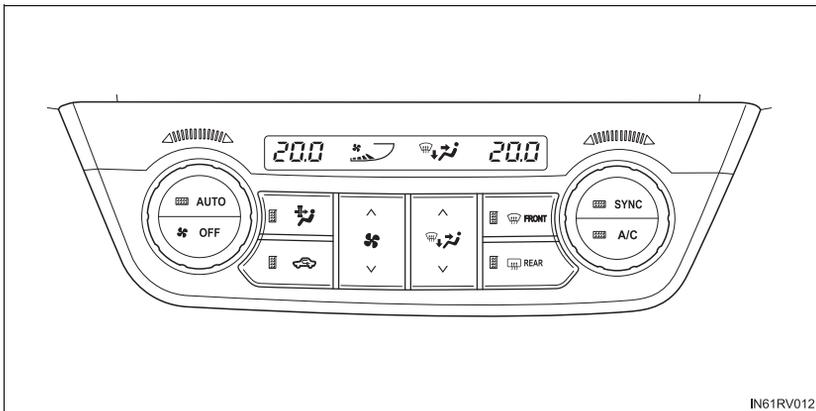
Não deixe o sistema do ar condicionado ligado durante um período além do necessário quando o motor estiver desligado.

## Sistema de ar condicionado automático\*

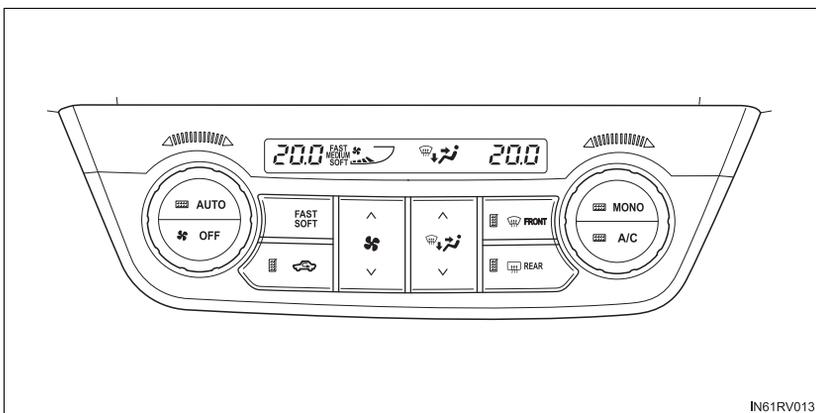
As saídas de ar e velocidade do ventilador são ajustadas automaticamente, de acordo com a configuração de temperatura.

### Panel de controle

#### ► Tipo A



#### ► Tipo B



\*: Se equipado

## n Ajustar a regulagem de temperatura

Gire  em sentido horário para aumentar a temperatura e gire o botão em sentido anti-horário para diminuir a temperatura.

Sempre que  (tipo A) ou  (tipo B) for pressionado, o sistema de ar-condicionado comuta entre os modos individual e simultâneo.

Modo simultâneo (o indicador em  [tipo A] ou  [tipo B] está aceso):

O botão de controle da temperatura do lado do motorista pode ser usado para regular a temperatura para os lados do motorista e do passageiro. Nesse momento, opere o botão de controle da temperatura do lado do passageiro para selecionar o modo individual.

Modo individual (o indicador em  [tipo A] ou  [tipo B] está desligado):

A temperatura para os lados do motorista e do passageiro pode ser regulada separadamente.

## n Ajustar a regulagem de velocidade do ventilador

Pressione “^” em  para aumentar a velocidade do ventilador e “v” para diminuir a velocidade do ventilador.

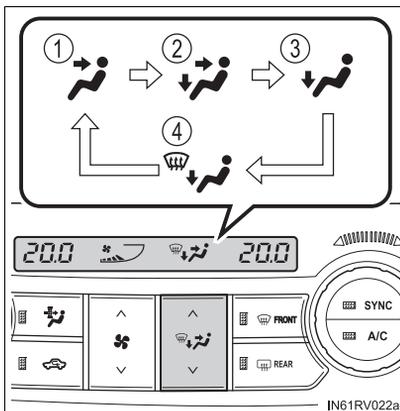
Pressione  para desligar o ventilador.

## n Mudar o modo de fluxo de ar

Para mudar as saídas de ar, pressione “^” ou “v” em .

As saídas de ar utilizadas são comutadas sempre que ambos os lados do botão forem pressionados.

- ① Fluxo de ar para a parte superior do corpo.
- ② Fluxo de ar para a parte superior do corpo e para os pés.
- ③ Fluxo de ar para os pés.
- ④ O ar flui para a área dos pés e o desembaçador do para-brisa entra em funcionamento.



## Uso do modo automático

- 1 Pressione .

A função de desumidificação começa a funcionar. As saídas de ar e a velocidade do ventilador são ajustadas automaticamente de acordo com o ajuste de temperatura e umidade.

- 2 Ajustar a regulação de temperatura.

## n Indicador do modo automático

Se o ajuste da velocidade do ventilador, ou os modos do fluxo de ar são acionados, o indicador do modo automático desliga. No entanto, o modo automático para as outras funções, além daquela acionada, é mantido.

## Outras funções

### n Comutação entre os modos de ar externo e recirculação de ar

Pressione .

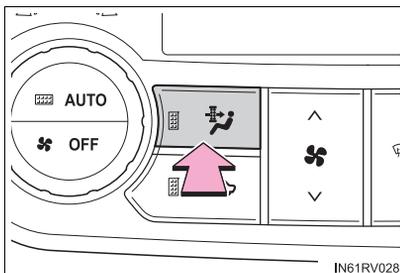
O modo alterna entre o modo de ar externo (o indicador apagado) e de recirculação de ar (o indicador aceso) sempre que o botão  for pressionado.

### n Modo de remoção de pólen (apenas tipo A)

Liga/desliga o modo de remoção de pólen.

O modo de ar externo muda para o modo de recirculação de ar. O pólen é removido e o ar flui para a parte superior do corpo.

Geralmente, o sistema desliga automaticamente após, aproximadamente, 3 minutos.



### n Personalização do ventilador interno (apenas tipo B)

Se o modo automático for selecionado, apenas a velocidade do ventilador poderá ser ajustado de acordo com sua preferência.

1 Pressione .

2 Pressione .

3 Sempre que  for pressionado, a velocidade do ventilador muda conforme a seguir.

“MÉDIA” → “LEVE” → “RÁPIDA”



### n **Desembaçar o para-brisa**

Os desembaçadores são usados para desembaçar o para-brisa e os vidros laterais dianteiros.

Pressione .

A função de desumidificação é acionada e a velocidade do ventilador aumenta.

Ajuste o botão de modo de ar externo/recirculação para ar externo se o modo de recirculação de ar for utilizado. (Pode ser alterado automaticamente.)

Para desembaçar o para-brisa e os vidros laterais prematuramente, ligue o fluxo de ar e a temperatura.

Para retornar ao modo anterior, pressione  novamente, quando o para-brisa estiver desembaçado.

### n **Desembaçar o vidro traseiro e os espelhos retrovisores externos (se equipado)**

Os desembaçadores são usados para desembaçar o vidro traseiro, e remover gotas de chuva e orvalho dos espelhos retrovisores externos (se equipado).

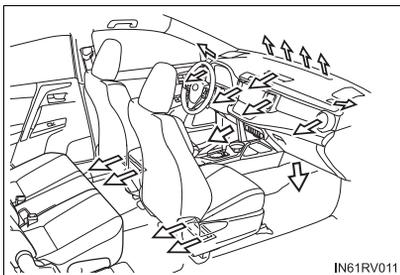
Pressione .

Os desembaçadores serão desligados automaticamente após um determinado período.

## Saídas de ar

### n Localização das saídas de ar

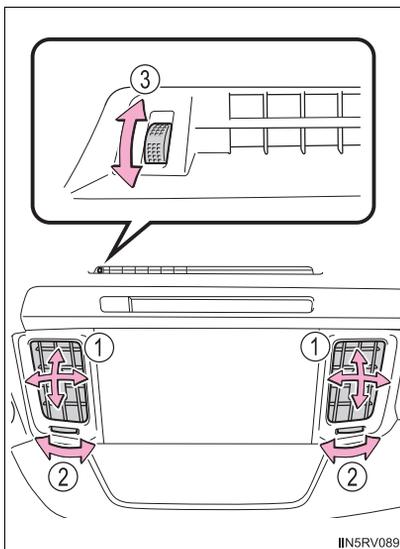
As saídas de ar e o volume de ar mudam, de acordo com o modo de fluxo de ar selecionado.



### n Ajustar a posição e a abertura e fechamento das saídas de ar

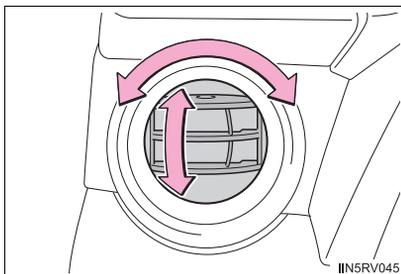
#### ► Difusores centrais dianteiros

- ① Direcionam o fluxo de ar para a esquerda ou direita, para cima ou para baixo.
- ② Gire os botões para abrir ou fechar a ventilação. (se equipado)
- ③ Gire o botão para abrir ou fechar a ventilação para os ocupantes do banco traseiro.

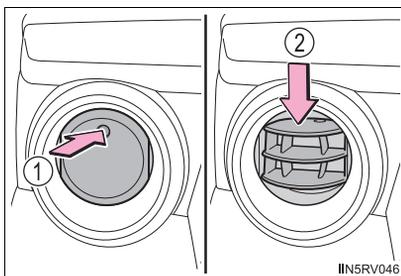


► Difusores laterais dianteiros

Direcionam o fluxo de ar para a esquerda ou direita, para cima ou para baixo.



- ① Abra a ventilação.
- ② Feche a ventilação.



n **Operação do sistema de ar-condicionado no modo de condução Econômica (se equipado)**

No modo de condução Econômica, o sistema de ar condicionado é controlado como a seguir para priorizar a eficiência de combustível:

- | A rotação do motor e a operação do compressor são controladas para restringir a capacidade de aquecimento/resfriamento
- | A velocidade do ventilador será restringida quando o modo automático for selecionado

Para melhorar o desempenho do ar condicionado, execute as seguintes operações:

- | Ajuste a velocidade do ventilador
- | Ajuste de regulagem de temperatura.
- | Desligue o modo de condução Econômico (→P. 184)

n **Usar o modo automático**

A velocidade do ventilador é ajustada automaticamente conforme o ajuste da temperatura e as condições ambientais.

Portanto, o ventilador pode deixar de funcionar durante alguns instantes, até que o ar quente ou ar frio esteja pronto para fluir, imediatamente após ser pressionado.



### n **Embaçamento dos vidros**

- | Os vidros ficarão facilmente embaçados quando a umidade no veículo estiver alta. Ativar  desumidificará o ar das saídas, e desembaçará o para-brisa eficientemente.
- | Se você desligar , os vidros devem embaçar mais facilmente.
- | Os vidros poderão embaçar se o for usado o modo de recirculação de ar.

### n **Modo de ar externo/recirculação**

- | Ao dirigir em estradas poeirentas como túneis, ou no tráfego intenso, coloque o botão de modo de ar externo/recirculação no modo de recirculação. Isso é eficaz para prevenir a entrada de ar externo no interior do veículo. Durante a operação de resfriamento, ajustar o modo de recirculação de ar também resfriará o interior do veículo de forma eficiente.
- | O modo de ar externo/recirculação de ar poderá ser alterado automaticamente, dependendo do ajuste de temperatura ou da temperatura interna.

### n **Modo de remoção de pólen (apenas tipo A)**

- | Para evitar o embaçamento do para-brisa quando o ar externo estiver frio, pode ocorrer o seguinte:
  - O modo de ar externo não muda para o modo de recirculação de ar.
  - A função de desumidificação é ativada.
  - A função é cancelada depois de aproximadamente 1 minuto.
- | Em clima chuvoso, as janelas podem embaçar. Pressione .
- | Em climas extremamente úmidos, as janelas podem embaçar.
- | O pólen será filtrado mesmo que o modo de remoção de pólen esteja desligado.

### n **Quando a temperatura externa estiver baixa**

A função de desumidificação pode não operar, mesmo quando o botão "A/C" for pressionado.

### n **Odores da ventilação e do ar condicionado**

- | Para deixar o ar interno fresco, ajuste o sistema de ar condicionado para o modo de ar externo.
- | Durante o uso, vários odores do interior e exterior do veículo podem entrar e acumular no sistema de ar condicionado. Isso pode provocar odores emitidos pelo difusor de ar.
- | Para reduzir a ocorrência de odores:
  - Recomenda-se que o sistema de ar condicionado seja ajustado no modo de ar externo antes de desligar o veículo.
  - Poderá haver um atraso no início do funcionamento do ventilador por um curto período, imediatamente após o sistema de ar condicionado ser posicionado no modo automático.

### n **Filtro do ar-condicionado**

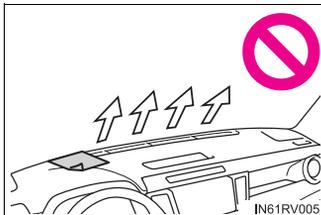
→P. 350

### n **Personalização**

As configurações (p. ex. modo de ar externo/recirculação) podem ser alteradas. (Dispositivos que podem ser personalizados: →P. 445)

**⚠ ATENÇÃO****n Para evitar embaçamento do para-brisa**

- I Não utilize  durante a operação de ar frio em condições climáticas extremamente úmidas. A diferença entre a temperatura do ar externo e a temperatura do para-brisa pode ocasionar o embaçamento da superfície do para-brisa, e obstruir a sua visão.
- I Não coloque nada no painel de instrumentos que possa cobrir as saídas de ar. Do contrário, o fluxo de ar pode ser obstruído, impedindo o funcionamento efetivo dos desembaçadores do para-brisa.

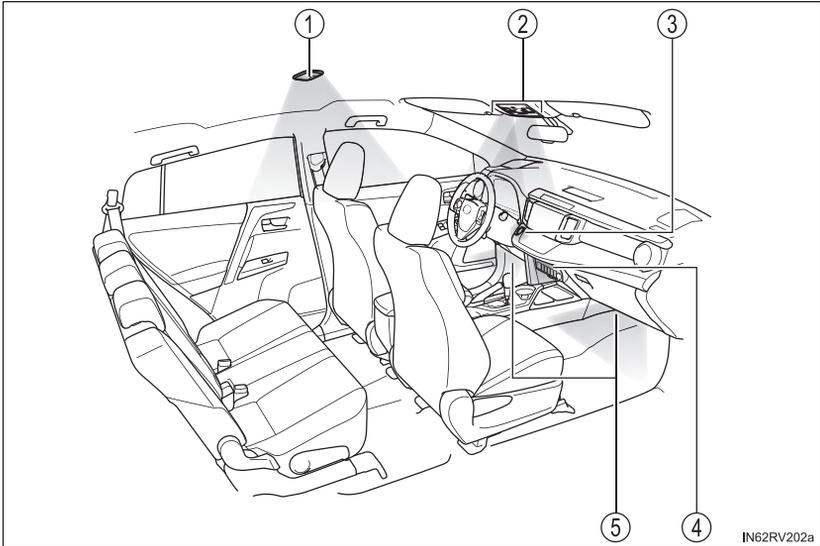
**n Para evitar queimaduras**

- I Veículos com desembaçadores dos espelhos retrovisores externos: Não toque as superfícies dos espelhos retrovisores externos quando os desembaçadores dos espelhos retrovisores externos estiverem ligados.

**⚠ NOTA****n Para evitar a descarga da bateria**

- I Não deixe o sistema do ar condicionado ligado durante um período além do necessário quando o motor estiver desligado.

## Lista das luzes internas



- ① Luzes internas (→P. 290)
- ② Luzes internas/de leitura (→P. 290)
- ③ Luz do botão de partida (se equipado)
- ④ Iluminação central do painel de instrumentos (se equipado)
- ⑤ Luzes do espaço para os pés (se equipado)

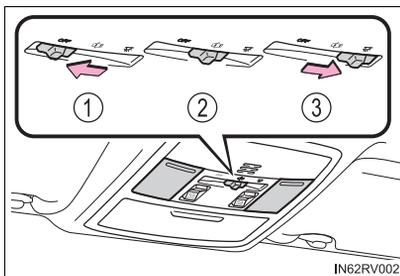
## Luzes internas

### n Dianteira

- ① Desligado
- ② Posição da porta

A luz interna acende quando a porta está aberta. Elas desligam quando as portas forem fechadas.

- ③ Ligado

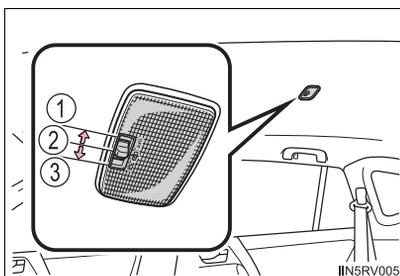


### n Traseiro

- ① Desligado
- ② Posição da porta

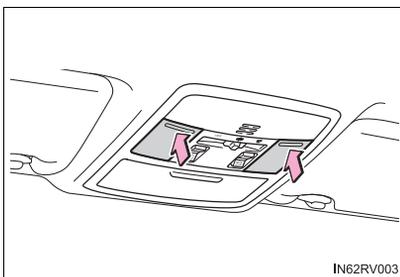
A luz interna acenderá quando a porta for aberta. Ela desliga quando as portas forem fechadas.

- ③ Ligado



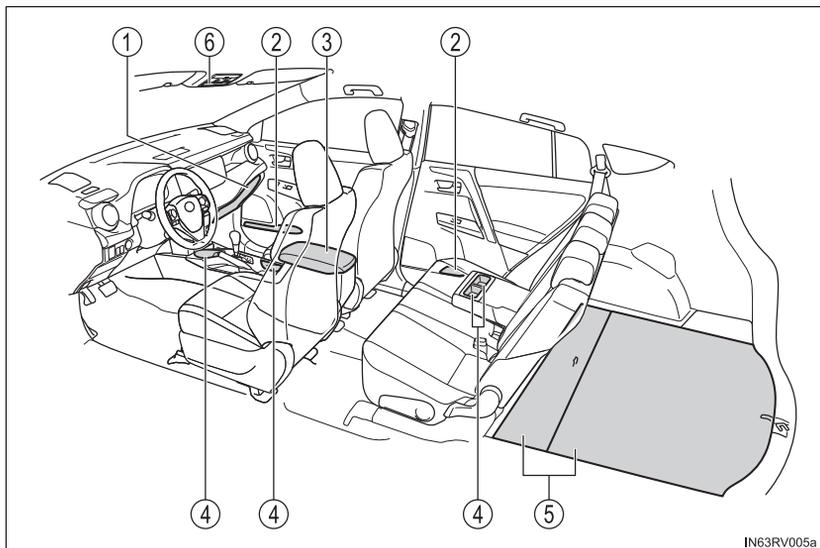
## Luzes de leitura

Acender/apagar as luzes



- | Sistema de iluminação de entrada: As luzes acendem/apagam automaticamente, de acordo com o botão de partida ou a presença da chave eletrônica, se as portas estão travadas/destravadas, e se as portas estão abertas/fechadas.  
Luzes do espaço para os pés (se equipado): Quando a alavanca de mudança de marchas for posta em uma posição diferente de P, a intensidade das luzes do espaço para os pés será reduzida.
- | Se as seguintes luzes permanecerem acesas quando a porta não estiver completamente fechada e o interruptor principal da luz interna estiver na posição da porta, as luzes apagarão automaticamente após 20 minutos:
  - Luz interna
  - Luz do botão de partida (se equipado)
- | Os ajustes (por exemplo, o tempo decorrido antes que as luzes se apaguem) podem ser alterados.  
(Dispositivos que podem ser personalizados: →P. 445)

## Lista dos compartimentos de armazenamento



IN63RV005a

- |                   |           |                                   |           |
|-------------------|-----------|-----------------------------------|-----------|
| ① Porta-luvas     | (→P. 293) | ④ Porta-copos                     | (→P. 295) |
| ② Porta-garrafas  | (→P. 295) | ⑤ Compartimentos de armazenamento | (→P. 298) |
| ③ Console central | (→P. 294) | ⑥ Compartimento auxiliar          | (→P. 296) |

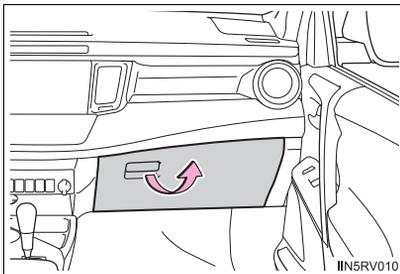
### ⚠ ATENÇÃO

- ! Não deixe óculos, isqueiros ou latas de spray nos compartimentos de armazenamento, pois, quando a temperatura no interior do veículo estiver alta, podem ocorrer os seguintes itens:
  - Os óculos podem se deformar devido ao calor, ou quebrarem, caso entrem em contato com outros itens armazenados.
  - Isqueiros e latas de spray podem explodir. Caso entrem em contato com outros itens armazenados, o isqueiro poderá incendiar, ou a lata de spray poderá liberar gases, causando um incêndio.
- ! Durante a condução ou quando os compartimentos de armazenamento não estiverem em uso, mantenha as tampas deles fechadas. Um acidente poderá ocorrer caso um ocupante seja atingido por uma tampa aberta ou pelos itens armazenados em seu interior, em caso de frenagem súbita ou manobra repentina.

## Porta-luvas

### ► Tipo A

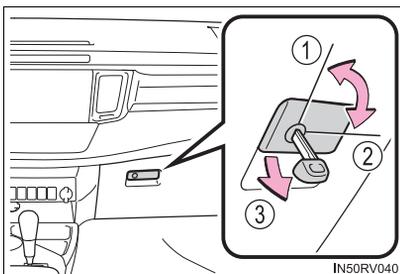
Puxe a alavanca para abrir o porta-luvas.



### ► Tipo B

O porta-luvas pode ser aberto puxando a alavanca, e pode ser travado e destravado usando a chave mecânica.

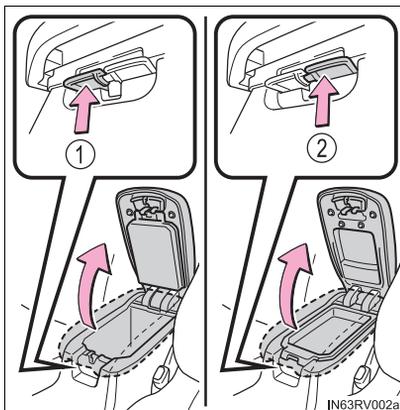
- ① Destruvar
- ② Travar
- ③ Abrir



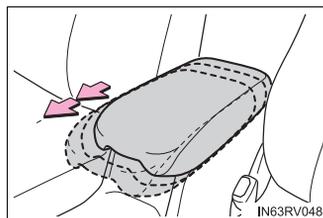
### Console central

Levante a tampa enquanto puxa a alavanca para liberar a trava.

- ① Caixa inferior
- ② Caixa superior



Veículos com função de deslizamento: Ao usar a tampa do console central como um descanso-braço, deslize-a para frente, conforme necessário. Puxe a tampa para frente segurando a parte da frente dela.

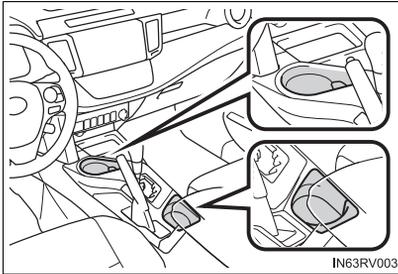


### ⚠ ATENÇÃO

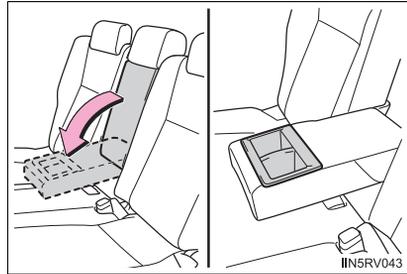
- | Não ajuste a posição do console central enquanto o veículo estiver em movimento. Isso pode fazer com que o motorista perca o controle do veículo e provocar um acidente, resultando em ferimentos graves ou fatais.
- | Cuidado para não prender as mãos e os pés entre o console dianteiro e o painel central ou os bancos traseiros.
- | Cuidado para que o console dianteiro não atinja algum dos passageiros enquanto ajusta a posição dele.
- | Após ajustar o console central, certifique-se de que ele esteja seguramente travado na posição.

## Porta-copos

### ▶ Dianteiro



### ▶ Traseiro



Puxe o descanso-braço para baixo.

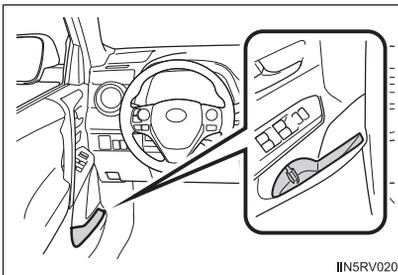
## ⚠ ATENÇÃO

Não coloque outros objetos além copos, latas de alumínio ou cinzeiros portáteis nos porta-copos.

Outros itens podem ser arremessados fora dos porta-copos em caso de acidente ou frenagem súbita, causando ferimentos. Se possível, cubra bebidas quentes para evitar queimaduras.

## Porta-garrafas

### ▶ Dianteiro



### ▶ Traseiro



**⚠ ATENÇÃO**

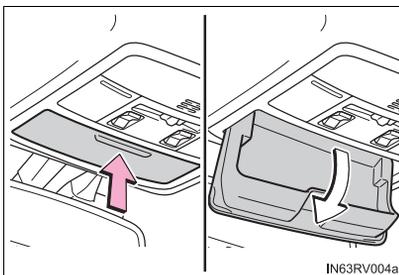
Não coloque outros objetos além de uma garrafa no porta-garrafas. Outros objetos poderão ser atirados para fora do porta-garrafas em caso de acidente ou frenagem súbita, causando ferimentos.

**⚠ NOTA**

Coloque a tampa antes de armazenar a garrafa. Não coloque garrafas abertas nos porta-garrafas, ou taças e copos de papel com líquido dentro. O conteúdo poderá derramar e os vidros poderão se quebrar.

**Compartimento auxiliar**

Empurre a tampa para dentro.

**⚠ ATENÇÃO**

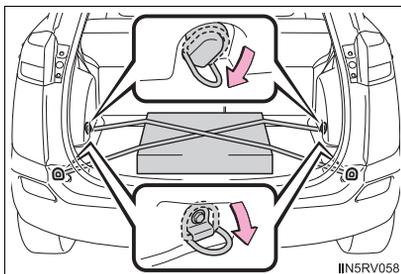
Não armazene itens com peso superior a 200 g. A negligência poderá causar a abertura do compartimento auxiliar, e derrubar os itens armazenados, resultando em um acidente.

## Dispositivos do compartimento de bagagem

### Ganchos para fixação de bagagem

Para usar, levante os ganchos.

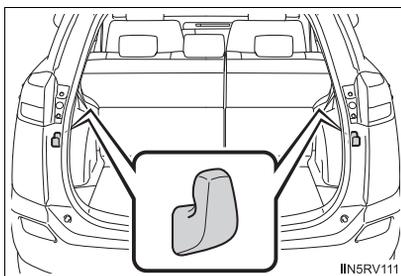
Os ganchos para fixação de bagagem são fornecidos para prender itens soltos.



### ⚠ ATENÇÃO

Para evitar ferimentos, sempre reinstale os ganchos para fixação de bagagem nas posições de acondicionamento quando não estiverem em uso.

### Ganchos para sacolas de compras



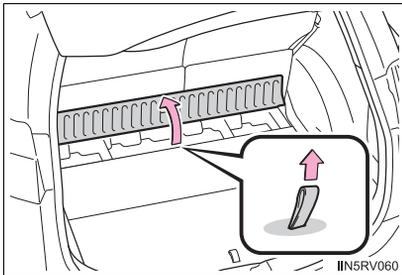
### ⚠ NOTA

Não pendure objetos com mais de 4 kg nos ganchos para sacolas de compras.

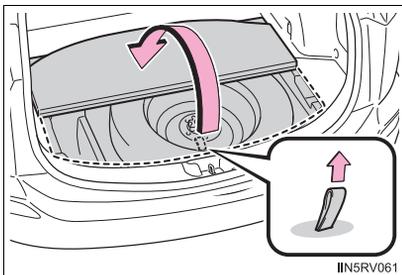
**Compartimentos de armazenamento****n Dianteiro**

Abra a cobertura do assoalho puxando a cinta para cima.

O triângulo de sinalização, etc. pode ser colocado.

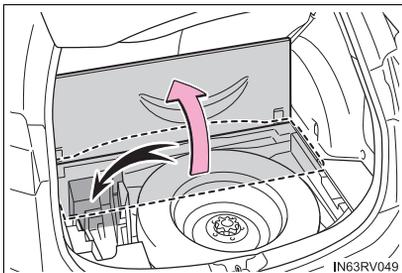
**n Traseira**

- 1 Abra a cobertura do assoalho puxando a cinta para cima.



- 2 Dobre a cobertura do assoalho.

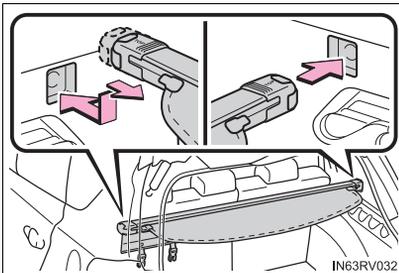
A cobertura do assoalho pode ser removida.

**⚠ ATENÇÃO**

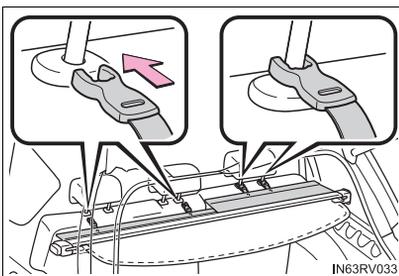
Não dirija com nenhuma das coberturas do assoalho abertas. Há itens que podem cair e causar ferimentos.

**Cobertura do compartimento de bagagem (se equipado)****n Instalação da cobertura do compartimento de bagagem**

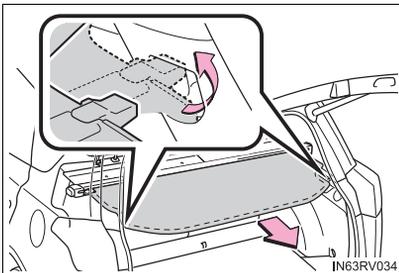
- 1 Com as marcas "TOP" para cima, insira a extremidade direita da cobertura do compartimento de bagagem no recuo e, em seguida, comprima a extremidade esquerda da cobertura, e insira-a dentro do recuo.



- 2 Prenda os ganchos nos apoios de cabeça traseiros. Se necessário, mova os bancos traseiros para habilitar o uso do gancho.

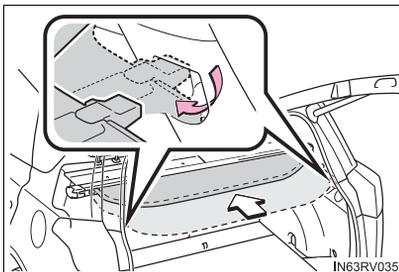


- 3 Abra a cobertura e encaixe os ganchos nas ancoragens.

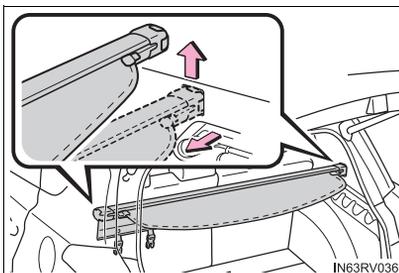


## n Remoção da cobertura do compartimento de bagagem

- 1 Solte a cobertura das ancoragens esquerda e direita, e permita que ela se retraia.

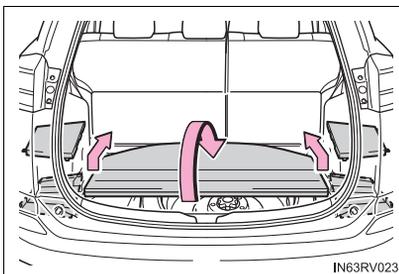


- 2 Comprima a extremidade da cobertura do compartimento de bagagem e levante-a.

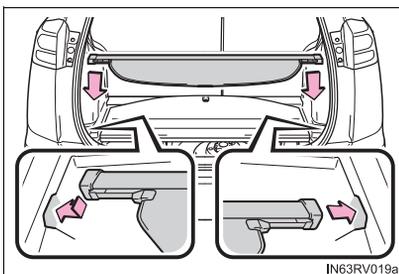


## n Acondicionamento da cobertura do compartimento de bagagem

- 1 Abra a cobertura do assoalho traseiro e remova as tampas do assoalho lateral.



- 2 Insira a extremidade direita da cobertura do compartimento de bagagem no recuo e, em seguida, comprima a extremidade esquerda da cobertura, e insira-a dentro do recuo.

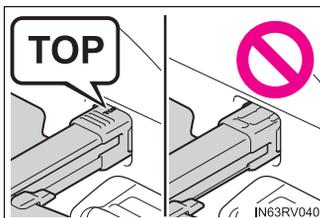


**⚠ ATENÇÃO**

- | Ao instalar/colocar a cobertura do compartimento de bagagem, certifique-se de que ela esteja seguramente instalada/colocada. A negligência pode resultar em ferimentos graves em caso de frenagem súbita ou colisão.
- | Não coloque nada na cobertura do compartimento de bagagem para evitar ferimentos graves ou fatais.
- | Não permita que crianças subam na cobertura do compartimento de bagagem. Subir na cobertura do compartimento de bagagem poderá resultar em danos à cobertura, possivelmente resultando em ferimentos graves ou fatais à criança.

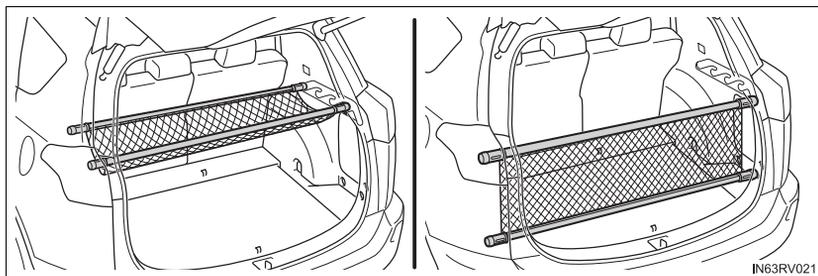
**⚠ NOTA**

- | Não coloque nenhum item pesado sobre a cobertura do compartimento de bagagem.
- | Instale a unidade da cobertura na posição correta, de modo que a marca "TOP" fique virada para cima.



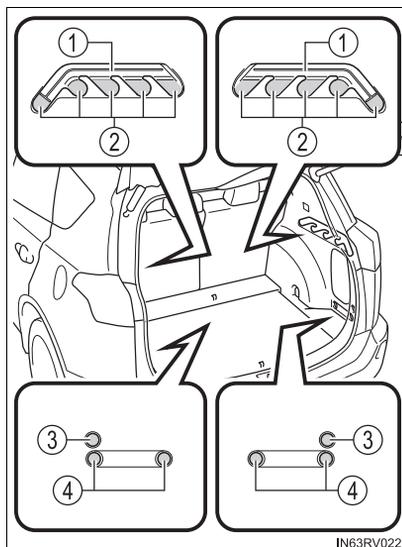
### Rede de carga traseira (se equipado)

A posição fixa dos ganchos pode ser alterada para acomodar o tamanho e o tipo de bagagem que está sendo carregada. Além disso, a rede de carga pode ser usada para evitar que a bagagem caia durante a instalação de um dos ganchos em um nível inferior.



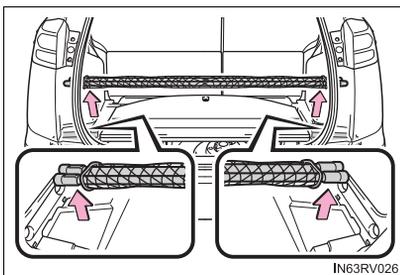
#### n Posições de instalação

- ① Grade lateral
- ② Posições fixas em nível superior
- ③ Posições fixas em nível inferior A
- ④ Posições fixas em nível inferior B

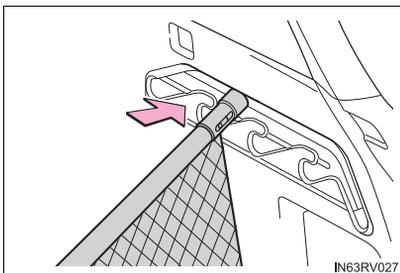


**n Instalação para o nível superior e mudança de posição fixa****I Instalar a rede de carga traseira**

- 1 Remova a rede de carga traseira.



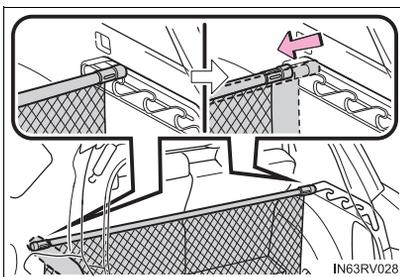
- 2 Pressione as extremidades direita e esquerda do gancho na grade deslizante.



- 3 Pressione a outra extremidade do gancho na grade deslizante, e depois instale ambas as extremidades nas posições fixas.

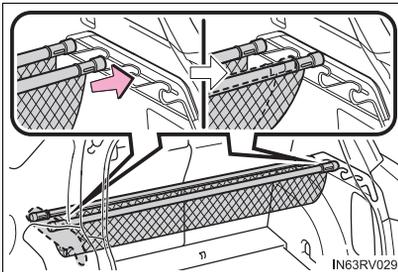
Após a instalação, verifique se ambas as extremidades do gancho estão inseridas firmemente em suas respectivas posições fixas.

Ao remover a rede de carga, siga os procedimentos de instalação na ordem inversa.



## I Mudar a posição fixa do gancho

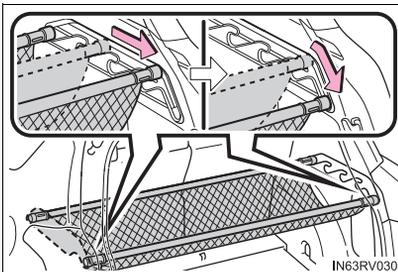
- 1 Levante o gancho para mover a grade deslizante.



- 2 Deslize o gancho para a posição desejada, e pressione para baixo.

Mova o gancho de modo que as extremidades direita e esquerda dele se alinhem e o gancho fique reto.

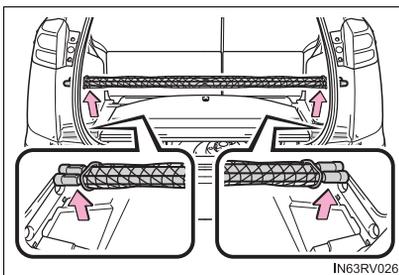
Após mudar a posição, verifique se ambas as extremidades do gancho estão inseridas firmemente em suas respectivas posições fixas.



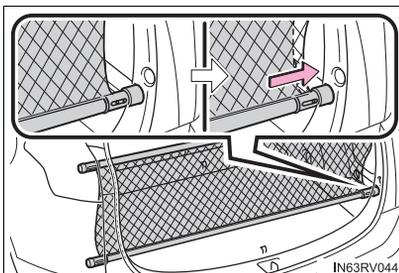
## n Instalação para o nível inferior e mudança de posição fixa

### I Instalar a rede de carga traseira

- 1 Remova a rede de carga traseira.



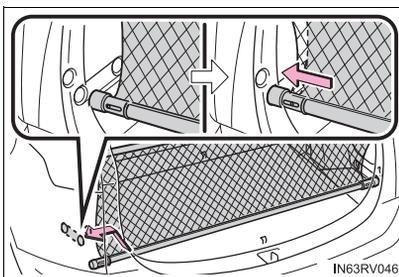
- 2 Pressione uma extremidade do gancho para uma posição fixa, para reduzir o gancho.



- 3 Alinhe a outra extremidade do gancho com a posição fixa correspondente no outro lado e solte o gancho.

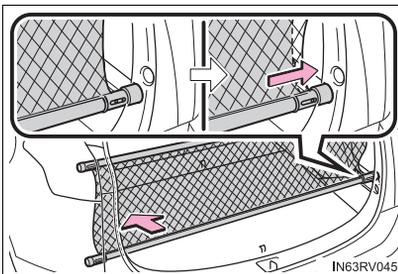
Após a instalação, verifique se ambas as extremidades do gancho estão inseridas firmemente em suas respectivas posições fixas.

Ao remover a rede de carga, siga os procedimentos de instalação na ordem inversa.



### I Mudar a posição fixa do gancho

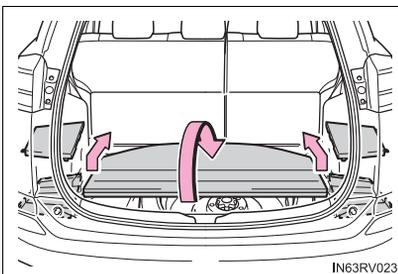
- 1 Pressione uma extremidade do gancho para a posição fixa dele, a fim de diminuí-lo, e depois remova a rede de carga traseira.



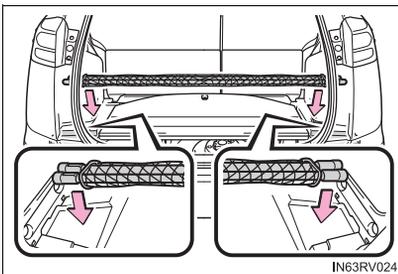
- 2 Realize as etapas 2 e 3 em “Instalação da rede de carga traseira”. (→P. 305)

### n Acondicionamento da rede de carga traseira

- 1 Abra a cobertura do assoalho traseiro e remova as tampas do assoalho lateral.



- 2 Enquanto pressiona as extremidades de ambos os ganchos em cada lado da rede de carga na área de armazenamento para reduzir os ganchos, fixe-os na área de armazenamento.



 **ATENÇÃO**

Certifique-se de observar as precauções abaixo. A negligência em seguir estas precauções pode resultar em ferimentos graves ou fatais.

- | Não permita que crianças subam ou se escondam na rede de carga traseira.
- | Não carregue nenhuma bagagem na rede de carga traseira que se estenda para além da altura do gancho.
- | Ao instalar a rede de carga traseira no veículo, verifique se ambas as extremidades do gancho estão inseridas firmemente em suas respectivas posições fixas.
- | Ao colocar a rede de carga traseira, fixe-a com segurança na área de armazenamento.

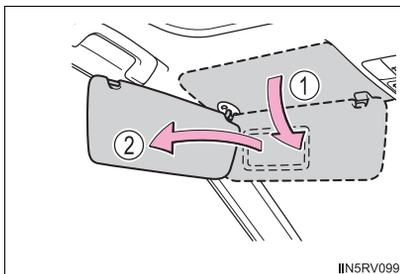
 **NOTA**

- | Não coloque bagagem pesando, aproximadamente, 10 kg ou mais na rede de carga traseira.
- | Instale o gancho nas posições fixas correspondentes nos lados esquerdo e direito, de modo que o gancho fique reto. Se o gancho for instalado em um ângulo, a rede de carga traseira pode soltar.
- | Não use a rede de carga traseira com apenas um gancho instalado. O gancho pode se mover enquanto o veículo estiver em movimento, resultando em danos à rede de carga traseira ou a outro equipamento no compartimento de bagagem.

## Outros dispositivos internos

### Para-sóis

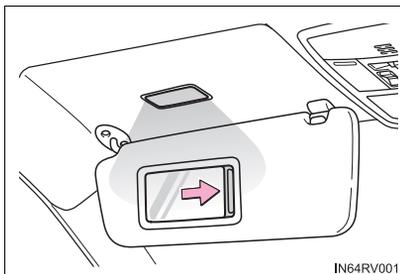
- ① Posição frontal:  
Abaixe.
- ② Posição lateral:  
Abaixe, solte e empurre para o lado.



### Espelhos de cortesia

Deslize a tampa para abrir.

A luz acenderá quando a tampa for aberta.



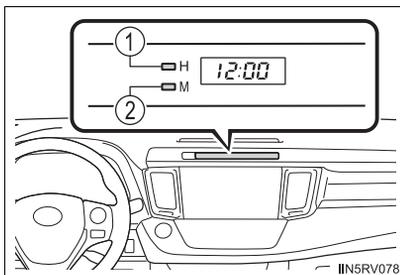
### ⚠ NOTA

Para evitar a descarga da bateria, não deixe as luzes de cortesia acesas por períodos prolongados com o motor desligado.

### Relógio (se equipado)

O relógio pode ser ajustado.

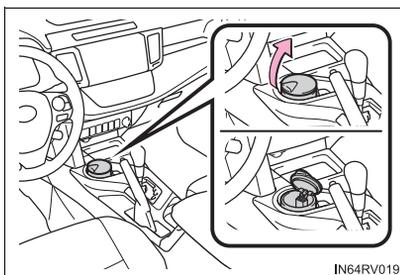
- ① Ajusta as horas.
- ② Ajusta os minutos.



- | O relógio é exibido quando o botão de partida estiver no modo ACESSÓRIOS ou IGNIÇÃO LIGADA.
- | Os dados do relógio serão reinicializados ao desconectar e reconectar os terminais da bateria.

### Cinzeiro portátil (se equipado)

O cinzeiro pode ser instalado no porta-copos. (→P. 295)



### ⚠ ATENÇÃO

- | Quando não estiver utilizando, mantenha o cinzeiro fechado. Um acidente pode ocorrer caso um ocupante seja atingido pela tampa do cinzeiro aberta ou pelas cinzas em seu interior, em caso de frenagem súbita ou manobra repentina.
- | Para evitar incêndios, apague fósforos e os cigarros totalmente antes de colocá-los dentro do cinzeiro e, em seguida, certifique-se de que o cinzeiro está totalmente fechado.
- | Para evitar incêndios, não coloque papel ou outro tipo de objeto inflamável dentro do cinzeiro.

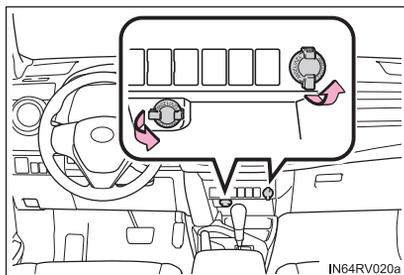
## Saídas de energia

Use uma fonte de alimentação para aparelhos elétricos que utilizem menos de 12 VDC/10 A (consumo de energia de 120 W).

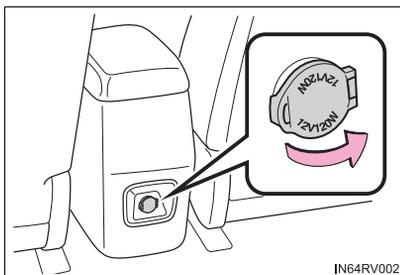
Ao utilizar aparelhos eletrônicos, certifique-se de que o consumo de energia de todas as saídas de energia conectadas é inferior a 120 W.

Abra a tampa.

► Dianteira



► Traseira



! As saídas de energia podem ser usadas quando o botão de partida estiver no modo ACESSÓRIOS ou IGNIÇÃO LIGADA.

### ⚠ NOTA

- ! Para evitar danos à saída de energia, feche as tampas das saídas de energia quando elas não estiverem em uso. A presença de objetos estranhos ou líquidos nas saídas de energia podem resultar em curto-circuito.
- ! Para evitar a descarga da bateria, não use as saídas de energia durante um período além do necessário quando o motor estiver desligado.

### Descanso de braço

Dobre o descanso-braço para utilizá-lo.

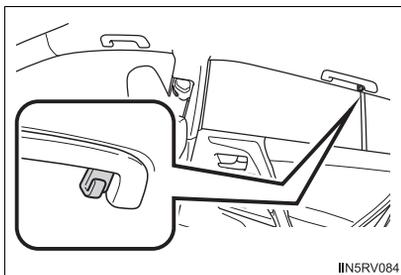


#### ⚠ NOTA

Para evitar danos ao descanso-braço, não coloque muito peso nele.

### Ganchos para roupas

Os ganchos para roupas são fornecidos com as alças traseiras.

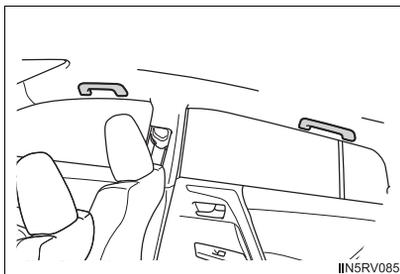


#### ⚠ ATENÇÃO

Não pendure cabides para roupas ou outros objetos rígidos ou pontiagudos no gancho. Se os airbags de cortina forem deflagrados, esses itens poderão tornar-se projéteis, resultando em ferimentos graves ou fatais.

## Alças

Uma alça instalada no teto pode ser utilizada para apoiar seu corpo enquanto estiver sentado no banco.



IIN5RV085

### ⚠ ATENÇÃO

Não use a alça ao entrar ou sair do veículo ou ao se levantar do banco. Fazer isso poderá danificar a alça ou causar ferimentos pessoais por queda.

### ⚠ NOTA

Para evitar danos à alça, não pendure objetos pesados nem coloque cargas pesadas na alça.

<b>6-1. Manutenção e cuidados</b>	
Limpeza e proteção externa do veículo .....	314
Limpeza e proteção interna do veículo .....	318
<b>6-2. Manutenção que você mesmo poderá fazer</b>	
Precauções quanto aos serviços que você mesmo pode fazer.....	321
Capô do motor.....	324
Posicionamento do macaco hidráulico .....	326
Compartimento do motor ...	327
Pneus.....	344
Pressão de inflagem dos pneus.....	346
Rodas .....	348
Filtro do ar-condicionado ...	350
Bateria do controle remoto/ chave eletrônica .....	352
Verificação e substituição de fusíveis .....	355
Lâmpadas .....	358

## Limpeza e proteção externa do veículo

**Execute o que segue para proteger o veículo e mantê-lo em excelentes condições:**

- | Iniciando de cima para baixo, aplique uma quantidade abundante de água na carroçaria, rodas e extremidade inferior do veículo, para remover toda sujeira e poeira.
- | Lave a carroçaria utilizando uma esponja ou um pano macio.
- | Para marcas de difícil remoção, use sabão apropriado para veículos e enxágue totalmente com água.
- | Remova toda água.
- | Encere o veículo quando a camada à prova d'água estiver deteriorada.

Se a água não formar gotas em uma superfície limpa, aplique cera quando a carroçaria do veículo estiver fria.

---

### n **Lavadores automáticos**

- | Antes de lavar o veículo dobre os espelhos.  
Comece a lavar pela parte dianteira do veículo. Certifique-se de estender os espelhos antes de dirigir.
- | As escovas usadas em lavadores automáticos poderão riscar a superfície do veículo e danificar sua pintura.
- | O defletor de ar traseiro pode não ser lavável em alguns tipos de lavadores automáticos.  
E há também um maior risco de danos ao veículo.

### n **Lavadores de alta pressão**

- | Não permita que os bocais do lava-rápido estejam muito próximos dos vidros.
- | Antes de usar um lavador, verifique se a tampa do tanque de combustível está fechada corretamente.

#### n **Ao utilizar um lavador de carro**

- | Se a maçaneta da porta ficar úmida enquanto a chave eletrônica estiver dentro da faixa efetiva, a porta pode travar e destravar repetidamente. Durante a lavagem do veículo, coloque a chave em uma posição a 2 m ou mais de distância do veículo. (Seja cauteloso para garantir que a chave não seja roubada.)
- | Se a chave eletrônica estiver dentro do veículo e uma maçaneta da porta ficar úmida durante a lavagem do veículo, um alarme soará fora do veículo. Para desligar o alarme, trave todas as portas.

#### n **Rodas de alumínio (se equipado)**

- | Remova toda sujeira imediatamente, utilizando detergente neutro. Não utilize escovas duras ou produtos abrasivos para limpeza. Não utilize produtos químicos fortes de limpeza. Utilize o mesmo detergente neutro e cera usados sobre a pintura do veículo.
- | Não utilize detergente nas rodas quando estiverem quentes, por exemplo, após dirigir por uma longa distância em altas temperaturas.
- | Lave o detergente das rodas imediatamente após o uso.

#### n **Para-choques**

Não esfregue com produtos de limpeza abrasivos.

#### n **Serviço de restauração do efeito hidrofóbico dos espelhos retrovisores (se equipado)**

O efeito hidrofóbico na superfície do espelho irá gradualmente se recuperar após a exposição à luz solar (→P. 154). Contudo, se você quiser restaurar o efeito imediatamente, realize os procedimentos descritos a seguir:

- 1 Aplique água na superfície do espelho pra remover a sujeira dele.
- 2 Remova os resíduos mais resistentes utilizando um tecido limpo, macio e úmido.
- 3 Limpe a superfície do espelho com limpa-vidros ou detergente. Ao utilizar o detergente, esfregue a superfície do espelho com bastante água.
- 4 Remova a água da superfície do espelho com um tecido macio, etc.
- 5 Estacione o veículo em área aberta e exponha a superfície do veículo à luz solar por aproximadamente 5 horas. (O tempo de restauração difere dependendo da quantidade e do tipo de sujeira.)

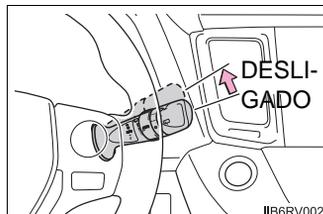
**⚠ ATENÇÃO****n Ao lavar o veículo**

Não aplique água no interior do compartimento do motor. Isso poderá resultar em incêndio nos componentes elétricos, etc.

**n Ao limpar o para-brisa (veículos com limpadores do para-brisa com sensor de chuva)**

Ajuste o interruptor do limpador para a posição off.

Caso o interruptor do limpador esteja posicionado em "AUTO", os limpadores poderão funcionar inesperadamente nas situações abaixo, podendo prender suas mãos e causar ferimentos graves ou danos às palhetas do limpador.



- l Quando a parte superior do para-brisa onde o sensor de chuva está localizado for tocado com as mãos
- l Quando um pano úmido ou similar estiver próximo ao sensor de chuva
- l Se algo colidir contra o para-brisa
- l Se você tocar diretamente no corpo do sensor de chuva ou se algo colidir com o sensor de chuva

**n Precauções relacionadas aos tubos de escapamento**

Os gases do escapamento esquentam o tubo do escapamento razoavelmente.

Ao lavar o veículo, esteja atento para não tocar nos tubos de escapamento antes que estejam suficientemente frios, visto que os tubos quentes poderão causar queimaduras.

 NOTA**n Para evitar a deterioração da pintura e os efeitos da corrosão na carroçaria e componentes (rodas de alumínio, etc.)**

l Lave o veículo imediatamente nos casos abaixo:

- Após dirigir em áreas litorâneas
- Após dirigir em pistas cobertas de sal
- Se houver piche ou seiva de árvores na superfície da pintura
- Se notar insetos mortos ou fezes de insetos na superfície da pintura
- Após dirigir em uma área contaminada com fuligem, fumaça oleosa, resíduos de mineração, pó de ferro ou substâncias químicas
- Se o veículo estiver excessivamente sujo com poeira ou lama
- Se houver borrifamento de líquidos como benzina e gasolina na superfície da pintura

l Se a pintura estiver esfolada ou riscada, providencie o reparo imediatamente.

l Ao armazenar as rodas, para evitar sua corrosão, remova toda a sujeira e armazene-as em um local com baixa umidade.

**n Limpar as luzes externas**

l Lave cuidadosamente. Não utilize substâncias orgânicas ou esfregue com uma escova dura.

Isto pode danificar as superfícies das lentes dos faróis, lanternas traseiras e sinalizadores de direção.

l Não aplique cera nas superfícies das luzes.

A cera pode danificar as lentes.

**n Ao usar um lavador automático (veículos com limpadores do para-brisa com sensores de chuva)**

Desligue o interruptor do limpador. Se o interruptor do limpador estiver na posição "AUTO", os limpadores poderão ser acionados e causar danos às palhetas do limpador.

**n Ao usar um lavador de alta pressão**

l Ao lavar o veículo, não permita que a água do lavador de alta pressão atinja a câmera (se equipado) ou as áreas próximas dela diretamente. Devido ao choque do lavador de alta pressão, é possível que o dispositivo não funcione da maneira normal.

l Não coloque o bico do bocal próximo às componentes e protetores de borracha (tampa de borracha ou resina manufaturada) os conectores ou as peças a seguir.

Os componentes podem ser danificados, caso entrem em contato com a água em alta pressão.

- Peças relacionadas à tração
- Componentes da direção
- Componentes da suspensão
- Componentes do freio

## Limpeza e proteção interna do veículo

**Os seguintes procedimentos ajudarão a proteger o interior do veículo e mantê-lo em excelentes condições:**

### Proteger o interior do veículo

- | Remova a sujeira e a poeira utilizando um aspirador de pó. Limpe as superfícies sujas com um pano umedecido em água morna.
- | Se os resíduos não puderem ser removidos, limpe com um tecido macio umedecido em uma solução com aproximadamente 1% de detergente neutro.
- | Remova o excesso de água do pano e limpe minuciosamente quaisquer vestígios de detergente e água.

### Limpar as áreas de couro

- | Remova a sujeira e a poeira utilizando um aspirador de pó.
- | Limpe todo o excesso de sujeira e poeira com um pano macio umedecido em detergente diluído.  
Use uma solução de aproximadamente 5% de detergente neutro diluído em água.
- | Remova o excesso de água do pano e limpe totalmente todo vestígio de detergente.
- | Limpe a superfície utilizando um pano seco e macio para remover toda a umidade. Deixe o couro secar em local à sombra e ventilado.

### Limpar as áreas de couro sintético

- | Remova a sujeira e a poeira utilizando um aspirador de pó.
- | Limpe com um tecido macio umedecido em uma solução com aproximadamente 1% de detergente neutro.
- | Remova o excesso de água do pano e limpe minuciosamente quaisquer vestígios de detergente e água.

**n Cuidados para com as áreas de couro**

A Toyota recomenda a limpeza interna do veículo no mínimo duas vezes ao ano para manter a qualidade do interior do veículo.

**n Lavar os carpetes**

Existem diversas espumas de limpeza disponíveis comercialmente. Utilize uma esponja ou uma escova para aplicar a espuma. Esfregue em movimentos circulares sobrepostos. Não utilize água. Limpe as superfícies sujas e deixe-as secar. Os melhores resultados são obtidos mantendo-se o tapete o mais seco possível.

**n Cintos de segurança**

Limpe com sabão neutro e água morna, utilizando um pano ou uma esponja. Verifique também os cintos periodicamente quanto ao desgaste excessivo, desfiamentos ou cortes.

**⚠ ATENÇÃO****n Água no veículo**

l Tome cuidado para não borrifar ou derramar líquido no veículo.

A negligência poderá causar impropriedade nos componentes elétricos, etc., ou resultar em um incêndio.

l Não deixe molhar nenhum dos componentes do sistema de airbag, ou a fiação elétrica no interior do veículo.

(→P. 46)

Uma falha elétrica pode causar a deflagração ou o funcionamento incorreto dos airbags, resultando em ferimentos graves ou fatais.

**n Limpeza da parte interna (especialmente o painel de instrumentos)**

Não utilize ceras polidoras ou produtos abrasivos para limpeza. O painel de instrumentos poderá refletir no para-brisa, obstruindo a visão do motorista e levando a um acidente, resultando em ferimentos graves ou fatais.

 **NOTA****n Detergentes para limpeza**

- | Não utilize as substâncias abaixo, uma vez que poderão desbotar o interior do veículo ou causar estrias ou danos em superfícies pintadas:
  - Exceto as áreas dos bancos: Substâncias orgânicas, como benzeno ou gasolina, soluções ácidas ou alcalinas, corante e alvejante
  - Bancos: Soluções ácidas ou alcalinas, como diluente, benzeno e álcool
- | Não utilize ceras polidoras ou produtos abrasivos para limpeza. O painel de instrumentos ou a superfície pintada de outros componentes internos poderão ser danificadas.

**n Prevenção de danos às superfícies em couro**

Observe as precauções abaixo para evitar danos e deterioração às superfícies em couro:

- | Remova imediatamente toda a poeira ou sujeira das superfícies de couro.
- | Não exponha o veículo à luz solar direta durante longos períodos. Estacione o veículo à sombra, especialmente durante o verão.
- | Não coloque objetos feitos de vinil, plástico ou que contenham cera sobre o estofamento, visto que poderão aderir à superfície do couro se a temperatura interna do veículo aumentar significativamente.

**n Água no assoalho**

Não lave o assoalho do veículo com água.

Os sistemas do veículo, como o sistema de áudio, poderão ser danificados se a água entrar em contato com componentes elétricos, como o sistema de áudio, acima ou sob o assoalho do veículo. A água também poderá causar oxidação da carroçaria.

**n Limpar a parte interna do vidro traseiro**

- | Não utilize produtos para limpeza de vidro para limpar o vidro traseiro, uma vez que isto poderá danificar os filamentos do aquecedor do vidro traseiro. Utilize um pano úmido em água morna para limpar delicadamente o vidro. Limpe o vidro com movimentos paralelos aos filamentos do aquecedor.
- | Seja cauteloso para não riscar ou danificar os filamentos do aquecedor.

## Precauções quanto aos serviços que você mesmo pode fazer

Se você mesmo realizar a manutenção, certifique-se de observar o procedimento correto nestas seções.

Itens	Peças e ferramentas
Condição da bateria (→P. 334)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Água morna</li> <li>• Bicarbonato de sódio</li> <li>• Graxa</li> <li>• Chave convencional (para parafusos das braçadeiras dos terminais)</li> <li>• Água destilada</li> </ul>
Nível de fluido de arrefecimento do motor (→P. 332)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• "Toyota Super Long Life Coolant" O "Toyota Super Long Life Coolant" consiste de pré-mistura de 50% de fluido de arrefecimento e 50% de água deionizada.</li> <li>• Funil (usado somente para adição de fluido de arrefecimento)</li> </ul>
Nível de óleo do motor (→P. 328)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• "Óleo para Motor Genuíno Toyota"</li> <li>• Pano ou toalha de papel</li> <li>• Funil (usado somente para adição de óleo)</li> </ul>
Fusíveis (→P. 355)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fusível com amperagem igual ao original</li> </ul>
Lâmpadas (→P. 358)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lâmpada com potência e número iguais à original</li> <li>• Chave de fenda Phillips</li> <li>• Chave de fenda</li> <li>• Chave</li> </ul>
Radiador, condensador e radiador de ar (→P. 333)	—
Pressão de inflagem dos pneus (→P. 346)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Inflador de pressão do pneu</li> <li>• Fonte de ar comprimido</li> </ul>
Fluido do lavador (→P. 339)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Funil (usado somente para adição de água ou fluido do lavador)</li> </ul>

 **ATENÇÃO**

O compartimento do motor contém muitos mecanismos e fluidos que podem mover repentinamente, tornar-se quente ou energizados eletricamente. Para evitar ferimentos graves ou fatais, observe as precauções abaixo.

**n Durante operações no compartimento do motor**

- | Mantenha as mãos, roupas e ferramentas afastadas do ventilador e da correia de acionamento do motor em movimento.
- | Esteja atento para não tocar no motor, radiador, coletor de escapamento, etc. imediatamente após a condução, uma vez que poderão estar quentes. O óleo e os demais fluidos também poderão estar quentes.
- | Não mantenha no compartimento do motor, quaisquer materiais infláveis que possam queimar com facilidade, como papel ou panos.
- | Não fume, gere faíscas ou exponha chamas ao combustível ou à bateria. Os gases do combustível e da bateria são inflamáveis.
- | Seja extremamente cauteloso ao trabalhar próximo à bateria. A bateria contém ácido sulfúrico que além de corrosivo é venenoso.
- | Esteja atento, uma vez que o fluido de freio poderá queimar as suas mãos ou olhos além de danificar as superfícies pintadas. Se houver contato de fluido de freio nas mãos ou olhos, lave a área afetada com água pura imediatamente.  
Se o desconforto persistir, procure um médico.

**n Ao trabalhar próximo de ventiladores elétricos de arrefecimento ou grade do radiador**

Confirme que o botão de partida está desligado. Com o botão de partida posicionado no modo IGNIÇÃO LIGADA, os ventiladores elétricos de arrefecimento poderão ser acionados automaticamente se o ar condicionado estiver ligado e/ou a temperatura do fluido de arrefecimento estiver alta. (→P. 333)

**n Óculos de segurança**

Use óculos de segurança para evitar que quaisquer materiais, jatos de fluido etc., atinjam seus olhos.

 NOTA**n Se o filtro de ar for removido**

Dirigir com o filtro de ar removido poderá resultar em desgaste excessivo do motor devido a sujeira no ar.

**n Se o nível do fluido estiver baixo ou alto**

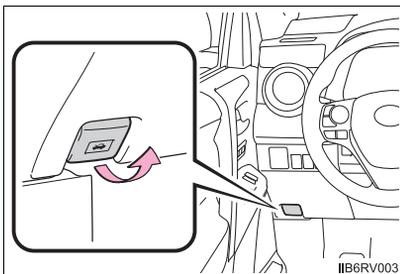
É normal que o nível do fluido de freio abaixe levemente conforme o desgaste das pastilhas de freio ou quando o nível do fluido no acumulador estiver alto.

Se o reservatório exigir reabastecimento frequente, isto poderá indicar um problema grave.

## Capô do motor

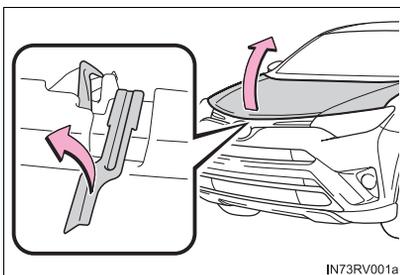
**Para abrir o capô, libere a trava por dentro do veículo.**

- 1 Puxe a alavanca de destravamento do capô.  
O capô irá saltar levemente.



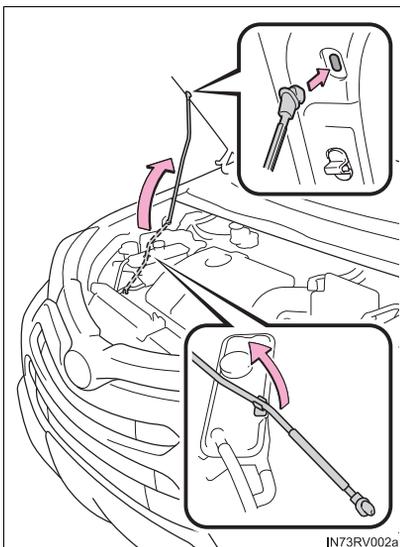
IB6RV003

- 2 Pressione a alavanca de engate auxiliar para a esquerda e levante o capô.



IN73RV001a

- 3 Mantenha o capô aberto ao inserir a haste de suporte no encaixe.



IN73RV002a

 ATENÇÃO**n Inspeção antes de dirigir**

Verifique se o capô está totalmente fechado e travado.

Se não estiver travado corretamente, o capô do motor poderá abrir enquanto o veículo estiver em movimento, o que poderá resultar em acidente com ferimentos graves ou fatais.

**n Depois de instalar a haste de suporte no encaixe**

Certifique-se de que a haste suporta o capô com segurança e evita que ele caia sobre a sua cabeça ou corpo.

 NOTA**n Ao fechar o capô**

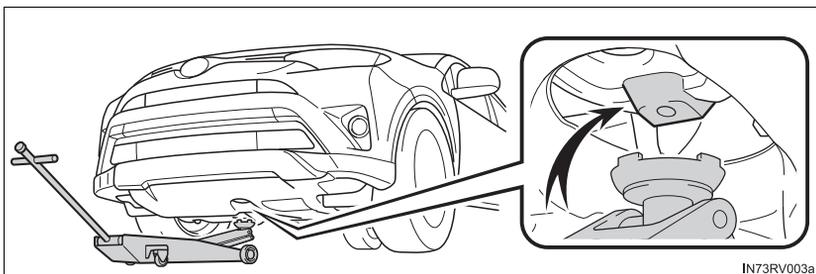
Certifique-se de colocar a haste de suporte na sua presilha para guardá-la antes de fechar o capô. Fechar o capô com a haste de suporte erguida poderá entortá-lo.

## Posicionamento do macaco hidráulico

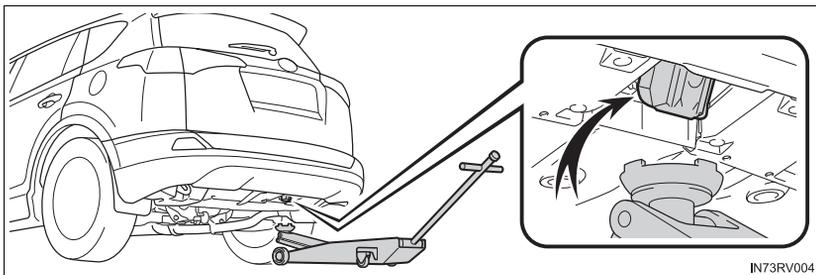
Ao usar um macaco hidráulico, siga as instruções contidas no manual fornecido com ele e execute a operação com segurança.

Ao levantar o veículo com o macaco hidráulico, posicione-o corretamente. O posicionamento incorreto do macaco hidráulico poderá danificar o veículo ou resultar em ferimentos.

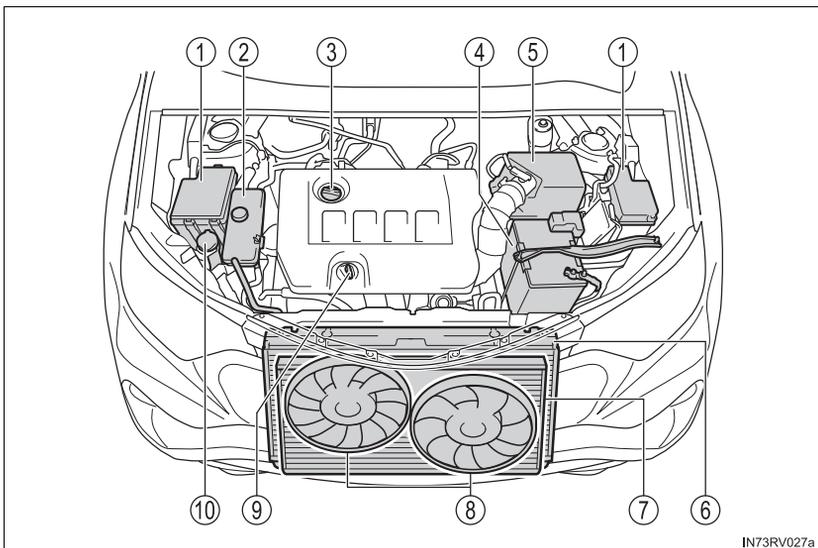
### U Dianteiro



### U Traseiro



## Compartimento do motor



IN73RV027a

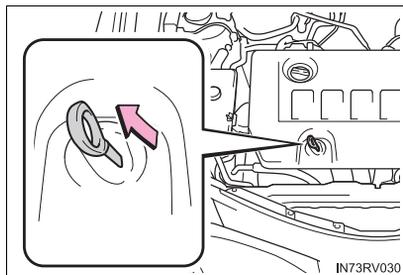
- |   |   |
|---|---|
| ① Caixas de fusíveis (→P. 355)                                | ⑥ Radiador (→P. 333)                          |
| ② Reservatório de líquido de arrefecimento do motor (→P. 332) | ⑦ Condensador (→P. 333)                       |
| ③ Tampa do bocal de enchimento de óleo do motor (→P. 330)     | ⑧ Ventiladores elétricos de arrefecimento     |
| ④ Bateria (→P. 334)   | ⑨ Vareta de nível de óleo do motor (→P. 328)  |
| ⑤ Filtro de ar (→P. 341)                                      | ⑩ Reservatório de fluido do lavador (→P. 339) |

## Óleo do motor

Com o motor em temperatura operacional e desligado, verifique o nível de óleo indicado na vareta.

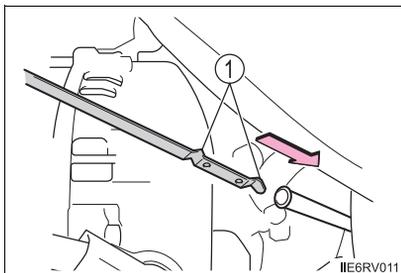
### n Inspeção do óleo do motor

- 1 Estacione o veículo em uma superfície nivelada. Após aquecer e desligar o motor, aguarde mais de 5 minutos para que o óleo retorne ao fundo do motor.
- 2 Segure um pedaço de pano sob a extremidade e puxe a vareta.



- 3 Limpe a vareta.
- 4 Vareta medidora plana e Vareta medidora com ressaltos tipo B: Reintroduza a vareta totalmente.

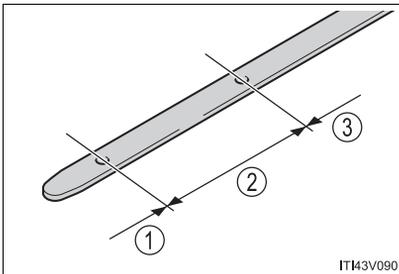
Vareta medidora com ressaltos tipo A: Reinsira totalmente a vareta medidora com ressaltos com as áreas do ressalto (1 na ilustração) em direção ao motor.



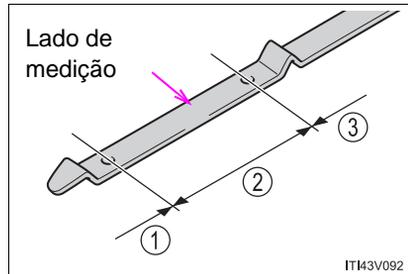
5 Segurando um pano sob a extremidade, remova a vareta e verifique o nível do óleo.

- ① Baixo
- ② Normal
- ③ Excessivo

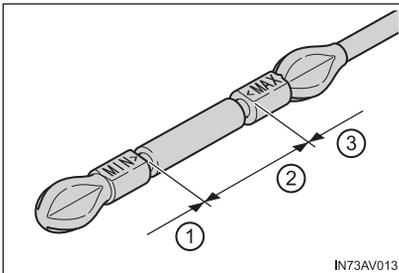
► Vareta medidora plana



► Vareta medidora com ressalto tipo A



► Vareta medidora com ressalto tipo B

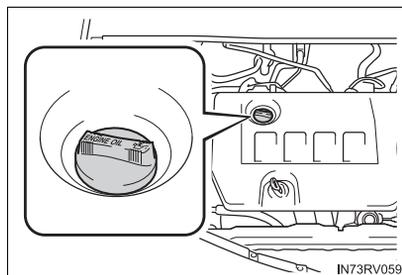


O formato da vareta pode variar dependendo do tipo de motor e/ou veículo.

6 Limpe a vareta e reintroduza-a totalmente.

### n Adição de óleo do motor

Se o nível de óleo estiver abaixo ou próximo do nível baixo, adicione óleo do mesmo tipo existente no motor.



Certifique-se de verificar o tipo de óleo e preparar os itens necessários antes de adicionar óleo.

Classificação de óleo do motor	→P. 431
Qualidade do óleo (Baixo → Cheio)	1,5 L
Itens	Funil limpo

- 1 Remova a tampa de abastecimento de óleo girando-a no sentido anti-horário.
- 2 Adicione óleo lentamente, verificando a vareta medidora.
- 3 Instale a tampa do bocal de enchimento de óleo girando-a no sentido horário.

### n Consumo do óleo do motor

Uma quantidade de óleo é consumida durante a condução. Nas situações descritas abaixo, o consumo de óleo pode aumentar e o óleo pode haver a necessidade de reabastecimento dentro de intervalos de manutenção.

- | Quando o motor for novo, por exemplo, logo após a aquisição do veículo ou após a substituição do motor.
- | Se um óleo de baixa qualidade ou com viscosidade inadequada for utilizado para o abastecimento.
- | Ao dirigir em altas rotações do motor ou com carga pesada, ao rebocar ou dirigir acelerando ou desacelerando frequentemente
- | Ao deixar o motor em marcha lenta por um longo período, ou ao dirigir frequentemente em tráfego pesado

 **ATENÇÃO****n Óleo retirado do motor**

- | O óleo usado contém contaminantes potencialmente perigosos que poderão causar distúrbios na pele como inflamação ou câncer, portanto esteja atento para evitar o contato constante e prolongado. Para remover da pele o óleo de motor, lave totalmente usando água e sabão.
- | Inutilize o óleo usado e os filtros somente conforme os métodos seguros e aceitáveis. Não descarte o óleo usado e os filtros como lixo doméstico comum, na rede de esgoto ou diretamente no solo.  
Contate uma Concessionária Autorizada Toyota, posto de serviço ou autopeças para informações sobre a reciclagem ou descarte do óleo.
- | Não mantenha o óleo usado próximo ao alcance de crianças.

 **NOTA****n Para evitar danos sérios ao motor**

Verifique regularmente o nível do óleo do motor.

**n Ao substituir o óleo do motor**

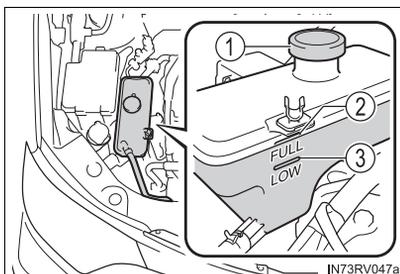
- | Seja cauteloso para não borrifar óleo nos componentes do veículo.
- | Evite o abastecimento excessivo uma vez que o motor poderá ser danificado.
- | Verifique o nível do óleo na vareta medidora sempre que reabastecer o veículo.
- | Certifique-se de que a tampa de abastecimento de óleo do motor seja reapertada corretamente.

## Fluido de arrefecimento do motor

O nível do fluido de arrefecimento estará satisfatório se estiver entre as linhas “FULL” e “LOW” no reservatório quando o motor estiver frio.

- ① Tampa do reservatório
- ② Linha “FULL” (Cheio)
- ③ Linha “LOW” (Baixo)

Se o nível estiver na linha ou abaixo da linha “LOW”, adicione fluido de arrefecimento até atingir a linha “FULL”. (→P. 420)



### n Seleção de fluido de arrefecimento

Use somente “Fluido de Arrefecimento Toyota Super Long Life Coolant”.

O “Fluido de Arrefecimento Toyota Super Long Life Coolant” consiste de pré-mistura de 50% de fluido de arrefecimento e 50% de água deionizada. (Temperatura mínima: a -35°C)

Para detalhes adicionais sobre fluido de arrefecimento do motor, contate uma Concessionária Autorizada Toyota.

### n Se o nível do fluido de arrefecimento diminuir logo após o reabastecimento

Inspeccione visualmente o radiador, as mangueiras, a tampa do reservatório de fluido de arrefecimento do motor, o registro de drenagem e a bomba de água.

Se não for identificado vazamento, providencie o teste de pressão da tampa em uma Concessionária Autorizada Toyota e verifique se há vazamentos no sistema de arrefecimento.

## ⚠ ATENÇÃO

### n Quando o motor estiver quente

Não remova a tampa do reservatório de líquido de arrefecimento do motor. O sistema de arrefecimento poderá estar pressurizado e poderá haver borrifamento de fluido de arrefecimento em alta temperatura se a tampa for removida, resultando em queimaduras ou outros ferimentos.

 NOTA**n Ao adicionar fluido de arrefecimento do motor**

O fluido de arrefecimento não é água pura nem apenas anticongelante. A mistura correta de água e anticongelante deverá ser usada para que haja lubrificação correta, proteção contra corrosão e arrefecimento. Leia a etiqueta do produto anticongelante ou fluido de arrefecimento.

**n Se houver borrifamento de fluido de arrefecimento**

Lave a área atingida com água para evitar danos aos componentes ou à pintura.

**Radiador e condensador**

Verifique o radiador e o condensador e remova quaisquer objetos estranhos.

Se um dos componentes acima estiver excessivamente sujo ou houver dúvidas sobre a sua condição, providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.

 ATENÇÃO**n Quando o motor estiver quente**

Não toque no radiador ou condensador uma vez que poderão estar quentes e causar ferimentos, por exemplo, queimaduras.

## Bateria

Verifique a bateria da seguinte maneira:

### n Símbolos de advertência

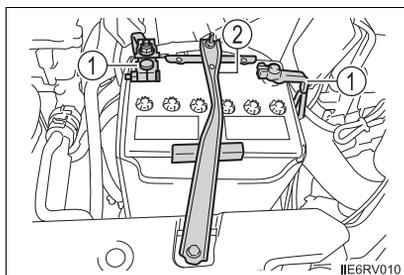
O significado de cada símbolo de advertência na parte superior da bateria estão indicados abaixo:

	Não fume, mantenha distante de chamas e faíscas		Bateria contém ácido
	Proteja os olhos		Observe as instruções de operação
	Mantenha fora do alcance de crianças		Gases explosivos

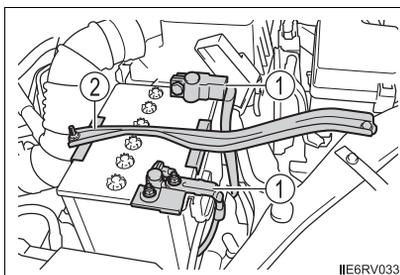
### n Exterior da bateria

Confirme que os terminais da bateria não estão corroídos e que não há conexões frouxas, rachaduras ou braçadeiras frouxas.

#### ► Tipo A



#### ► Tipo B



① Terminais

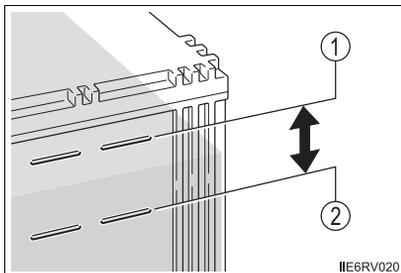
② Braçadeira de fixação

### n Verificação do fluido da bateria

Verifique se o nível está entre as linhas “UPPER LEVEL” (Nível superior) e “LOWER LEVEL” (Nível inferior).

- ① Linha “UPPER LEVEL” (Nível superior)
- ② Linha “LOWER LEVEL” (Nível inferior)

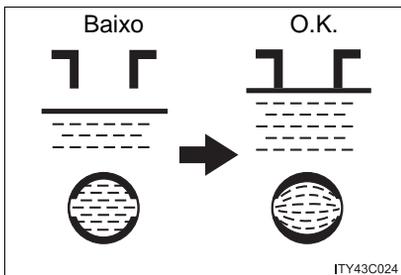
Se o nível de fluido estiver na linha ou abaixo da linha “LOWER LEVEL”, adicione água.



### n Adicionar água destilada

- 1 Remova o bujão de respiro.
- 2 Adicione água destilada.

Se não for possível enxergar a linha “UPPER LEVEL”, verifique o nível de fluido olhando diretamente na célula.



- 3 Coloque o bujão de respiro de volta e feche-o com segurança.

---

### n **Antes de recarregar**

Durante a recarga, a bateria produz gás hidrogênio, que é inflamável e explosivo. Portanto, antes de recarregar observe o que segue:

- | Se a recarga for efetuada com a bateria instalada no veículo, desconecte o cabo terra.
- | Certifique-se de que o interruptor de alimentação elétrica do carregador esteja desligado ao conectar e desconectar os cabos do carregador à bateria.

### n **Após recarregar/reconectar a bateria**

Poderá não haver partida do motor. Siga o procedimento abaixo para inicializar o sistema.

1 Mude a alavanca de mudança de marchas para P.

2 Abra e feche qualquer uma das portas.

3 Acione a partida do motor.

| Destruar as portas com o sistema inteligente de entrada e partida pode ser impossível, se realizado logo após a reconexão da bateria. Se isto acontecer, utilize o controle remoto ou a chave mecânica para travar/destravar as portas.

| Dê a partida com o botão de partida no modo ACESSÓRIOS. A partida do motor pode não funcionar com o botão de partida desligado. Contudo, o motor funcionará normalmente na segunda tentativa.

| O modo do botão de partida é memorizado pelo veículo. Se a bateria for reconectada, o veículo retornará ao mesmo modo do botão de partida em que ficou antes do descarregamento da bateria. Certifique-se de desligar o motor antes de desconectar a bateria. Tome cuidado extra ao conectar a bateria, se o modo do botão de partida, antes da descarga da bateria, for desconhecido.

Se não houver partida do motor mesmo após várias tentativas, entre em contato com a Concessionária Autorizada Toyota.

 **ATENÇÃO****n Produtos químicos na bateria**

Uma bateria contém substâncias tóxicas e ácido sulfúrico corrosivo e poderá produzir hidrogênio que é inflamável e explosivo. Para reduzir o risco de ferimentos graves ou fatais, observe as seguintes precauções ao trabalhar na bateria ou nas proximidades dela:

- | Não provoque faíscas tocando os terminais da bateria com ferramentas.
- | Não fume nem acenda fósforos nas proximidades da bateria.
- | Evite o contato com os olhos, pele e roupas.
- | Jamais inale ou permita a ingestão de eletrólito.
- | Use óculos de segurança ao trabalhar próximo da bateria.
- | Mantenha as crianças afastadas da bateria.
- | Quando o fluido da bateria for insuficiente  
Não use se o fluido na bateria não for suficiente. Há um possível perigo de que a bateria possa explodir.

**n Onde carregar a bateria com segurança**

Sempre carregue a bateria em uma área aberta. Não carregue a bateria em uma garagem ou ambiente fechado onde não haja ventilação suficiente.

**n Medidas de emergência sobre o eletrólito**

- | Se houver contato de eletrólito nos olhos  
Lave os olhos com água pura por um período mínimo de 15 minutos e providencie atendimento médico imediato. Se possível, continue aplicando água com esponja ou pano durante o trajeto até a assistência médica.
- | Se houver contato de eletrólito na pele  
Lave bem a área afetada. Se houver a sensação de dor ou queimadura, procure assistência médica imediatamente.
- | Se houver contato de eletrólito nas roupas  
O eletrólito poderá passar do tecido para a sua pele. Imediatamente tire a roupa e observe o procedimento acima se necessário.
- | Se houver ingestão acidental de eletrólito  
Beba uma quantidade grande de água ou leite. Providencie assistência médica imediatamente.

 **NOTA****n Ao recarregar a bateria**

Nunca recarregue a bateria enquanto o motor estiver funcionando. Além disso, certifique-se de que todos os acessórios estejam desligados.

**n Quando adicionar água destilada**

Evite abastecer demasiadamente. A água derramada durante a recarga da bateria pode causar corrosão.

### Reciclagem obrigatória da bateria

Devolva a bateria usada ao revendedor no ato da troca (Resolução Conama 257/99 de 30/06/99).

- ① Todo consumidor/usuário final é obrigado a devolver sua bateria usada a um ponto de venda. Não descartá-la no lixo.
- ② Os pontos de venda são obrigados a aceitar a devolução de sua bateria usada e a devolvê-la ao fabricante para reciclagem.



#### ATENÇÃO

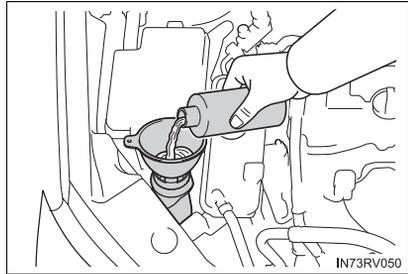
##### ■ Riscos de contato com a solução ácida e com o chumbo:

- Composição básica: chumbo, ácido sulfúrico diluído e plástico.
- A solução ácida e o chumbo contidos na bateria, se descartados na natureza de forma incorreta, poderão contaminar o solo, o sub-solo e as águas, bem como causar riscos à saúde do ser humano.
- No caso de contato acidental com os olhos ou com a pele, lavar imediatamente com água corrente e procurar orientação médica.

## Fluido do lavador

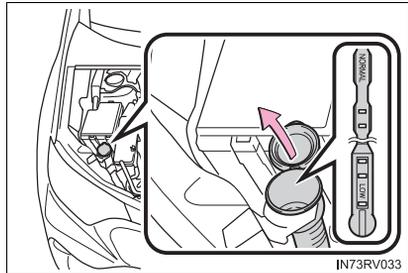
### ► Sem medidor de nível

Se algum lavador não funcionar ou se uma mensagem for exibida no visor multifunção, o reservatório do lavador pode estar vazio. Adicione fluido do lavador.



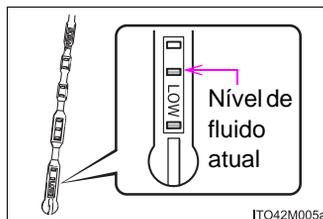
### ► Com medidor de nível

Se o nível de fluido do lavador estiver em "BAIXO", adicione fluido do lavador.



**n Como usar o medidor (se equipado)**

O nível de fluido do lavador pode ser verificado observando a posição do nível nos orifícios cobertos com líquido no medidor. Se o nível cair abaixo do segundo orifício do botão (a posição "BAIXO"), abasteça com fluido do lavador novamente.

**⚠ ATENÇÃO****n Ao adicionar fluido do lavador**

Não adicione fluido do lavador quando o motor estiver aquecido ou funcionando, uma vez que o fluido contém álcool e poderá entrar em combustão, caso respingue no motor, etc.

**⚠ NOTA****n Não use outro produto além de fluido do lavador**

Não use água e sabão ou anticongelante para motor ao invés do fluido do lavador.

Isto poderá causar estrias nas superfícies pintadas do veículo.

**n Diluição de fluido do lavador**

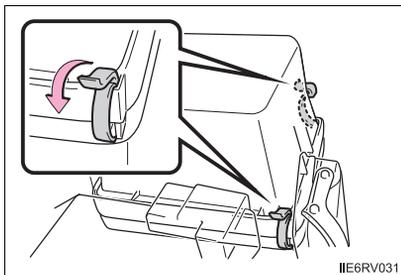
Dilua o fluido do lavador com água conforme necessário.

Consulte as temperaturas de congelamento listadas na etiqueta do recipiente do fluido do lavador.

**Filtro de ar**

Verifique o filtro de ar conforme segue:

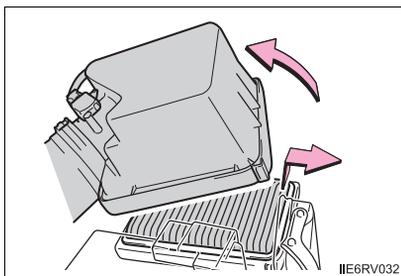
- 1 Solte as presilhas.



IE6RV031

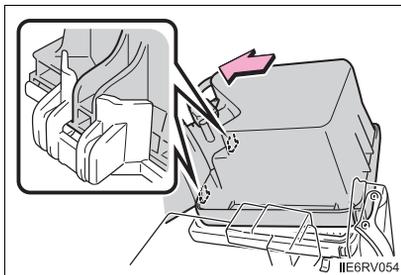
- 2 Levante a tampa e retire o filtro.

Inspecione a superfície externa do filtro, e substitua-o caso esteja extremamente sujo. Se o filtro estiver apenas moderadamente empoeirado, aplique ar comprimido para limpá-lo.



IE6RV032

- 3 Encaixe totalmente as garras e, em seguida, prenda a tampa superior da caixa do filtro de ar usando os grampos.



IE6RV054

**⚠ ATENÇÃO****n Para evitar a inalação de poeira**

Use um respirador ao utilizar ar comprimido para limpar o filtro de ar.

**⚠ NOTA****n Para evitar danos ao motor**

Não dirija com o filtro de ar removido. A negligência pode resultar em desgaste excessivo do motor.

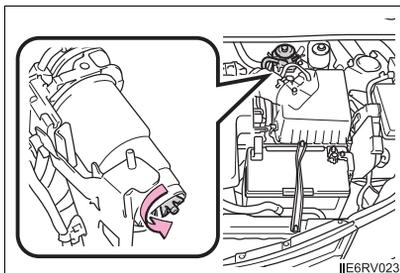
### Filtro de combustível

Você mesmo poderá drenar o filtro de combustível. Contudo, essa operação é difícil, nós recomendamos que essa drenagem seja feita pela Concessionária Autorizada Toyota. Mesmo que você decida fazer a drenagem você mesmo, entre em contato com a Concessionária Autorizada Toyota.

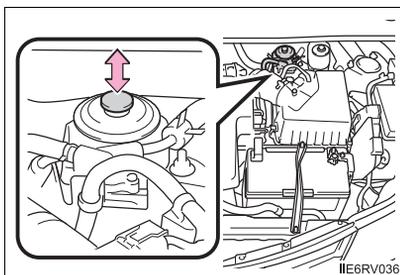
A água no filtro de combustível precisa ser drenada se a mensagem de advertência "Acúmulo de Água no Filtro de Combustível, Consulte o Manual do Proprietário" for apresentada no visor multifunção (com visor colorido) e um alarme soar. (→P. 392)

- 1 Desligue o botão de partida.
- 2 Coloque uma bandeja pequena sob o bujão de drenagem para recolher a água e restos de combustível que possam vazar.
- 3 Gire o bujão de drenagem de 2 a 2 voltas e 1/2 em sentido horário.

Soltar mais do que isso fará que a água vaze pelas bordas do bujão de drenagem.



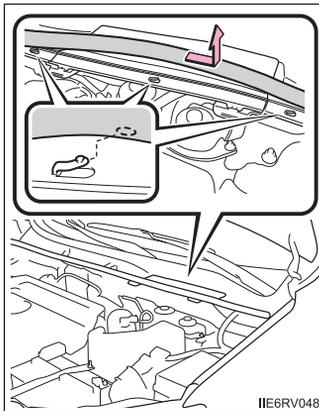
- 4 Acione a bomba de escorva até que o combustível comece a sair.



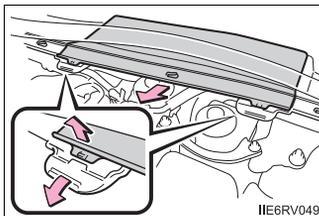
- 5 Depois de drenar, aperte o bujão de drenagem com as mãos.

### ▮ Ao drenar o filtro de combustível

- 1 Destaque a vedação de presilhas, conforme mostrado na ilustração.



- 2 Solte as presilhas e remova a tampa.



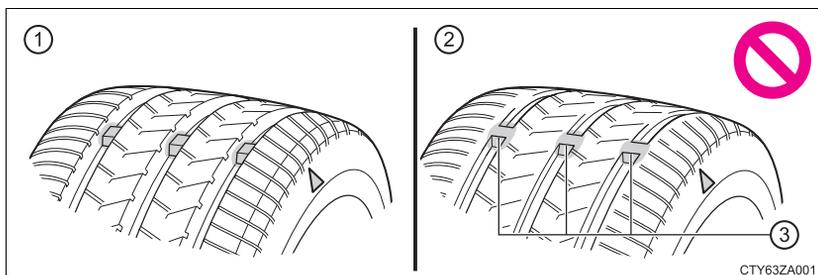
- 3 Ao instalar, realize o procedimento acima na ordem inversa.

## Pneus

**Substitua ou faça rodízio dos pneus conforme desgaste das bandas de rodagem.**

### Inspeção dos pneus

Verifique se os indicadores de banda de rodagem são apresentados nos pneus. Também verifique quanto ao desgaste desigual, como o desgaste excessivo em um dos lados da banda de rodagem do pneu. Verifique a condição do pneu reserva compacto temporário e a pressão se não houver rodízio dos pneus.



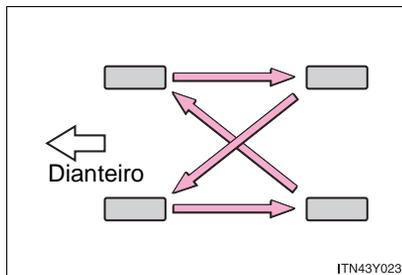
- ① Banda de rodagem nova
- ② Banda de rodagem desgastada
- ③ Indicador de Desgaste da Banda de Rodagem

A posição dos indicadores de desgaste da banda de rodagem é indicada pelas marcas "TWI" ou "Δ", etc., moldadas na parede lateral de cada pneu. Substitua os pneus se os indicadores de banda de rodagem estiverem aparentes em um dos pneus.

## Rodízio dos pneus

Faça o rodízio dos pneus na ordem indicada.

A Toyota recomenda que o rodízio dos pneus seja feito aproximadamente a cada 10.000 km para equalizar o desgaste e aumentar a vida útil dos pneus.



## Pressão de inflagem dos pneus

**Certifique-se de manter a pressão de inflagem correta dos pneus. A pressão de inflagem dos pneus deverá ser verificada no mínimo mensalmente. Entretanto, a Toyota recomenda que a pressão seja verificada a cada 2 semanas. (→P. 434)**

### n **Efeitos da pressão de inflagem incorreta**

Dirigir com pneus inflados incorretamente poderá resultar em:

- | Menor economia de combustível
- | Menos conforto ao dirigir e dirigibilidade insatisfatória
- | Menor vida útil do pneu devido a desgaste
- | Redução na segurança
- | Danos ao conjunto de tração

Se um pneu exigir inflagem frequente, providencie a inspeção em uma Concessionária Autorizada Toyota.

### n **Instruções sobre a inspeção da pressão de inflagem**

Ao verificar a pressão de inflagem, observe o seguinte:

- | Inspeccione somente quando os pneus estiverem frios.  
Se o veículo permaneceu estacionado por no mínimo 3 horas e não foi dirigido além de 1,5 km, a pressão de inflagem correta para pneu frio será obtida.
- | Sempre use um inflador de pressão de pneu.  
É difícil avaliar se um pneu está inflado adequadamente apenas com base na aparência.
- | É normal que a pressão de inflagem do pneu esteja maior após a condução, visto que calor é gerado nos pneus. Não reduza a pressão de inflagem do pneu após dirigir.
- | O peso dos passageiros e bagagem deverá ser considerado para que o veículo seja balanceado.

 **ATENÇÃO****n A inflagem correta é essencial para aumentar o desempenho dos pneus**

Mantenha os pneus inflados corretamente.

Se os pneus não estiverem inflados corretamente, as seguintes condições poderão ocorrer, podendo levar a um acidente, resultando em ferimentos graves ou morte:

- | Desgaste excessivo
- | Desgaste irregular
- | Dirigibilidade insatisfatória
- | Possibilidade de estouros resultantes de pneus superaquecidos.
- | Vazamento de ar entre o pneu e a roda
- | Deformação da roda e/ou danos ao pneu
- | Maior possibilidade de danos ao pneu durante a condução (devido a riscos na estrada, juntas de expansão, bordas agudas na estrada etc.)

 **NOTA****n Ao inspecionar e ajustar a pressão de inflagem dos pneus**

Reinstale as capas das válvulas.

Se a tampa da válvula não for instalada, sujeira ou umidade poderão entrar na válvula e causar um vazamento de ar, resultando em redução da pressão de inflagem do pneu.

## Rodas

**Substitua uma roda que esteja empenada, trincada ou excessivamente corroída. Caso contrário, o pneu poderá separar da roda ou causar perda de controle da dirigibilidade.**

### Seleção de roda

Ao substituir as rodas, certifique-se de que sejam equivalentes às removidas em termos de capacidade de carga, diâmetro, largura do aro e inserção\*.

As rodas de reposição estão disponíveis na Concessionária Autorizada Toyota.

\*: Convencionalmente refere-se a “desvio axial”.

A Toyota não recomenda o uso de:

- | Rodas de tipos ou dimensões diferentes
- | Rodas usadas
- | Rodas empenadas que foram recuperadas

### Precauções quanto às rodas de alumínio

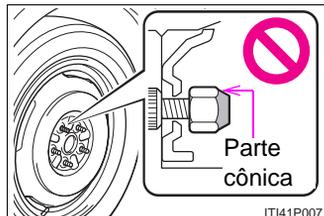
- | Use somente as porcas de rodas e chaves de rodas Toyota, projetadas para uso em rodas de liga leve.
- | Ao fazer o rodízio, reparar ou trocar os pneus, verifique se as porcas das rodas continuam apertadas após dirigir 1.600 km.
- | Use somente pesos de balanceamento genuínos Toyota e um martelo de plástico ou borracha ao fazer o balanceamento das rodas.

**⚠ ATENÇÃO****n Ao substituir as rodas**

- l Não use rodas de tamanhos diferentes daquelas recomendadas no Manual do Proprietário, pois isso resultará em perda do controle de manuseio.
- l Nunca use uma câmara de ar interna em uma roda com vazamento e projetada para pneu sem câmara. Isto poderá resultar em acidente, causando ferimentos graves ou fatais.

**n Ao instalar as porcas da roda**

- l Certifique-se de instalar as porcas da roda com as extremidades cônicas voltadas para dentro. Instalar as porcas com extremidades cônicas voltadas para fora pode quebrar a roda e, eventualmente, pode soltar as rodas enquanto o veículo está em movimento o que pode levar a um acidente resultando em morte ou ferimentos graves.



- l Nunca aplique óleo ou graxa nos parafusos ou porcas da roda. O óleo e a graxa podem fazer com que as porcas da roda sejam apertadas excessivamente, resultando em danos aos parafusos ou disco da roda. Além disso, o óleo ou graxa poderão resultar no desprendimento das porcas e da roda poderá se soltar, causando um acidente resultando em morte ou em ferimentos graves. Remova todo óleo ou graxa dos parafusos ou porcas da roda.

**n É proibido o uso de rodas defeituosas**

Não use rodas trincadas ou reformadas.

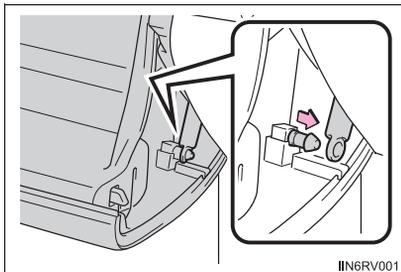
Isso pode causar vazamento de ar do pneu durante a condução, possivelmente resultando em acidente.

## Filtro do ar condicionado

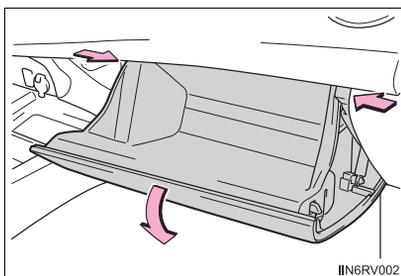
O filtro do ar condicionado deverá ser limpo ou trocado regularmente para manter a eficiência do ar condicionado.

### Método de remoção

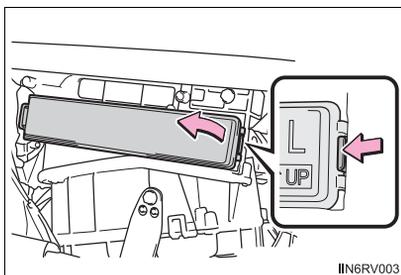
- 1 Desligue o botão de partida.
- 2 Abra o porta-luvas. Deslize o amortecedor para retirá-lo.



- 3 Pressione cada lado do porta-luvas para desconectar as garras.

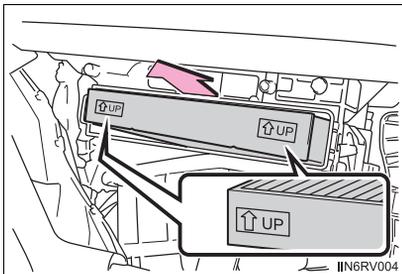


- 4 Remova a tampa do filtro.



- 5 Remova o filtro do ar condicionado e substitua-o por um novo.

As marcas “UP” (Para cima) mostrada no filtro deverá ficar virada para cima.



#### n Intervalo de substituição

Inspeccione e substitua o filtro do ar condicionado de acordo com o programa de manutenção. Em áreas com poeira ou fluxo pesado de tráfego, poderá ser necessário menor intervalo de troca. (→P. 454)

#### n Se o fluxo de ar dos difusores diminuir drasticamente

O filtro poderá estar obstruído. Verifique o filtro e substitua-o se necessário.

#### ⚠ NOTA

#### n Ao usar o sistema de ar condicionado

Certifique-se de que o filtro esteja sempre instalado.

O uso do sistema de ar condicionado sem um filtro poderá danificar o sistema.

## Bateria do controle remoto/chave eletrônica

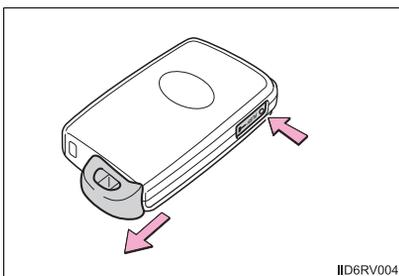
**Substitua a bateria por outra nova caso esteja descarregada.**

**Os itens abaixo serão necessários:**

- I Chave de fenda
- I Chave de fenda pequena de lâmina plana
- I Bateria de lítio: CR2032

### Substituição da bateria

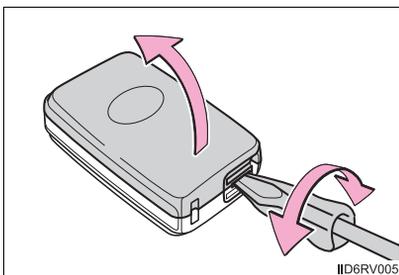
- 1 Remova a chave mecânica.



IID6RV004

- 2 Remova a tampa.

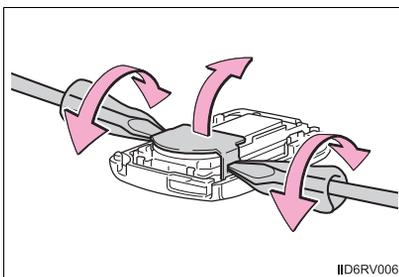
Para evitar danos à chave, proteja a ponta da chave de fenda com um pano.



IID6RV005

- 3 Em alguns modelos: Remoção da tampa da bateria.

Para evitar danos à chave, proteja a ponta da chave de fenda com um pano.



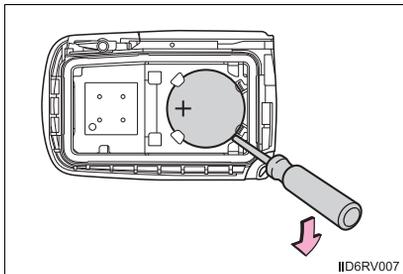
IID6RV006

- 4 Remova a bateria descarregada.

Introduza uma bateria nova mantendo o terminal “+” voltado para cima.



廢電池請回收。



ID6RV007

#### n Como usar os seguintes tipos de bateria de lítio

CR2032

- | As baterias podem ser adquiridas na Concessionária Autorizada Toyota, lojas de eletrônicos ou revendedores de câmeras fotográficas.
- | Substitua somente usando o mesmo tipo ou equivalente recomendado pelo fabricante.
- | Descarte as baterias usadas conforme a legislação local.

#### n Se a bateria da chave eletrônica estiver descarregada

Poderá haver os sintomas abaixo:

- | O sistema inteligente de entrada e partida ou o controle remoto não funcionam corretamente.
- | O alcance operacional será reduzido.

### ⚠ ATENÇÃO

#### n Baterias e outras peças removidas

Estes componentes são pequenos e se ingeridos por crianças poderão causar asfixia. Mantenha distante de crianças. A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

#### n Certificação da bateria eletrônica

ATENÇÃO

RISCO DE EXPLOSÕES SE A BATERIA FOR SUBSTITUÍDA POR OUTRA DE TIPO INCORRETO. DESCARTE AS BATERIAS USADAS DE ACORDO COM AS INSTRUÇÕES

 NOTA**n Para operação normal após substituição da bateria**

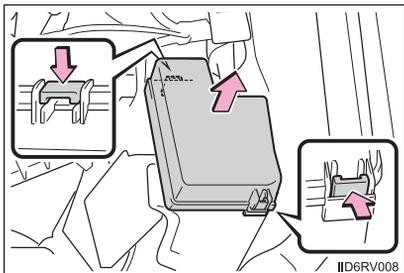
Observe as precauções abaixo para evitar acidentes:

- | Sempre trabalhe com as mãos secas.  
A umidade poderá causar oxidação da bateria.
- | Não toque nem move outro componente no interior do controle remoto.
- | Não dobre os terminais da bateria.

## Verificação e substituição de fusíveis

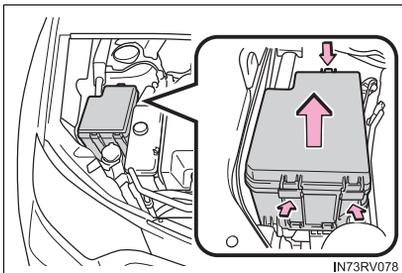
**Se algum componente elétrico não funcionar, poderá haver algum fusível queimado. Se isto acontecer, verifique e substitua os fusíveis conforme necessário.**

- 1 Desligue o botão de partida.
- 2 Abra a tampa da caixa de fusíveis ou o painel de instrumentos.
  - ▶ Compartimento do motor tipo A
  - ▶ Compartimento do motor tipo B

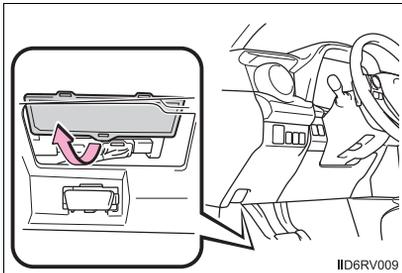


Pressione as guias para dentro e levante a tampa para retirá-la.

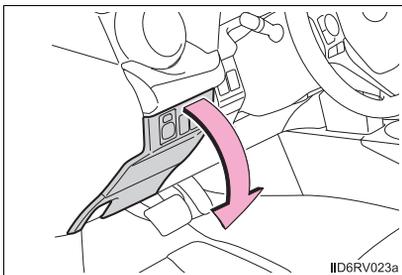
- ▶ Sob o painel de instrumentos  
Remova a tampa.



Pressione as guias para dentro e levante a tampa para retirá-la.

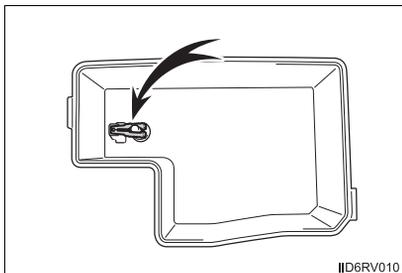


- ▶ Atrás do painel de instrumentos  
Remova o painel de instrumentos.



- 3 Remova o fusível com a ferramenta de extração.

Somente a caixa de fusíveis tipo A pode ser removida com um extrator.



- 4 Verifique se o fusível está queimado.

- ① Fusível normal
- ② Fusível queimado

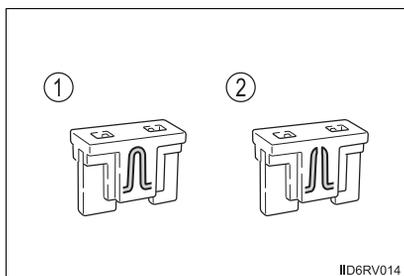
Tipos A e B:

Substitua o fusível queimado por um novo de amperagem nominal apropriada. A amperagem nominal poderá ser encontrada na tampa da caixa de fusíveis.

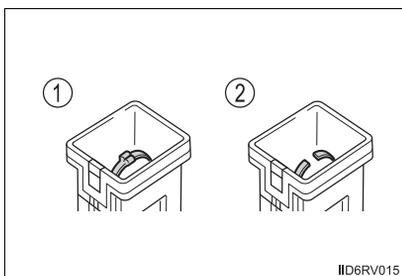
Tipos C e D:

Contate uma Concessionária Autorizada Toyota.

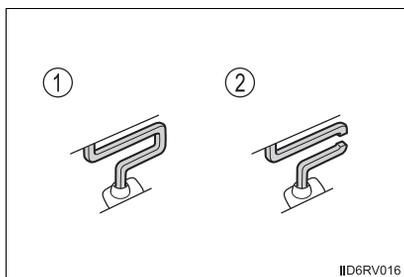
► Tipo A



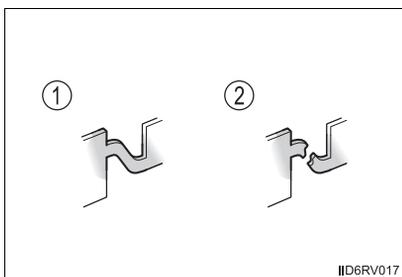
► Tipo B



► Tipo C



► Tipo D



**n Após a troca do fusível**

- | Se as luzes não acenderem após a troca do fusível, poderá ser necessário trocar uma lâmpada. (→P. 358)
- | Se o fusível substituído queimar novamente, solicite a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.

**n Se houver sobrecarga em um circuito**

Os fusíveis foram projetados para queimar antes que o chicote elétrico seja danificado.

**⚠ ATENÇÃO****n Para evitar desativações de sistema e incêndio no veículo**

Observe as seguintes precauções.

A negligência poderá causar danos ao veículo, e possivelmente um incêndio ou ferimentos.

- | Nunca use um fusível com potência nominal (em watts) superior à indicada, nem use qualquer outro objeto para substituir um fusível.
- | Sempre use um fusível genuíno Toyota.
- | Jamais substitua um fusível usando fio elétrico, mesmo que temporariamente.
- | Não modifique os fusíveis ou as caixas de fusíveis.

**⚠ NOTA****n Antes de substituir os fusíveis**

Solicite a identificação da causa da sobrecarga elétrica e o respectivo reparo em uma Concessionária Autorizada Toyota assim que possível.

## Lâmpadas

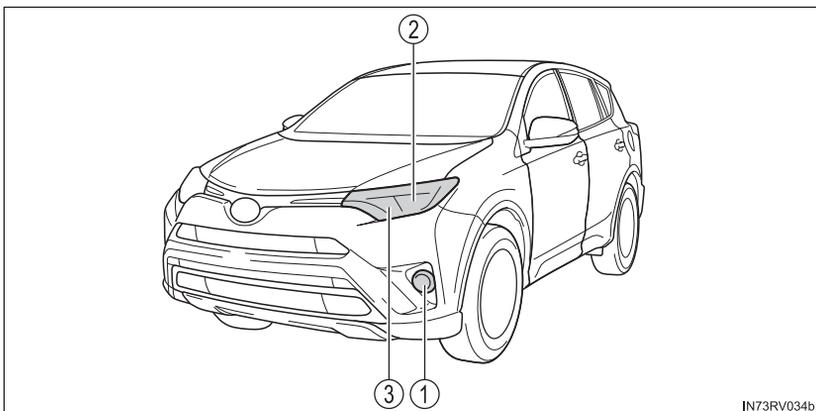
Você mesmo poderá substituir as lâmpadas abaixo. O nível de dificuldade na substituição varia conforme a lâmpada. Como há perigo de danos aos componentes, recomendamos que a substituição seja realizada pela Concessionária Autorizada Toyota.

### Preparando a substituição de uma lâmpada

Verifique a potência (watts) da lâmpada a ser substituída. (→P. 435)

### Localização das lâmpadas

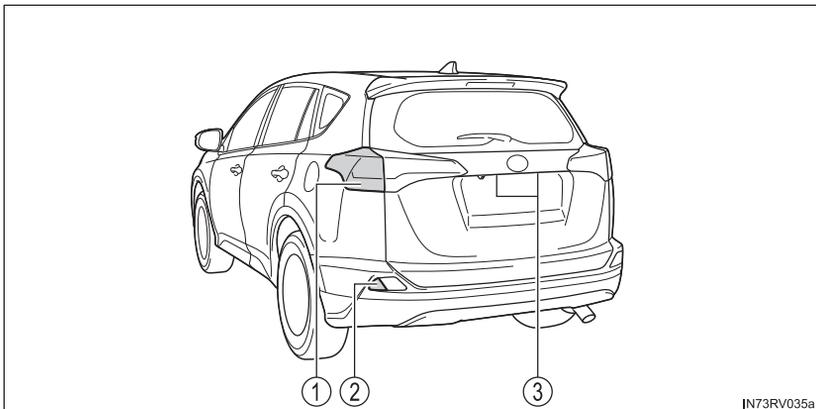
#### n Dianteiro



IN73RV034b

- ① Faróis de neblina (se equipado)      ③ Luz indicadora de direção dianteira
- ② Farol (faróis de halogênio)

## n Traseiro



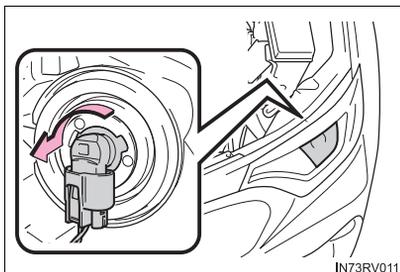
IN73RV035a

- ① Luz dos sinalizadores de direção traseiros
- ② Luz de ré
- ③ Luzes da placa de licença

### Substituição de lâmpadas

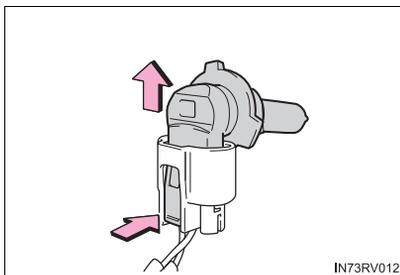
## n Faróis (faróis de halôgênio)

- 1 Gire a base da lâmpada no sentido anti-horário.



IN73RV011

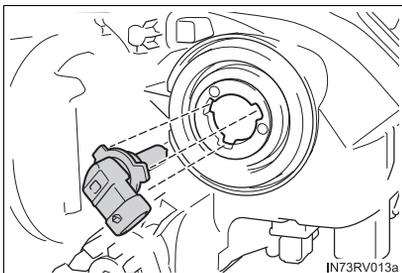
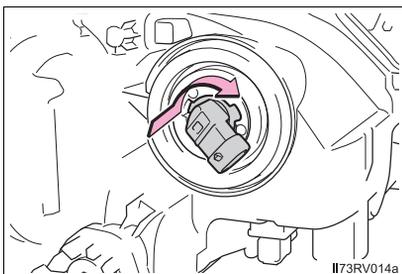
- 2 Solte o conector enquanto pressiona a trava.



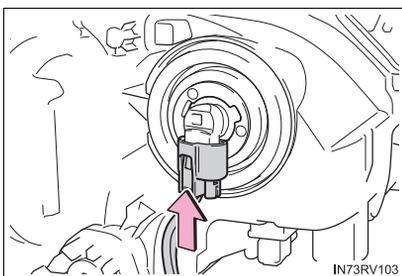
IN73RV012

**3** Substitua a lâmpada.

Alinhe as 3 guias da lâmpada com os encaixes, e introduza-a.

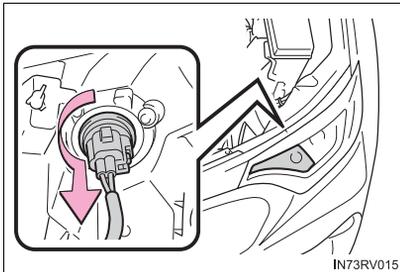
**4** Gire e fixe a base da lâmpada.**5** Instale a base da lâmpada.

Balance cuidadosamente a base da lâmpada para verificar se não está solta, ligue os faróis e confirme visualmente que não há dispersão de luz através da montagem.

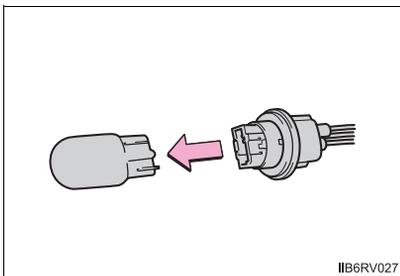


## n Sinalizadores de direção dianteiros

- 1 Gire a base da lâmpada no sentido anti-horário.



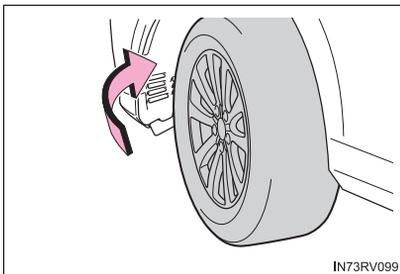
- 2 Remova a lâmpada.



- 3 Ao instalar, realize as etapas em ordem inversa.

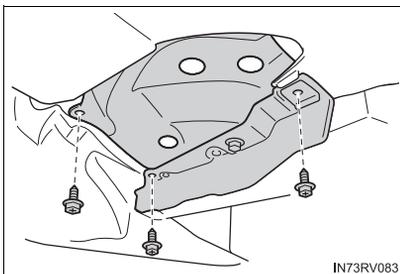
**n Faróis de neblina (se equipado)**

- 1 Para que haja espaço o suficiente para realização do serviço, vire o volante de direção para o lado oposto da lâmpada que será substituída.



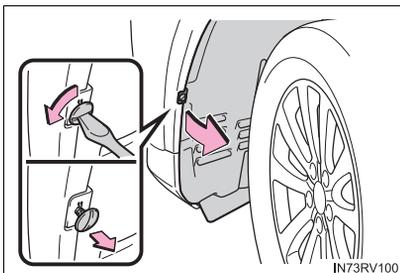
IN73RV099

- 2 Remova os parafusos no para-lamas.



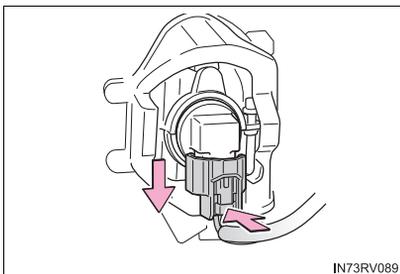
IN73RV083

- 3 Remova a presilha do para-lamas e abra-o.



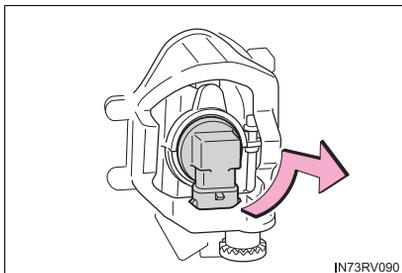
IN73RV100

- 4 Solte o conector enquanto pressiona a trava.



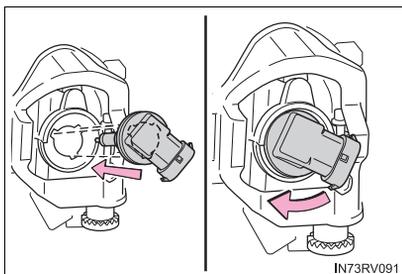
IN73RV089

- 5 Gire a base da lâmpada no sentido anti-horário.



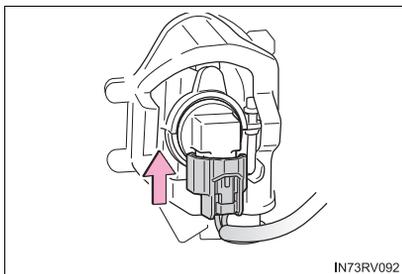
- 6 Instale a lâmpada nova.

Alinhe as 3 guias da lâmpada com os encaixes, e introduza-a. Gire-a em sentido horário para instalar.



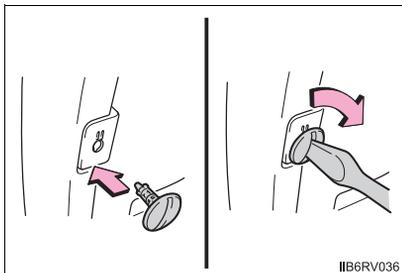
- 7 Instale o conector.

Depois de instalar o conector, balance cuidadosamente a base da lâmpada para verificar se não está solta, acenda os faróis de neblina e confirme visualmente se não há dispersão de luz através da montagem.



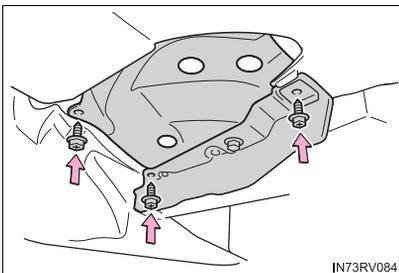
- 8 Reinstale o para-lamas e instale a presilha.

Insira a presilha e gire para travá-la.



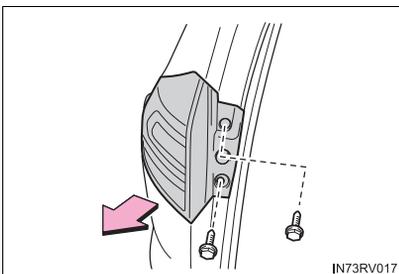
- 9 Reinstale o para-lamas e instale os parafusos.

Certifique-se de que o para-lamas está fixado para dentro do para-choque.

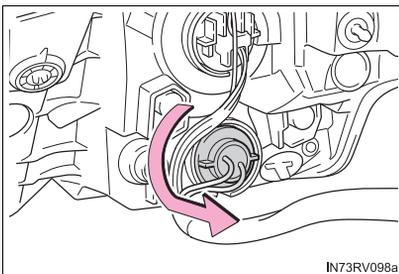


## n Luzes sinalizadoras de direção traseira

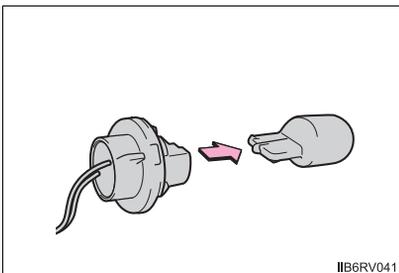
- 1 Abra a tampa do porta-malas e remova os parafusos e, em seguida, remova o conjunto de luzes puxando-o diretamente para trás, removendo o conjunto da parte traseira do veículo.



- 2 Gire a base da lâmpada no sentido anti-horário.



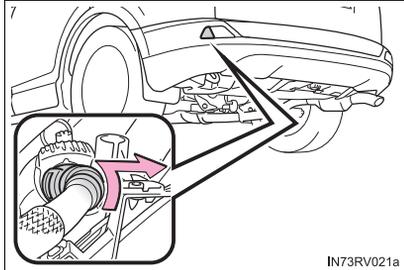
- 3 Remova a lâmpada.



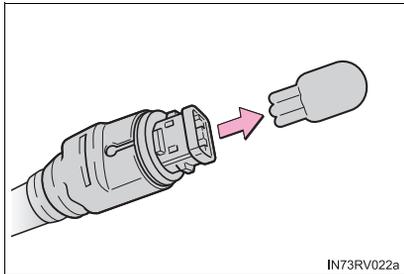
- 4 Ao instalar, realize as etapas em ordem inversa.

**n Luzes de ré**

- 1 Gire a base da lâmpada no sentido anti-horário.

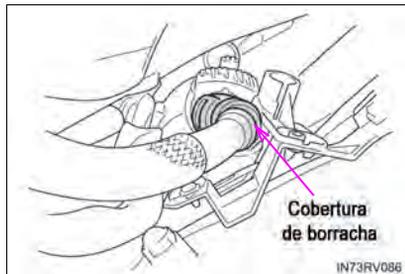


- 2 Remova a lâmpada.



- 3 Ao instalar, realize as etapas em ordem inversa.

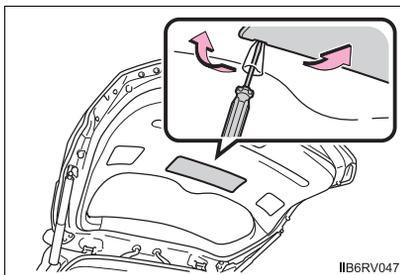
Após instalar a base da lâmpada, certifique-se de que a cobertura de borracha está firmemente instalada.



**n Luzes da placa de licença**

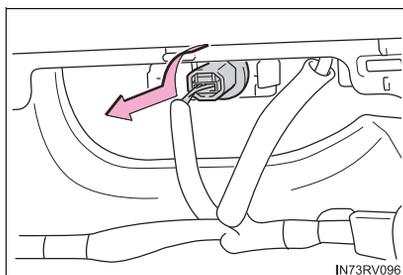
- 1** Abra a tampa traseira e remova a cobertura.

Para evitar danos, cubra a ponta da chave de fenda com um pano.

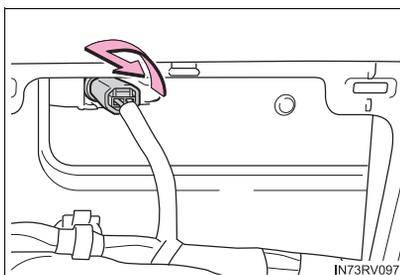


- 2** Gire a base da lâmpada no sentido anti-horário.

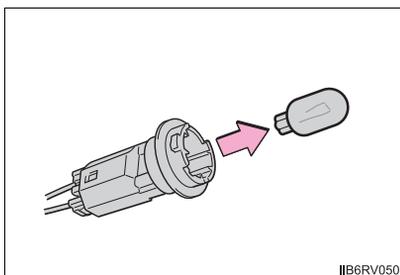
▶ Lado esquerdo



▶ Lado direito



- 3** Remova a lâmpada.



- 4** Ao instalar, realize as etapas em ordem inversa.

### n **Substituição das lâmpadas descritas abaixo**

Se algumas das lâmpadas listadas abaixo queimar, providencie a troca em uma Concessionária Autorizada Toyota.

- | Faróis (faróis de LED)
- | Luzes de posição dianteiras/luzes diurnas (se equipado)
- | Luzes dos sinalizadores de direção laterais (se equipado)
- | Lanternas traseiras
- | Luzes de freio/traseiras
- | Luz de freio elevada
- | Lanternas de neblina (se equipado)

---

### n **Luzes de LED**

Os faróis (faróis de LED), luzes de posição dianteiras/luzes diurnas (se equipado), luzes do sinalizador de direção lateral, lanternas, luzes de freio/lanterna, luzes de freio elevadas e as lanternas de neblina (se equipado) são compostas por diversos LEDs. Se algum dos LEDs queimar, providencie a troca da lâmpada em uma Concessionária Autorizada Toyota.

### n **Condensação interna nas lentes**

Formação de condensação temporária no interior das lentes dos faróis não significa impropriedade. Contate uma Concessionária Autorizada Toyota para informações adicionais sobre as condições descritas abaixo.

- | Gotas grandes de água são formadas no interior das lentes.
- | Depósito de água no interior dos faróis.

 **ATENÇÃO****n Substituição de lâmpadas**

- | Desligue os faróis. Não tente substituir a lâmpada imediatamente após apagar os faróis.  
As lâmpadas estarão muito quentes e poderão causar queimaduras.
- | Não toque o vidro da lâmpada com as mãos desprotegidas. Quando for inevitável segurar a parte de vidro da lâmpada, utilize e segure com um tecido limpo e seco para evitar que umidade e oleosidade entrem em contato com a lâmpada.  
E, também, se a lâmpada estiver riscada ou cair, poderá explodir ou trincar.
- | Instale as lâmpadas e todos os componentes usados para fixá-las. A negligência poderá resultar em danos por aquecimento, fogo, ou entrada de água na unidade do farol. Isto poderá danificar os faróis ou causar condensação nas lentes.
- | Não tente reparar ou desmontar quaisquer lâmpadas, conectores, circuitos elétricos ou componentes.  
Isso poderá resultar em ferimentos graves ou fatais devido a choque elétrico.
- | Ao substituir a luz de ré do lado direito, tome cuidado para não tocar nos tubos de escapamento antes que eles estejam suficientemente frios, visto que os tubos de escapamento quentes podem causar queimaduras.

**n Para evitar danos ou incêndio**

- | Certifique-se de que as lâmpadas estejam devidamente assentadas e travadas.
- | Verifique a potência nominal em watts da lâmpada antes da instalação para evitar danos por aquecimento.

**7-1. Informações essenciais**

Sinalizadores de emergência.....	370
Se for necessário parar o veículo em uma emergência.....	371

**7-2. Medidas a se tomar em caso de emergência**

Se for necessário rebocar o veículo .....	373
Se você achar que há algo errado .....	379
Sistema de corte da bomba de combustível .....	380
Se uma luz de advertência acender ou se um alarme soar.....	381
Se uma mensagem de advertência for exibida (apenas visor multifunção com visor colorido) .....	386
Se um pneu estiver furado ..	399
Se não houver partida do motor .....	410
Se a chave eletrônica não funcionar devidamente ....	412
Se a bateria do veículo estiver descarregada .....	415
Em caso de superaquecimento do veículo .....	420
Se o veículo ficar atolado ..	423
Extintor de incêndio .....	425

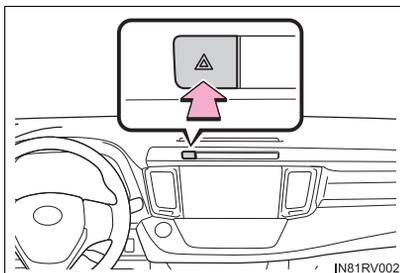
## Sinalizadores de emergência

**Utilize os sinalizadores de emergência para alertar os outros motoristas caso seja necessário parar o veículo na pista devido a falha, etc.**

Pressione o interruptor.

Todos os sinalizadores de direção piscam.

Para desativá-las, pressione novamente o interruptor.



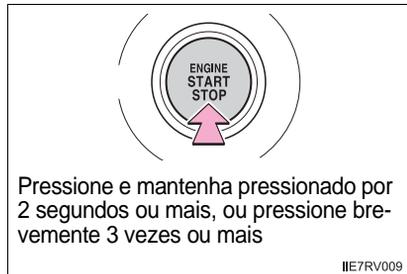
### n Sinalizadores de emergência

Se os sinalizadores de emergência ficarem ativados durante um longo período quando o motor não estiver funcionando, a bateria pode descarregar.

## Se for necessário parar o veículo em uma emergência

**Apenas em uma emergência, como por exemplo, se for impossível parar o veículo da maneira convencional, pare o veículo de acordo com o seguinte procedimento:**

- 1 Pressione constante e firmemente o pedal de freio com ambos os pés.  
Não bombeie o pedal de freio repetidamente, pois isto aumentará o esforço necessário para diminuir a velocidade do veículo.
- 2 Posicione a alavanca de mudança de marchas em N.
  - ▶ Caso a alavanca de mudança de marchas esteja posicionada em N
- 3 Após reduzir a velocidade, pare o veículo em um local seguro fora da pista.
- 4 Desligue o motor.
  - ▶ Se não for possível mover a alavanca de mudança de marchas para a posição N
- 3 Mantenha o pedal de freio pressionado com ambos os pés para que a velocidade do veículo seja reduzida o máximo possível.
- 4 Para desligar o motor, pressione e mantenha pressionado o botão de partida por 2 segundos ou mais, ou pressione-o brevemente por 3 vezes ou mais consecutivamente.



- 5 Pare o veículo em um local seguro, fora da pista.

 **ATENÇÃO****n Caso seja necessário desligar o motor com o veículo em movimento**

- | A assistência elétrica para os freios e o volante de direção não estará disponível, fazendo com que o pedal de freio fique mais duro para pressioná-lo e o volante de direção mais pesado para esterçá-lo. Desacelere o máximo possível antes de desligar o motor.

## Se for necessário rebocar o veículo

**Se for necessário rebocar, recomendamos que o procedimento seja feito pelo serviço Toyota Assistência 24h\*\*.**

**Use um sistema de corrente de segurança em toda operação de rebocamento e observe toda legislação federal/estadual e local.**

**Se rebocar seu veículo pela frente com um caminhão com plataforma de levantamento das rodas, as rodas traseiras e os eixos do veículo deverão estar em boas condições. (→P. 374, 377)**

**Se estiverem danificados, use um carrinho de reboque ou um caminhão com plataforma.**

\*\* : Consulte as condições no capítulo Toyota Assistência 24 horas, no início desse manual.

## Situações nas quais será necessário contatar o serviço Lexus Total Assistance

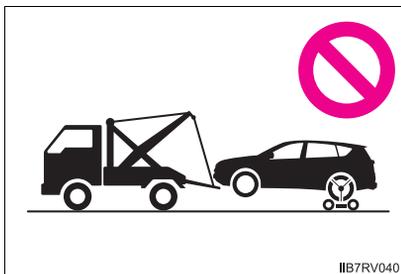
O que segue pode evidenciar problema na transmissão. Entre em contato com a Concessionária Autorizada Toyota ou o serviço de reboque especializado antes do reboque de fato.

l O motor está funcionando, mas o veículo não se movimenta.

l O veículo produz ruídos anormais.

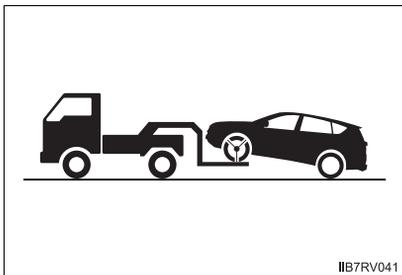
## Rebocamento com um caminhão tipo guincho

Para evitar danos à carroçaria, não faça o rebocamento com um caminhão tipo guincho.



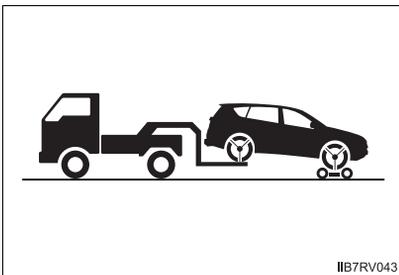
### Rebocamento com plataforma de levantamento

► Pela extremidade dianteira



IIB7RV041

► Pela extremidade traseira



IIB7RV043

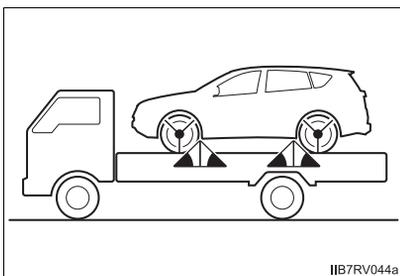
Libere o freio de estacionamento.

Use um carrinho de rebocamento sob as rodas dianteiras.

### Utilizando um caminhão guincho com plataforma

Se forem usadas correntes ou cabos para amarrar o veículo, os ângulos sombreados em preto deverão ser de 45°.

Não aperte excessivamente as amarrações caso contrário o veículo pode ser danificado.



IIB7RV044a

## Rebocamento de emergência

Se, em uma emergência, não houver disponibilidade de um caminhão de reboque, o veículo pode ser rebocado temporariamente usando cabos ou correntes fixados nos olhais de rebocamento de emergência. Isso só deve ser feito em pistas pavimentadas durante percursos de no máximo 80 km em velocidade abaixo de 30 km/h.

O motorista deverá estar no veículo para esterçar e acionar os freios. As rodas do veículo, conjunto de tração, eixos, direção e freios devem estar em boas condições.

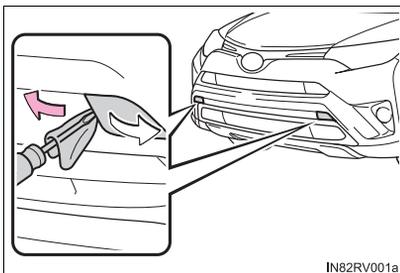
Apenas o olhal de reboque dianteiro pode ser utilizado.

## Procedimento de rebocamento de emergência

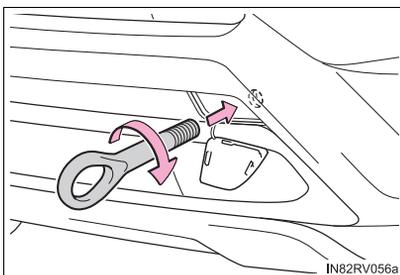
1 Retire o olhal de rebocamento. (→P. 399)

2 Remova a tampa do olhal de rebocamento com uma chave de fenda de lâmina plana.

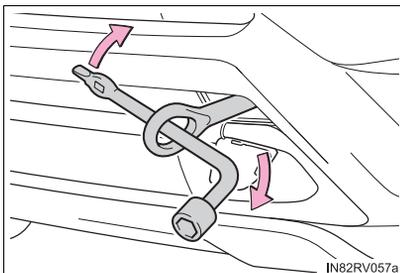
Para proteger a carroçaria, coloque um pano entre a chave de fenda e a carroçaria como mostrado na ilustração.



3 Introduza o olhal de rebocamento no orifício e aperte parcialmente com a mão.



4 Aperte firmemente o olhal de reboque usando uma chave de roda ou uma barra de metal rígida.



- 5 Fixe firmemente os cabos e correntes ao olhal de reboque.  
Tome cuidado para não danificar a carroçaria do veículo.
  - 6 Entre no veículo que será rebocado e acione a partida do motor.  
Se for impossível dar a partida no motor, posicione o botão de partida no modo IGNIÇÃO LIGADA.
  - 7 Coloque a alavanca de mudança de marchas em N e libere o freio de estacionamento.  
Quando não for possível mover a alavanca de mudança de marchas: →P. 188
- 

n **Durante o reboque**

Se o motor não estiver funcionando, a assistência para os freios e a direção não irão funcionar, dificultando o esterçamento e a frenagem.

n **Chave de roda**

A chave de roda fica na bolsa de ferramentas. (→P. 400)

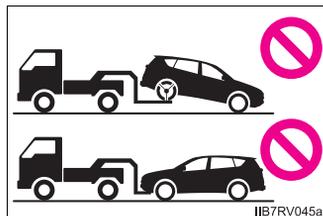
**⚠ ATENÇÃO**

Observe as precauções descritas abaixo.

A negligência pode resultar em ferimentos graves ou fatais.

**n Ao rebocar o veículo**

Certifique-se de transportar o veículo com as rodas dianteiras elevadas ou com as quatro rodas elevadas do chão. Se o veículo for rebocado com as rodas dianteiras em contato com o chão, o conjunto de tração e as peças relacionadas podem ser danificados.

**n Durante o reboque**

- I Ao rebocar usando cabos ou correntes, evite partidas repentinas etc., que aplicam força excessiva aos olhais de reboque, cabos ou correntes. Os olhais, cabos ou correntes de reboque podem ser danificados, os seus pedaços podem atingir pessoas e causar ferimentos graves.
- I Não desligue o botão de partida. Há a possibilidade de travamento do volante de direção o que impede a sua operação.

**n Instalação dos olhais de rebocamento no veículo**

Certifique-se de que os olhais de rebocamento estejam instalados firmemente.

Caso não estejam instalados firmemente, os olhais podem soltar-se durante o rebocamento.

 NOTA**n Para evitar danos ao veículo ao rebocar usando um caminhão com plataforma de levantamento das rodas**

- l Não reboque o veículo pela parte traseira com o botão de partida desligado. A trava do mecanismo de direção não é forte o bastante para manter as rodas dianteiras em linha reta.
- l Ao levantar o veículo, mantenha a altura livre da pista adequada para o rebocamento na extremidade oposta do veículo levantado. Sem a folga adequada, o veículo pode ser danificado durante o rebocamento.

**n Para evitar danos ao veículo ao rebocar com um caminhão de tipo guincho**

Não reboque usando um caminhão tipo guincho, seja pela extremidade dianteira ou traseira.

**n Para evitar danos ao veículo durante um rebocamento de emergência**

Não instale cabos ou correntes nos componentes da suspensão.

## Se você achar que há algo errado

**Se identificar algum dos sintomas abaixo, seu veículo provavelmente exigirá ajustes ou reparos. Contate uma Concessionária Autorizada Toyota assim que possível.**

### Sintomas visíveis

- | Vazamentos de fluido sob o veículo  
(O gotejamento de água originado do ar condicionado após o uso é normal).
- | Pneus baixos ou desgaste irregular dos pneus
- | Luz de advertência de alta temperatura do fluido de arrefecimento do motor acesa (com visor monocromático) ou agulha do medidor de temperatura do fluido de arrefecimento do motor aponta continuamente para acima do normal (com visor colorido).

### Sintomas audíveis

- | Alterações no ruído do escapamento
- | Rangido excessivo dos pneus nas curvas
- | Ruídos estranhos relacionados ao sistema da suspensão
- | Batidas ou outros ruídos relacionados ao motor

### Sintomas operacionais

- | Motor falhando, dando trancos ou funcionamento áspero
- | Perda considerável de potência
- | O veículo puxa fortemente para um lado ao aplicar os freios
- | O veículo puxa fortemente para um lado ao conduzir em uma estrada nivelada
- | Perda da efetividade dos freios, freios esponjosos, pedal quase toca o assoalho

## Sistema de corte da bomba de combustível

**Para reduzir o risco de vazamento de combustível quando o motor morrer ou o airbag deflagrar após uma colisão, a bomba de combustível será desligada interrompendo a alimentação de combustível para o motor.**

Observe o procedimento abaixo para nova partida do motor após a ativação do sistema.

- 1 Coloque o botão de partida no modo ACESSÓRIOS ou desligado.
- 2 Acione a partida do motor.

 **NOTA**

**n Antes da partida do motor**

Inspecione a pista sob o veículo.

Se houver vazamento excessivo de combustível na pista, o sistema de combustível estará danificado e deverá ser reparado. Não acione a partida do motor.

## Se uma luz de advertência acender ou se um alarme soar

Calmente execute as ações abaixo se uma das luzes de advertência acender ou piscar. Se a luz acende ou pisca, mas a seguir se apaga, isso não indica necessariamente uma falha no sistema. Entretanto, se a falha persistir, providencie a inspeção do veículo na Concessionária Autorizada Toyota.

### Lista das luzes de advertência e alarmes de advertência

Luz de advertência	Luz de advertência/Detalhes/Ações
	<p><b>Luz de advertência do sistema de freio (alarme sonoro)*1</b> Indica que:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• O nível do fluido de freio está baixo; ou</li> <li>• O sistema de freios não está funcionando adequadamente</li> </ul> <p>Essa luz também acende quando o freio de estacionamento não está liberado. Se a luz se apagar após o freio de estacionamento ser totalmente liberado, o sistema está funcionando normalmente.</p> <p>→ <b>Pare imediatamente o veículo em um local seguro e contate uma Concessionária Autorizada Toyota. Continuar dirigindo pode ser perigoso.</b></p>
	<p><b>Luz de advertência do sistema de carga (se equipado)</b> Indica uma falha no sistema de carga do veículo.</p> <p>→ <b>Pare imediatamente o veículo em um local seguro e contate uma Concessionária Autorizada Toyota.</b></p>
	<p><b>Luz indicadora de falha</b> Indica falha no:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sistema de controle eletrônico do motor;</li> <li>• Sistema de controle eletrônico do acelerador; ou</li> <li>• Sistema de controle eletrônico da transmissão automática</li> </ul> <p>→ <b>Providencie imediatamente a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.</b></p>

Luz de advertência	Luz de advertência/Detalhes/Ações
	<p><b>Luz de advertência de baixa pressão do óleo do motor (se equipado)</b> Indica que a pressão do óleo do motor está baixa demais → <b>Pare imediatamente o veículo em um local seguro e contate uma Concessionária Autorizada Toyota.</b></p>
	<p><b>Luz de advertência do sistema de airbag</b> Indica falha no:  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sistema de airbag; ou</li> <li>• Sistema do pré-tensionador do cinto de segurança</li> </ul> → <b>Providencie imediatamente a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.</b></p>
	<p><b>Luz de advertência do sistema do ABS</b> Indica falha no:  <ul style="list-style-type: none"> <li>• ABS; ou</li> <li>• Sistema de assistência de freio</li> </ul> → <b>Providencie imediatamente a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.</b></p>
	<p><b>Luz de advertência de baixo nível do óleo do motor (se equipado)</b> Indica que o nível de óleo do motor está baixo (Esta advertência pode acender se o veículo estiver parado em um aclive. Mova o veículo para uma superfície nivelada e verifique se a luz apaga.) → <b>Verifique o nível de óleo do motor e adicione mais óleo se necessário.</b></p>
	<p><b>Luz de advertência do sistema de direção assistida (alarme de advertência)</b> Indica uma falha no sistema EPS (Direção Assistida) → <b>Providencie imediatamente a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.</b></p>
	<p><b>Indicador de patinação</b> Indica falha no:  <ul style="list-style-type: none"> <li>• O sistema VSC;</li> <li>• O sistema TRC;</li> <li>• A função LSD AUTO;</li> <li>• O sistema do controle de assistência de partida em aclives; ou</li> </ul> A luz pisca quando os sistemas VSC e ou TRC estão em funcionamento. → <b>Providencie imediatamente a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.</b></p>

Luz de advertência	Luz de advertência/Detalhes/Ações
	<p><b>Luz de advertência de porta aberta (alarme de advertência)*<sup>2</sup> (se equipado)</b>            Indica que uma das portas não foi fechada totalmente            → <b>Certifique-se de que todas as portas estão fechadas.</b></p>
	<p><b>Luz de aviso do cinto de segurança do passageiro (alarme de advertência)*<sup>3</sup></b>            Aviso o motorista e/ou o passageiro no banco dianteiro para colocar os cintos de segurança            → <b>Trave o cinto de segurança.</b>  <b>Se o banco dianteiro do passageiro estiver ocupado, o cinto de segurança do banco também precisará ser afivelado para que a luz de aviso (alarme de advertência) seja apagada.</b></p>
	<p><b>Luz de advertência de baixo nível de combustível</b>            Indica que a quantidade de combustível restante no reservatório é de aproximadamente 9,0 L ou menos            → <b>Reabasteça o veículo.</b></p>
	<p><b>Luz de advertência de alta temperatura do fluido de arrefecimento do motor (se equipado)</b>            Indica que o motor está quase superaquecendo.            → <b>P. 420</b></p>
	<p><b>Luz de advertência de temperatura do fluido da transmissão automática</b>            Indica que a temperatura do fluido da transmissão automática está excessivamente alta se a luz acende            → <b>Providencie imediatamente a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.</b></p>
	<p><b>Luz de advertência do sistema de nivelamento automático do farol (se equipado)</b>            Indica um mau funcionamento no sistema de regulação automática dos faróis.            → <b>Providencie imediatamente a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.</b></p>
 (Amarelo)	<p><b>Luz de advertência do controle de velocidade de cruzeiro (se equipado)</b>            Indica uma falha no controle de velocidade de cruzeiro            → <b>P. 217</b></p>

Luz de advertência	Luz de advertência/Detalhes/Ações
 <p>(Pisca) (No painel central)</p>	<p><b>Indicador do sensor do sistema Toyota de assistência a estacionamento (alarme de advertência)*<sup>4</sup> (se equipado)</b></p> <p>Indica uma falha no sensor do sistema Toyota de assistência a estacionamento</p> <p>→ <b>Providencie imediatamente a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.</b></p>
 <p>(No painel central)</p>	<p><b>Indicador do sensor do sistema Toyota de assistência a estacionamento (alarme de advertência)*<sup>5</sup> (se equipado)</b></p> <p>Indica que o sensor do sistema Toyota de assistência a estacionamento está sujo.</p> <p>→ <b>Limpe os sensores.</b></p>
 <p>(No painel central)</p>	<p><b>Luzes de aviso do cinto de segurança dos passageiros traseiros*<sup>3</sup> (advertência sonora) (se equipado)</b></p> <p>Aviso aos passageiros traseiros para colocar os cintos de segurança</p> <p>→ <b>Trave o cinto de segurança.</b></p>
	<p><b>Luz de advertência principal (se equipado)</b></p> <p>Um alarme irá soar e a luz de advertência irá acender ou piscar para indicar que o sistema de advertência principal detectou uma falha.</p> <p>→ <b>P. 386</b></p>

\*1: Alarme de advertência do freio de estacionamento aplicado:

Um alarme soa se o veículo for conduzido a uma velocidade de aproximadamente 5km/h ou mais.

\*2: Alarme de advertência de porta aberta:

Um alarme soa se o veículo atingir uma velocidade de aproximadamente 5km/h ou mais, com alguma porta aberta.

\*3: Alarme do cinto de segurança do motorista e do passageiro:

O alarme de advertência do cinto de segurança soa para alertar o motorista, o passageiro dianteiro e os passageiros traseiros (se equipado) que o cinto de segurança não está travado. O alarme soará de modo intermitente durante 30 segundos depois que o veículo atingir uma velocidade de 20 km/h. A seguir, se o cinto de segurança ainda não estiver travado, o alarme irá soar em tonalidade diferente por mais 90 segundos.

\*4: Os indicadores das extremidades traseiras e central piscam após o indicador para o sensor de falha piscar, e o indicador do veículo desliga enquanto o alarme soa por, aproximadamente, 7 segundos.

- \*5: Os indicadores das extremidades traseiras e central acendem e permanecem acesos após o indicador para o sensor de falha acender, e o indicador do veículo desliga enquanto o alarme soa por, aproximadamente, 7 segundos.

**n Sensor de detecção do passageiro da frente, aviso de uso do cinto de segurança e alarme de advertência**

Se houver bagagem no banco do passageiro dianteiro, o sensor de detecção do passageiro dianteiro pode fazer a luz de advertência piscar e o alarme soar, mesmo que não haja passageiro no banco.

**n Se a luz indicadora de falha acender durante a condução**

A luz indicadora de falha acenderá se o tanque de combustível estiver totalmente vazio. Se o tanque de combustível estiver vazio, reabasteça o veículo imediatamente. A luz indicadora de falha irá apagar após várias partidas/desligamentos.

Se a luz indicadora de falha não se apagar, entre em contato com uma Concessionária Autorizada Toyota assim que possível.

**n Luz de advertência do sistema de direção elétrica assistida (alarme de advertência)**

Quando a tensão da bateria for insuficiente, ou a tensão cair temporariamente, a luz de advertência do sistema de direção elétrica assistida pode acender e o alarme de advertência pode soar.

**n Alarme de advertência**

Em alguns casos, o alarme pode não ser ouvido devido a um local barulhento ou ao som do sistema áudio.

**⚠ ATENÇÃO**

**n Se as luzes do sistema de freio e do ABS permanecerem acesas**

Pare imediatamente o veículo em um local seguro e entre em contato com a Concessionária Autorizada Toyota. O veículo se torna extremamente instável durante a frenagem, e o sistema ABS pode falhar, o que pode causar um acidente, resultando em ferimentos graves ou fatais.

**n Quando a luz de advertência do sistema da direção elétrica assistida acender**

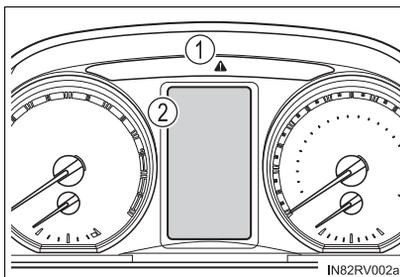
O volante de direção pode tornar-se extremamente pesado.

Se o volante de direção tornar-se mais pesado do que o normal durante a condução, segure-o firmemente e manuseie-o usando mais força do que o habitual.

## Se uma mensagem de advertência for exibida (apenas visor multifunção com visor colorido)

**Se uma mensagem de advertência for apresentada no visor multifunção, fique calmo e realize as ações descritas a seguir:**

- ① Luz de advertência principal  
A luz de advertência principal também irá acender ou piscar quando uma mensagem estiver sendo apresentada no visor multifunção.
- ② Visor multifunção



Se uma das mensagens de advertência aparecer novamente após ter executado as ações abaixo, entre em contato com a Concessionária Autorizada Toyota.

## Lista de mensagens e alarmes de advertência

Mensagem de advertência	Detalhes/Ações
 <p>(Se equipado)</p>	<p>Indica que:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Há uma grande possibilidade de colisão frontal. Um alarme soa também.</li> </ul> <p>→ <b>Reduza a velocidade do veículo ao aplicar os freios.</b></p>
 <p>(Se equipado)</p>	<p>Indica que o seu veículo está próximo de um veículo à frente (modo de controle de distância veículo a veículo). Um alarme soa também.</p> <p>→ <b>Reduza a velocidade do veículo ao aplicar os freios.</b></p>
	<p>Indica uma falha no sistema de freio. Um alarme soa também.</p> <p>→ <b>Providencie imediatamente a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.</b></p> <p><b>Continuar dirigindo pode ser perigoso.</b></p>
 <p>(Pisca)</p>	<p>Indica que a porta do motorista foi aberta com a alavanca de mudança de marchas em uma posição diferente de P. Um alarme soa também.</p> <p>→ <b>Posicione a alavanca de mudança de marchas em P.</b></p>

Mensagem de advertência	Detalhes/Ações
	<p>Indica que uma ou mais portas, ou a tampa traseira, não foram fechadas totalmente</p> <p>O sistema indica quais portas não foram totalmente fechadas.</p> <p>O veículo atingiu uma velocidade de 5 km/h,</p>  pisca e o alarme sonoro soa para indicar que uma da(s) porta(s) não está(ão) totalmente fechada(s). <p>→ <b>Certifique-se de que todas as portas estão fechadas.</b></p>
 <p>Parking Assist Malfunction</p>  <p>(Se equipado)</p>	<p>Indica uma falha no sensor do sistema Toyota de assistência a estacionamento</p> <p>Todas as luzes dos sensores piscam.</p> <p>Um alarme soa também.</p> <p>→ <b>Providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.</b></p>
 <p>Clean Parking Assist Sensor</p>  <p>(Se equipado)</p>	<p>Indica que um sensor do sistema Toyota de assistência a estacionamento está sujo.</p> <p>Todas as luzes dos sensores piscam.</p> <p>Um alarme soa também.</p> <p>→ <b>Limpe o sensor.</b></p>

Mensagem de advertência	Detalhes/Ações
<p><b>Release Parking Brake</b></p>  <p>(Pisca)</p>	<p>Indica que o veículo está sendo conduzido a 5 km/h ou mais com o freio de estacionamento engatado. Um alarme soa também. → <b>Libere o freio de estacionamento.</b></p>
<p><b>Speed Limit Exceeded</b></p> <p>(Se equipado)</p>	<p>Indica que a velocidade do veículo atinge ou excede os 120 km/h O alarme irá parar de soar após 6 segundos ou caso desacelere o veículo a uma velocidade abaixo de 120 km/h. (A mensagem de advertência permanecerá na tela.) → <b>Reduza a velocidade do veículo.</b></p>
<p><b>SRS Airbag System Malfunction</b></p> <p><b>Visit Your Dealer</b></p> 	<p>Indica falha no:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sistema de airbag; ou</li> <li>• Sistema do pré-tensionador do cinto de segurança</li> </ul> <p>Um alarme soa também. → <b>Providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.</b></p>
<p><b>Antilock Brake System Malfunction</b></p> <p><b>Visit Your Dealer</b></p> 	<p>Indica falha no:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ABS; ou</li> <li>• Sistema de assistência de freio</li> </ul> <p>Um alarme soa também. → <b>Pare imediatamente o veículo em um local seguro e contate uma Concessionária Autorizada Toyota. Continuar dirigindo pode ser perigoso.</b></p>

Mensagem de advertência	Detalhes/Ações
 <p>Engine Coolant Temp High</p> <p><b>Stop</b> in a Safe Place See Owner's Manual</p> 	<p>Indica que a temperatura do fluido de arrefecimento do motor está muito alta Um alarme soa também. → <b>P. 420</b></p>
 <p>Charging System Malfunction</p> <p>See Owner's Manual</p>	<p>Indica uma falha no sistema de carga do veículo. → <b>Pare imediatamente o veículo em um local seguro e contate uma Concessionária Autorizada Toyota. Continuar dirigindo pode ser perigoso.</b></p>
 <p>Check Entry &amp; Start System</p>  <p>(Se equipado)</p>	<p>Indica uma falha no sistema inteligente de entrada e partida Um alarme soa também. → <b>Providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.</b></p>
 <p>Cruise Control Malfunction</p> <p>Visit Your Dealer</p>  <p>(Se equipado)</p>	<p>Indica um mau funcionamento no controle de velocidade de cruzeiro Pressione o botão "ON-OFF" uma vez para desativar o sistema, e em seguida pressione o botão novamente para reativar o sistema. Um alarme soa também. → <b>Providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.</b></p>

Mensagem de advertência	Detalhes/Ações
<p><b>Forward Camera System Unavailable</b></p>  <p>(âmbar) (Pisca)</p> <p>(Se equipado)</p>	<p>As condições de operação do sensor de câmera (temperatura, etc.) não foram atendidas.</p> <p>→ <b>Quando as condições de operação do sensor da câmera (temperatura, etc.) forem atendidas, os sistemas descritos a seguir ficarão disponíveis.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Faróis Altos Automáticos</li> </ul>
<p><b>Forward Camera System Unavailable</b></p> <p><b>Clean Windshield</b></p>  <p>(âmbar) (Pisca)</p> <p>(Se equipado)</p>	<p>Indica que lama, chuva, condensação, etc., estão presentes no para-brisa na frente do sensor da câmera</p> <p>Os sistemas a seguir estarão temporariamente indisponíveis.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Faróis Altos Automáticos</li> </ul>
<p><b>Oil Pressure Low</b></p> <p><b>Stop in a Safe Place</b></p> <p><b>See Owner's Manual</b></p> 	<p>Indica uma pressão de óleo do motor anormal</p> <p>Um alarme soa também.</p> <p>→ <b>Pare imediatamente o veículo em um local seguro e contate uma Concessionária Autorizada Toyota.</b></p>
<p><b>Turn Lights Off</b></p>  <p>(Pisca)</p>	<p>Indica que o botão de partida foi desligado ou posto no modo ACESSÓRIOS, enquanto a porta do motorista foi aberta com as luzes ligadas</p> <p>Um alarme soa também.</p> <p>→ <b>Desligar as luzes.</b></p>
<p><b>Moon Roof Open</b></p>  <p>(Pisca)</p> <p>(Se equipado)</p>	<p>Indica que o teto solar não está totalmente fechado (com o botão de partida desligado e a porta do motorista aberta)</p> <p>Um alarme soa também.</p> <p>→ <b>Fecha o teto solar.</b></p>

Mensagem de advertência	Detalhes/Ações
<p style="text-align: center;"><b>Water Accumulation in Fuel Filter</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Check Owner's Manual</b></p>  <p style="text-align: center;">(Se equipado)</p>	<p>Indica que a quantidade de água acumulada no filtro de combustível atingiu o nível especificado Um alarme soa também. → <b>Drene a água do filtro de combustível.</b> (→P. 342)</p>
<p style="text-align: center;"><b>Engine Oil Level Low</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Add or Replace</b></p> <p style="text-align: center;">(Se equipado)</p>	<p>Indica que o nível de óleo do motor está baixo (Esta mensagem pode ser apresentada se o veículo estiver parado em um aclive. Mova o veículo para uma superfície nivelada e verifique se a luz apaga.) Um alarme soa também. → <b>Verifique o nível de óleo do motor e adicione ou substitua, se necessário.</b></p>
<p style="text-align: center;"><b>Headlight System Malfunction</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Visit Your Dealer</b></p> 	<p>Indica falha no:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• O sistema nivelamento automático dos faróis;</li> <li>• Sistema de Faróis Altos Automático (se equipado); ou</li> <li>• O sistema de faróis de LED (se equipado)</li> </ul> <p>Um alarme soa também. → <b>Providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.</b></p>
<p style="text-align: center;"><b>Windshield Washer Fluid Low</b></p>	<p>Indica que o nível de fluido do lavador está baixo → <b>Adicione fluido do lavador.</b></p>
<p style="text-align: center;"><b>Fuel Low</b></p>	<p>Indica que a quantidade de combustível restante é de aproximadamente 9,0 L ou menos → <b>Reabasteça o veículo.</b></p>
 <p style="text-align: center;"><b>Roads May Be Icy</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Drive with Care</b></p>	<p>Indica que a temperatura externa é de, aproximadamente, 3°C ou menos Um alarme soa também → <b>Dirija cuidadosamente, já que a pista pode estar congelada.</b></p>

Mensagem de advertência	Detalhes/Ações
 <p>(Se equipado)</p>	<p>Indica que a troca do óleo do motor e do filtro de óleo estão programadas  → <b>Verifique e troque o óleo do motor/filtro de óleo, se necessário. Após trocar o óleo do motor, o sistema de troca de óleo deverá ser reinicializado. (→P. 328)</b>  <b>(O indicador não exibe a mensagem corretamente, a menos que os dados de manutenção do óleo sejam redefinidos.)</b></p>
 <p>(Se equipado)</p>	<p>Indica que a troca de óleo do motor e do filtro de óleo devem estar programadas  → <b>Providencie a verificação e/ou troca do óleo do motor/filtro de óleo por uma Concessionária Autorizada Toyota. Após trocar o óleo do motor, o sistema de troca de óleo deverá ser reinicializado. (→P. 328)</b></p>

#### n Alarme de advertência

→P. 385

#### NOTA

#### n Enquanto a advertência de nível de óleo do motor é exibida (se equipado)

A operação contínua do motor com nível de óleo baixo irá danificá-lo.

#### n Mensagem de manutenção do óleo do motor (se equipado)

A mensagem de advertência é baseada na faixa de condução projetada após a mensagem de manutenção do óleo do motor ser reinicializada.

O sistema não monitora a pureza do óleo do motor.

Parte Interna Alarme sonoro	Parte Externa Alarme sonoro	Mensagem de advertência	Detalhes/Ações
Uma vez	—	<div data-bbox="338 243 583 356" style="background-color: black; color: white; padding: 5px; text-align: center;"> <p>Key Not Detected</p> <p>Check Key Location</p> </div> <div data-bbox="341 368 416 444" style="text-align: center;">             (Pisca)         </div>	<p>A chave eletrônica não foi detectada durante uma tentativa de partida do motor.</p> <p>→ <b>Dê a partida portando a chave eletrônica.</b></p>
Uma vez	3 vezes	<div data-bbox="338 644 583 757" style="background-color: black; color: white; padding: 5px; text-align: center;"> <p>Key Not Detected</p> <p>Check Key Location</p> </div> <div data-bbox="341 769 416 845" style="text-align: center;">             (Pisca)         </div>	<p>A chave eletrônica foi levada para fora do veículo com uma porta que não seja a do motorista aberta e fechada em seguida, enquanto o botão de partida estava em um modo que não seja o desligado.</p> <p>→ <b>Leve a chave eletrônica para dentro do veículo.</b></p> <p>A porta do motorista foi aberta e fechada enquanto a chave eletrônica não estava dentro do veículo, a alavanca de mudança de marchas estava em P e o botão de partida não estava desligado.</p> <p>→ <b>Desligue o botão de partida ou leve a chave eletrônica para dentro do veículo.</b></p>
Uma vez	Continuamente (5 segundos)	<div data-bbox="338 1044 583 1158" style="background-color: black; color: white; padding: 5px; text-align: center;"> <p>Key Not Detected</p> <p>Check Key Location</p> </div> <div data-bbox="338 1170 583 1245" style="background-color: black; color: white; padding: 5px; text-align: center;"> <p>Turn Off Vehicle</p> <p>(Exibe alternadamente)</p> </div> <div data-bbox="341 1257 416 1333" style="text-align: center;">             (Pisca)         </div>	<p>Houve uma tentativa de sair do veículo com a chave eletrônica e de travar as portas sem desligar o botão de partida enquanto a alavanca de mudança de marchas estava em P.</p> <p>→ <b>Desligue o botão de partida e trave as portas novamente.</b></p>

Parte Interna Alarme sonoro	Parte Externa Alarme sonoro	Mensagem de advertência	Detalhes/Ações
9 vezes	—	<p><b>Key Not Detected</b></p> <p><b>Check Key Location</b></p>  <p>(Pisca)</p>	<p>Houve uma tentativa de condução do veículo sem a chave comum dentro do veículo.</p> <p>→ <b>Confirme se a chave eletrônica foi esquecida dentro do veículo.</b></p>
Continuamente	—	<p><b>Shift to P Before Exiting Vehicle</b></p>  <p>(Pisca)</p>	<p>A porta do motorista foi aberta enquanto a alavanca de mudança de marchas não estava em P e o botão do motor não foi desligado.</p> <p>→ <b>Posicione a alavanca de mudança de marchas em P.</b></p>
Continuamente	Continuamente	<p><b>Key Not Detected</b></p> <p><b>Check Key Location</b></p> <p><b>Shift to P Before Exiting Vehicle</b></p> <p>(Exibe alternadamente)</p>  <p>(Pisca)</p>	<p>A porta do motorista foi aberta e fechada enquanto a chave eletrônica não estava dentro do veículo, a alavanca de mudança de marchas não estava em P e o botão de partida não estava desligado.</p> <p>→ <b>Posicione a alavanca de mudança de marchas em P.</b></p> <p>→ <b>Leve a chave eletrônica para dentro do veículo.</b></p>
Uma vez	Continuamente (5 segundos)	<p><b>Key Left inside Vehicle</b></p>  <p>(Pisca)</p>	<p>Houve uma tentativa de travamento das portas usando o sistema inteligente de entrada e partida enquanto a chave eletrônica ainda estava dentro do veículo.</p> <p>→ <b>Recupere a chave eletrônica do veículo e trave as portas novamente.</b></p>

Parte Interna Alarme sonoro	Parte Externa Alarme sonoro	Mensagem de advertência	Detalhes/Ações
Uma vez	Continuamente (5 segundos)	<div data-bbox="336 299 583 387" style="background-color: black; color: white; padding: 5px; text-align: center;">Key Left inside Vehicle</div> <div data-bbox="341 397 417 470" style="text-align: center;">             (Pisca)         </div>	<p>Houve uma tentativa de travar ambas as portas dianteiras ao abrir a porta e colocar o botão interno na posição de travamento e, depois, a porta foi fechada ao empurrar a maçaneta com a chave eletrônica dentro do veículo.</p> <p>→ <b>Recupere a chave eletrônica do veículo e trave as portas novamente.</b></p>
Uma vez	—	<div data-bbox="336 704 583 821" style="background-color: black; color: white; padding: 5px; text-align: center;">Depress Brake and Then Touch Key to Engine Switch</div>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quando as portas são destravadas com a chave mecânica e o botão de partida é pressionado, a chave eletrônica não pode ser detectada no veículo.</li> <li>• A chave eletrônica não pode ser detectada no veículo mesmo depois do botão de partida ser pressionado duas vezes.</li> </ul> <p>→ <b>Toque a chave eletrônica no botão de partida enquanto pressiona o pedal de freio.</b></p>
Uma vez	—	<div data-bbox="336 1002 583 1090" style="background-color: black; color: white; padding: 5px; text-align: center;">Shift to P position to Start</div> <div data-bbox="341 1100 417 1173" style="text-align: center;">             (Pisca)         </div>	<p>Houve uma tentativa de dar a partida no motor com a alavanca de mudança de marchas em uma posição incorreta.</p> <p>→ <b>Posicione a alavanca de mudança de marchas em P e acione a partida do motor.</b></p>

Parte Interna Alarme sonoro	Parte Externa Alarme sonoro	Mensagem de advertência	Detalhes/Ações
—	—	<div style="background-color: black; color: white; padding: 5px; text-align: center;"> <b>Power Turned Off to Save Battery</b> </div>	<p>A alimentação foi desligada pela função de desligamento automático.</p> <p>→ <b>A próxima vez em que a partida for acionada, aumente levemente a rotação do motor e mantenha neste nível por aproximadamente 5 minutos para recarregar a bateria.</b></p>
Uma vez	—	<div style="background-color: black; color: white; padding: 5px; text-align: center;"> <b>Key Battery Low</b> </div> <div style="text-align: center; margin-top: 5px;">  </div>	<p>A chave eletrônica está com a bateria fraca.</p> <p>→ <b>Substitua a bateria da chave eletrônica. (→P. 352)</b></p>
Uma vez	—	<div style="background-color: black; color: white; padding: 5px; text-align: center;"> <b>Depress brake and then start engine</b> </div>	<p>A porta do motorista foi aberta e fechada com o botão de partida desligado e, em seguida, o botão de partida foi colocado no modo ACCESSÓRIOS duas vezes sem dar a partida no motor.</p> <p>→ <b>Pressione o botão de partida enquanto pressiona o pedal de freio.</b></p> <hr/> <p>Durante o procedimento de partida, caso a chave eletrônica não está funcionando corretamente (→P. 413), o botão de partida foi tocado pela chave eletrônica.</p> <p>→ <b>Pressione o botão de partida dentro de 10 segundos depois do acionamento do alarme sonoro.</b></p>

Parte Interna Alarme sonoro	Parte Externa Alarme sonoro	Mensagem de advertência	Detalhes/Ações
Uma vez	—	<p><b>Steering Lock active</b></p>  <p>(Pisca)</p>	<p>A trava do volante de direção não pode ser liberada dentro de 3 segundos com o botão de partida pressionado.</p> <p>→ <b>Pressione o botão de partida enquanto o pedal de freio e mova o volante de direção para esquerda e direita.</b></p>
Uma vez	—	<p><b>Shift to P Before Exiting Vehicle</b></p>  <p>(Pisca)</p>	<p>O botão de partida foi desligado com a alavanca de mudança de marchas em uma posição diferente de P ou N.</p> <p>→ <b>Posicione a alavanca de mudança de marchas em P.</b></p>
Uma vez	—	<p><b>Turn Off Vehicle</b></p>  <p>(Pisca)</p>	<p>Depois que o botão de partida for desligado com a alavanca de mudança de marchas em uma posição diferente de P, a alavanca de mudança de marchas foi movida para P.</p> <p>→ <b>Desligue o botão de partida.</b></p>

#### n Alarme de advertência

Em alguns casos, o alarme pode não ser ouvido devido a um local barulhento ou ao som do sistema áudio.

## Se um pneu estiver furado

### ATENÇÃO

#### **n Se um pneu estiver furado**

Não continue dirigindo com um pneu furado.

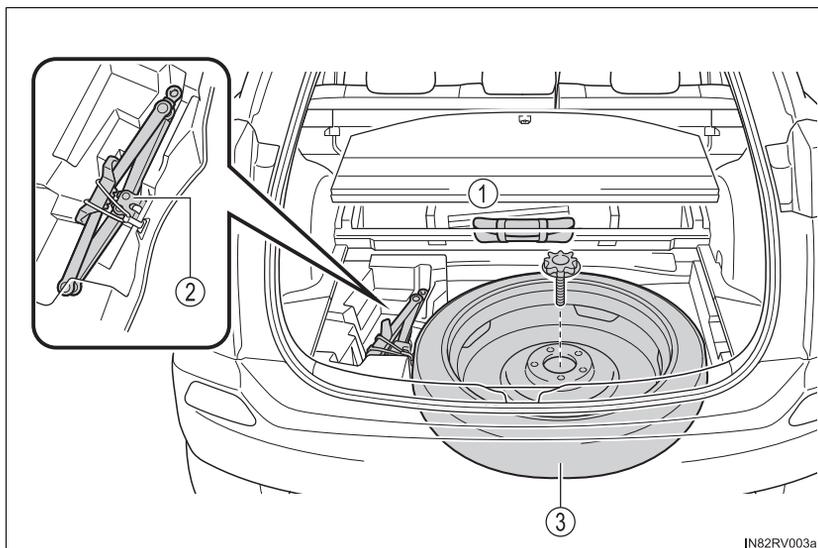
Conduzir o veículo mesmo em uma pequena distância com um pneu furado pode danificar o pneu e a roda, resultando em danos irrecuperáveis, que poderiam resultar em um acidente.

**Seu veículo está equipado com um pneu reserva compacto temporário. O pneu furado pode ser substituído temporariamente pelo pneu reserva compacto temporário.**

**Para obter detalhes sobre os pneus: →P. 344**

### Antes de levantar o veículo

- | Pare o veículo em uma superfície firme, plana e segura.
- | Aplique o freio de estacionamento.
- | Coloque a alavanca de mudança de marchas em P.
- | Desligue o motor.
- | Ligue os sinalizadores de emergência. (→P. 370)

**Localização do pneu reserva compacto temporário, macaco, ferramentas e triângulo de sinalização\* (se equipado)**

① Bolsa de ferramentas\*\*

② Macaco

③ Pneu reserva compacto temporário

\*: O triângulo de sinalização está disponível próximo ao pneu reserva compacto temporário.

\*\* : Deve ser colocado junto com o macaco.

 **ATENÇÃO****n Uso do macaco**

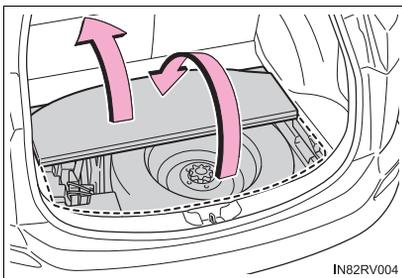
Observe as precauções descritas abaixo.

O uso incorreto do macaco pode resultar em ferimentos graves ou fatais se o veículo cair repentinamente do macaco.

- | Não use o macaco para outra finalidade exceto trocar os pneus.
- | Use somente o macaco fornecido com este veículo para substituir um pneu furado.  
Não use o macaco em outros veículos, e não use outros macacos para trocar pneus neste veículo.
- | Aplique o macaco corretamente ao ponto de levantamento.
- | Não posicione parte alguma do seu corpo sob o veículo apoiado no macaco.
- | Não acione a partida do motor nem conduza o veículo enquanto estiver apoiado no macaco.
- | Não levante o veículo enquanto houver algum ocupante no interior.
- | Ao levantar o veículo, não coloque objetos sobre ou sob o macaco.
- | Não levante o veículo à altura acima do necessário para trocar o pneu.
- | Use um cavalete se for necessário acessar a parte inferior do veículo.
- | Pare o veículo em uma superfície firme, plana e nivelada, aplique firmemente o freio de estacionamento e posicione a alavanca de mudança de marchas em P. Bloqueie a roda diagonalmente oposta à que está sendo trocada, se necessário.
- | Ao abaixar o veículo, certifique-se de que nenhuma pessoa esteja perto do veículo, o que poderá causar ferimentos graves ou fatais.

### Remoção do macaco (se equipado)

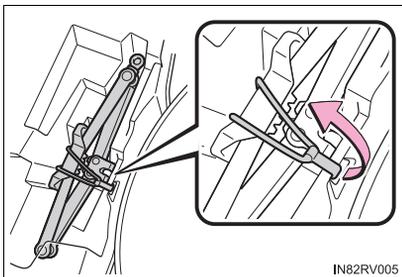
- 1 Remova a cobertura do assoalho traseiro.



- 2 Como remover o macaco

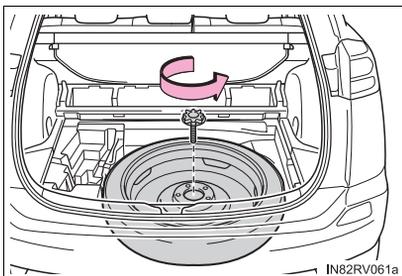
Solte o gancho e remova o macaco.

Ao acondicionar o macaco, enrole-o de volta até ficar imobilizado, prenda-o com a cinta de borracha e, em seguida, guarde-o.



### Remoção do pneu reserva compacto temporário

Solte o fixador central que prende o pneu reserva compacto temporário.



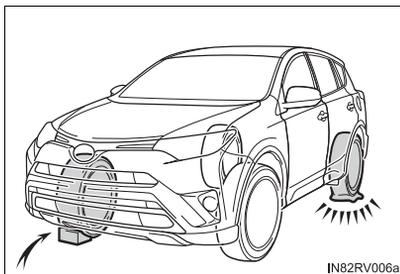
### ⚠ ATENÇÃO

#### **n Ao armazenar o pneu reserva compacto temporário**

Seja cauteloso para não prender os dedos ou outras partes do corpo entre o pneu reserva compacto temporário e a carroçaria do veículo.

## Substituição do pneu furado

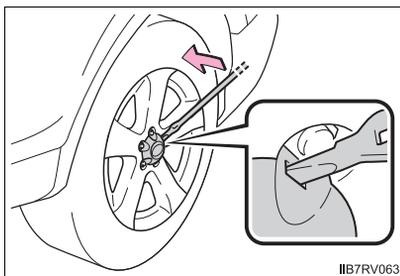
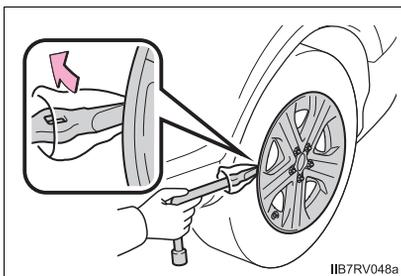
1 Calce os pneus.



Pneu furado		Posição do calço
Dianteira	Lado esquerdo	Atrás do pneu traseiro direito
	Lado direito	Atrás do pneu traseiro esquerdo
Traseira	Lado esquerdo	Na frente do pneu dianteiro direito
	Lado direito	Na frente do pneu dianteiro esquerdo

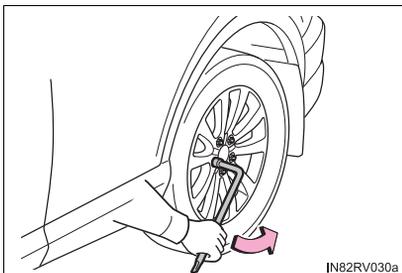
2 Remova a calota da roda usando uma chave de roda.

- ▶ Veículos com calota da roda spinner    ▶ Veículos com calota da roda central



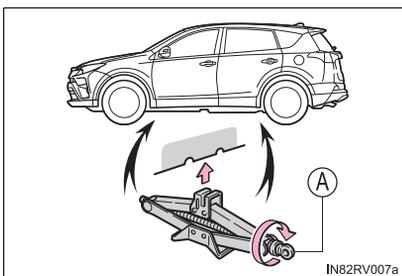
Para proteger a calota da roda, coloque um tecido entre a chave de roda e a calota do pneu.

- 3 Solte levemente as porcas da roda (uma volta).

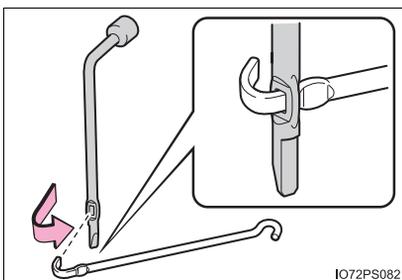


- 4 Manualmente, gire a parte **A** do macaco até que o encaixe do macaco faça contato com o ponto de levantamento.

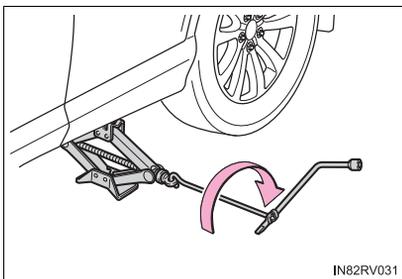
Os guias do ponto de levantamento ficam localizadas sob o painel giratório. Eles indicam as posições de aplicação do macaco.



- 5 Monte a alça do macaco e a chave de roda conforme o descrito na ilustração.

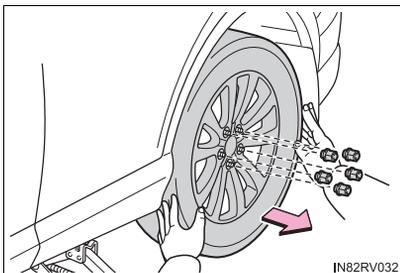


- 6 Levante o veículo até que o pneu esteja levemente levantado do solo.



- 7 Remova todas as porcas de roda e o pneu.

Ao apoiar o pneu no solo, coloque-o de modo que o desenho da roda esteja voltado para cima para evitar riscos na superfície da roda.



### ⚠ ATENÇÃO

#### n Substituição do pneu furado

- ! Não toque os discos ou a área próxima aos freios imediatamente após a condução do veículo.

Após a condução do veículo os discos e a área próxima aos freios estarão extremamente quentes. Tocar essas áreas com as mãos, pés ou outras partes do corpo, poderá resultar em queimaduras.

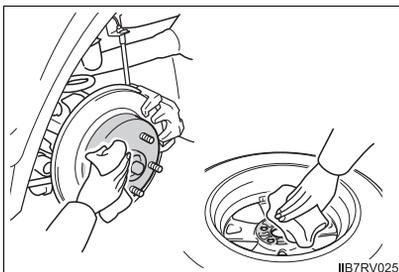
- ! A negligência destas precauções pode resultar no desprendimento das porcas e a roda pode se soltar, resultando em ferimentos graves ou fatais:

- Aperte as porcas de roda com um torque de 103 N.m.
- Ao instalar um pneu, use somente porcas de roda que foram projetadas especificamente para esta roda.
- Caso haja trincas ou deformações nos parafusos, roscas das porcas ou furos da roda, providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.
- Ao instalar as porcas das rodas, certifique-se de instalá-las com as extremidades cônicas voltadas para dentro. (→P. 349)

## Instalação do pneu reserva compacto temporário

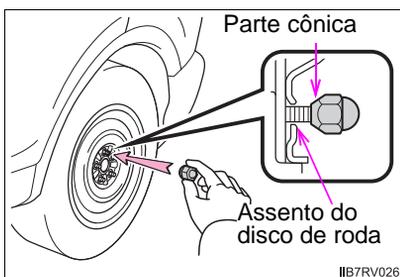
- 1 Remova toda sujeira ou objetos estranhos na superfície de contato da roda.

Se houver objetos estranhos na superfície de contato da roda, as porcas da roda podem se soltar enquanto o veículo estiver em movimento, e o pneu pode sair do veículo.

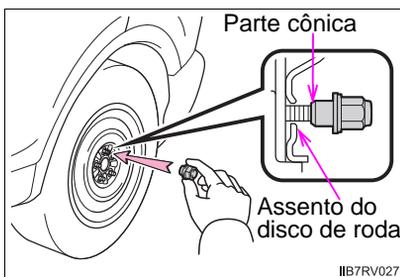


- 2 Instale o pneu reserva compacto temporário e aperte levemente cada porca com a mão, aproximadamente com o mesmo torque.

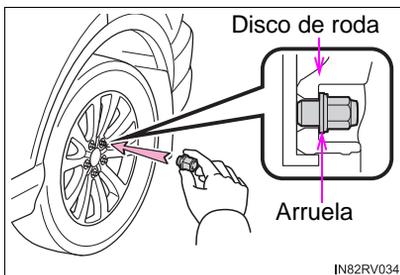
Ao substituir a roda de aço por outra equivalente, aperte as porcas até que a parte cônica fique presa e em contato solto com o cubo da roda.



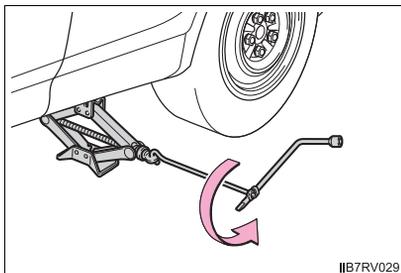
Ao substituir a roda de liga leve por uma roda de aço, aperte as porcas até que a parte cônica fique presa e, frouxamente em contato, com o cubo da roda.



Ao substituir a roda de liga leve por outra equivalente, aperte as porcas até que a parte cônica fique presa entre em contato com o cubo da roda.

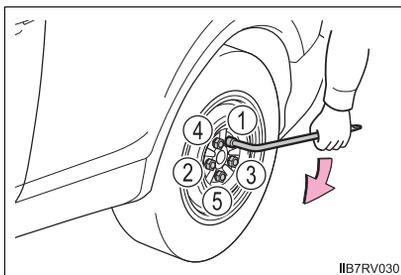


- 3 Abaixar o veículo.



- 4 Aperte firmemente cada porca duas ou três vezes na sequência indicada na ilustração.

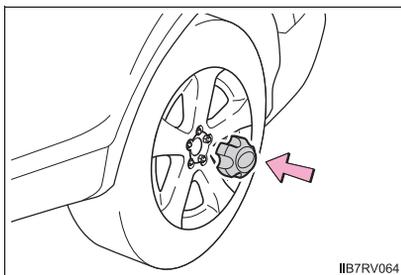
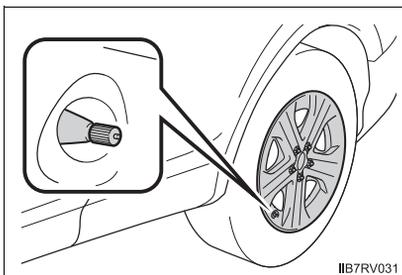
**Torque de aperto:**  
103 N.m



- 5 Reinstale a calota da roda\*.

▶ Veículos com calota da roda spinner

▶ Veículos com calota da roda central



Alinhe o encaixe da calota com o bico do pneu como o ilustrado.

\*: A calota da roda não pode ser instalada no pneu reserva compacto temporário.

- 6 Acondicione o pneu furado, o macaco e todas as ferramentas.

**n Pneu reserva compacto temporário**

| O pneu reserva compacto temporário é identificado pela etiqueta "TEMPORARY USE ONLY" (Somente uso temporário) na face lateral do pneu. Use o pneu reserva compacto temporário temporariamente e somente em uma emergência.

| Certifique-se de verificar a pressão de inflagem do pneu reserva compacto temporário.

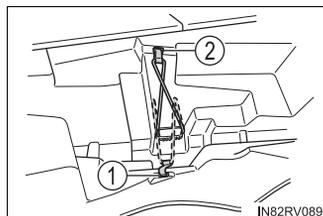
(→P. 434)

**n Quando o pneu reserva compacto temporário estiver instalado (se equipado)**

O veículo fica mais lento ao dirigir com o pneu reserva compacto temporário em comparação com pneus padrão.

**n A cinta usada para segurar o macaco**

Após soltar o gancho na cinta que segura o macaco do orifício de travamento ①, torça a cinta e fixe o gancho no orifício de travamento ②.



IN82RV089

 **ATENÇÃO**
**n Ao usar o pneu reserva compacto temporário (se equipado)**

- l Lembre-se de que o pneu reserva compacto temporário fornecido foi desenvolvido especificamente para uso em seu veículo. Você não deve utilizar o pneu reserva compacto temporário em outro veículo.
- l Não utilize mais de um pneu reserva compacto temporário simultaneamente.
- l Substitua o pneu reserva compacto temporário por um pneu padrão o mais rápido possível.
- l Evite acelerações repentinas, esterçamentos e frenagens súbitas, e operações de mudança que causem uso inesperado do freio-motor.

**n Quando o pneu reserva compacto temporário estiver instalado (se equipado)**

A velocidade do veículo poderá não ser detectada corretamente e os seguintes sistemas podem não operar corretamente:

- Assistência no Freio e ABS
- VSC
- TRC
- Controle de velocidade de cruzeiro (se equipado)
- EPS
- Sistema de monitoramento de visão traseira (se equipado)
- Monitor do sistema Toyota de assistência a estacionamento (se equipado)
- Sensor do sistema Toyota de assistência a estacionamento (se equipado)
- Sistema multimídia (se equipado)

**n Limite de velocidade ao usar o pneu reserva compacto temporário (se equipado)**

Não dirija em velocidades acima de 80 km/h quando um pneu reserva compacto temporário estiver instalado no veículo.

O pneu reserva compacto temporário não foi projetado para condução em velocidades altas. A negligência poderá causar um acidente, resultando em ferimentos graves ou fatais.

**n Após usar as ferramentas e o macaco**

Antes de conduzir o veículo, certifique-se de que todas as ferramentas e o macaco estejam firmemente presos no lugar para reduzir a possibilidade de ferimentos durante uma colisão ou frenagem repentina.

 **NOTA**
**n Seja cauteloso ao dirigir sobre obstáculos com o pneu reserva compacto temporário instalado no veículo**

O veículo se tornará mais lento quando conduzido com o pneu reserva compacto temporário comparado à condução com os pneus padrão. Seja cauteloso ao dirigir em pistas irregulares.

## Se não houver partida do motor

**Se não houver partida do motor, mesmo após observar os procedimentos de partida corretos(→P. 176), considere cada um dos seguintes pontos:**

### **Não haverá partida mesmo quando o motor de partida funciona normalmente**

Um dos itens abaixo pode ser a causa do problema.

- I Pode não haver combustível suficiente no reservatório do veículo.  
Reabasteça o veículo.
- I O motor pode estar afogado.  
Tente nova partida seguindo os procedimentos corretos para partida. (→P. 176)
- I Pode haver uma falha no sistema imobilizador do motor.  
(→P. 83)

### **O motor de partida gira lentamente, as luzes internas e faróis estão fracos ou a buzina não soa ou soa em volume baixo**

Um dos itens abaixo pode ser a causa do problema.

- I A bateria pode estar descarregada. (→P. 415)
- I As conexões dos terminais da bateria podem estar frouxas ou corroidas.

### **O motor de partida não gira**

O sistema de partida do motor pode apresentar um mau funcionamento devido a um problema elétrico, como um circuito aberto ou fusível queimado. Entretanto, uma medida provisória está disponível para a partida do motor. (→P. 411)

### **O motor de partida não gira, as luzes internas e faróis não acendem ou a buzina não soa**

Um dos itens abaixo pode ser a causa do problema.

- | Um ou ambos os terminais da bateria podem estar desconectados.
- | A bateria pode estar descarregada. (→P. 415)
- | Pode haver uma falha no sistema de travamento da direção.

Entre em contato com uma Concessionária Autorizada Toyota se não for possível reparar o problema, ou se os procedimentos de reparo não forem conhecidos.

### **Função de partida de emergência**

Quando não houver partida do motor, as etapas abaixo poderão ser usadas como medida provisória para a partida se o botão de partida estiver funcionando normalmente:

- 1 Aplique o freio de estacionamento.
- 2 Posicione a alavanca de mudança de marchas em P.
- 3 Coloque o botão de partida no modo ACESSÓRIOS.
- 4 Pressione e segure o botão de partida por aproximadamente 15 segundos enquanto pressiona firmemente o pedal do freio.

Embora possa haver partida do motor com as etapas acima, pode haver uma falha no sistema. Providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.

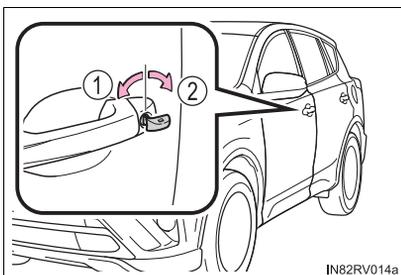
## Se a chave eletrônica não funcionar devidamente

Se a comunicação entre a chave eletrônica e o veículo for interrompida (→P. 135) ou se não for possível usar a chave quando a bateria estiver descarregada, não será possível usar o sistema inteligente de entrada e partida e o controle remoto sem fio. Nestes casos, as portas podem ser abertas e a partida do motor pode ser acionada conforme o procedimento abaixo.

### Travamento e destravamento das portas

Utilize a chave mecânica (→P. 121) para realizar as operações descritas a seguir:

- ① Trava todas as portas
- ② Destrava todas as portas



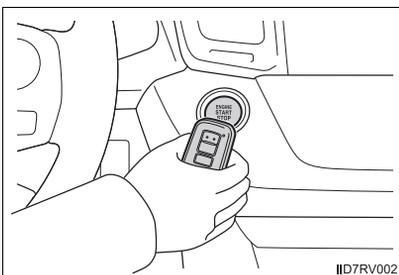
## Partida do motor

- 1 Certifique-se de que a alavanca de mudança de marchas esteja posicionada em P e pressione o pedal de freio.

- 2 Toque o lado do emblema Toyota da chave eletrônica no botão de partida.

Quando a chave eletrônica for detectada, um alarme soará e o botão de partida será posicionado no modo IGNIÇÃO LIGADA.

Quando o sistema inteligente de entrada e partida está desativado nas configurações de personalização, o botão de partida deve ficar no modo ACESSÓRIOS.



- 3 Pressione firmemente o pedal do freio e verifique se a mensagem



é exibida no visor multifunção.

- 4 Pressione o botão de partida.

Se ainda não for possível acionar a partida do motor, entre em contato com a Concessionária Autorizada Toyota.

**n Desligar o motor**

Coloque a alavanca de mudança de marchas em P e pressione o botão de partida como você faria normalmente para desligar o motor.

**n Substituição da bateria da chave**

Como o procedimento acima é uma medida temporária, é recomendado que a bateria da chave eletrônica seja substituída imediatamente quando a bateria estiver descarregada. (→P. 352)

**n Alarme (se equipado)**

Em alguns modelos, usar a chave eletrônica para travar as portas não ativará o sistema do alarme.

Se uma porta for destravada usando a chave mecânica quando o sistema de alarme estiver ativado, o alarme pode disparar.

**n Alterna os modos do botão de partida**

Solte o pedal de freio e aperte o botão de partida na etapa 3 supracitada.

A partida do motor não será acionada e os modos serão alterados a cada vez que o interruptor for pressionado. (→P. 177)

**n Se a chave eletrônica não funcionar corretamente**

| Certifique-se de que o sistema inteligente de entrada e partida não foi desativado em uma configuração personalizada. Se a função estiver desligada, ligue-a.

(Dispositivos que podem ser personalizados: →P. 442)

| Verifique se o modo de economia de bateria está ativo. Se a função estiver ativa, cancele-a.

(→P. 134)

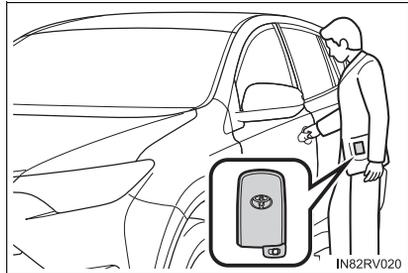
## Se a bateria do veículo estiver descarregada

**Os procedimentos abaixo podem ser usados para a partida do motor se a bateria do veículo estiver descarregada. Você pode também contatar uma Concessionária Autorizada Toyota ou uma oficina automobilística qualificada.**

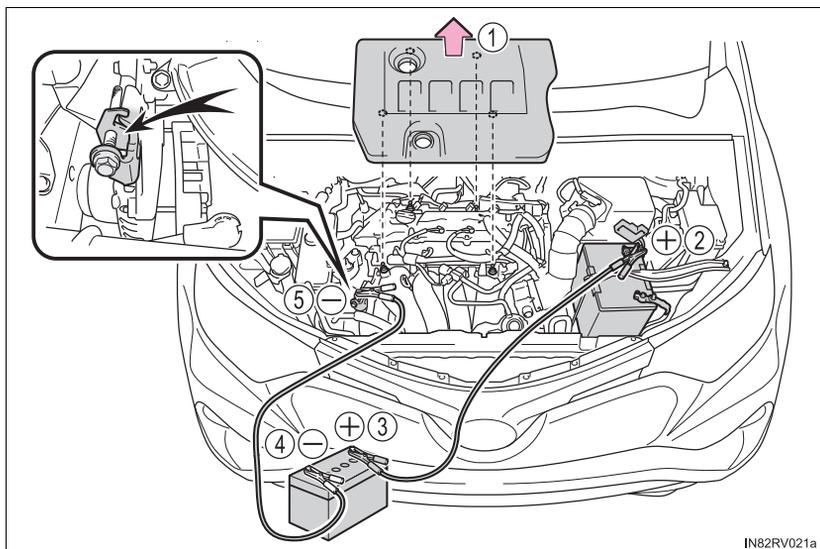
Se você dispuser de um conjunto de cabos auxiliares e um segundo veículo com bateria de 12 V, siga as etapas abaixo para uma partida rápida.

- 1 Confirme se a chave eletrônica está sendo transportada.

Ao conectar os cabos (ou servofreio) auxiliares, dependendo da situação, o alarme pode ser ativado e as portas travadas. (→P. 88)



- 2 Abra o capô do motor. (→P. 324)
- 3 Conecte os cabos auxiliares conforme o procedimento abaixo:



IN82RV021a

- ① Remova a tampa do motor.
- ② Conecte o terminal positivo do cabo auxiliar ao terminal positivo (+) da bateria do seu veículo.
- ③ Conecte a braçadeira na outra extremidade do cabo positivo ao terminal positivo (+) da bateria no segundo veículo.
- ④ Conecte o terminal negativo do cabo ao terminal negativo (-) da bateria do segundo veículo.
- ⑤ Conecte a braçadeira na outra extremidade do cabo negativo a um ponto metálico sólido, estacionário, não pintado afastado da bateria e qualquer peça móvel, como mostrado na ilustração.

- 4 Acione a partida do motor do segundo veículo. Aumente levemente a rotação do motor nesse nível durante aproximadamente 5 minutos para recarregar a bateria do seu veículo.
- 5 Abra e feche qualquer uma das portas do seu veículo com o botão de partida desligado.
- 6 Mantenha a rotação do motor do segundo veículo e acione a partida do motor do seu veículo girando o botão de partida para o modo IGNIÇÃO LIGADA.
- 7 Após a partida, remova os cabos auxiliares realizando o processo reverso da ordem de conexão.

Após a partida, providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota assim que possível.

---

#### n **Acionar a partida do motor quando a bateria estiver descarregada**

A partida do motor não pode ser efetuada empurrando o veículo (pegar no tranco).

#### n **Para evitar a descarga da bateria**

- | Apague os faróis e o sistema de áudio enquanto o motor estiver parado.
- | Desligue todos os componentes elétricos desnecessários quando o veículo estiver em movimento (velocidade baixa) durante um longo período, como no trânsito pesado, etc.

#### n **Carregar a bateria**

A eletricidade armazenada na bateria se descarregará gradualmente mesmo quando o motor não estiver em uso, devido à descarga natural e aos efeitos de drenagem de certos aparelhos elétricos. Se o veículo for deixado durante um longo período sem uso, a bateria pode descarregar e a partida do motor pode não ser possível. (A bateria recarrega automaticamente durante a condução.)

**n Após recarregar ou substituir a bateria**

- | Em alguns casos, pode não ser possível destravar as portas usando o sistema inteligente de entrada e partida quando a bateria estiver descarregada. Use o controle remoto sem fio ou a chave mecânica para travar ou destravar as portas.
- | A partida do motor pode não funcionar na primeira tentativa após a recarga, mas irá funcionar normalmente após uma segunda tentativa. Isso não indica uma irregularidade no funcionamento.
- | O modo do botão de partida é memorizado pelo veículo. Quando a bateria for reconectada, o sistema retornará ao modo anterior, o mesmo modo em que ficou antes do descarregamento da bateria. Antes de desconectar a bateria, desligue o botão de partida.

Se você estiver incerto sobre qual era o modo em que o botão de partida estava antes do descarregamento da bateria, tome cuidado especial ao reconectar a bateria.

**n Se a bateria for removida ou descarregada**

- | O teto solar (se equipado) deve ser inicializado. (→P. 161)
- | Monitor do sistema Toyota de assistência a estacionamento (se equipado) deve ser inicializado. (Consulte o "Manual do Sistema Multimídia".)

 **ATENÇÃO****n Evitar incêndio ou explosão da bateria**

Observe as precauções abaixo para evitar a ignição acidental dos gases inflamáveis que podem ser emitidos pela bateria:

- I Certifique-se de que o cabo auxiliar seja conectado ao terminal correto e que não haja contato acidental com outro componente exceto o terminal apropriado.
- I Não deixe que a outra extremidade do cabo auxiliar conectada ao terminal “+” entre em contato com quaisquer outras peças ou superfícies metálicas na área, como suporte ou metal não pintado.
- I Não permita que os terminais + e - dos cabos auxiliares façam contato entre si.
- I Não fume, não use fósforos ou acendedores de cigarro nem permita chamas expostas nas proximidades da bateria.

**n Precauções quanto à bateria**

A bateria contém eletrólito, um ácido venenoso e corrosivo, enquanto as peças relacionadas contém chumbo e compostos de chumbo. Observe as seguintes precauções ao manusear a bateria:

- I Ao executar operações na bateria, sempre use óculos de segurança e esteja atento para que não haja contato dos fluidos da bateria (ácido) com a pele, as roupas ou a carroçaria do veículo.
- I Não se incline sobre a bateria.
- I Se houver contato do fluido da bateria com a pele ou olhos, lave imediatamente a área afetada com água e providencie assistência médica. Coloque uma esponja ou tecido úmido sobre a área afetada até receber cuidados médicos.
- I Sempre lave as mãos após manusear o suporte da bateria, terminais, e outros componentes relacionados à bateria.
- I Não permita a presença de crianças nas proximidades da bateria.

 **NOTA****n Ao manusear os cabos auxiliares**

Durante a conexão dos cabos auxiliares, certifique-se de que eles não fiquem emaranhados nos ventiladores de arrefecimento ou na correia de acionamento do motor.

## Em caso de superaquecimento do veículo

**Os itens descritos abaixo são sinais de um possível superaquecimento no veículo.**

I Veículos com visor multifunção (com visor monocromático): A luz de advertência de temperatura alta do fluido de arrefecimento do motor (→P. 383) acende, ou pode-se observar a perda de potência do motor. (Por exemplo, a velocidade do veículo não aumenta.)

Veículos com visor multifunção (com visor colorido):

- O ponteiro do medidor de temperatura do líquido de arrefecimento do motor (→P. 102) entra na zona vermelha ou há uma perceptível perda de potência do motor. (Por exemplo, a velocidade do veículo não aumenta.)
- Se uma mensagem de advertência indicando superaquecimento é apresentada no visor multifunção. (→P. 390)

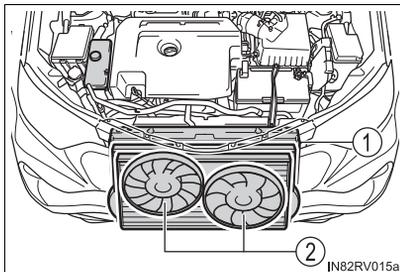
I Saída de vapores sob o capô do motor.

### Procedimentos de correção

- 1 Pare o veículo em um local seguro e desligue o sistema do ar condicionado e, a seguir, o motor.
- 2 Se houver vapor:  
Levante o capô cuidadosamente após a liberação de vapor pelo motor cessar.  
Se não houver vapor:  
Levante o capô com cuidado.
- 3 Após o motor esfriar suficientemente, verifique o nível do fluido de arrefecimento e inspecione as mangueiras do radiador quanto a vazamentos.

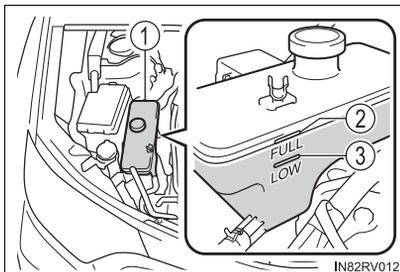
- ① Radiador
- ② Ventiladores

Se houver um grande vazamento do líquido, entre em contato imediato com uma Concessionária Autorizada Toyota.



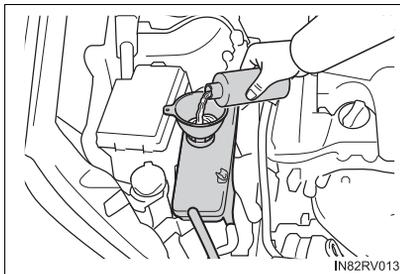
- 4 O nível de líquido de arrefecimento é considerado satisfatório quando está entre as linhas “FULL” e “LOW” no reservatório.

- ① Reservatório
- ② Linha “FULL” (Cheio)
- ③ Linha “LOW” (Baixo)



- 5 Adicione fluido de arrefecimento se necessário.

Água pode ser usada como medida de emergência, se não houver fluido de arrefecimento disponível.



- 6 Dê a partida no motor e ligue o sistema de ar-condicionado para verificar se os ventiladores do radiador funcionam, para verificar quanto a vazamentos no radiador, ou em suas mangueiras.

Os ventiladores funcionam quando o sistema de ar-condicionado é ligado logo após uma partida a frio. Confirme se os ventiladores estão funcionando através de seu som e do fluxo de ar gerado pelo mesmo. Caso essa verificação seja difícil, desligue e ligue o sistema de ar-condicionado repetidamente. (Os ventiladores podem não funcionar em temperaturas abaixo de zero.)

**7** Se os ventiladores não estiverem funcionando:

Desligue o motor imediatamente e contate uma Concessionária Autorizada Toyota.

Se os ventiladores estiverem funcionando:

Providencie a inspeção do veículo na Concessionária Autorizada Toyota mais próxima.

**⚠ ATENÇÃO****n Ao inspecionar o compartimento do motor do seu veículo**

Observe as precauções descritas abaixo.

A negligência pode resultar em ferimentos graves, como queimaduras.

! Se estiver saindo vapor debaixo do capô, não abra-o até que o vapor tenha saído completamente. O compartimento do motor pode estar muito quente.

! Mantenha as mãos e roupas (especialmente gravatas ou cachecóis) longe dos ventiladores e correias. Caso as instruções não sejam seguidas, partes do corpo ou das vestimentas podem ficar presas, resultando em ferimentos graves ou fatais.

! Não afrouxe a tampa do reservatório de líquido de arrefecimento enquanto o motor e o radiador estiverem quentes. Vapor ou líquido de arrefecimento em alta temperatura podem jorrar para fora.

**⚠ NOTA****n Ao adicionar fluido de arrefecimento do motor**

Adicione líquido de arrefecimento lentamente quando o motor tiver esfriado o suficiente. Adicionar rapidamente o fluido de arrefecimento frio a um motor aquecido pode resultar em danos ao motor.

**n Para evitar danos ao sistema de arrefecimento**

Observe as seguintes precauções:

! Evite a contaminação do líquido de arrefecimento com materiais estranhos (como areia ou pó, etc.).

! Não use quaisquer aditivos do líquido de arrefecimento.

## Se o veículo ficar atolado

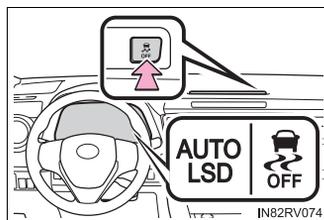
**Execute os procedimentos abaixo se os pneus patinarem ou se o veículo atolado na lama ou areia:**

- 1 Desligue o motor. Aplique o freio de estacionamento e coloque a alavanca de mudança de marchas em P.
- 2 Remova a lama ou areia ao redor do pneu atolado.
- 3 Coloque madeira, pedras ou algum outro material para ajudar a melhorar a tração nos pneus.
- 4 Acione a partida do motor.
- 5 Coloque a alavanca de mudança de marchas em D ou R e libere o freio de estacionamento. A seguir, pressione o pedal do acelerador com cautela.

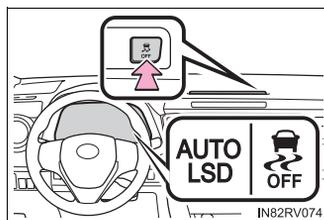
### n Se for difícil desatolar o veículo

Pressione  para desligar o TRC.

- ▶ Veículos com visor multifunção (com visor monocromático):



- ▶ Veículos com visor multifunção (com visor colorido)



 **ATENÇÃO****n Ao tentar desatolar o veículo**

Se decidir balançar o veículo para trás e para frente para desatolá-lo, antes de iniciar o procedimento, verifique se a área ao redor do veículo está livre, para evitar a colisão em outros veículos, objetos ou pessoas. O veículo também pode impulsionar para frente ou para trás inesperadamente. Seja extremamente cauteloso.

**n Ao mudar a alavanca de mudança de marchas**

Esteja atento para não mudar a posição da alavanca de mudança de marchas com o pedal do acelerador pressionado.

Isto pode resultar em aceleração rápida acidental do veículo, causando acidentes com ferimentos graves ou fatais.

 **NOTA****n Para evitar danos à transmissão e outros componentes**

- | Evite deixar que as rodas girem e pressionar o pedal do acelerador mais do que o necessário.
- | Se o veículo continuar atolado após estes procedimentos, o rebocamento pode ser necessário.

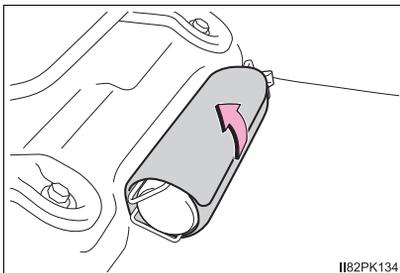
## Extintor de incêndio (se equipado)

Um extintor de incêndio fica instalado sob o banco do passageiro dianteiro. Ele foi desenvolvido para o uso em emergências, como em caso de incêndio.

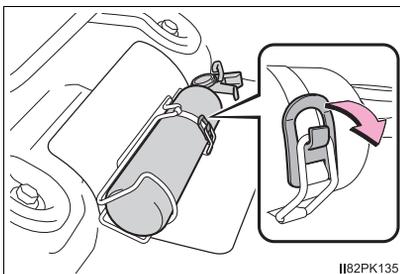
Para obter mais informações sobre o seu uso, consulte a etiqueta afixada no extintor.

### Remoção do extintor de incêndio

- 1 Tire a cobertura.



- 2 Solte a fita de retenção e remova o extintor de incêndio.



O formato do extintor e da fita de retenção e o procedimento de remoção podem ser diferente dos descritos na ilustração.

### n Depois de utilizar o extintor de incêndio

Instale-o firmemente no devido lugar. Substitua-o por um novo assim que possível.

 **ATENÇÃO****n Quando o extintor de incêndio não em uso**

Mantenha o extintor de incêndio fixo em seu local de armazenamento. Do contrário, ele pode ser projetado no interior do veículo em caso de frenagem súbita ou colisão.

 **NOTA****n Extintor de Incêndio**

- | Não reutilize o extintor de incêndio.  
Substitua-o por um novo assim que possível depois de utilizá-lo.
- | Ao substituir, utilize um extintor de incêndio Toyota genuíno.  
Se um extintor de incêndio que não seja da Toyota for utilizado para substituição, ele pode ficar mal ajustado e pode se soltar.

**8-1. Especificações**

Dados de manutenção: (combustível, nível de óleo etc.).....	428
Informações sobre o combustível .....	436
Limites máximos de ruído e emissões .....	437

**8-2. Personalização**

Dispositivos que podem ser personalizados.....	438
---	-----

**8-3. Inicialização**

Itens que precisam ser inicializados .....	447
---	-----

## Dados de manutenção (combustível, nível de óleo, etc.)

### Dimensões

Comprimento total		4605 mm
Largura total*1		1845 mm
Altura total*2	Sem o bagageiro do teto	1685 mm
	Com bagageiro de teto	1715 mm
Distância entre eixos		2660 mm
Bitola dianteira e traseira	Pneus de 17 polegadas	1570 mm

\*1: Desconsiderando retrovisores

\*2: Veículo descarregado

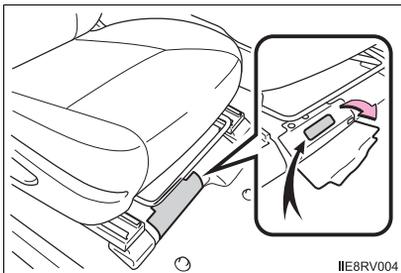
## Identificação do veículo

### n Número de identificação do veículo

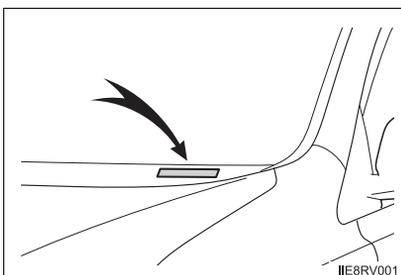
O número de identificação do veículo (VIN) é o identificador legal do veículo. Este é o número de identificação básico do seu Toyota. Ele é usado para registrar a propriedade do seu veículo.

É proibido cobrir, pintar, soldar, furar, alterar ou remover o número de identificação do veículo (VIN).

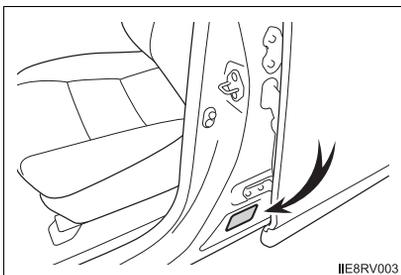
Este número está gravado sob o banco dianteiro do lado direito.



Em alguns modelos, este número está gravado na parte superior esquerda do painel de instrumentos.

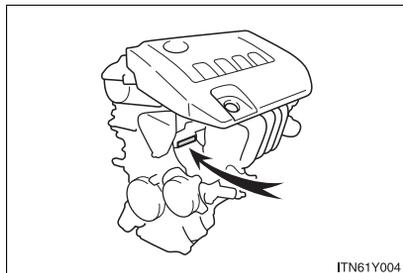


Esse número também aparece na etiqueta do fabricante.



## n Número do motor

O número do motor está gravado no bloco do motor conforme indicado.



## Motor

Modelo	3ZR-FE
Tipo	4 cilindros em linha, 4 tempos, gasolina
Diâmetro dos cilindros e curso dos êmbolos	80,5 × 97,6 mm
Deslocamento (cilindrada)	1987 cm <sup>3</sup>
Potência máxima	Potência máxima: 145cv @ 6200 rpm
Torque máximo	Torque máximo: 19,1 kgf.m @ 3600 rpm
Folga da válvula	Ajuste automático
Tensão da correia de acionamento	7,6 — 10 mm* <div data-bbox="484 922 888 1202" data-label="Diagram"> <p>Árvore de manivelas</p> <p>Gerador</p> <p>Bomba d'água</p> <p>Compressor do ar-condicionado</p> <p>CTN61AE021</p> </div>

\*: Desvio da correia de transmissão com 98 N força de polegar (correia usada)

## Combustível

Tipo de combustível	Somente gasolina sem chumbo
Octanagem (IAD - Índice Antidetonante)	87 ou superior
Capacidade do tanque de combustível (Referência)	60 l

## Sistema de lubrificação

Capacidade de óleo (Drenagem e reabastecimento — Referência*)	Com filtro 4,2 L Sem filtro 3,9 L
---	--------------------------------------

\*: O valor de capacidade de óleo do motor é uma referência para o abastecimento de óleo durante a troca. Aqueça e desligue o motor, em seguida, aguarde mais de 5 minutos e verifique o nível de óleo na vareta de nível.

### n Seleção do óleo do motor

A Toyota recomenda o uso de “Óleo Genuíno para Motor Toyota”, cujas especificações seguem abaixo:

Motor	Viscosidade (SAE)	Classificação API
2,0L Gasolina (3ZR-FE)	0W-20	SL, SM, SN ou superior
	5W-30	
	10W-30	
	10W-40	

Viscosidade recomendada (SAE):

SAE 0W-20 e SAE 5W-30 são as melhores escolhas para um bom nível de economia de combustível e facilitar a partida em baixas temperaturas.

Ao utilizar o óleo de motor com viscosidade maior em temperaturas extremamente baixas, o motor poderá encontrar dificuldades durante a sua partida.

Exemplo:

### 0W-20

- Indica a característica do óleo em altas temperaturas. Óleos com maiores valores após o “W” possibilitam um melhor funcionamento do motor em altas temperaturas, altas velocidades ou extremas solicitações de carga.
- Indica a característica da viscosidade do óleo em baixas temperaturas. Óleos com menores valores antes do “W” possibilitam um melhor funcionamento do motor em baixas temperaturas.

**Sistema de arrefecimento**

Capacidade (Referência)	6,0 L
Tipo de fluido de arrefecimento	<ul style="list-style-type: none"> <li>"Fluido de Arrefecimento Toyota Super Long Life Coolant"</li> </ul> Não use ou complete com água.

**Sistema de ignição**

Vela de ignição	DENSO SC20HR11, SC16HR11
Fabricação	
Folga	1,1 mm

 NOTA
**n Velas de ignição de irídio**

Utilize somente velas de ignição de irídio. Não ajuste a folga das velas de ignição.

**Sistema elétrico**

Bateria	1.250 ou superior
Leitura de densidade específica a 20°C:	
Taxas de carga	15 A máx. 5 A máx.
Carga rápida Carga lenta	

**CVT (Transmissão Continuamente Variável)**

Capacidade de fluido <sup>*1</sup>	7,1 L
Tipo de fluido	Fluido FE CVT Genuíno Toyota

<sup>\*1</sup>: A capacidade de fluido é a quantidade de referência.

Se a substituição for necessária, contate uma Concessionária Autorizada Toyota.

 NOTA

**n Tipo de fluido CVT (Transmissão Continuamente Variável)**

O uso de fluido da transmissão diferente de “Fluido FE CVT Genuíno Toyota” pode causar deterioração na qualidade das mudanças de marcha, bloqueio da transmissão seguido de vibração e, por fim, danos à transmissão do veículo.

**Freios**

Altura do pedal*1	Mín. 102 mm
Folga livre do pedal	1 – 6 mm
Curso da alavanca do freio de estacionamento*2	6 – 8 cliques
Tipo de fluido	SAE J1703 ou FMVSS N°116 DOT 3
	SAE J1704 ou FMVSS N°116 DOT 4

\*1: Altura mínima do pedal pressionado aplicando uma força de 490 N durante o funcionamento do motor.

\*2: Curso da alavanca do freio de estacionamento quando puxada com uma força de 200 N.

**Direção**

Folga livre	Abaixo de 30 mm
-------------	-----------------

## Pneus e rodas

### ► Pneus de 17 polegadas

Dimensão do pneu	225/65R17 102H
Pressão de inflagem dos pneus (Pressão de inflagem recomendada do pneu frio)	32 psi (2,2 kgf/cm <sup>2</sup> ou bar, 220 kPa)
Dimensão da roda	17 × 6 1/2J (roda de aço), 17 × 7J (roda de alumínio)
Torque da porca da roda	103 N.m

### ► Pneu reserva compacto temporário

Dimensão do pneu	T165/80D17 104M
Pressão de inflagem dos pneus (Pressão de inflagem recomendada do pneu frio)	60 psi (4,2 kgf/cm <sup>2</sup> ou bar, 420 kPa)
Dimensão da roda	17 × 4T
Torque da porca da roda	103 N.m

## Lâmpadas

	Lâmpadas	W	Tipo
Parte Externa	Faróis (faróis de halogênio)	55	A
	Faróis de neblina*	19	B
	Sinalizadores de direção dianteiros	21	C
	Sinalizadores de direção traseiros	21	C
	Luzes de ré	16	D
	Luzes da placa de licença	5	D
Parte Interna	Luzes do para-sol	8	D
	Luzes internas (dianteiras)/luzes de leitura	5	D
	Luz interna (traseira)	8	E
	Luz do compartimento de bagagem	5	D

A: Faróis de halogênio HIR2

B: Faróis de halogênio H16

C: Lâmpadas com base em cunha (âmbar)

D: Lâmpadas com base em cunha (clara)

E: Lâmpadas de extremidade dupla (translúcidas)

\*: Se equipado

## Informações sobre o combustível

Use somente gasolina sem chumbo. Para o desempenho ideal do motor, use combustível com Octanagem (IAD - Índice Antidetonante) de 87 ou superior.

### n Teor de etanol anidro na gasolina

A Toyota permite o uso da gasolina que contenha etanol anidro desde que a mistura esteja adequada às legislações vigentes.

### n Se houver detonação do motor

| Consulte uma Concessionária Autorizada Toyota.

| Ocasionalmente você poderá observar detonação leve durante um período curto na aceleração ou condução em aclives. Isto é normal e não é motivo para preocupação.



### NOTA

### n Nota sobre a qualidade da gasolina

| Não use gasolina com qualidade fora da especificada na legislação vigente.

O uso de gasolina adulterada resultará em danos ao motor.

| Não use gasolina com chumbo.

A gasolina com chumbo causará danos ao conversor catalítico de três vias e funcionamento incorreto do sistema de controle de emissões.

## Limites máximos de ruído e emissões

Este veículo está em conformidade com a legislação vigente de controle da poluição sonora para veículos automotores, atendendo às Resoluções do CONAMA 01/93 e 272/00 - Conselho Nacional do Meio Ambiente.

### LIMITES MÁXIMOS DE RUÍDO NA CONDIÇÃO PARADO PARA FISCALIZAÇÃO (com o veículo parado)

Modelo	Motor	Velocidade angular do motor para teste (rpm)	Limite de ruído para fiscalização [dB(A)]
RAV-4 (2.0L - CVT)	3ZR-FE	4.650	87,2

O nível de ruído manter-se-à dentro do limite estabelecido, desde que o programa de manutenção preventiva do veículo recomendado pelo fabricante seja cumprido integralmente. Exige-se nesse caso, atenção especial na manutenção do sistema de escapamento usando somente peças genuínas TOYOTA.

## Dispositivos que podem ser personalizados

O seu veículo inclui diversos dispositivos eletrônicos que podem ser personalizados conforme a sua preferência. As configurações destes dispositivos podem ser alteradas através do visor multifunção, sistema multimídia ou em sua Concessionária Autorizada Toyota.

Alguns ajustes de função são alterados simultaneamente com a personalização de outras funções. Contate uma Concessionária Autorizada Toyota para detalhes adicionais.

### Personalização dos dispositivos do veículo

Ao personalizar os dispositivos do veículo, certifique-se de que o veículo esteja estacionado em um local seguro com a alavanca de mudança de marchas em P e o freio de estacionamento aplicado.

Diversos ajustes podem ser alterados. Verifique a lista de configurações que podem ser alteradas para obter detalhes.

#### n **Alterar usando o sistema multimídia**

- 1 Pressione o botão “MENU”/“APPS”/“SETUP”.
- 2 Em alguns modelos: Selecione “Configurações” na tela “Aplicativos”.
- 3 Selecione “Veículo” na tela “Configurações”.

#### n **Alterar usando o visor multifunção**

- 1 Pressione < ou > dos interruptores de controle dos medidores e selecione  no visor multifunção.
- 2 Pressione ^ ou v nos interruptores de controle dos medidores e depois pressione .

## Dispositivos personalizáveis

- ① Veículos com sistema multimídia Ajustes que podem ser alterados usando o sistema multimídia
- ② Configurações que podem ser alteradas usando o visor multifunção
- ③ Ajustes que podem ser alterados pela Concessionária Autorizada Toyota

Definição dos símbolos: O = Disponível, — = Não disponível

n **Painel de instrumentos (com visor monocromático)\*1**  
(→P. 94, 105)

Função	Configuração padrão	Configuração personalizada	①	②	③
Alterar o visor quando o consumo médio de combustível é exibido	Medidor de temperatura do líquido de arrefecimento do motor	Tela da Zona Indicadora de Condução Eco	—	—	O
Luz do Indicador de Condução Econômica *1, 2	Ligado	Desligado	—	O	—

\*1: Se equipado

\*2: Ajustes que podem ser alterados usando o botão "DISP" (→P. 107)

n **Painel de instrumentos (com visor colorido)\*1 (→P. 94, 108)**

Função	Configuração padrão	Configuração personalizada	①	②	③
Unidades*2	km (L/100 km)	km (km/l)	O	O	—
		Milhas (MPG)*1			
Idioma*2	Inglês	Francês	—	O	—
		Espanhol			
		Alemão			
		Italiano			
		Russo			
		Turco			
Luz do Indicador de Condução Económica*1	Ligado	Desligado	—	O	—
Apresentação de telas em pop-up	Ligado	Desligado	—	O	—
Cor acentuada	Azul claro	Azul	O	O	—
		Laranja			
		Amarelo			

\*1: Se equipado

\*2: A configuração padrão varia de acordo com os países.

n **Relógio\*1 (→P. 111)**

Função	Configuração padrão	Configuração personalizada	①	②	③
Alterna entre 12 horas e 24 horas	12 Horas*2	24H	—	O	—

\*1: Se equipado

\*2: A configuração padrão varia de acordo com os modelos.

## n Trava das portas (→P. 124)

Função	Configuração padrão	Configuração personalizada	①	②	③
Função de travamento das portas vinculada à velocidade do veículo	Ligado	Desligado	O	—	O
Função de travamento da porta ligada à mudança de marchas*	Desligado	Ligado	O	—	O
Função de destravamento da porta ligada à mudança de marchas*	Desligado	Ligado	O	—	O
Função de destravamento da porta ligada à porta do motorista	Desligado	Ligado	O	—	O

\*: Configurações que podem ser alteradas

n **Sistema inteligente de entrada e partida\* (→P. 133) e controle remoto (→P. 120, 124, 130)**

Função	Configuração padrão	Configuração personalizada	①	②	③
Sinal de operação (Sinalizadores de emergência)	Ligado	Desligado	O	—	O
Sinal de operação (Alarmes)*	Nível 7	Desligado	O	—	O
		Níveis 1 a 6			
Tempo decorrido antes que a função de travamento automático da porta seja ativado se uma porta não for aberta após o destravamento	30 segundos	60 segundos	—	—	O
		120 segundos			

\*: Se equipado

n **Sistema inteligente de entrada e partida\* (→P. 124, 130, 133)**

Função	Configuração padrão	Configuração personalizada	①	②	③
Sistema inteligente de entrada e partida	Ligado	Desligado	—	—	O
Número de operações consecutivas da trava das portas*	2 vezes	O número de vezes desejado	—	—	O
Alarme de aviso de porta aberta (Ao travar o veículo)	Ligado	Desligado	—	—	O

\*: Se equipado

n **Controle remoto** (→P. 120, 124, 130)

Função	Configuração padrão	Configuração personalizada	①	②	③
Controle remoto	Ligado	Desligado	—	—	○

n **Teto solar\*** (→P. 161)

Função	Configuração padrão	Configuração personalizada	①	②	③
Função de alerta do teto solar aberto	Ligado	Desligado	—	—	○

\*: Se equipado

n **Sensor do sistema Toyota de assistência a estacionamento\***<sup>1, 2</sup> (→P. 221)

Função	Configuração padrão	Configuração personalizada	①	②	③
Deteção de distância do sensor central traseiro	Distante	Próximo	○	—	○
Deteção de distância do sensor central traseiro	Distante	Próximo	○	—	○
Volume do alarme	Nível 3	Níveis 1 a 5	○	—	○
Configuração da tela	Todos os sensores exibidos	Monitor desligado	○	—	○

\*1: Se equipado

\*2: Apenas veículos com 8 tipos de sensor

n **Alavanca do sinalizador de direção (→P. 190)**

Função	Configuração padrão	Configuração personalizada	①	②	③
Tempo de piscada dos sinalizadores de mudança de faixa	3	Desligado	—	—	0
		4*			
		5			
		6*			
		7			

\*: Exceto para veículos com visor multifunção monocromático

n **Sistema de controle automático das luzes (→P. 192)**

Função	Configuração padrão	Configuração personalizada	①	②	③
Sensibilidade do sensor de iluminação*	Padrão	-2 a 2	0	—	0
Tempo decorrido antes que os faróis acendam automaticamente*	Padrão	Longa	—	—	0
Sistema de temporizador dos faróis* (O tempo decorrido antes do desligamento automático dos faróis)	30 segundos	60 segundos	0	—	0
		90 segundos			
		120 segundos			
Faróis Altos Automáticos* (Habilitar/desabilitar a operação)	Ligado	Desligado	—	—	0

\*: Se equipado

### n Sistema de ar-condicionado automático\* (→P. 280)

Função	Configuração padrão	Configuração personalizada	①	②	③
Operação do interruptor automático do A/C	Ligado	Desligado	—	—	O
Alternância entre os modos de ar externo e de recirculação de ar vinculado à operação do interruptor "AUTO"	Ligado	Desligado	O	—	O

\*: Se equipado

### n Iluminação (→P. 289)

Função	Configuração padrão	Configuração personalizada	①	②	③
Controle de iluminação da luz interna*	Ligado	Desligado	—	—	O
Tempo decorrido antes que as luzes internas se apaguem	15 segundos	Desligado	O*	—	O
		7,5 segundos			
		30 segundos			
Operação quando o botão de partida é desligado.	Ligado	Desligado	—	—	O
Operação quando as portas são destravadas	Ligado	Desligado	—	—	O
Operação ao se aproximar do veículo com a chave eletrônica em seu poder	Ligado	Desligado	—	—	O
Controle das luzes do espaço para os pés*	Ligado	Desligado	—	—	O

\*: Se equipado

### n Personalização do veículo

l Quando a função de travamento das portas vinculada à Velocidade e a posição de mudança de marchas vinculada à função de travamento das portas estão ativadas, o travamento das portas funciona como a seguir.

- Se o veículo for acionado com todas as portas travadas, a função de travamento das portas vinculada à Velocidade não funcionará.

- Se o veículo for acionado com qualquer uma das portas destravada, a função de travamento das portas vinculada à Velocidade funcionará.
  - Ao mudar a alavanca de mudança de marchas para outra posição diferente de P, todas as portas serão travadas.
- l Quando o sistema inteligente de entrada e partida estiver desligado, a seleção de destravamento das portas não poderá ser personalizada.
- l Quando as portas permanecerem fechadas após o destravamento das portas e a função de travamento automático das portas ativa, os sinais serão gerados de acordo com as configurações do sinal de operação (alarmes) (se equipado) e do sinal de operação (luzes de emergência).

 **ATENÇÃO****n Durante a personalização**

Certifique-se de que o veículo esteja estacionado em um local com ventilação adequada, uma vez que é necessário que o motor esteja em funcionamento durante a personalização. Em um local fechado, como em uma garagem, pode haver acúmulo e entrada de gases no veículo incluindo o monóxido de carbono (CO) que é nocivo. Isto pode resultar em morte ou riscos graves à saúde.

 **NOTA****n Durante a personalização**

Para evitar a descarga da bateria, certifique-se de que o motor esteja funcionando ao efetuar os ajustes personalizados.

## Itens que precisam ser inicializados

Os seguintes itens devem ser inicializados para a operação normal do sistema depois que a bateria for reconectada ou a manutenção for realizada no veículo:

Item	Quando inicializar	Referência
Teto solar (se equipado)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Depois de reconectar ou carregar a bateria</li><li>• Depois de trocar um fusível</li></ul>	P. 161
Monitor do sistema Toyota de assistência a estacionamento (se equipado)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Depois de reconectar ou carregar a bateria</li><li>• Depois de trocar um fusível</li></ul>	Consulte o "Manual do Sistema Multimídia"



**9-1. Manutenção**

Requisitos de manutenção..450

Manutenção programada...454

**9-2. Garantia**

Prefácio.....461

Garantia dos veículos

Toyota.....462

Como obter assistência

técnica .....468

Blindagem de veículos.....470

Garantia de peças genuínas

de reposição Toyota .....471

Garantia de acessórios

genuínos Toyota .....472

Informações importantes ...473

Assegure a correta

manutenção do seu

veículo Toyota .....474

Plano de manutenção.....475

## Requisitos de manutenção

**Para garantir uma condução econômica e segura, o cuidado diário e a manutenção regular são essenciais. A Toyota recomenda o cronograma de manutenção descrito abaixo:**

### Manutenção programada

- I A manutenção programada deverá ser executada em intervalos específicos conforme o plano de manutenção.

O intervalo para manutenção programada é determinado conforme o valor do hodômetro ou intervalo de tempo, o que ocorrer primeiro, conforme o indicado no programa.

O serviço de manutenção atrasado deverá ser executado nos mesmos intervalos.

- I 1ª Revisão (10.000 km ou 12 meses) com mão de obra gratuita.

Você obterá o serviço de 1ª revisão com mão de obra gratuita, em qualquer Concessionária Autorizada Toyota, apresentando obrigatoriamente o Livrete de Garantia. Esta revisão deverá ser realizada de acordo com o plano de manutenção descrito no Manual do Proprietário.

#### **Tolerância para a realização das revisões programadas:**

Se a revisão é realizada pelo valor do hodômetro:  $\pm 1.000$  km

Exemplo: A 1ª revisão deverá ser realizada entre 9.000 e 11.000 km, a 2ª revisão deverá ser realizada entre 19.000 e 21.000 km e assim sucessivamente.

Se a revisão é realizada pelo tempo:  $\pm 01$  mês

Exemplo: A 1ª revisão deverá ser realizada entre 11 e 13 meses a partir da data de venda, a 2ª revisão deverá ser realizada entre 23 e 25 meses a partir da data de venda e assim por diante.

 NOTA

- n A gratuidade refere-se somente a mão-de-obra necessária para a execução da 1ª Revisão. O custo de itens de manutenção regular, como: lubrificantes, líquidos e filtros serão de responsabilidade do proprietário do veículo.
- n A gratuidade da mão-de-obra de serviços está vinculada ao cumprimento do limite informado anteriormente, ou seja, 9.000 km a 11.000 km ou 11 a 13 meses, o que ocorrer primeiro, a partir da data de venda. Caso o veículo não se enquadre nesta condição, o custo de mão de obra, também será de responsabilidade do proprietário ou responsável pelo veículo.

OBS.: O custo de mão-de-obra das demais revisões constantes no plano de manutenção não são gratuitas.

### I Onde providenciar o serviço de manutenção?

Você deve levar o veículo a uma Concessionária Autorizada Toyota local para serviços de manutenção, bem como outros tipos de inspeções e reparos.

Os técnicos Toyota são especialistas bem treinados. A eles são enviadas as informações de serviço mais atualizadas através de boletins técnicos, dicas de serviço e programas de treinamento interno na concessionária. Eles aprendem a trabalhar na Toyota antes de realizar serviços, nunca enquanto trabalham em seu veículo. Esta não parece ser a melhor maneira?

A sua Concessionária Autorizada Toyota investiu muito em ferramentas especiais e equipamentos de serviço Toyota. Isto permite um trabalho melhor e menos dispendioso.

O departamento de serviço da Concessionária Autorizada Toyota executará toda a manutenção programada no seu veículo de forma confiável e econômica.

Mangueiras de borracha (para o sistema de arrefecimento e aquecimento, sistema de freio e sistema de combustível) deverão ser inspecionadas por um técnico qualificado conforme o plano de manutenção Toyota.

As mangueiras de borracha são itens de manutenção particularmente importantes. Providencie a substituição imediata de mangueiras deterioradas ou danificadas. Lembre-se de que as mangueiras de borracha irão deteriorar com o tempo, resultando em dilatação, esfolamento ou trincas.

## Manutenção que você mesmo pode fazer

Quais são os procedimentos de manutenção que você mesmo pode fazer?

Você poderá executar muitos itens de manutenção facilmente se tiver alguma habilidade mecânica e algumas ferramentas automotivas básicas. Esta seção apresenta instruções simples sobre como executar estes procedimentos.

Note, entretanto, que algumas tarefas de manutenção exigem ferramentas e qualificações especiais. Estas operações serão melhor executadas por técnicos qualificados. Mesmo que você seja um mecânico experiente, recomendamos que os reparos e a manutenção sejam executadas em uma Concessionária Autorizada Toyota que, por sua vez, manterá um registro de manutenção do seu veículo. Este registro poderá ser útil se você solicitar algum Serviço em Garantia.

---

### n Seu veículo precisa de reparos?

Esteja atento a alterações de desempenho, ruídos e alterações visuais que evidenciem a necessidade de serviço. Algumas indicações importantes são:

- | Impropriedades, engasgos, batidas leves no motor
- | Perda considerável de potência
- | Ruídos estranhos no motor
- | Vazamentos sob o veículo (Entretanto, o gotejamento de água do sistema do ar condicionado após o uso é normal em função do processo de condensação)
- | Alterações nos ruídos do sistema de escapamento (Isto pode indicar um vazamento perigoso de monóxido de carbono. Dirija com os vidros abertos e verifique o sistema de escapamento imediatamente).
- | Pneus baixos, rangido excessivo dos pneus ao manobrar em curvas; desgaste irregular
- | O veículo puxa para um lado em pista plana durante a condução em linha reta
- | Ruídos estranhos relacionados ao movimento da suspensão
- | Perda da eficiência dos freios ou pedal do freio, o pedal quase toca no assoalho, ou o veículo puxa para um lado ao ser freado
- | A temperatura do líquido de arrefecimento do motor está continuamente acima do normal (→P. 102, 105)

Se você observar alguma desses sintomas, leve o veículo a uma Concessionária Autorizada Toyota o mais rápido possível. Provavelmente serão necessários ajustes ou reparos.

 **ATENÇÃO****n Se a manutenção do seu veículo não for executada corretamente**

A manutenção inadequada pode causar danos graves ao veículo que, por sua vez, pode resultar em ferimentos graves ou fatais.

**n Manuseio da bateria**

Os pólos, terminais e acessórios relacionados à bateria contém chumbo e compostos de chumbo que são conhecidos por causar danos cerebrais. Lave as mãos após manusear estes componentes. (→P. 334)

## Manutenção programada

**Execute a manutenção conforme a programação abaixo:**

### Requisitos para o plano de manutenção

Seu veículo Toyota exige manutenção conforme o plano de manutenção normal (consulte "Plano de manutenção").



Se as principais condições do seu veículo Toyota ocorrem sob uma ou mais das condições especiais abaixo, alguns itens de manutenção devem ser verificados com maior frequência para manter o veículo em boas condições. (Consulte "Plano de Manutenção Adicional").

#### A. Condições da estrada

1. Operação em estradas irregulares ou lamacentas.
2. Operação em estradas com poeira. (Estradas nas quais a taxa de pavimentação seja baixa, ou em que nuvens de pó possam surgir e áreas onde o ar seja seco.)
3. Operação em estradas recobertas por sal.

#### B. Condição de condução

1. Veículo altamente carregado. (Exemplo: Rebocar um trailer, usar uma carroçaria intercambiável ou um bagageiro de teto, etc.)
2. Trajetos curtos e repetidos com percurso inferior a 8 km e temperatura externa abaixo de 0°C.
3. Uso excessivo em marcha-lenta e/ou baixas velocidades por longas distâncias, como carros de polícia, táxi ou serviço de entregas.
4. Condução contínua em alta velocidade (80% ou mais da velocidade máxima do veículo) durante mais de 2 horas.

## Programa de manutenção

Operações de manutenção: I = Inspeccionar

S = Substituir, trocar ou lubrificar

A = Aperte no torque especificado

Itens inspecionados / substituídos		REVISÕES (a cada 10.000 km ou 12 meses*)							
		1º	2º	3º	4º	5º	6º	7º	8º
<b>COMPONENTES BÁSICOS DO MOTOR</b>									
1	Correias de acionamento		I		I		I		I
2	Óleo do motor	S	S	S	S	S	S	S	S
3	Filtro de óleo do motor	S	S	S	S	S	S	S	S
4	Sistema de aquecimento e arrefecimento <<Consulte a nota 1.>>		I		I		I		I
5	Fluido de arrefecimento do motor <<Consulte a nota 2.>>				I				I
6	Mangueiras de arrefecimento de óleo do motor e conexões <<Consulte a nota 1.>>		I		I		I		I
7	Tubos de escapamento e coxins	I	I	I	I	I	I	I	I
<b>SISTEMA DE IGNIÇÃO</b>									
8	Velas de ignição	Substitua a cada 10 revisões.							
9	Bateria	I	I	I	I	I	I	I	I

\*: O que primeiro ocorrer após a última revisão.

Operações de manutenção: I = Inspeccionar

S = Substituir, trocar ou lubrificar

A = Aperte no torque especificado

Itens inspecionados / substituídos		REVISÕES (a cada 10.000 km ou 12 meses*)							
		1º	2º	3º	4º	5º	6º	7º	8º
<b>SISTEMAS DE COMBUSTÍVEL E CONTROLE DE EMISSÕES</b>									
10	Filtro de combustível <<Consulte a nota 3.>>						S		
11	Filtro de ar		I		S		I		S
12	Tampa do tanque de combustível, linhas de combustível, conexões e válvula de controle de vapor do combustível <<Consulte a nota 1.>>		I		I		I		I
13	Canister de carvão		I		I		I		I
<b>CHASSI E CARROÇARIA</b>									
14	Pedal de freio e freio de estacionamento	I	I	I	I	I	I	I	I
15	Lonas e tambores de freio (incluindo lonas e tambores do freio de estacionamento) lonas e tambores)	I	I	I	I	I	I	I	I
16	Pastilhas e discos de freio	I	I	I	I	I	I	I	I
17	Fluido de freio	I	I	I	S	I	I	I	S
18	Tubos e mangueiras de freio	I	I	I	I	I	I	I	I

\*: O que primeiro ocorrer após a última revisão.

Operações de manutenção: I = Inspeccionar  
 S = Substituir, trocar ou lubrificar  
 A = Aperte no torque especificado

Itens inspecionados / substituídos		REVISÕES (a cada 10.000 km ou 12 meses*)							
		1º	2º	3º	4º	5º	6º	7º	8º
<b>CHASSI E CARROÇARIA</b>									
19	Volante de direção, articulação e caixa da direção	I	I	I	I	I	I	I	I
20	Coifas do eixo de tração		I		I		I		I
21	Juntas esféricas da suspensão e protetor de pó	I	I	I	I	I	I	I	I
22	Fluido da transmissão automática (incluindo o diferencial dianteiro)		I		I		I		I
23	Suspensão dianteira e traseira	I	I	I	I	I	I	I	I
24	Pneus e pressão de inflagem dos pneus	I	I	I	I	I	I	I	I
25	Todas as luzes, buzina, limpadores e lavador	I	I	I	I	I	I	I	I
26	Filtro do ar condicionado	I	I	I	I	I	I	I	I
<b>AR-CONDICIONADO/ GÁS REFRIGERANTE</b>			I		I		I		I

\*: O que primeiro ocorrer após a última revisão.

**NOTA:**

1. Após a inspeção na 8ª Revisão, inspecione em todas as revisões subsequentes.
2. Primeiramente substitua na 16ª Revisão, e a seguir a cada 8 revisões.
3. Incluindo o filtro do tanque de combustível.

\*: O que primeiro ocorrer após a última revisão.

### Programa de manutenção adicional

Consulte a tabela abaixo para os itens do plano de manutenção normal que exigem maior frequência de serviços específicos para condições severas. (Para informações, veja “Requisitos para o plano de manutenção”).

A-1: Operação em estradas irregulares ou lamacentas.	
<input type="checkbox"/> Inspeção das lonas e os tambores de freio	A cada 10.000 km ou 6 meses
<input type="checkbox"/> Inspeção das pastilhas e discos de freio	A cada 5.000 km ou 3 meses
<input type="checkbox"/> Inspeção dos tubos e mangueiras de freio	A cada 10.000 km ou 6 meses
<input type="checkbox"/> Inspeção das juntas esféricas da suspensão e guarda-pó	A cada 10.000 km ou 6 meses
<input type="checkbox"/> Inspeção das coifas do eixo de tração	A cada 10.000 km ou 12 meses
<input type="checkbox"/> Inspeção do volante de direção, articulação e caixa de direção	A cada 5.000 km ou 3 meses
<input type="checkbox"/> Inspeção das suspensões dianteira e traseira	A cada 10.000 km ou 6 meses
<input type="checkbox"/> Apertar os parafusos e porcas no chassi e na carroçaria <<Consulte a nota 1.>>	A cada 10.000 km ou 6 meses

A-2: Operação em estradas com poeira. (Estradas nas quais a taxa de pavimentação seja baixa, ou em que nuvens de pó possam surgir e áreas onde o ar seja seco.)	
<input type="checkbox"/> Substituição do óleo do motor	A cada 5.000 km ou 6 meses
<input type="checkbox"/> Substituição do filtro do óleo do motor	A cada 5.000 km ou 6 meses
<input type="checkbox"/> Inspeção ou substituição do filtro de ar	I: A cada 2.500 km ou 3 meses S: A cada 40.000 km ou 48 meses
<input type="checkbox"/> Inspeção das lonas e os tambores de freio	A cada 10.000 km ou 6 meses
<input type="checkbox"/> Inspeção das pastilhas e discos de freio	A cada 5.000 km ou 3 meses
<input type="checkbox"/> Substituição do filtro do ar condicionado	A cada 15.000 km
B-1: Veículo altamente carregado. (Exemplo: Usar uma carroçaria intercambiável ou um bagageiro de teto, etc.)	
<input type="checkbox"/> Substituição do óleo do motor	A cada 5.000 km ou 6 meses
<input type="checkbox"/> Substituição do filtro do óleo do motor	A cada 5.000 km ou 6 meses
<input type="checkbox"/> Inspeção das lonas e os tambores de freio	A cada 10.000 km ou 6 meses
<input type="checkbox"/> Inspeção das pastilhas e discos de freio	A cada 5.000 km ou 3 meses
<input type="checkbox"/> Inspeção ou substituição do fluido da transmissão automática (Incluindo diferencial dianteiro)	I: A cada 40.000 km ou 24 meses S: A cada 80.000 km ou 48 meses
<input type="checkbox"/> Inspeção das suspensões dianteira e traseira	A cada 10.000 km ou 6 meses
<input type="checkbox"/> Apertar os parafusos e porcas no chassi e na carroçaria <<Consulte a nota 1.>>	A cada 10.000 km ou 6 meses

<b>B-2: Trajetos curtos e repetidos com percurso inferior a 8 km e temperatura externa abaixo de 0°C.</b>	
<input type="checkbox"/> Substituição do óleo do motor	A cada 5.000 km ou 6 meses
<input type="checkbox"/> Substituição do filtro do óleo do motor	A cada 5.000 km ou 6 meses
<b>B-3: Uso excessivo em marcha-lenta e/ou baixas velocidades por longas distâncias, como carros de polícia, táxi ou serviço de entregas.</b>	
<input type="checkbox"/> Substituição do óleo do motor	A cada 5.000 km ou 6 meses
<input type="checkbox"/> Substituição do filtro do óleo do motor	A cada 5.000 km ou 6 meses
<input type="checkbox"/> Inspeção das lonas e os tambores de freio	A cada 10.000 km ou 6 meses
<input type="checkbox"/> Inspeção das pastilhas e discos de freio	A cada 5.000 km ou 3 meses
<input type="checkbox"/> Inspeção ou substituição do fluido da transmissão automática (Incluindo diferencial dianteiro)	I: A cada 40.000 km ou 24 meses S: A cada 80.000 km ou 48 meses
<b>B-4: Condução contínua em alta velocidade (80% ou mais da velocidade máxima do veículo) durante mais de 2 horas.</b>	
<input type="checkbox"/> Inspeção ou substituição do fluido da transmissão automática (Incluindo diferencial dianteiro)	I: A cada 40.000 km ou 24 meses S: A cada 80.000 km ou 48 meses

## NOTA:

1. Para parafusos de fixação dos bancos, parafusos de retenção da travessa da suspensão dianteira e traseira.

## Prefácio

As informações desta seção destinam-se a descrever de forma geral, a cobertura de garantia do seu novo Toyota. Caso sejam necessárias mais informações a respeito da utilização do veículo, solicitamos a leitura deste Manual.

Todas as informações constantes neste livrete estão baseadas nos últimos dados disponíveis na data de sua publicação, estando o mesmo sujeito a alterações sem prévio aviso.

Por favor, esteja ciente de qualquer modificação em seu veículo Toyota, poderá afetar seu rendimento, segurança, dirigibilidade e, ainda, violar a legislação de trânsito vigente.

Além disso, tais modificações poderão implicar na perda da Garantia contratual concedida pela Toyota do Brasil Ltda..

### CUIDADO

**No ato da compra do seu veículo Toyota zero km, exija da Rede de Concessionárias Autorizadas Toyota o preenchimento completo desta seção, bem como explicações a respeito da Garantia concedida pela Toyota do Brasil Ltda.**

A garantia descrita neste livrete, não se aplica aos veículos adquiridos através de importação direta ou importação independente, quer seja feita pelo próprio proprietário, ou pela Rede de Concessionárias Autorizadas Toyota.

Para que você desfrute da segurança que a Garantia proporciona, solicite informações da Concessionária Autorizada Toyota ou ao responsável pela venda do veículo (particular, lojas independentes, importadores, etc.) se o seu veículo se enquadra nas condições acima.

## Garantia dos veículos Toyota

### Período de cobertura básica

A Toyota do Brasil Ltda., através da sua Rede de Concessionárias Autorizadas Toyota, garante seus veículos em condições normais de utilização, contra defeitos de fabricação de peças ou de montagem, por um período total de 36 (trinta e seis) meses: os primeiros 90 (noventa) dias referem-se a garantia legal prevista no Código de Defesa do Consumidor e, o período subsequente, a garantia contratual concedida por mera liberalidade da Toyota do Brasil Ltda.

O prazo de garantia é contado a partir da data de entrega do veículo 0Km, tendo por destinatário o primeiro proprietário. Esta cobertura aplica-se exclusivamente aos veículos utilizados para fins particulares, cuja emissão da respectiva Nota Fiscal tenha como destinatário uma pessoa física.

A cobertura acima não será aplicada para veículos utilizados para fins comerciais (locadoras de veículos, táxis e frostistas) ou cuja nota fiscal tenha como destinatário uma pessoa jurídica. Neste caso, a garantia ficará limitada ao período de 36 (trinta e seis) meses ou 100.000 km, prevalecendo o que primeiro ocorrer.

#### NOTA

O prazo de garantia de peças e componentes que tenham sido substituídos em garantia durante o período de cobertura básica, extingue-se na mesma data do término da garantia contratual concedida pela Toyota do Brasil Ltda.

#### CUIDADO

As condições de Garantia acima mencionadas são válidas apenas no território nacional e para veículos distribuídos e/ou comercializados pela Toyota do Brasil Ltda., através da sua Rede de Concessionárias Autorizadas Toyota.

## Acessórios

Acessórios podem ser adquiridos na Rede de Concessionárias Autorizadas Toyota. Mesmo que genuínos Toyota, seu prazo de garantia não mantém nenhuma relação com o prazo de garantia do veículo.

Portanto, exija no ato da compra do veículo, as respectivas notas fiscais dos acessórios que equipam o veículo, o que lhe permitirá usufruir a garantia destes itens.

Para informações detalhadas sobre a cobertura da garantia de acessórios genuínos Toyota. (→P. 471)



### Totalmente transferível

A garantia prevista neste Manual é totalmente transferível aos proprietários subsequentes do veículo, desde que as seguintes condições sejam integralmente cumpridas:

- O novo proprietário do veículo deverá possuir o Manual do Proprietário original, onde deverá constar todos os registros de Manutenção periódica e a data de início da garantia.
- Na falta do Manual do Proprietário original, a 2ª via poderá ser obtida junto a uma Concessionária Autorizada Toyota, mediante o pagamento do valor estipulado a época, desde que seja apresentada pelo atual proprietário a seguinte documentação: cópia legível da nota fiscal de venda do veículo ao 1º proprietário e cópia legível das notas fiscais que comprovem o cumprimento do Plano de Manutenção periódica recomendado no respectivo Manual do Proprietário.

Portanto, ao adquirir o seu veículo, solicite ao proprietário anterior o Manual do Proprietário original ou, na falta deste, os documentos acima mencionados, para que possa usufruir do período restante de garantia.

### CUIDADO

Nos casos em que o veículo foi adquirido para fins comerciais e posteriormente revendido para fins particulares dentro do período vigente de Garantia, prevalecerão as condições de garantia da primeira aquisição, sendo a garantia limitada a 36 (trinta e seis) meses ou a 100.000km, prevalecendo o que primeiro ocorrer.

## Cobertura diferenciada da garantia



### Bateria Auxiliar (12V)

Caso seja constatado qualquer defeito de fabricação durante os primeiros 24 (vinte e quatro) meses contados a partir da data de emissão da nota fiscal de venda do veículo, tendo por destinatário o primeiro proprietário, a Toyota do Brasil Ltda. arcará com o custo do reparo ou substituição da bateria auxiliar (12V).

### Observação:

A garantia da Bateria Híbrida segue a mesma garantia do veículo.

## Peças de desgaste natural

A substituição de peças e componentes decorrente do uso normal do veículo e desgaste natural que toda peça e componente possui, não é coberta pela garantia, posto que não se trata de defeito de fabricação.

Segue abaixo as peças consideradas como itens de desgaste natural:

- Lâmpadas (exceto lâmpadas de xenon, quando originais do modelo do veículo);
- Fusíveis
- Velas de ignição (excluindo Irídio)
- Elemento Filtro de Ar
- Filtro de óleo
- Filtro de combustível
- Filtro do ar condicionado
- Filtro de ar
- Filtro da Bomba de Combustível
- Lonas de Freio
- Sapata de Freio
- Pastilhas de Freio
- Palhetas dos limpadores do para-brisa
- Bateria do controle remoto da chave
- Gás refrigerante
- Combustível
- Fluidos
- Óleo
- Lubrificantes
- Aditivos

 **NOTA**

Caso seja necessária a substituição de alguma peça de desgaste natural, após o prazo de 90 (noventa) dias da aquisição do veículo, o custo será de responsabilidade do proprietário do veículo.

### Itens e serviços não cobertos em garantia



#### Fatores fora de controle da Toyota do Brasil Ltda.

- O novo proprietário do veículo deverá possuir o Manual do Proprietário original, onde deverá constar todos os registros de Manutenção periódica e a data de início da garantia.

- Reparos e ajustes resultantes da má utilização do veículo (por exemplo, funcionamento do motor a alta rotação, sobrecarga), negligência, modificação, alteração, utilização indevida, acidentes, ajustes e reparos impróprios, utilização do veículo em competições, utilização de peças não genuínas e qualquer uso contrário ao especificado no Manual do Proprietário.



- Danos de qualquer natureza causados ao veículo por ação do indivíduo, animais, danos acidentais ou proposital do meio ambiente, tais como chuva ácida, ação de substâncias químicas, seiva das árvores, salinidade, granizo, vendaval, raios, inundações, impactos de quaisquer objetos e outros atos da natureza.



- A falta de manutenção do veículo, reparos e ajustes necessários em razão de manutenção imprópria (realizadas por terceiros ou fora da Rede de Concessionárias Autorizadas Toyota), a falta de uso do veículo, o uso de fluidos (e lubrificantes) não recomendados pela Toyota do Brasil Ltda.

- Reparos e ajustes resultados do uso de combustível de má qualidade e/ou adulterado.

- Serviços de limpeza, lavagens, regulagens, balanceamento, alinhamento e cambagens de rodas e higienização do sistema de ar condicionado.

- Eliminação de ruídos e vibrações causados pela utilização ou características do veículo.

- Descoloração, enfraquecimento, deformação ou manchas nos bancos, forrações de portas, manopla da alavanca da transmissão, volante, forro do teto, decorrentes do uso e da exposição frequente do sol.
- Danos causados pela utilização de acessórios que alterem o veículo e seu adequado funcionamento. Exemplos: Grades com menor área de ventilação do radiador, rodas e pneus fora do recomendado pela Toyota do Brasil Ltda., reboque para transportes de cargas, sistemas de áudio e vídeo que alterem o sistema elétrico e lâmpadas não genuínas ou impróprias ao modelo do veículo, assim como qualquer componente em desacordo com o recomendado no Manual do Proprietário.



#### **Ferrugem superficial na caçamba (veículos de carga)**

Falhas na pintura, amassamentos nas chapas e corrosão nas faces internas e externas da caçamba decorrentes de agente externo ou da sua utilização com carga não cobertos em garantia.



#### **Quebra de vidros**

Trincas e quebras de peças de vidro decorrentes de agentes externos, tais como batidas de pedras, granizo, galhos de árvore, etc., não são cobertos em garantia.



#### **Gastos extras**

A garantia não se aplica a custos com despesa de transporte, imobilização do veículo, hospedagem, comunicação, socorro, guincho ou locação de veículo, bem como lucros cessantes.



#### **Quilometragem adulterada**

Qualquer fato ou evidência que caracterize a adulteração da quilometragem do veículo implica na extinção total da sua garantia.



### **Manutenção de responsabilidade do proprietário**

Ajuste do motor, lubrificação, limpeza, substituição de filtros, fluido de arrefecimento do motor, peças de desgaste natural, são alguns dos itens de manutenção periódica que todos os veículos necessitam. Portanto, devem ser custeados pelo proprietário do veículo.

## **Responsabilidades do proprietário**

### **Obtenção do serviço de garantia**

É de responsabilidade do proprietário, a entrega do seu veículo para reparo em qualquer Concessionária Autorizada Toyota do território nacional para obter a garantia.

Consulte o livrete da Rede de Concessionárias Autorizadas Toyota para obter informações sobre onde efetuar serviços em seu veículo.

São condições fundamentais para a efetivação da garantia:

- Que a reclamação seja dirigida obrigatoriamente à Rede de Concessionárias Autorizadas Toyota do território nacional logo após a constatação da desconformidade apresentada;
- Que obrigatoriamente seja apresentado este Manual do veículo devidamente preenchido e com a comprovação de todas as Revisões executadas de acordo com o Plano de Manutenção.

### **Manutenção**

É de responsabilidade do proprietário a operação e condução corretas, manutenção e cuidados com o seu veículo Toyota, de acordo com as instruções contidas neste Manual.

## Como obter assistência técnica

### Satisfação do cliente

A Toyota do Brasil Ltda. está empenhada no constante aperfeiçoamento de seus veículos e na satisfação de seus clientes.

Toda a Rede de Concessionárias Autorizadas Toyota possui as ferramentas, equipamentos e técnicos treinados pela Toyota do Brasil Ltda., para realizar serviços e reparar o seu veículo Toyota com o maior padrão de qualidade.

Portanto, quando necessário, procure a Rede de Concessionárias Autorizadas Toyota.

### Informações necessárias

Caso seja necessário algum reparo em seu veículo Toyota, esteja munido das seguintes informações e documentos:

- Uma descrição cuidadosa da desconformidade, incluindo as condições sobre as quais ela ocorre.
- Manual do Proprietário e notas fiscais legíveis para comprovação da substituição de óleo fora da Rede de Concessionárias Autorizadas Toyota.



#### CUIDADO

O Manual do Proprietário deverá possuir obrigatoriamente o registro (carimbos) das Revisões efetuadas, de acordo com as quilometragens e prazos preconizados no Plano de Manutenção constante neste Manual.

### Comprovantes de troca de óleo realizada fora da Rede de Concessionárias Autorizadas Toyota

É de responsabilidade do proprietário do veículo a guarda das Notas Fiscais legíveis para comprovar que o óleo substituído fora da Rede de Concessionárias Autorizadas Toyota de acordo com o recomendado pela Toyota do Brasil Ltda., conforme instruções constantes neste Manual (Classificação do óleo e Classificação API).

A apresentação das Notas Fiscais acima mencionadas será obrigatória em situações que exijam a comprovação da troca de óleo. Portanto, ao vender o veículo, não se esqueça de fornecer essas Notas Fiscais ao novo proprietário.

Caso você esteja adquirindo o veículo, solicite esta documentação ao proprietário anterior.

## Plano de Manutenção

A periodicidade do Plano de Manutenção do veículo está descrita na Seção 9-1 deste Manual.

Neste plano você encontrará todas as informações necessárias e obrigatórias para o perfeito funcionamento do seu veículo Toyota.

### CUIDADO

Todo e qualquer custo referente à mão de obra e substituição de peças e componentes previstas no Plano de Manutenção será de responsabilidade exclusiva do proprietário do veículo, com exceção ao custo de mão de obra da primeira revisão, se realizada conforme quilometragem ou intervalo de tempo especificados no Manual do Proprietário.

## Plano de Manutenção do Veículo

Todas as manutenções periódicas no Manual do Proprietário, deverão ser executadas exclusivamente na Rede de Concessionárias Autorizadas Toyota e devidamente registradas no Plano de Manutenção constante nas páginas finais deste Manual.

A simples troca de óleo e filtros constantes no Plano de Manutenção não substitui a obrigatoriedade da execução das manutenções periódicas.

O não cumprimento do Plano de Manutenção poderá comprometer o bom funcionamento do seu veículo Toyota, ocasionando possíveis desconformidades que podem ser evitadas com a execução integral do Plano de Manutenção.

Portanto, existe a possibilidade de um eventual reparo não ser coberto pela Garantia, em razão da falta de uma das disposições do Plano de Manutenção, caso o reparo seja consequência do não cumprimento do Plano de Manutenção.

A Toyota do Brasil Ltda. se reserva ao direito de efetuar esse julgamento. Portanto, recomendamos que todo o Plano de Manutenção seja cumprido para que tais situações sejam evitadas.

## Blindagem de veículos

A blindagem de seu veículo Toyota poderá comprometer o adequado funcionamento mecânico, dinâmico, elétrico e estrutural do veículo, ocasionando desconformidades em relação às características originais de fábrica.

A blindagem aumenta significativamente o peso e a rigidez da carroçaria interferindo diretamente no desempenho, segurança e durabilidade do veículo.

As alterações e/ou modificações acima estão fora do controle de qualidade da Toyota que se reserva o direito de não cobrir em garantia defeitos / desconformidades decorrentes de tais alterações e/ou peças utilizadas.

Por se tratar de componentes não comercializados e/ou utilizados na fabricação do veículo, seu prazo de garantia não mantém nenhuma relação com o prazo de garantia do veículo cujos termos e condições constam do Manual do Proprietário.

Exija no ato da compra do veículo, o Certificado de Garantia (ou comprovante) do responsável pela alteração e/ou modificação.

## Garantia de peças genuínas de reposição Toyota

### Adquiridas e instaladas na Rede de Concessionárias Autorizadas Toyota do território nacional

As peças genuínas de reposição Toyota possuem uma garantia contra defeito comprovado de fabricação de 1 (um) ano sem limite de quilometragem, sendo que os primeiros 90 (noventa) dias referem-se à garantia legal, prevista no Código de Defesa do Consumidor e o período subsequente, a garantia contratual concedida por mera liberalidade do fabricante.

Para fazer jus ao período desta garantia (garantia legal e garantia contratual) as peças de reposição genuínas Toyota deverão ser adquiridas e instaladas obrigatoriamente na Rede de Concessionárias Autorizadas Toyota do território nacional.

Para o reconhecimento da garantia, a nota fiscal original da compra da peça genuína de reposição Toyota (emitida no território nacional) e a ordem de serviço da sua instalação no veículo serão solicitadas para comprovação do período de garantia.

### Adquiridas no balcão das Concessionárias Autorizadas Toyota do território nacional e instaladas fora da Rede de Concessionárias Autorizadas Toyota

As peças genuínas de reposição Toyota adquiridas na Rede de Concessionárias Autorizadas Toyota do território nacional e instaladas fora da rede de Concessionárias Autorizadas (peça balcão), estarão abrangidas exclusivamente pela garantia legal de 90 (noventa) dias, contra defeito comprovado de fabricação.

Para o reconhecimento da garantia, a nota fiscal original da compra da peça no balcão de uma Concessionária Autorizada Toyota (emitida no território nacional) será solicitada, para a comprovação da validade do período de garantia.

#### CUIDADO

A garantia das peças genuínas de reposição Toyota assim como a garantia do veículo, não abrangem o desgaste natural das peças, posto que não se trata de defeito de fabricação.

A Toyota concede garantia apenas as peças genuínas adquiridas na rede de Concessionárias Autorizadas Toyota do território nacional.

## Garantia de acessórios genuínos Toyota

### Adquiridas e instaladas na Rede de Concessionárias Autorizadas Toyota do território nacional

Os Acessórios Genuínos Toyota possuem garantia contra defeito de fabricação de 1 (um) ano sem limite de quilometragem, sendo que os primeiros 90 (noventa) dias referem-se à garantia legal, prevista no Código de Defesa do Consumidor e o período subsequente à garantia contratual concedida por mera liberalidade do fabricante.

Para fazer jus ao período desta garantia (garantia legal e garantia contratual) os Acessórios deverão ser adquiridos e instalados em Concessionárias Autorizadas Toyota do território nacional. Para o reconhecimento da garantia, a nota fiscal original da compra do acessório genuíno Toyota (emitida no território nacional) e a ordem de serviço da sua instalação no veículo serão solicitadas para comprovação do período de garantia.

### Adquiridos no balcão da Rede de Concessionárias Autorizadas Toyota do território nacional e instalados fora da Rede de Concessionárias Autorizadas Toyota

O Acessórios Genuínos adquiridos em Concessionárias Autorizadas Toyota do território nacional e instalados fora da Rede de Concessionárias Autorizadas Toyota estarão abrangidos exclusivamente pela garantia legal de 90 (noventa) dias, contra defeito de fabricação.

Para o reconhecimento da garantia, a nota fiscal original da compra do acessório genuíno Toyota (emitida no território nacional) será solicitada para comprovação do período de garantia.

#### CUIDADO

- | O prazo de garantia dos Acessórios Genuínos Toyota é exclusivo e não mantém nenhuma relação com o prazo de garantia do veículo.
- | A garantia dos acessórios assim como a garantia do veículo, não abrangem o desgaste natural das peças, posto que não se trata de defeito de fabricação.

## Informações importantes

### **Acessórios, peças de reposição e modificações em seu veículo Toyota**

Uma grande quantidade de peças de reposição e acessórios não genuínos para os veículos Toyota estão disponíveis no mercado. Utilizando estes acessórios, ou peças de reposição, você poderá afetar a segurança e funcionamento do seu veículo Toyota, mesmo que estes componentes sejam aprovados pelas leis vigentes. A Toyota do Brasil não se responsabiliza e não garante tais peças de reposição ou acessórios que não sejam Genuínos Toyota, ou homologados pela Toyota, tampouco a substituição ou a instalação desses componentes.

O veículo não deve ser modificado com produtos não Genuínos. Modificações com produtos não Genuínos Toyota podem afetar o desempenho, a segurança, a durabilidade do veículo e, ainda, violar a legislação veicular.

Danos ou problemas de desempenho resultantes de tais modificações não serão cobertos pela Garantia.

## Assegure a correta manutenção do seu veículo Toyota

### Serviço de Pré-entrega

Para assegurar a sua satisfação com o seu veículo Toyota, a sua Concessionária Autorizada é a responsável pela realização dos serviços especificados para a inspeção e limpeza do seu veículo antes de sua entrega.

### Plano de Manutenção

A manutenção adequada ajudará a assegurar um máximo rendimento, uma maior confiabilidade e uma vida mais duradoura para o seu veículo Toyota.

Para mantê-lo nas melhores condições de uso é de vital importância inspecionar e realizar as Revisões periodicamente, de acordo com o Plano de Manutenção descrito no Manual do Proprietário.

O Manual do Proprietário de seu veículo contém instruções para verificações que poderão ser realizadas por você mesmo.

O Plano de Manutenção é o resultado de muita experiência e testes e representa a manutenção mais eficiente e econômica para o seu veículo Toyota.

A medida que as condições de utilização do veículo tornam-se mais severas são necessários reparos e inspeções mais frequentes, assim como em decorrência do tempo de uso. Novamente, consulte a Seção 9-1 deste Manual para maiores informações.



### CUIDADO

Todo e qualquer custo referente à mão de obra e substituição de peças e componentes previstas no Plano de Manutenção será de responsabilidade exclusiva do proprietário do veículo, com exceção ao custo de mão de obra da primeira revisão, se realizada conforme quilometragem ou intervalo de tempo especificados neste Manual.

## Plano de manutenção

### 1ª Revisão com Mão de Obra Gratuita

A 1ª Revisão com mão de obra gratuita pode ser realizada em qualquer Concessionária da Rede de Concessionárias Autorizadas Toyota localizada no território brasileiro, sendo necessária apenas a apresentação deste Manual.

A tolerância para a realização de todas as Revisões é de  $\pm 1.000$  km, se a revisão é realizada pelo valor do hodômetro ou  $\pm 01$  mês se a revisão é realizada pelo tempo, o que ocorrer primeiro.

A gratuidade da mão de obra da 1ª Revisão está vinculada ao cumprimento dos limites informados anteriormente, ou seja, 9.000 km a 11.000 km ou 11 a 13 meses, o que ocorrer primeiro, a partir da data de entrega do veículo 0Km. Caso o veículo não se enquadre nestas condições, o custo de mão de obra também será de responsabilidade do proprietário ou responsável pelo veículo.

Para facilitar o controle das Revisões executadas, exija o respectivo preenchimento do “REGISTRO DO PLANO DE MANUTENÇÃO”, localizado nas páginas finais desta Seção.

### Registro do Plano de Manutenção

Exija que a Concessionária Autorizada Toyota registre todas as Revisões efetuadas em cumprimento ao Plano de Manutenção.

Consulte a Seção 9-1 deste Manual para verificar a programação do Plano de Manutenção.



#### CUIDADO

É de sua inteira responsabilidade a guarda e apresentação das Notas Fiscais originais para comprovação das Revisões periódicas de seu veículo, pois sua apresentação será obrigatória em situações que exijam a comprovação de que os serviços foram executados.



## Índice

O que fazer se... (Diagnóstico de falhas) .....	478
Índice alfabético .....	482

Para veículos com sistema multimídia, consulte o "Manual do sistema multimídia" para informações relacionadas aos equipamentos listados abaixo.

- Sistema multimídia
- Sistema de áudio

## O que fazer se... (Diagnóstico de falhas)

**Se encontrar um problema, verifique os itens abaixo antes de entrar em contato com a Concessionária Autorizada Toyota.**

### **Não é possível travar, destravar, abrir ou fechar as portas**



#### **Se você perder as chaves**

- | Se você perder suas chaves ou chaves mecânicas, a Concessionária Autorizada Toyota pode fazer novas chaves ou chaves mecânicas. (→P. 121)
- | Se as chaves eletrônicas forem perdidas, o risco de roubo do veículo aumenta significativamente. Contate imediatamente uma Concessionária Autorizada Toyota. (→P. 123)



#### **Não é possível travar ou destravar as portas**

- | A bateria da chave está fraca ou totalmente descarrega? (→P. 352)
- | O botão de partida está no modo IGNITION ON (IGNIÇÃO LIGADA)? Ao travar as portas, desligue o botão de partida. (→P. 177)
- | A chave eletrônica foi esquecida dentro do veículo? Ao travar as portas, certifique-se de manter a chave eletrônica em seu poder.
- | Não é possível acionar adequadamente a função devido a uma condição de onda de rádio. (→P. 121, 135)



#### **Não é possível abrir a porta traseira**

- | A trava do dispositivo de proteção para crianças está aplicada? Não é possível abrir a porta traseira por dentro do veículo quando a trava estiver ativada. Abra a porta traseira pelo lado de fora e destrave a trava do dispositivo de proteção para crianças. (→P. 127)

## Se você achar que há algo errado



### O motor não dá partida

- | Você pressionou o botão de partida enquanto pressionava firmemente o pedal de freio? (→P. 176)
- | A alavanca de mudança de marchas está em P? (→P. 176)
- | A chave eletrônica está em algum lugar detectável dentro do veículo? (→P. 133)
- | O volante de direção está destravado? (→P. 179)
- | A bateria da chave eletrônica está fraca ou totalmente descarrega?  
Nesse caso, o motor poderá ser acionado de maneira temporária. (→P. 413)
- | A bateria está descarregada? (→P. 415)



### Não é possível retirar a alavanca de mudança de marchas da posição P, mesmo que você pressione o pedal do freio

- | O botão de partida está no modo IGNITION ON (IGNIÇÃO LIGADA)?  
Se não for possível liberar a alavanca de mudança de marchas pressionando o pedal do freio com o botão de partida no modo de IGNITION ON (IGNIÇÃO LIGADA): →P. 188



### **Não é possível girar o volante de direção com o motor desligado**

- | O volante de direção é travado automaticamente para impedir o furto do veículo. (→P. 179)



### **Não é possível abrir os vidros ao acionar os interruptores dos vidros elétricos**

- | O interruptor de travamento dos vidros está pressionado?  
Não é possível acionar os vidros elétricos, exceto o do banco do motorista, se o interruptor de travamento dos vidros estiver pressionado. (→P. 156)



### **O botão de partida é desligado automaticamente**

- | A função de desligamento automático não funcionará se o veículo for deixado no modo ACESSÓRIOS ou IGNIÇÃO LIGADA (motor parado) por um longo período. (→P. 178)



### **Um alarme de advertência soará durante a condução**

- | A luz de aviso do cinto de segurança está piscando  
O motorista e o passageiro da frente estão usando os cintos de segurança? (→P. 383)
  - | A luz de advertência do sistema de freio está acesa  
O freio de estacionamento está liberado? (→P. 191)
- Dependendo da situação, outros tipos de alarme de advertência também poderão soar. (→P. 381, 386, )



### **Um alarme é ativado e a buzina toca (se equipado)**

- | Alguém dentro do veículo abriu uma porta durante o acionamento do alarme?  
O sensor detecta essa condição e soa o alarme. (→P. 86)

Para cancelar o alarme, coloque o botão de partida no modo de IGNIÇÃO LIGADA ou dê a partida no motor.



### **Um alarme de advertência soar ao sair do veículo**

- | A mensagem é apresentada no visor multifunção?  
Verifique a mensagem apresentada no visor multifunção. (→P. 394)



### **Uma luz de advertência acende ou uma mensagem de advertência é apresentada**

- | Se uma luz de advertência acender ou uma mensagem de advertência for exibida, consulte a P. 381, 386.

## **Se tiver ocorrido um problema**



### **Se um pneu estiver furado**

- | Pare o veículo em um local seguro e substitua o pneu furado pelo pneu reserva compacto temporário. (→P. 399)



### **Se o veículo atolar**

- | Realize o procedimento usado para quando o veículo fica atolado na lama ou areia. (→P. 423)

# Índice alfabético

## A

<b>A/C</b> .....	<b>274, 280</b>
Sistema de ar-condicionado manual.....	274
Sistema de ar-condicionado automático.....	280
Modo de remoção de pólen ..	283
Filtro do ar-condicionado .....	350
<b>ABS (Sistema de Freios Antitravamento)</b> .....	<b>258</b>
Função .....	258
Luz de advertência.....	382
<b>Advertência do cinto de segurança dos passageiros dos bancos traseiros</b> .....	<b>384</b>
<b>Airbags</b> .....	<b>44</b>
Postura correta para dirigir .....	34
Localização dos airbags .....	44
Precauções gerais quanto aos airbags .....	47
Precauções quanto aos airbags laterais e de cortina ..	49
Modificação e inutilização dos airbags .....	51
Condições de operação do airbag .....	52
Condições de operação dos airbags laterais e de cortina ..	52
Sistema de desabilitação do airbag do passageiro .....	56
Luz de advertência do airbag ..	382
<b>Airbags de cortina</b> .....	<b>44</b>
<b>Alarme</b> .....	<b>86</b>
<b>Alarmes de advertência</b> .....	<b>381</b>
Alerta de chave .....	134, 394
Teto solar aberto.....	161
Redução de marcha.....	187
Sistema de freio .....	381
Porta aberta .....	383
Alerta do cinto de segurança ..	383

## Alavanca

Alavanca de mudança de marchas.....	182
Alavanca do sinalizador de direção.....	190
Alavanca do limpador .....	203
Alavanca de engate auxiliar ..	324
Alavanca de destravamento do capô do motor .....	324
<b>Alavanca de mudança de marchas</b>	
Se não for possível mover a alavanca de mudança de marchas da posição P .....	188
CVT (Transmissão Continuamente Variável)....	182
<b>Alavanca do macaco</b> .....	<b>400, 404</b>
<b>Alças</b> .....	<b>312</b>
<b>Antena</b>	
Sistema inteligente de entrada e partida .....	133
<b>Apoios de cabeça</b> .....	<b>146</b>
<b>Aquecedores</b>	
Espelhos retrovisores externos.....	276, 284
Sistema de ar-condicionado manual.....	274
Sistema de ar-condicionado automático.....	280
<b>Assistência dos freios</b> .....	<b>258</b>
<b>Atolado</b>	
Se o veículo ficar atolado .....	423

## B

<b>Bagageiro de teto</b> .....	<b>174</b>
<b>Banco traseiro</b> .....	<b>143</b>
Ajuste.....	143
Rebatimento dos encostos do banco traseiro.....	144

<b>Bancos.....</b>	<b>141, 143</b>
Postura correta dirigir.....	34
Instalação do sistema de segurança infantil/ cadeiras para crianças .....	69
Ajuste .....	141, 143
Precauções quanto ao ajuste .....	142, 145
Rebatimento dos encostos do banco traseiro.....	144
Apoio de cabeça .....	146
Limpeza .....	318
<b>Bancos dianteiros.....</b>	<b>141</b>
Postura correta para dirigir .....	34
Ajuste .....	141
Apoios de cabeça .....	146
Limpeza .....	318
<b>Bateria.....</b>	<b>334</b>
Verificação da bateria .....	334
Mensagem/luz de advertência .....	381, 390
Se a bateria do veículo estiver descarregada.....	415
<b>Botão de nivelamento manual     dos faróis .....</b>	<b>194</b>
<b>Botão de partida .....</b>	<b>176</b>
<b>Buzina .....</b>	<b>149</b>

## C

<b>Capô do motor .....</b>	<b>324</b>
<b>Chave eletrônica .....</b>	<b>120</b>
Função de economia de bateria.....	134
Substituir a bateria .....	352
Se a chave eletrônica não funcionar corretamente.....	412
<b>Chaves .....</b>	<b>120</b>
Chave eletrônica .....	120
Chaves.....	120

Placa de número da chave... ..	120
Entrada sem chave.....	120, 133
Controle remoto da chave ....	120
Se você perder as chaves ....	121
Alarme de advertência.....	134
Função de economia de bateria .....	134
Botão de partida .....	176
Substituir a bateria.....	352
Se a chave eletrônica não funcionar corretamente .....	412
<b>Cinta superior .....</b>	<b>77</b>
<b>Cintos de segurança .....</b>	<b>36</b>
Uso correto do cinto de segurança.....	36
Ajustar o cinto de segurança ..	40
Pré-tensionadores do cinto de segurança.....	40
Como as crianças devem usar o cinto de segurança.....	41
Retrator de travamento de emergência.....	40
Gestantes, uso correto do cinto de segurança.....	42
Instalação do sistema de segurança para crianças.....	69
Limpeza e manutenção do cinto de segurança.....	319
Luz e alarme de aviso.....	383
<b>Cinzeiro portátil .....</b>	<b>309</b>
<b>Combustível .....</b>	<b>431</b>
Medidor de combustível.....	101
Reabastecimento.....	210
Filtro de combustível.....	342
Sistema de corte da bomba de combustível .....	380
Capacidade.....	431
Tipo.....	431

\*: Consulte o "Manual do Sistema Multimídia".

Mensagem/luz de	
advertência .....	383, 392
informações .....	436
<b>Compartimento auxiliar.....</b>	<b>296</b>
<b>Compartimentos de</b>	
<b>armazenamento .....</b>	<b>292</b>
<b>Condensador.....</b>	<b>333</b>
<b>Console central.....</b>	<b>294</b>
<b>Controle de assistência de</b>	
<b>partida em acíves .....</b>	<b>258</b>
<b>Controle de brilho</b>	
Controle de iluminação do	
painel de instrumentos..	103, 106
<b>Controle de Estabilidade do</b>	
<b>Veículo (VSC).....</b>	<b>258</b>
<b>Controle de iluminação do</b>	
<b>painel de instrumentos.</b>	<b>103, 106</b>
<b>Controle de velocidade .....</b>	<b>218</b>
<b>Controle de velocidade de</b>	
<b>cruzeiro</b>	
Controle de velocidade de	
cruzeiro .....	213
Mensagens de advertência...	386
<b>Controle remoto da chave .....</b>	<b>120</b>
Travamento/Des travamento .	120
Substituir a bateria .....	352
<b>Cuidados .....</b>	<b>314, 318</b>
Parte Externa .....	314
Espelho hidrofóbico .....	315
Rodas de alumínio .....	315
Parte Interna .....	318
Cintos de segurança .....	319
<b>CVT (Transmissão</b>	
<b>Continuamente Variável) .....</b>	<b>182</b>
Modo M .....	185
Se não for possível mover a	
alavanca de mudança de	
marchas da posição P .....	188

## D

<b>Descanso de braço.....</b>	<b>311</b>
<b>Desembaçador</b>	
Espelhos retrovisores	
externos.....	276, 284
Vidro traseiro .....	276, 284
Para-brisa .....	275, 284
<b>Desembaçador do vidro</b>	
<b>traseiro .....</b>	<b>276, 284</b>
<b>Diagnóstico de falhas .....</b>	<b>478</b>
<b>Dicas de amaciamento .....</b>	<b>165</b>
<b>Dicas para direção ecológica</b>	
<b>e econômica .....</b>	<b>265</b>
<b>Dimensão .....</b>	<b>428</b>
<b>Direção Assistida (EPS).....</b>	<b>259</b>
Função.....	259
Luz de advertência .....	382
<b>Direção elétrica (Sistema de</b>	
<b>Direção Assistida).....</b>	<b>259</b>
Luz de advertência .....	382
<b>Dirigir .....</b>	<b>164</b>
Postura correta .....	34
Procedimentos.....	164
Dirigir na chuva.....	165
Dicas de amaciamento .....	165
Interruptor de seleção do	
modo de condução.....	184
Dicas para direção ecológica	
e econômica.....	265
<b>Dispositivo de abertura</b>	
Tampa traseira.....	130
Tampa do tanque de	
combustível .....	212
Capô do motor .....	324
<b>Dispositivo de abertura e</b>	
<b>fechamento da tampa</b>	
<b>traseira elétrica.....</b>	<b>130</b>
<b>Dispositivo de reprodução</b>	
<b>de CD*</b>	
<b>Dispositivo de reprodução</b>	
<b>de DVD*</b>	
<b>Dispositivos personalizáveis .</b>	<b>438</b>

**E**

<b>EDR (Gravador de dados de eventos).....</b>	<b>18</b>
<b>Emergência, em caso de</b>	
Se você perder as chaves ....	121
Se for necessário parar o veículo em uma emergência.....	371
Se for necessário rebocar o veículo .....	373
Se você achar que há algo errado .....	379
Se o alarme de advertência soar.....	381
Se a luz de advertência acender.....	381
Se uma mensagem for exibida .....	386
Se um pneu estiver furado....	399
Se não houver partida do motor .....	410
Se a chave eletrônica não funcionar devidamente .....	412
Se o veículo estiver com a bateria descarregada.....	415
Em caso de superaquecimento do veículo .....	420
Se o veículo ficar atolado.....	423
<b>Entrada AUX*</b>	
<b>Entrada sem chave .....</b>	<b>120, 133</b>
Controle remoto .....	120
Sistema inteligente de entrada e partida.....	133
<b>EPS (Direção Assistida) .....</b>	<b>259</b>
Função .....	259
Luz de advertência.....	382
<b>Espelhos</b>	
Espelho retrovisor interno ....	151

Espelhos retrovisores	
externos.....	153
Espelho hidrofóbico .....	154
Desembaçadores dos espelhos retrovisores	
externos.....	276, 284
Espelhos de cortesia .....	308
<b>Espelhos laterais .....</b>	<b>153</b>
Ajustar e dobrar/estender ....	153
Espelho hidrofóbico .....	154
Aquecedores.....	276, 284
<b>Extintor de incêndio .....</b>	<b>425</b>

**F**

<b>Faróis.....</b>	<b>192</b>
Interruptor dos faróis.....	192
Sistema do temporizador dos faróis.....	195
Substituição das lâmpadas.....	359, 367
Potência (watts) .....	435
<b>Ferramentas .....</b>	<b>400</b>
<b>Filtro de ar .....</b>	<b>341</b>
<b>Filtro de combustível .....</b>	<b>342</b>
<b>Filtro do ar-condicionado .....</b>	<b>350</b>
<b>Fluido</b>	
Lavador.....	339
CVT.....	432
Freios.....	433
<b>Fluido de arrefecimento do motor .....</b>	<b>332</b>
Inspeção .....	332
Capacidade.....	432
<b>Freio</b>	
Freio de estacionamento .....	191
Sinalização de frenagem de emergência.....	259
Luz de advertência .....	381

\*: Consulte o "Manual do Sistema Multimídia".

<b>Freio de estacionamento</b> .....	191
Operação .....	191
Alarme de advertência do freio de estacionamento aplicado .....	381
Mensagem de advertência do freio de estacionamento aplicado .....	389
<b>Função de proteção contra esmagamento</b> .....	161
Vidros elétricos .....	157
Teto solar .....	161
<b>Fusíveis</b> .....	355

## G

<b>Ganchos</b>	
Ganchos de fixação (tapete do assoalho) .....	32
Ganchos para sacolas de compras .....	297
Ganchos para fixação de bagagem .....	297
Ganchos para roupas .....	311
<b>Ganchos para fixação de bagagem</b> .....	297
<b>Ganchos para roupas</b> .....	311
<b>Ganchos para sacolas de compras</b> .....	297
<b>Garantia</b>	
Prefácio .....	501
Garantia dos veículos Toyota .....	502
Como obter assistência técnica .....	508
Blindagem de veículos .....	510
Garantia de peças genuínas de reposição Toyota .....	511
Garantia de acessórios genuínos Toyota .....	512
Informações importantes .....	513
Assegure a correta manutenção do seu veículo Toyota .....	514

Plano de manutenção .....	515
<b>Gravação de dados do veículo</b> .....	17
<b>Gravador de Dados de Eventos (EDR)</b> .....	18

## H

<b>Hodômetro</b> .....	102, 106
<b>Hodômetros parciais</b> .....	102, 106

## I

<b>Identificação</b> .....	429
Veículo .....	429
Motor .....	430
<b>Idioma (visor multifunção)</b> .....	111
<b>Indicadores</b> .....	94
<b>Indicadores de aviso de manutenção</b> .....	94
<b>Informações do hodômetro parcial</b> .....	106, 114
<b>Informações sobre o consumo de combustível</b> .....	114
<b>Inicialização</b>	
Vidros elétricos .....	157
Teto solar .....	161
Itens que precisam ser inicializados .....	447
<b>Instrumentos</b> .....	101
<b>Interruptor de reconhecimento de voz*</b>	
<b>Interruptores</b>	
Botão "DISP" .....	105
Interruptores de controle dos instrumentos .....	109
Interruptor de travamento das portas .....	126
Interruptor de travamento elétrico da porta .....	126
Interruptor de abertura e fechamento da tampa traseira elétrica .....	130

Interruptores dos espelhos retrovisores externos .....	153
Interruptor de travamento do vidro .....	156
Interruptor do vidro elétrico .....	156
Interruptores do teto solar .....	160
Botão de partida .....	176
Interruptor de seleção do modo de condução .....	184
Botão "SPORT" .....	184
Botão "MODO ECO" .....	184
Interruptores dos faróis .....	192
Interruptor dos faróis de neblina .....	201
Interruptor dos limpadores e do lavador do para-brisa .....	203
Interruptor do limpador e lavador do vidro traseiro .....	208
Interruptor do controle de velocidade de cruzeiro .....	213
Controle de velocidade .....	218
Sensor do sistema Toyota de assistência a estacionamento .....	221
Interruptor VSC OFF .....	260
Interruptor dos desembaçadores do espelho retrovisor traseiro externo e do vidro traseiro .....	276, 284
Interruptor dos sinalizadores de emergência .....	370
Interruptor de reconhecimento de voz *	
Interruptores do telefone *	
<b>Interruptores de controle dos instrumentos .....</b>	<b>109</b>
<b>L</b>	
<b>Lâmpadas</b>	
Substituição .....	358
Potência (watts) .....	435
<b>Lanternas .....</b>	<b>192</b>
Interruptor das luzes .....	192
Substituir as lâmpadas .....	367
<b>Lanternas de neblina .....</b>	<b>201</b>
Interruptor .....	201
Substituir as lâmpadas .....	367
<b>Lavador .....</b>	<b>203</b>
Interruptor .....	203
Inspeção .....	339
<b>Lavar e encerrar .....</b>	<b>314</b>
<b>Limites máximos de ruído e emissões .....</b>	<b>437</b>
<b>Limpador do vidro traseiro .....</b>	<b>208</b>
<b>Limpadores do para-brisa .....</b>	<b>203</b>
Limpadores intermitentes do para-brisa .....	203
Limpadores do para-brisa com sensor de chuva .....	205
<b>Limpeza .....</b>	<b>314, 318</b>
Parte externa .....	314
Espelho hidrofóbico .....	315
Rodas de alumínio .....	315
Parte interna .....	318
Cintos de segurança .....	319
<b>Líquido de arrefecimento do motor .....</b>	<b>332</b>
Inspeção .....	332
Capacidade .....	432
<b>LSD AUTO .....</b>	<b>258</b>
<b>Luz</b>	
Alavanca do sinalizador de direção .....	190
Interruptor dos faróis .....	192
Interruptor dos faróis de neblina .....	201
Luz do botão de partida .....	289

\*: Consulte o "Manual do Sistema Multimídia".

Lista das luzes internas .....	289
Luzes internas.....	290
Luzes de leitura.....	290
Sistema de iluminação de entrada .....	291
Luzes de cortesia.....	308
Substituir as lâmpadas.....	358
Potência (watts) .....	435
<b>Luz de advertência de   temperatura do fluido de   arrefecimento.....</b>	<b>383</b>
<b>Luz de freio elevada</b> Substituição .....	367
<b>Luz do botão de partida .....</b>	<b>289</b>
<b>Luz do Indicador/Tela da Zona   de Condução Econômica .....</b>	<b>99</b>
<b>Luz do botão de partida .....</b>	<b>289</b>
<b>Luz indicadora de falha.....</b>	<b>381</b>
<b>Luzes da placa de licença.....</b>	<b>366</b>
Substituir as lâmpadas.....	366
Potência (watts) .....	435
<b>Luzes de advertência .....</b>	<b>381</b>
Sistema de freio .....	381
Sistema de carga .....	381
Luz indicadora de falha.....	381
ABS.....	382
Direção assistida.....	382
Luz de advertência de nível baixo de óleo do motor .....	382
Baixa pressão de óleo do motor .....	382
Sistema de airbag .....	382
Temperatura do fluido da transmissão automática.....	383
Combustível em nível baixo..	383
Porta aberta .....	383
Luz de aviso do cinto de segurança.....	383
Indicador de patinação.....	382
<b>Luzes de cortesia.....</b>	<b>308</b>
Luzes de cortesia.....	308

Potência (watts) .....	435
<b>Luzes de freio/traseiras</b> Substituir as lâmpadas .....	367
<b>Luzes de leitura .....</b>	<b>289</b>
Interruptor .....	290
Potência (watts) .....	435
<b>Luzes de neblina.....</b>	<b>201</b>
Interruptor .....	201
Substituição das lâmpadas.....	362, 367
Potência (watts) .....	435
<b>Luzes de posição dianteiras... </b>	<b>192</b>
Interruptor das luzes .....	192
Substituir as lâmpadas .....	367
<b>Luzes de ré</b> Substituir as lâmpadas .....	365
Potência (watts) .....	435
<b>Luzes internas .....</b>	<b>289</b>
Interruptor .....	290
Potência (watts) .....	435

## M

### Macaco

Posicionamento do macaco hidráulico .....	326
Veículo equipado com macaco.....	400

### Manutenção

Manutenção que você mesmo pode fazer.....	321
Dados de manutenção.....	428
Requisitos de manutenção ...	450
Manutenção programada.....	454
<b>Manutenção programada.....</b>	<b>454</b>
<b>Manutenção que você   mesmo pode fazer.....</b>	<b>321</b>

<b>Medidores.....</b>	<b>101</b>
Indicadores .....	94
Medidores .....	101
Controle de iluminação do painel de	
instrumentos .....	103, 106
Visor multifunção .....	105, 108
Luzes de advertência.....	381
Mensagens de advertência....	386
<b>Mensagens de advertência.....</b>	<b>386</b>
<b>Modo de condução Eco .....</b>	<b>184</b>
<b>Modo de remoção de pólen ...</b>	<b>283</b>
<b>Monitor do sistema Toyota</b> <b>de assistência a</b> <b>estacionamento .....</b>	<b>241</b>
<b>Motor</b>	
Botão de partida.....	176
Como dar a partida no motor .	176
Modo acessórios.....	177
Capô do motor .....	324
Compartimento .....	327
Filtro de ar.....	341
Se não houver partida do motor .....	410
Superaquecimento.....	420
Número de identificação .....	430

## N

<b>Número de identificação do veículo.....</b>	<b>429</b>
--	------------

## O

<b>Óleo</b>	
Óleo do motor .....	431
<b>Óleo do motor .....</b>	<b>328</b>
Inspeção .....	328
Mensagem/luz de advertência de nível do óleo .....	382, 392

Mensagem de advertência a pressão do óleo.....	391
Capacidade.....	431

## P

<b>Para-sóis .....</b>	<b>308</b>
<b>Persiana</b>	
Teto.....	161
<b>Pneu furado.....</b>	<b>399</b>
<b>Pneu reserva compacto</b> <b>temporário .....</b>	<b>399</b>
Localização de armazenamento .....	400
Pressão de inflagem .....	434
<b>Pneus.....</b>	<b>344</b>
Inspeção .....	344
Rodízio dos pneus .....	345
Pressão de inflagem .....	346
Se um pneu estiver furado....	399
Substituição .....	399
Pneu reserva compacto temporário .....	399
Dimensões.....	434
<b>Porta-copos.....</b>	<b>295</b>
<b>Porta-garrafas .....</b>	<b>295</b>
<b>Porta-luvas .....</b>	<b>293</b>
<b>Portas</b>	
Portas .....	124
Trava da porta .....	124, 130
Travas de proteção para crianças nas portas traseiras.....	127
Sistema de travamento e destravamento automático das portas.....	128
Tampa traseira.....	130
Alarme de advertência de porta aberta .....	134
Espelhos retrovisores externos.....	153

\*: Consulte o "Manual do Sistema Multimídia".

Vidros das portas .....	156
Mensagem/luz de advertência de porta aberta .....	383, 388
<b>Precauções para veículos utilitários .....</b>	<b>268</b>
<b>Precauções quanto aos gases de escapamento .....</b>	<b>82</b>
<b>Pressão de inflagem dos pneus.....</b>	<b>346</b>
Dados de manutenção.....	434

## R

<b>Radiador .....</b>	<b>333</b>
<b>Radiador intermediário .....</b>	<b>333</b>
<b>Reabastecimento .....</b>	<b>210</b>
Abrir a tampa do tanque de combustível .....	212
Capacidade.....	431
Tipos de combustível .....	431
<b>Rebocamento</b>	
Rebocamento de trailer.....	175
Rebocamento de emergência.....	375
Olhal de rebocamento.....	375
<b>Rebocamento de trailer.....</b>	<b>175</b>
<b>Relógio.....</b>	<b>309</b>
<b>Rodas.....</b>	<b>348</b>
Substituição das rodas.....	348
Dimensões .....	434

## S

<b>Saída de energia .....</b>	<b>310</b>
<b>Segurança de crianças.....</b>	<b>58</b>
Como as crianças devem usar o cinto de segurança.....	41
Precauções quanto ao cinto de segurança.....	41
Precauções quanto ao airbag.....	47
Sistema de segurança para crianças .....	59
Instalação do sistema de segurança para crianças .....	69

Travas de proteção para crianças nas portas traseiras.....	127
Interruptor de travamento do vidro elétrico .....	156
Precauções quanto ao vidro elétrico.....	159
Precauções quanto ao teto solar.....	162
Precauções quanto à bateria .....	337, 419
Precauções quanto à bateria removida.....	353

## Sensor

Espelho retrovisor interno.....	152
Sistema dos faróis automáticos .....	195
Limpadores do para-brisa com sensor de chuva .....	206
Sensor do sistema Toyota de assistência a estacionamento .....	221

## Sensor do sistema Toyota de assistência a estacionamento.....

221

## Sensores de assistência a estacionamento (Sensores do sistema Toyota de assistência a estacionamento Toyota .....

221

## Sinalização de frenagem de emergência .....

259

## Sinalizadores de direção .....

Alavanca do sinalizador de direção.....	190
Substituição das lâmpadas.....	361, 364, 367
Potência (watts) .....	435

## Sinalizadores de direção

**dianteiros .....** 190

Alavanca do sinalizador de direção.....	190
---	-----

- Substituir as lâmpadas.....361
- Potência (watts) ..... 435
- Sinalizadores de direção**
- laterais.....190**
- Alavanca do sinalizador de direção..... 190
- Substituir as lâmpadas.....367
- Sinalizadores de direção traseiros ..... 190**
- Alavanca do sinalizador de direção..... 190
- Substituir as lâmpadas.....364
- Potência (watts) ..... 435
- Sinalizadores de emergência .370**
- Sistema de alarme de segurança**
- Sistema imobilizador do motor 83
- Sistema de duplo travamento .85
- Alarme..... 86
- Sistema de ar condicionado .....274, 280**
- Sistema de ar-condicionado manual.....274
- Sistema de ar-condicionado automático .....280
- Modo de remoção de pólen ..283
- Filtro do ar-condicionado .....350
- Sistema de ar-condicionado automático .....280**
- Sistema de ar-condicionado automático .....280
- Filtro do ar-condicionado .....350
- Sistema de arrefecimento**
- Superaquecimento do motor. 420
- Sistema de bloqueio de mudança de marcha ..... 187**
- Sistema de controle automático das luzes .....195**
- Sistema de corte da bomba de combustível .....380**
- Sistema de desabilitação do airbag do passageiro ..... 56**
- Sistema de duplo travamento .... 85**
- Sistema de freio antitravamento (ABS) .....258**
- Função..... 258
- Luz de advertência ..... 382
- Sistema de iluminação de entrada ..... 291**
- Sistema de luzes diurnas..... 195**
- Sistema de monitoramento da visão traseira..... 231**
- Sistema de navegação\***
- Sistema de nivelamento automático dos faróis..... 196**
- Sistema de segurança para crianças.....59**
- Cadeiras para bebês (cadeiras infantis), definição... 60
- Cadeiras para crianças (cadeiras conversíveis) definição ..... 60
- Assentos júnior (assentos auxiliares), definição..... 60
- Instalação do CRS com cintos de segurança ..... 71
- Cadeiras para bebês (cadeiras infantis), para crianças ..... 71
- Cadeiras para crianças (cadeiras conversíveis) instalação ..... 71, 72
- Assentos júnior (assentos auxiliares), instalação..... 73
- Instalação do CRS com ancoragens rígidas ISOFIX.. 75
- Instalação do CRS com cinta superior..... 77
- Sistema do temporizador dos faróis ..... 195**

\*: Consulte o "Manual do Sistema Multimídia".

<b>Sistema imobilizador do motor ..</b>	<b>83</b>
<b>Sistema inteligente de entrada e partida .....</b>	<b>133</b>
Funções de entrada .....	124, 130
Localização da antena .....	133
Partida do motor .....	176
Mensagem de advertência .....	394
<b>Sistema multimídia*</b>	
<b>Sistema viva-voz (para telefone celular)*</b>	
<b>Substituição</b>	
Bateria da chave eletrônica ..	352
Bateria do controle remoto....	352
Fusíveis.....	355
Lâmpadas .....	358
Pneus.....	399
<b>Superaquecimento, Motor .....</b>	<b>420</b>
<b>Suportes de ancoragem.....</b>	<b>75</b>

## T

<b>Tacômetro .....</b>	<b>101</b>
<b>Tampa do reservatório de abastecimento .....</b>	<b>210</b>
Reabastecimento .....	210
<b>Tampa traseira</b>	
Controle remoto .....	120
Tampa traseira.....	130
<b>Tapetes do assoalho .....</b>	<b>32</b>
<b>Teto solar.....</b>	<b>160</b>
Operação .....	160
Função de proteção contra esmagamento .....	161
Mensagem de advertência....	391
<b>Transmissão</b>	
Seleção do modo de direção..	184
Se não for possível mover a alavanca de mudança de marchas da posição P .....	188
CVT (Transmissão Continuamente Variável) ....	182
<b>Trava da coluna de direção ....</b>	<b>179</b>
<b>Trava da direção .....</b>	<b>179</b>

Mensagem de advertência do sistema de travamento da direção.....	398
<b>Trava de proteção para crianças.....</b>	<b>127</b>
<b>TRC (Controle de Tração) .....</b>	<b>258</b>
<b>Triângulo de sinalização.....</b>	<b>400</b>

## V

<b>Vela de ignição .....</b>	<b>432</b>
<b>Velocímetro .....</b>	<b>101</b>
<b>Vidros .....</b>	<b>156</b>
Vidros elétricos .....	156
Desembaçador do vidro traseiro .....	276, 284
<b>Vidros da porta .....</b>	<b>156</b>
<b>Vidros elétricos.....</b>	<b>156</b>
Interruptor de travamento do vidro.....	156
Função de proteção contra esmagamento.....	157
Operação .....	156
<b>Visor</b>	
Visor multifunção .....	105
Informações do hodômetro parcial.....	106
Informações sobre o consumo de combustível. ....	114
Sensor do sistema Toyota de assistência a estacionamento .....	222
Sistema de monitoramento da visão traseira .....	231
Monitor do sistema Toyota de assistência a estacionamento .....	241
Mensagens de advertência... ..	386
<b>Visor de temperatura externa .....</b>	<b>104, 105</b>
<b>Visor multifunção .....</b>	<b>105, 108</b>
Alternar o visor.....	105
Idioma .....	111

Informações do hodômetro parcial .....	106
Sensor do sistema Toyota de assistência a estacionamento .....	222
Sistema de monitoramento da visão traseira .....	231
Mensagens de advertência...	386
Monitor do sistema Toyota de assistência a estacionamento .....	241
<b>Volante de direção.....</b>	<b>149</b>
Ajuste .....	149
<b>VSC (Controle de Estabilidade do Veículo).....</b>	<b>258</b>

\*: Consulte o "Manual do Sistema Multimídia".

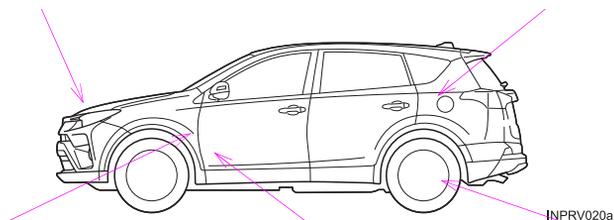
## INFORMAÇÕES PARA O POSTO DE ABASTECIMENTO DE COMBUSTÍVEL

Alavanca de engate  
auxiliar

P. 324

Tampa do tanque de  
combustível

P. 212



Alavanca de  
destravamento do  
capô do motor

P. 324

Dispositivo de  
abertura da tampa  
do tanque de  
combustível

P. 212

Pressão de inflagem  
dos pneus

P. 434

Capacidade do tanque de combustível (Referência)	60 l	
Tipo de combustível	P. 431	
Pressão de inflagem dos pneus frios	P. 434	
Capacidade do óleo do motor (Drenagem e reabastecimento – referência)		L
	Com filtro	4,2 (4,4, 3,7)
	Sem filtro	3,9 (4,1, 3,4)
Tipo de óleo do motor	P. 431	

# REGISTRO DO PLANO DE MANUTENÇÃO

Exija que a Concessionária Autorizada registre aqui todas as revisões executadas. Guarde os comprovantes. Consulte a Seção 9-1 deste Manual para verificar os itens inspecionados/substituídos em cada revisão.

1ª Revisão	
Data	O.S. nº
km	Tempo
Ass. Concessionária Autorizada	

2ª Revisão	
Data	O.S. nº
km	Tempo
Ass. Concessionária Autorizada	

3ª Revisão	
Data	O.S. nº
km	Tempo
Ass. Concessionária Autorizada	

4ª Revisão	
Data	O.S. nº
km	Tempo
Ass. Concessionária Autorizada	

5ª Revisão	
Data	O.S. nº
km	Tempo
Ass. Concessionária Autorizada	

6ª Revisão	
Data	O.S. nº
km	Tempo
Ass. Concessionária Autorizada	

7ª Revisão	
Data	O.S. nº
km	Tempo
Ass. Concessionária Autorizada	

8ª Revisão	
Data	O.S. nº
km	Tempo
Ass. Concessionária Autorizada	

9ª Revisão	
Data	O.S. nº
km	Tempo
Ass. Concessionária Autorizada	

10ª Revisão	
Data	O.S. nº
km	Tempo
Ass. Concessionária Autorizada	

# REGISTRO DO PLANO DE MANUTENÇÃO

Exija que a Concessionária Autorizada registre aqui todas as revisões executadas. Guarde os comprovantes. Consulte a Seção 9-1 deste Manual para verificar os itens inspecionados/substituídos em cada revisão.

11ª Revisão	
Data	O.S. nº
km	Tempo
Ass. Concessionária Autorizada	

12ª Revisão	
Data	O.S. nº
km	Tempo
Ass. Concessionária Autorizada	

13ª Revisão	
Data	O.S. nº
km	Tempo
Ass. Concessionária Autorizada	

14ª Revisão	
Data	O.S. nº
km	Tempo
Ass. Concessionária Autorizada	

15ª Revisão	
Data	O.S. nº
km	Tempo
Ass. Concessionária Autorizada	

16ª Revisão	
Data	O.S. nº
km	Tempo
Ass. Concessionária Autorizada	

17ª Revisão	
Data	O.S. nº
km	Tempo
Ass. Concessionária Autorizada	

18ª Revisão	
Data	O.S. nº
km	Tempo
Ass. Concessionária Autorizada	

19ª Revisão	
Data	O.S. nº
km	Tempo
Ass. Concessionária Autorizada	

20ª Revisão	
Data	O.S. nº
km	Tempo
Ass. Concessionária Autorizada	

# REGISTRO DO PLANO DE MANUTENÇÃO

Exija que a Concessionária Autorizada registre aqui todas as revisões executadas. Guarde os comprovantes. Consulte a Seção 9-1 deste Manual para verificar os itens inspecionados/substituídos em cada revisão.

<b>21ª Revisão</b>	
Data	O.S. nº
km	Tempo
Ass. Concessionária Autorizada	

<b>22ª Revisão</b>	
Data	O.S. nº
km	Tempo
Ass. Concessionária Autorizada	

<b>23ª Revisão</b>	
Data	O.S. nº
km	Tempo
Ass. Concessionária Autorizada	

<b>24ª Revisão</b>	
Data	O.S. nº
km	Tempo
Ass. Concessionária Autorizada	

<b>25ª Revisão</b>	
Data	O.S. nº
km	Tempo
Ass. Concessionária Autorizada	

<b>26ª Revisão</b>	
Data	O.S. nº
km	Tempo
Ass. Concessionária Autorizada	

<b>27ª Revisão</b>	
Data	O.S. nº
km	Tempo
Ass. Concessionária Autorizada	

<b>28ª Revisão</b>	
Data	O.S. nº
km	Tempo
Ass. Concessionária Autorizada	

<b>29ª Revisão</b>	
Data	O.S. nº
km	Tempo
Ass. Concessionária Autorizada	

<b>30ª Revisão</b>	
Data	O.S. nº
km	Tempo
Ass. Concessionária Autorizada	



# REGISTRO DE GARANTIA

Número do chassi do veículo		Data de Entrega do Veículo 0Km																																			
<b>WMI</b>	<b>VDS</b>	<b>(Modelo)</b>										<b>VIS</b>	<b>(Número do Chassi)</b>		<b>Dia</b>	<b>Mês</b>	<b>Ano</b>																				
Nome do(a) Proprietário(a):																																					
Endereço:																																					
Cidade:																																					
Estado:														CEP:																							

**CÓDIGO DA CHAVE:** \_\_\_\_\_

**TERMO DE RECEBIMENTO DO MANUAL DO PROPRIETÁRIO**  
 Declaro por intermédio do presente, que recebi, li e estou ciente dos termos e condições constantes na Seção 9 deste Manual. (Revisões e Garantia) que foi entregue pela Concessionária Autorizada.  
 Destinatário da Nota Fiscal do veículo:  Pessoa Física  Pessoa Jurídica

O velocímetro original foi substituído em: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_, com \_\_\_\_\_ km.

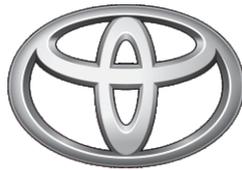
Assinatura da Concessionária Autorizada: \_\_\_\_\_

Nome e Endereço da Concessionária Autorizada: \_\_\_\_\_

Assinatura: \_\_\_\_\_

Catrimbo da Concessionária Autorizada: \_\_\_\_\_





**TOYOTA**

*Pensando mais longe*

Código: OM42A-99BRA-RP  
Destino: Brasil  
Fevereiro/2017